

# Canada Gazette



# Gazette du Canada

## Part I

## Partie I

OTTAWA, SATURDAY, AUGUST 1, 2009

OTTAWA, LE SAMEDI 1<sup>er</sup> AOÛT 2009

### NOTICE TO READERS

The *Canada Gazette* is published under authority of the *Statutory Instruments Act*. It consists of three parts as described below:

- Part I Material required by federal statute or regulation to be published in the *Canada Gazette* other than items identified for Part II and Part III below — Published every Saturday
- Part II Statutory Instruments (Regulations) and other classes of statutory instruments and documents — Published January 7, 2009, and at least every second Wednesday thereafter
- Part III Public Acts of Parliament and their enactment proclamations — Published as soon as is reasonably practicable after Royal Assent

The *Canada Gazette* is available in most public libraries for consultation.

To subscribe to, or obtain copies of, the *Canada Gazette*, contact bookstores selling government publications as listed in the telephone directory or write to Government of Canada Publications, Public Works and Government Services Canada, Ottawa, Canada K1A 0S5.

The *Canada Gazette* is also available free of charge on the Internet at <http://gazette.gc.ca>. It is accessible in Portable Document Format (PDF) and in HyperText Mark-up Language (HTML) as the alternate format. The on-line PDF format of Part I, Part II and Part III is official since April 1, 2003, and is published simultaneously with the printed copy.

### AVIS AU LECTEUR

La *Gazette du Canada* est publiée conformément aux dispositions de la *Loi sur les textes réglementaires*. Elle est composée des trois parties suivantes :

- Partie I Textes devant être publiés dans la *Gazette du Canada* conformément aux exigences d'une loi fédérale ou d'un règlement fédéral et qui ne satisfont pas aux critères de la Partie II et de la Partie III — Publiée le samedi
- Partie II Textes réglementaires (Règlements) et autres catégories de textes réglementaires et de documents — Publiée le 7 janvier 2009 et au moins tous les deux mercredis par la suite
- Partie III Lois d'intérêt public du Parlement et les proclamations énonçant leur entrée en vigueur — Publiée aussitôt que possible après la sanction royale

On peut consulter la *Gazette du Canada* dans la plupart des bibliothèques publiques.

On peut s'abonner à la *Gazette du Canada* ou en obtenir des exemplaires en s'adressant aux agents libraires associés énumérés dans l'annuaire téléphonique ou en s'adressant à : Publications du gouvernement du Canada, Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Ottawa, Canada K1A 0S5.

La *Gazette du Canada* est aussi offerte gratuitement sur Internet au <http://gazette.gc.ca>. La publication y est accessible en format de document portable (PDF) et en langage hypertexte (HTML) comme média substitut. Le format PDF en direct de la Partie I, de la Partie II et de la Partie III est officiel depuis le 1<sup>er</sup> avril 2003 et est publié en même temps que la copie imprimée.

<i>Canada Gazette</i>	<i>Part I</i>	<i>Part II</i>	<i>Part III</i>
Yearly subscription			
Canada	\$135.00	\$67.50	\$28.50
Outside Canada	US\$135.00	US\$67.50	US\$28.50
Per copy			
Canada	\$2.95	\$3.50	\$4.50
Outside Canada	US\$2.95	US\$3.50	US\$4.50

<i>Gazette du Canada</i>	<i>Partie I</i>	<i>Partie II</i>	<i>Partie III</i>
Abonnement annuel			
Canada	135,00 \$	67,50 \$	28,50 \$
Extérieur du Canada	135,00 \$US	67,50 \$US	28,50 \$US
Exemplaire			
Canada	2,95 \$	3,50 \$	4,50 \$
Extérieur du Canada	2,95 \$US	3,50 \$US	4,50 \$US

## REQUESTS FOR INSERTION

Requests for insertion should be directed to the Canada Gazette Directorate, Public Works and Government Services Canada, 350 Albert Street, 5th Floor, Ottawa, Ontario K1A 0S5, 613-996-2495 (telephone), 613-991-3540 (fax).

Bilingual texts received as late as six working days before the desired Saturday's date of publication will, if time and other resources permit, be scheduled for publication that date.

Each client will receive a free copy of the *Canada Gazette* for every week during which a notice is published.

## DEMANDES D'INSERTION

Les demandes d'insertion doivent être envoyées à la Direction de la Gazette du Canada, Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, 350, rue Albert, 5<sup>e</sup> étage, Ottawa (Ontario) K1A 0S5, 613-996-2495 (téléphone), 613-991-3540 (télécopieur).

Un texte bilingue reçu au plus tard six jours ouvrables avant la date de parution demandée paraîtra, le temps et autres ressources le permettant, le samedi visé.

Pour chaque semaine de parution d'un avis, le client recevra un exemplaire gratuit de la *Gazette du Canada*.

## TABLE OF CONTENTS

Vol. 143, No. 31 — August 1, 2009

<b>Government House</b> .....	2186
(orders, decorations and medals)	
<b>Government notices</b> .....	2189
Appointments .....	2189
<b>Parliament</b>	
House of Commons .....	2190
<b>Commissions</b> .....	2191
(agencies, boards and commissions)	
<b>Miscellaneous notices</b> .....	2268
(banks; mortgage, loan, investment, insurance and railway companies; other private sector agents)	
<b>Index</b> .....	2273
<b>Supplements</b>	
Department of the Environment and Department of Health	

## TABLE DES MATIÈRES

Vol. 143, n<sup>o</sup> 31 — Le 1<sup>er</sup> août 2009

<b>Résidence du Gouverneur général</b> .....	2186
(ordres, décorations et médailles)	
<b>Avis du gouvernement</b> .....	2189
Nominations .....	2189
<b>Parlement</b>	
Chambre des communes .....	2190
<b>Commissions</b> .....	2191
(organismes, conseils et commissions)	
<b>Avis divers</b> .....	2268
(banques; sociétés de prêts, de fiducie et d'investissements; compagnies d'assurances et de chemins de fer; autres agents du secteur privé)	
<b>Index</b> .....	2274
<b>Suppléments</b>	
Ministère de l'Environnement et ministère de la Santé	

**GOVERNMENT HOUSE****THE ORDER OF CANADA**

The Governor General, the Right Honourable Michaëlle Jean, in her capacity as Chancellor and Principal Companion of the Order of Canada, has appointed the following persons, who have been recommended for such appointment by the Advisory Council of the Order of Canada.

*Companions of the Order of Canada*

The Honourable Michel Bastarache, C.C.  
 †Wayne Gretzky, C.C.  
 †Harley Norman Hotchkiss, C.C., A.O.E.  
 †Robert Lepage, C.C., O.Q.  
 Chantal Petitclerc, C.C., C.Q.

*Officers of the Order of Canada*

George Hector Beaton, O.C.  
 Ian Bruce, O.C.  
 John W. Crow, O.C.  
 Laurence Freeman, O.C., O.S.B.  
 Crawford Stanley Holling, O.C.  
 Peter Jaffe, O.C.  
 †Donald K. Johnson, O.C.  
 Anita Kunz, O.C.  
 The Honourable Sterling R. Lyon, P.C., O.C.  
 The Honourable John P. Manley, P.C., O.C.  
 The Honourable A. Anne McLellan, P.C., O.C.  
 The Honourable Roland Roy McMurtry, O.C., O.Ont.  
 Wajdi Mouawad, O.C.  
 †Cornelia Hahn Oberlander, O.C.  
 †Jack Rabinovitch, O.C., O.Ont.  
 †Françoise Sullivan, O.C., C.Q.  
 Donald Winston Thompson, O.C.

*Members of the Order of Canada*

Carolyn Anne Baker, C.M.  
 Stan Bevington, C.M.  
 Melvin James Boutillier, C.M.  
 Deane Cameron, C.M.  
 Savvas Chamberlain, C.M.  
 Archie Charles, C.M.  
 Victor Cicansky, C.M.  
 Ian D. Clark, C.M.  
 Hélène Desmarais, C.M.  
 Patrick Doherty, C.M.  
 Maureen Doherty, C.M.  
 George Gate, C.M.  
 Daniel Germain, C.M., C.Q., M.S.M.  
 A. Alan Giachino, C.M.  
 Susan Jane Glass, C.M.  
 Shirley E. Greenberg, C.M.  
 David Helwig, C.M.  
 Jack Stanley Hodgins, C.M.  
 Jay Ingram, C.M.  
 Winston Kassim, C.M.  
 Krishna Kumar, C.M., S.O.M.  
 Claude Lebouthillier, C.M.  
 Roderick R. McInnes, C.M.  
 Sylvio Michaud, C.M.  
 Mahmood A. Naqvi, C.M., O.N.S.  
 Jean O'Neil, C.M., C.Q.

† This is a promotion within the Order.

**RÉSIDENCE DU GOUVERNEUR GÉNÉRAL****L'ORDRE DU CANADA**

La gouverneure générale, la très honorable Michaëlle Jean, en sa qualité de chancelière et de compagnon principal de l'Ordre du Canada, a nommé les personnes dont les noms suivent, selon les recommandations du Conseil consultatif de l'Ordre du Canada.

*Compagnons de l'Ordre du Canada*

L'honorable Michel Bastarache, C.C.  
 †Wayne Gretzky, C.C.  
 †Harley Norman Hotchkiss, C.C., A.O.E.  
 †Robert Lepage, C.C., O.Q.  
 Chantal Petitclerc, C.C., C.Q.

*Officiers de l'Ordre du Canada*

George Hector Beaton, O.C.  
 Ian Bruce, O.C.  
 John W. Crow, O.C.  
 Laurence Freeman, O.C., O.S.B.  
 Crawford Stanley Holling, O.C.  
 Peter Jaffe, O.C.  
 †Donald K. Johnson, O.C.  
 Anita Kunz, O.C.  
 L'honorable Sterling R. Lyon, P.C., O.C.  
 L'honorable John P. Manley, P.C., O.C.  
 L'honorable A. Anne McLellan, P.C., O.C.  
 L'honorable Roland Roy McMurtry, O.C., O.Ont.  
 Wajdi Mouawad, O.C.  
 †Cornelia Hahn Oberlander, O.C.  
 †Jack Rabinovitch, O.C., O.Ont.  
 †Françoise Sullivan, O.C., C.Q.  
 Donald Winston Thompson, O.C.

*Membres de l'Ordre du Canada*

Carolyn Anne Baker, C.M.  
 Stan Bevington, C.M.  
 Melvin James Boutillier, C.M.  
 Deane Cameron, C.M.  
 Savvas Chamberlain, C.M.  
 Archie Charles, C.M.  
 Victor Cicansky, C.M.  
 Ian D. Clark, C.M.  
 Hélène Desmarais, C.M.  
 Patrick Doherty, C.M.  
 Maureen Doherty, C.M.  
 George Gate, C.M.  
 Daniel Germain, C.M., C.Q., M.S.M.  
 A. Alan Giachino, C.M.  
 Susan Jane Glass, C.M.  
 Shirley E. Greenberg, C.M.  
 David Helwig, C.M.  
 Jack Stanley Hodgins, C.M.  
 Jay Ingram, C.M.  
 Winston Kassim, C.M.  
 Krishna Kumar, C.M., S.O.M.  
 Claude Lebouthillier, C.M.  
 Roderick R. McInnes, C.M.  
 Sylvio Michaud, C.M.  
 Mahmood A. Naqvi, C.M., O.N.S.  
 Jean O'Neil, C.M., C.Q.

† Il s'agit d'une promotion au sein de l'Ordre.

*Members of the Order of Canada — Continued*

Roland Priddle, C.M.  
 Edward Moxon Roberts, C.M.  
 Paul Stubbing, C.M.  
 Peter Ridgway Taylor, C.M.  
 Ian MacEwan Thom, C.M.  
 Marvin Tile, C.M.  
 Nancy Turner, C.M.  
 Jeanne Mary Wolfe, C.M.  
 Donald Alcoe Young, C.M.  
 Madeline Ziniak, C.M., O.Ont.

*Honorary Officer of the Order of Canada*

Sima Samar, O.C.

*Honorary Member of the Order of Canada*

Zachary Richard, C.M.

Witness the Seal of the Order  
 of Canada as of the twenty-fifth day  
 of May of the year two thousand  
 and nine

SHEILA-MARIE COOK

*Secretary General  
 of the Order of Canada*



[31-1-o]

*Membres de l'Ordre du Canada (suite)*

Roland Priddle, C.M.  
 Edward Moxon Roberts, C.M.  
 Paul Stubbing, C.M.  
 Peter Ridgway Taylor, C.M.  
 Ian MacEwan Thom, C.M.  
 Marvin Tile, C.M.  
 Nancy Turner, C.M.  
 Jeanne Mary Wolfe, C.M.  
 Donald Alcoe Young, C.M.  
 Madeline Ziniak, C.M., O.Ont.

*Officier honoraire de l'Ordre du Canada*

Sima Samar, O.C.

*Membre honoraire de l'Ordre du Canada*

Zachary Richard, C.M.

Témoin le Sceau de l'Ordre  
 du Canada, en vigueur le  
 vingt-cinquième jour de mai  
 de l'an deux mille neuf

*Le secrétaire général  
 de l'Ordre du Canada*  
 SHEILA-MARIE COOK

[31-1-o]

**AWARDS TO CANADIANS**

The Chancellery of Honours has announced that the Government of Canada has approved the following awards to Canadians:

- From the Government of France  
 National Defence Medal, Gold Echelon with Clasp  
 « Gendarmerie nationale »  
 to Captain José Bernard
- From the Government of Italy  
 Knight of the Order of Merit  
 to Mr. Albert De Luca  
 Mr. Angelo Persichilli
- From the Government of Japan  
 Order of the Rising Sun, Gold Rays with Neck Ribbon  
 to D<sup>r</sup> William Norrie
- From the Government of Spain  
 Officer of the Order of the Civil Merit  
 to Staff Sergeant Denis Amyot

**DÉCORATIONS À DES CANADIENS**

La Chancellerie des distinctions honorifiques annonce que le Gouvernement du Canada a approuvé l'octroi des distinctions honorifiques suivantes à des Canadiens :

- Du Gouvernement de la France  
 Médaille de la Défense nationale, échelon or avec agrafe  
 « Gendarmerie nationale »  
 au Capitaine José Bernard
- Du Gouvernement de l'Italie  
 Chevalier de l'Ordre du mérite  
 à M. Albert De Luca  
 M. Angelo Persichilli
- Du Gouvernement du Japon  
 L'Ordre du Soleil levant, rayons d'or avec ruban sautoir  
 au D<sup>r</sup> William Norrie
- Du Gouvernement de l'Espagne  
 Officier de l'Ordre du mérite civil  
 au Sergent d'état-major Denis Amyot

From the Government of Ukraine  
Order of Merit, 3rd Class  
to Mr. Stephan Horlatsch  
Ms. Daria Luciw  
Ms. Iryna Mycak  
Medal for Noble Work and Virtue  
to Mr. Eugene Krenosky  
Ms. Lesia Szwaluk  
Mr. Orest Warnyca

From the Government of the United States of America  
Legionnaire of the Legion of Merit  
to Captain(N) Leslie J. Falloon  
Bronze Star Medal  
to Major Jay A. MacKeen

EMMANUELLE SAJOUS  
*Deputy Secretary and  
Deputy Herald Chancellor*

[31-1-o]

Du Gouvernement de l'Ukraine  
L'Ordre du mérite, 3<sup>e</sup> classe  
à M. Stephan Horlatsch  
M<sup>lle</sup> Daria Luciw  
M<sup>lle</sup> Iryna Mycak  
Médaille pour noble travail et vertu  
à M. Eugene Krenosky  
M<sup>me</sup> Lesia Szwaluk  
M. Orest Warnyca

Du Gouvernement des États-Unis d'Amérique  
Légionnaire de la Légion du mérite  
au Capitaine de vaisseau Leslie J. Falloon  
Médaille de l'Étoile de bronze  
au Major Jay A. MacKeen

*Le sous-secrétaire et  
vice-chancelier d'armes*  
EMMANUELLE SAJOUS

[31-1-o]

**GOVERNMENT NOTICES****DEPARTMENT OF INDUSTRY**

## OFFICE OF THE REGISTRAR GENERAL

*Appointments**Name and position/Nom et poste*

Cartwright, Susan  
Privy Council Office/Bureau du Conseil privé  
Senior Advisor/Conseiller supérieur

d'Auray, Michelle  
Secretary of the Treasury Board/Secrétaire du Conseil du Trésor

Johnstone, Alexander George  
Immigration and Refugee Board/Commission de l'immigration et du statut de réfugié  
Full-time member/Commissaire à temps plein

Moccio, Matthew  
Hamilton Port Authority/Administration portuaire de Hamilton  
Director/Administrateur

Roscoe, The Hon./L'hon. Elizabeth  
Government of Nova Scotia/Gouvernement de la Nouvelle-Écosse  
Administrator/Administrateur  
July 24, 2009/Le 24 juillet 2009

Watson, Daniel  
Deputy Minister of Western Economic Diversification/Sous-ministre de la Diversification de l'économie de l'Ouest canadien

Yeates, Neil  
Deputy Minister of Citizenship and Immigration/Sous-ministre de la Citoyenneté et de l'Immigration

July 24, 2009

DIANE BÉLANGER  
*Manager*

[31-1-o]

**AVIS DU GOUVERNEMENT****MINISTÈRE DE L'INDUSTRIE**

## BUREAU DU REGISTRAIRE GÉNÉRAL

*Nominations**Order in Council/Décret en conseil*

2009-1173

2009-1170

2009-1167

2009-1166

2009-1182

2009-1172

2009-1171

Le 24 juillet 2009

*La gestionnaire*  
DIANE BÉLANGER

[31-1-o]

**PARLIAMENT**

**HOUSE OF COMMONS**

Second Session, Fortieth Parliament

**PRIVATE BILLS**

Standing Order 130 respecting notices of intended applications for private bills was published in the *Canada Gazette*, Part I, on January 24, 2009.

For further information, contact the Private Members' Business Office, House of Commons, Centre Block, Room 134-C, Ottawa, Ontario K1A 0A6, 613-992-6443.

AUDREY O'BRIEN  
*Clerk of the House of Commons*

**PARLEMENT**

**CHAMBRE DES COMMUNES**

Deuxième session, quarantième législature

**PROJETS DE LOI D'INTÉRÊT PRIVÉ**

L'article 130 du Règlement relatif aux avis de demande de projets de loi d'intérêt privé a été publié dans la Partie I de la *Gazette du Canada* du 24 janvier 2009.

Pour obtenir d'autres renseignements, prière de communiquer avec le Bureau des affaires émanant des députés, Chambre des communes, Édifice du Centre, Pièce 134-C, Ottawa (Ontario) K1A 0A6, 613-992-6443.

*La greffière de la Chambre des communes*  
AUDREY O'BRIEN

---



**COMMISSIONS****CANADA REVENUE AGENCY****INCOME TAX ACT***List of registered investments*

Notice is hereby given, pursuant to section 204.5 of the *Income Tax Act*, that the funds listed below are registered investments (as defined in subsection 204.4(1) of the *Income Tax Act*) as at December 31, 2008.

**COMMISSIONS****AGENCE DU REVENU DU CANADA****LOI DE L'IMPÔT SUR LE REVENU***Liste des placements enregistrés*

Conformément aux dispositions de l'article 204.5 de la *Loi de l'impôt sur le revenu*, avis est par les présentes donné que les fonds dont les noms apparaissent dans la liste ci-dessous sont des placements enregistrés (tels qu'ils sont définis au paragraphe 204.4(1) de la *Loi de l'impôt sur le revenu*) au 31 décembre 2008.

<b>Name of Registered Investment Nom du placement enregistré</b>	<b>Trust or Corporation Submitting the Application Fiducie ou corporation produisant la déclaration</b>	<b>Note Note</b>
@rgentum Canadian Equity Portfolio	@rgentum Management & Research Corporation	D
@rgentum Canadian Long/Short Equity Portfolio	@rgentum Management & Research Corporation	D
@rgentum Canadian Performance Portfolio	@rgentum Management & Research Corporation	D
@rgentum Discovery Portfolio	@rgentum Management & Research Corporation	D
@rgentum Income Portfolio	@rgentum Management & Research Corporation	D
@rgentum Quebec Balanced Portfolio	@rgentum Management & Research Corporation	D
@rgentum Short Term Asset Portfolio	@rgentum Management & Research Corporation	D
1World Aggressive Registered Portfolio	Investors Group Trust Co. Ltd.	D
1World Conservative Portfolio	Investors Group Trust Co. Ltd.	D
1World Moderate Aggressive Registered Portfolio	Investors Group Trust Co. Ltd.	D
1World Moderate Conservative Portfolio	Investors Group Trust Co. Ltd.	D
1World Moderate Portfolio	Investors Group Trust Co. Ltd.	D
20/20 Canadian Resources Fund Limited	AGF Funds Inc.	D
Aardvarin Real Estate Investment Trust	Aardvarin Real Estate Investment Trust	A, C
Abacus Canadian Equity Fund	S. Liberman & Company Ltd.	D
ABC Fully-Managed Fund	Royal Trust Company	D
ABC Fundamental – Value Fund	Royal Trust Company	A
ABN Equity Fund	ABN Management Inc.	A
Activenergy Income Fund	Middlefield Activenergy Management Limited	D
Acuity All Cap & Income Trust	Acuity Funds Ltd.	D
Acuity All Cap 30 Canadian Equity Fund	Acuity Funds Ltd.	D
Acuity Canadian Balanced Fund	Acuity Funds Ltd.	D
Acuity Canadian Equity Fund	Acuity Funds Ltd.	D
Acuity Canadian Equity Fund	Acuity Funds Ltd.	D
Acuity Canadian Small Cap Fund	Acuity Funds Ltd.	D
Acuity Clean Environment Balanced Fund	Acuity Funds Ltd.	D
Acuity Clean Environment Equity Fund	Acuity Funds Ltd.	D
Acuity Conservative Asset Allocation Fund	Acuity Funds Ltd.	D
Acuity Corporate Class Ltd.	Acuity Corporate Class Ltd.	D
Acuity Dividend Fund	Acuity Funds Ltd.	D
Acuity EAFE Equity Fund	Acuity EAFE Equity Fund	D
Acuity Fixed Income Fund	Acuity Funds Ltd.	D
Acuity Focused Total Return Trust	Acuity Funds Ltd.	D
Acuity G7 RSP Equity Fund	Acuity Funds Ltd.	D
Acuity Global Dividend (Currency Neutral) Fund	Acuity Global Dividend (Currency Neutral) Fund	D
Acuity Global Dividend Fund	Acuity Funds Ltd.	D
Acuity Global Equity (Currency Neutral) Fund	Acuity Global Equity (Currency Neutral) Fund	D
Acuity Global High Income (Currency Neutral) Fund	Acuity Global High Income (Currency Neutral) Fund	D
Acuity Global High Income Fund	Acuity Funds Ltd.	D

<b>Name of Registered Investment Nom du placement enregistré</b>	<b>Trust or Corporation Submitting the Application Fiducie ou corporation produisant la déclaration</b>	<b>Note Note</b>
Acuity Growth & Income Fund	Acuity Funds Ltd.	D
Acuity Growth & Income Trust	Acuity Funds Ltd.	D
Acuity Growth & Income Trust	Acuity Funds Ltd.	D
Acuity High Income Fund	Acuity Funds Ltd.	D
Acuity Income Trust Fund	Acuity Funds Ltd.	D
Acuity Money Market Fund	Acuity Funds Ltd.	D
Acuity Natural Resource Fund	Acuity Funds Ltd.	D
Acuity Pooled Balanced Fund	Acuity Funds Ltd.	D
Acuity Pooled Canadian Small Cap Fund	Acuity Funds Ltd.	D
Acuity Pooled Conservative Asset Allocation Fund	Acuity Funds Ltd.	D
Acuity Pooled Core Canadian Equity Fund	Acuity Funds Ltd.	D
Acuity Pooled Dividend Fund	Acuity Investment Management Inc.	D
Acuity Pooled Fixed Income Fund	Acuity Funds Ltd.	D
Acuity Pooled Global Balanced Fund	Acuity Funds Ltd.	D
Acuity Pooled Global Dividend Fund	Acuity Pooled Global Dividend Fund	D
Acuity Pooled Global High Income Fund	Acuity Pooled Global High Income Fund	D
Acuity Pooled Growth & Income Fund	Acuity Funds Ltd.	D
Acuity Pooled High Income Fund	Acuity Funds Ltd.	D
Acuity Pooled Income Trust Fund	Acuity Funds Ltd.	D
Acuity Pooled Short Term Fund	Acuity Funds Ltd.	D
Acuity Pooled Social Values Canadian Equity Fund	Acuity Funds Ltd.	D
Acuity Pure Canadian Equity Fund	Acuity Pure Canadian Equity Fund	D
Acuity Social Values Canadian Equity Fund	Acuity Funds Ltd.	D
Acuity Social Values Canadian Equity Fund	Acuity Funds Ltd.	D
Aderes Diversified Canadian Fund	Aderes Portfolio Management Limited	D
Aderes Focused Canadian Fund	Aderes Portfolio Management Limited	D
Aderes Money Market Fund	Aderes Portfolio Management Limited	D
ADM Private Pool Fund	McGee Capital Management Limited	D
Admax Canadian Income Fund	Admax Regent International Management Limited	D
Adroit Canadian Equity Fund	Adroit Group Limited	A, C
Adroit Fixed Income Fund	Adroit Group Limited	A, C
Advanced Folio Fund	Mackenzie Financial Corporation	D
Advantage Energy Income Fund	Advantage Oil & Gas Ltd.	D
AEGON Capital Canadian Balanced Fund	AEGON Capital Management Inc.	D
AEGON Capital Canadian Bond Fund	AEGON Capital Management Inc.	D
AEGON Capital Canadian Equity Fund	AEGON Capital Management Inc.	D
AEGON Capital Canadian Equity Income and Dividend Fund	AEGON Capital Management Inc.	D
AEGON Capital Canadian Short Term Investment Fund	AEGON Capital Management Inc.	D
After-Tax Component	Dustan Wachell Capital Management Inc.	D
AG Growth Income Fund	AG Growth Income Fund	D
AGF 20/20 Managed Futures Value Fund	AGF Funds Inc.	D
AGF Aggressive Global Stock Fund	AGF Funds Inc.	D
AGF Aggressive Growth Fund	AGF Funds Inc.	D
AGF All World Tax Advantage Group Limited	AGF Funds Inc.	D
AGF Canadian Aggressive All-Cap Fund	AGF Funds Inc.	D
AGF Canadian Aggressive Equity Fund	AGF Funds Inc.	D
AGF Canadian All Cap Equity Fund	AGF Funds Inc. as trustee and manager of AGF Canadian All Cap Equity Fund	A
AGF Canadian Balanced Fund	AGF Funds Inc.	D
AGF Canadian Bond Fund	AGF Funds Inc.	D
AGF Canadian Dividend Fund	AGF Funds Inc.	D

<b>Name of Registered Investment Nom du placement enregistré</b>	<b>Trust or Corporation Submitting the Application Fiducie ou corporation produisant la déclaration</b>	<b>Note Note</b>
AGF Canadian Growth Fund	AGF Funds Inc.	D
AGF Canadian High Income Fund	AGF Funds Inc.	D
AGF Canadian Money Market Fund	AGF Funds Inc.	D
AGF Canadian Tactical Asset Allocation Fund	AGF Funds Inc.	D
AGF Diversified Dividend Income Fund	AGF Funds Inc.	D
AGF Elements Balanced Portfolio	AGF Funds Inc.	D
AGF Elements Conservative Portfolio	AGF Funds Inc.	D
AGF Elements Global Portfolio	AGF Funds Inc.	D
AGF Elements Growth Portfolio	AGF Funds Inc.	D
AGF Elements Yield Portfolio	AGF Funds Inc.	D
AGF Emerging Markets Fund	AGF Funds Inc.	D
AGF Funds Inc.	AGF Funds Inc. as trustee and manager of AGF Global Balanced High Income Fund	A
AGF Global Dividend Fund	AGF Funds Inc. as trustee and manager of AGF Global Dividend Fund	D
AGF Global Government Bond Fund	AGF Funds Inc.	D
AGF Global High Income Fund	AGF Funds Inc. as trustee and manager of AFG Global High Income Fund	A
AGF Global High Yield Bond Fund	AGF Funds Inc.	D
AGF Growth Equity Fund Limited	AGF Funds Inc.	D
AGF International Value Fund	AGF Funds Inc.	D
AGF Monthly High Income Fund	AGF Funds Inc.	D
AGF RSP American Growth Fund	AGF Funds Inc.	A, C
AGF RSP American Tactical Asset Allocation Fund	AGF Funds Inc.	A, C
AGF RSP European Growth Fund	AGF Funds Inc.	A, C
AGF RSP Global Bond Fund	AGF Funds Inc.	D
AGF RSP International Equity Allocation Fund	AGF Funds Inc.	D
AGF RSP International Value Fund	AGF Funds Inc.	A, C
AGF RSP Japan Fund	AGF Funds Inc.	A, C
AGF RSP Multimanager Fund	AGF Funds Inc.	D
AGF U.S. Dollar Money Market Account	AGF Funds Inc.	D
AGF World Balanced Fund	AGF Funds Inc.	D
AGF World Companies Fund	AGF Funds Inc.	D
AGF World Opportunities Fund	AGF Funds Inc.	D
Aggressive Folio Fund	Mackenzie Financial Corporation	D
AGII Balanced Fund	Alexander Gluskin Investments Inc.	D
AGII Bond Fund	Alexander Gluskin Investments Inc.	D
AGII RRSP Growth Fund	Alexander Gluskin Investments Inc.	D
AIC Advantage Fund	AIC Limited	D
AIC Advantage Fund II	AIC Limited	D
AIC American Advantage Fund	AIC American Advantage Fund	D
AIC American Focused Fund	AIC American Focused Fund	D
AIC American Small to Mid Cap Fund	AIC Limited	D
AIC Bond Fund	AIC Limited	D
AIC Canadian Balanced Fund	AIC Limited	D
AIC Canadian Equity Fund	AIC Limited	D
AIC Canadian Focused Fund	AIC Limited	D
AIC Canadian Income Choice Fund	AIC Canadian Income Choice Fund	D
AIC Diversified Canada Fund	AIC Limited	D
AIC Dividend Income Fund	AIC Limited	D
AIC Fixed Income Portfolio Fund	AIC Limited	D
AIC Global Advantage Fund	AIC Global Advantage Fund	D
AIC Global Balanced Fund	AIC Global Balanced Fund	D

<b>Name of Registered Investment Nom du placement enregistré</b>	<b>Trust or Corporation Submitting the Application Fiducie ou corporation produisant la déclaration</b>	<b>Note Note</b>
AIC Global Bond Fund	AIC Limited	D
AIC Global Diversified Fund	AIC Global Diversified Fund	D
AIC Global Fixed Income Pool	AIC Limited	D
AIC Global Real Estate Fund	AIC Global Real Estate Fund	D
AIC Global Wealth Management Fund	AIC Global Wealth Management Fund	D
AIC Money Market Fund	AIC Limited	D
AIC Private Portfolio Counsel Income Pool	AIC Limited	D
AIC RSP American Balanced Fund	AIC Limited	D
AIC RSP International Leaders Fund	AIC Limited	D
AIC Value Fund	AIC Value Fund	D
AIG Balanced Fund	AIG Global Investors (Canada) Inc.	D
AIG Canadian Equity Fund	AIG Global Investors (Canada) Inc.	D
AIG Fixed Income Fund	AIG Global Investors (Canada) Inc.	D
AIG Short Term Fund	AIG Global Investors (Canada) Inc.	D
AIM Canada Fund Inc.	AIM Funds Management Inc.	D
AIM Canada Money Market Fund	AIM Funds Management Inc.	D
AIM Canadian Balanced Fund	AIM Funds Management Inc.	D
AIM Canadian Leaders Fund	AIM Funds Management Inc.	D
AIM Canadian Premier Fund	AIM Funds Management Inc.	D
AIM RSP American Growth Fund	AIM Funds Management Inc.	D
AIM RSP Core Global Equity Fund	AIM Funds Management Inc.	D
AIM RSP Dent Demographic Trends Fund	AIM Funds Management Inc.	D
AIM RSP European Growth Fund	AIM Funds Management Inc.	D
AIM RSP Global Aggressive Growth Fund	AIM Funds Management Inc.	D
AIM RSP Global Financial Services Fund	AIM Funds Management Inc.	D
AIM RSP Global Health Sciences Fund	AIM Funds Management Inc.	D
AIM RSP Global Sector Managers Fund	AIM Funds Management Inc.	D
AIM RSP Global Technology Fund	AIM Funds Management Inc.	D
AIM RSP Global Telecommunications Fund	AIM Funds Management Inc.	D
AIM RSP Global Theme Fund	AIM Funds Management Inc.	D
AIM RSP Indo-Pacific Fund	AIM Funds Management Inc.	D
AIM RSP International Growth Fund	AIM Funds Management Inc.	D
AIM Trimark Dialogue Allocation Fund	AIM Funds Management Inc.	D
AIM Trimark Dialogue Growth Portfolio	AIM Funds Management Inc.	D
AIM Trimark Dialogue Growth With Income Portfolio	AIM Funds Management Inc.	D
AIM Trimark Dialogue Income Portfolio	AIM Funds Management Inc.	D
AIM Trimark Dialogue Income With Growth Portfolio	AIM Funds Management Inc.	D
AIM Trimark Dialogue Long-Term Growth Portfolio	AIM Funds Management Inc.	D
Alco Standard Canadian Bond Fund	Montreal Trust	D
Alco Standard Canadian Equity Fund	Montreal Trust	D
Alco Standard Canadian Fixed Income Fund	Montreal Trust	D
Alexandria Dividend Equity Fund	Guardian Group of Funds Ltd.	D
Alexis Nihon Real Estate Investment Trust	Alexis Nihon Real Estate Investment Trust	D
Algonquin Power Income Fund	Algonquin Management Inc.	D
All-Canadian Capital Fund	All-Canadian Management Inc.	A, C
All-Canadian Compound Fund	All-Canadian Management Inc.	A, C
All-Canadian Consumer Fund	All-Canadian Management Inc.	A, C
Allendale Mutual Insurance Savings Plan	Royal Trust Company	A, B
Alliance Split Income Trust	Sentry Select Capital Corp.	D
Allied Properties Real Estate Investment Trust	Allied Properties Real Estate Investment Trust	D
Alpha Balanced Portfolio	Alpha Balanced Portfolio	D

<b>Name of Registered Investment Nom du placement enregistré</b>	<b>Trust or Corporation Submitting the Application Fiducie ou corporation produisant la déclaration</b>	<b>Note Note</b>
Alpha Global Portfolio	Alpha Global Portfolio	D
Alpha Growth Portfolio	Alpha Growth Portfolio	D
Alpha Income Portfolio	Alpha Income Portfolio	D
Alpha Lake Multistrategy Portfolio	Alpha Lake Financial Analytics Corp.	D
Alpha Money Market Fund	Alpha Strategic Partners Ltd.	D
Alpha Quantitative Equity Fund	Alpha Strategic Partners Ltd.	D
Alpha Quantitative Value Fund	Alpha Strategic Partners Ltd.	D
Alpha Social Values Portfolio	Alpha Social Values Portfolio	D
AlphaQuest Bond Fund	AlphaQuest Capital Management Ltd.	D
AlphaQuest Canadian Equity Fund	AlphaQuest Capital Management Ltd.	D
AlphaQuest Short-Term Investment Fund	AlphaQuest Capital Management Ltd.	D
Alsek Investment Fund	Alsek Services Inc.	A, C
Altagas Income Trust	Altagas Income Trust	D
Altamira Balanced Fund	Altamira Investment Services Inc.	D
Altamira Capital Growth Fund	Altamira Investment Services Inc.	A
Altamira Dividend Fund	Altamira Investment Services Inc.	D
Altamira Energy Fund	Altamira Investment Services Inc.	D
Altamira Global Bond Fund	Altamira Investment Services Inc.	D
Altamira Global Money Fund	Altamira Investment Services Inc.	D
Altamira High Yield Bond Fund	Altamira Investment Services Inc.	D
Altamira Income Fund	Altamira Investment Services Inc.	D
Altamira Inflation-Adjusted Bond Fund	Altamira Investment Services Inc.	D
Altamira Monthly Income Fund	Altamira Investment Services Inc.	D
Altamira North American Recovery Fund	Altamira Investment Services Inc.	D
Altamira Pooled Balanced Fund	Altamira Investment Services Inc.	D
Altamira Pooled Canadian Equity Fund	Altamira Investment Services Inc.	D
Altamira Pooled Money Market Fund	Altamira Investment Services Inc.	D
Altamira Precious and Strategic Metal Fund	Altamira Investment Services Inc.	D
Altamira Precision Canadian Index Fund	Altamira Investment Services Inc.	D
Altamira Precision European RSP Index Fund	Altamira Investment Services Inc.	D
Altamira Precision International RSP Index Fund	Altamira Investment Services Inc.	D
Altamira Precision U.S. RSP Index Fund	Altamira Investment Services Inc.	D
Altamira Resource Fund	Altamira Investment Services Inc.	D
Altamira RSP Biotechnology Fund	Altamira Investment Services Inc.	D
Altamira RSP e-business Fund	Altamira Investment Services Inc.	D
Altamira RSP Global 20 Fund	Altamira Investment Services Inc.	D
Altamira RSP Global Diversified Fund	Altamira Investment Services Inc.	D
Altamira RSP Global Telecommunications Fund	Altamira Investment Services Inc.	D
Altamira RSP Health Sciences Fund	Altamira Investment Services Inc.	D
Altamira RSP Japanese Opportunity Fund	Altamira Investment Services Inc.	D
Altamira RSP Science and Technology Fund	Altamira Investment Services Inc.	D
Altamira Short Term Canadian Income Fund	Altamira Investment Services Inc.	D
Altamira Short Term Government Bond Fund	Altamira Investment Services Inc.	D
Altamira T-Bill Fund	Altamira Investment Services Inc.	D
Alto Aggressive Registered Portfolio	Investors Group Trust Co. Ltd.	D
Alto Conservative Portfolio	Investors Group Trust Co. Ltd.	D
Alto Moderate Aggressive Registered Portfolio	Investors Group Trust Co. Ltd.	D
Alto Moderate Conservative Portfolio	Investors Group Trust Co. Ltd.	D
Alto Moderate Portfolio	Investors Group Trust Co. Ltd.	D
American Timing Fund	Guardian Timing Services Inc.	D
AMI Balanced Pooled Fund	AMI Partners Inc.	D

<b>Name of Registered Investment Nom du placement enregistré</b>	<b>Trust or Corporation Submitting the Application Fiducie ou corporation produisant la déclaration</b>	<b>Note Note</b>
AMI Canadian Equity Pooled Fund	AMI Partners Inc.	D
AMI Fixed Income Pooled Fund	AMI Partners Inc.	D
AMI Money Market Pooled Fund	AMI Partners Inc.	D
AMI Private Capital Equity Fund	AMI Partners Inc.	D
AMI Private Capital Income Fund	AMI Partners Inc.	D
AMI Private Capital Money Market Fund	AMI Partners Inc.	D
AMI Private Capital Optimix Fund	AMI Partners Inc.	D
AMI Small Cap Fund	AMI Partners Inc.	D
Amtelecom Income Fund	Amtelecom Group Inc.	D
APF Energy Trust	APF Energy Trust	D
Ark Canadian Long-Short Equity Fund	Ark Funds Management Ltd.	A, C
Armtec Infrastructure Income Fund	Armtec Infrastructure Income Fund	D
Arrow Epic Capital Fund	Arrow Hedge Partners Inc.	D
Arrow Global RSP Long/Short Fund	Arrow Hedge Partners Inc.	D
Arrow Goodwood Fund	Arrow Hedge Partners Inc.	D
Arrow RSP Multi-Strategy Fund	Arrow Hedge Partners Inc.	D
Artisan Canadian Equity Portfolio	Loring Ward Investment Counsel Ltd.	D
Artisan Canadian T-Bill Portfolio	Loring Ward Investment Counsel Ltd.	D
Artisan RSP Aggressive Portfolio	Loring Ward Investment Counsel Ltd.	D
Artisan RSP Conservative Portfolio	Loring Ward Investment Counsel Ltd.	D
Artisan RSP Global Advantage Portfolio	Assante Asset Management Ltd.	D
Artisan RSP Moderate Portfolio	Loring Ward Investment Counsel Ltd.	D
Artisan RSP Most Aggressive Portfolio	Loring Ward Investment Counsel Ltd.	D
Artisan RSP Most Conservative Portfolio	Loring Ward Investment Counsel Ltd.	D
Artworkx Fixed Income Fund	Artworkx Fixed Income Fund	A, C
Asset Logics US Long Short Equity Fund	Asset Logics Capital Management Inc.	A, C
Asset Protection Fund	Canada Life Assurance Company	D
Associated Brands Income Fund	Associated Brands Inc.	D
ATB Money Market Fund	ATB Investment Management Inc.	D
Atlantic Equity Fund/Fonds d'actions Atlantique	Bolton Tremblay Inc.	D
Atlas Canadian Diversified Fund	Atlas Asset Management Inc.	D
Atlas Canadian Emerging Value Fund	Atlas Asset Management Inc.	D
Atlas Managed Futures Fund	Atlas Asset Management Inc.	D
Aurion Balanced Savings Fund	Aurion Capital Management Inc.	B
Aurion Canadian Equity Fund	Aurion Capital Management Inc.	B
Aurion Canadian Short Term Investment Fund	Aurion Capital Management Inc.	B
Aurion II Equity Fund	Aurion Capital Management Inc.	D
AutoCanada Income Fund	AutoCanada GP Inc.	D
Avista Real Estate Investment Trust	Avista Real Estate Investment Trust	D
Axiom All Equity Portfolio	CIBC Asset Management Inc.	D
Axiom Balanced Growth Portfolio	CIBC Asset Management Inc.	D
Axiom Balanced Income Portfolio	Axiom Balanced Income Portfolio	D
Axiom Canadian Growth Portfolio	CIBC Asset Management Inc.	D
Axiom Diversified Monthly Income Portfolio	CIBC Asset Management Inc.	D
Axiom Foreign Growth Portfolio	CIBC Asset Management Inc.	D
Axiom Global Growth Portfolio	CIBC Asset Management Inc.	D
Axiom Long-Term Growth Portfolio	CIBC Asset Management Inc.	D
Baker Gilmore & Associates Bond Fund	Baker Gilmore & Associates Inc.	D
Balanced 50/50 Fund	SEI Investments Canada Company	D
Balanced 60/40 Fund	SEI Investments Canada Company	D
Balanced Folio Fund	Mackenzie Financial Corporation	D

<b>Name of Registered Investment Nom du placement enregistré</b>	<b>Trust or Corporation Submitting the Application Fiducie ou corporation produisant la déclaration</b>	<b>Note Note</b>
Balanced Index Fund	SEI Investments Canada Company	D
Balanced Monthly Income Fund	SEI Investments Canada Company	D
Banque Nationale du Canada — Fonds de revenu Invesnat	Banque Nationale du Canada	D
Barclays Income + Growth Split Trust	Barclays Global Investors Canada Limited	D
Barclays McConnell Bond Fund	National Trust	B
Barclays McConnell Canadian Equity Fund	National Trust	A, B
Barclays McConnell Canadian Savings Fund	National Trust	D
Barclays Top 100 Equal Weighted Income Fund	Barclays Global Investors Canada Limited	D
Barlow Partners Growth Fund	Wellington West Asset Management Inc.	D
Barlow Partners Income and Growth Fund	Wellington West Asset Management Inc.	D
Barlow True Balance Portfolio	Barlow Capital Management Inc.	D
Barometer Equity Pool	Barometer Capital Management Inc.	D
Barometer Global Tactical Balanced Pool	Barometer Capital Management Inc.	D
Barometer High Income Pool	Barometer Capital Management Inc.	D
Barometer U.S. Equity Pool	Barometer Capital Management Inc.	D
Barrtor Canadian Fund	National Trust	D
Baskin Balanced Fund	Baskin Balanced Fund	D
Baskin Equity Fund	Baskin Equity Fund	D
BCR Mortgage Fund Trust	BCR Mortgage Fund Trust	A, C
BDC Investment Fund	National Trust	D
Bechtel Canada Inc. Balanced Trust	Royal Trust Company	A, B
Bechtel Canada Inc. Canadian Trust	Royal Trust Company	A, B
Bechtel Canada Inc. Money Market Trust	Royal Trust Company	A, B
Beedie Real Estate Income Trust	Beedie Real Estate Income Trust	D
Bengeo Investment Fund	Bengeo Investment Fund	A
Beutel Goodman American Equity Fund	Beutel, Goodman & Company Limited	D
Beutel Goodman Balanced Fund	Beutel, Goodman & Company Limited	D
Beutel Goodman Canadian Dividend Fund	Beutel Goodman Managed Funds Inc.	D
Beutel Goodman Canadian Equity Fund	Beutel, Goodman & Company Limited	D
Beutel Goodman Canadian Equity Plus Fund	Beutel, Goodman & Company Limited	D
Beutel Goodman Canadian Intrinsic Fund	Beutel, Goodman & Company Limited	D
Beutel Goodman Corporation/Provincial Active Bond Fund	Beutel, Goodman & Company Limited	D
Beutel Goodman Income Fund	Beutel, Goodman & Company Limited	D
Beutel Goodman International Equity Fund	Beutel, Goodman & Company Limited	D
Beutel Goodman Long Term Bond Fund	Beutel, Goodman & Company Limited	D
Beutel Goodman Money Market Fund	Beutel, Goodman & Company Limited	D
Beutel Goodman Small Cap Fund	Beutel, Goodman & Company Limited	D
Beutel Goodman World Focus Equity Fund	Beutel, Goodman & Company Limited	D
BF Private World Focus Equity Fund	Beutel, Goodman & Company Limited	A
BG Global Fund	Beutel, Goodman & Company Limited	D
BG Private Balanced RRSP Fund	Beutel, Goodman & Company Limited	A
BG Private Bond Fund	Beutel, Goodman & Company Limited	D
BG Private Canadian Equity Fund	Beutel, Goodman & Company Limited	D
BG Private North American Balanced Fund	Beutel, Goodman & Company Limited	D
BG Private U.S. Equity Fund	Beutel, Goodman & Company Limited	D
BG Private World Focus Equity Fund	Beutel, Goodman & Company Limited	A
BG World Focus Equity Fund	Beutel, Goodman & Company Limited	D
BGICL Active Canadian Equity ex Income Trusts Fund	Barclays Global Investors Canada Limited	D
BGICL Active Canadian Equity Fund	Barclays Global Investors Canada Limited	D
BGICL Active Canadian Equity Fund – II	Barclays Global Investors Canada Limited	D
BGICL Active Canadian Equity Fund – III	Barclays Global Investors Canada Limited	D

<b>Name of Registered Investment Nom du placement enregistré</b>	<b>Trust or Corporation Submitting the Application Fiducie ou corporation produisant la déclaration</b>	<b>Note Note</b>
BGICL Active Canadian Equity Fund – IV	Barclays Global Investors Canada Limited	D
BGICL Active Canadian Equity Fund – V	Barclays Global Investors Canada Limited	D
BGICL Canadian Alpha Bond Fund	Barclays Global Investors Canada Limited	D
BGICL Canadian Equity 60 Index Fund	Barclays Global Investors Canada Limited	D
BGICL Capped Active Canadian Equity Fund	Barclays Global Investors Canada Limited	D
BGICL Capped S&P/TSX Composite Index Fund	Barclays Global Investors Canada Limited	D
BGICL Conservative Balanced Index Fund	Barclays Global Investors Canada Limited	D
BGICL CoreActive Long Bond Fund	Barclays Global Investors Canada Limited	D
BGICL Daily Active Canadian Equity Fund	Barclays Global Investors Canada Limited	D
BGICL Daily Aggressive Balanced Index Fund	Barclays Global Investors Canada Limited	D
BGICL Daily Conservative Balanced Index Fund	Barclays Global Investors Canada Limited	D
BGICL Daily Moderate Balanced Index Fund	Barclays Global Investors Canada Limited	D
BGICL Daily S&P/TSX Composite Index Fund	Barclays Global Investors Canada Limited	D
BGICL EX BBB Universe Bond Index Fund	Barclays Global Investors Canada Limited	D
BGICL Large Cap Active Canadian Equity Fund	Barclays Global Investors Canada Limited	D
BGICL LifePath Index 2010 Fund	Barclays Global Investors Canada Limited	D
BGICL LifePath Index 2015 Fund	Barclays Global Investors Canada Limited	D
BGICL LifePath Index 2020 Fund	Barclays Global Investors Canada Limited	D
BGICL LifePath Index 2025 Fund	Barclays Global Investors Canada Limited	D
BGICL LifePath Index 2030 Fund	Barclays Global Investors Canada Limited	D
BGICL LifePath Index 2035 Fund	Barclays Global Investors Canada Limited	D
BGICL LifePath Index 2040 Fund	Barclays Global Investors Canada Limited	D
BGICL LifePath Index 2045 Fund	Barclays Global Investors Canada Limited	D
BGICL LifePath Index Retirement Fund 1	Barclays Global Investors Canada Limited	D
BGICL Long Bond Index Fund	Barclays Global Investors Canada Limited	D
BGICL MSCI ACWI ex Canada Index Fund	Barclays Global Investors Canada Limited	D
BGICL Real Return Bond Index Fund	Barclays Global Investors Canada Limited	D
BGICL S&P/TSX Composite Index Fund	Barclays Global Investors Canada Limited	D
BGICL S&P/TSX Equity Index Fund	Barclays Global Investors Canada Limited	D
BGICL Short Term Investment Fund	Barclays Global Investors Canada Limited	D
BGICL Small Cap Active Canadian Equity Fund	Barclays Global Investors Canada Limited	D
BGICL Universe Bond Index Fund	Barclays Global Investors Canada Limited	D
Bison Income Trust II	Bison Income Services Ltd.	D
Bison Prime Mortgage Fund	Bison First Mortgage Fund	A
Bissett All Canadian Focus Fund	Franklin Templeton Investments Corp.	D
Bissett American Equity RSP Fund	Franklin Templeton Investments Corp.	D
Bissett Balanced RRSP Trust	Franklin Templeton Investments Corp.	A
Bissett Balanced Tax Effective Trust	Bissett & Associates Investment Management Ltd.	D
Bissett Balanced Trust	Bissett & Associates Investment Management Ltd.	D
Bissett Bond Fund	Franklin Templeton Investments Corp.	D
Bissett Canadian Core Plus Bond Fund	Franklin Templeton Investments Corp.	D
Bissett Canadian Equity Fund	Franklin Templeton Investments Corp.	D
Bissett Canadian Growth Fund	Franklin Templeton Investments Corp.	A
Bissett Canadian Short Term Bond Fund	Franklin Templeton Investments Corp.	D
Bissett Core Equity Trust	Franklin Templeton Investments Corp.	D
Bissett Corporate Bond Fund	Franklin Templeton Investments Corp.	D
Bissett Dividend Income Fund	Franklin Templeton Investments Corp.	A, C
Bissett Income Fund	Franklin Templeton Investments Corp.	D
Bissett Large Cap Fund	Franklin Templeton Investments Corp.	D
Bissett Long Term Bond Trust	Bissett & Associates Investment Management Ltd.	D
Bissett Microcap Fund	Bissett & Associates Investment Management Ltd.	D



<b>Name of Registered Investment Nom du placement enregistré</b>	<b>Trust or Corporation Submitting the Application Fiducie ou corporation produisant la déclaration</b>	<b>Note Note</b>
Bissett Money Market Fund	Franklin Templeton Investments Corp.	D
Bissett Multinational Growth RSP Fund	Franklin Templeton Investments Corp.	D
Bissett Pooled Equity Trust	Franklin Templeton Investments Corp.	A
Bissett Retirement Fund	Franklin Templeton Investments Corp.	D
Bissett Small Cap Fund	Franklin Templeton Investments Corp.	D
Bissett U.S. Focus Fund	Bissett U.S. Focus Fund	D
Black Canadian Bond Fund	Black Investment Management Ltd.	D
Black Conservative Income Fund	Black Investment Management Ltd.	D
Black Dividend Income Fund	Black Investment Management Ltd.	D
Black Money Market Fund	Black Investment Management Ltd.	D
Black North American Growth Fund	Black Investment Management Ltd.	D
Black One Decision Fund	Black Investment Management Ltd.	D
BLC-EdR Bond Fund / Fonds d'obligations BLC-EdR	BLC-Edmond de Rothschild Asset Management Inc.	D
BLC-EdR Bond Index Fund	BLC-Edmond de Rothschild Asset Management Inc.	D
BLC-EdR Canadian Equities Fund-Defensive / Fonds d'actions canadiennes-défensif BLC-EdR	BLC-Edmond de Rothschild Asset Management Inc.	D
BLC-EdR Canadian Equities Fund-Quality / Fonds d'actions canadiennes-qualité BLC-EdR	BLC-Edmond de Rothschild Asset Management Inc.	D
BLC-EdR Canadian Preferred Shares Fund	BLC-Edmond de Rothschild Asset Management Inc.	D
BLC-EdR Dynamic Bond Fund	BLC-Edmond de Rothschild Asset Management Inc.	D
BLC-EdR Money Market Fund / Fonds du marché monétaire BLC-EdR	BLC-Edmond de Rothschild Asset Management Inc.	D
Blueprint Global Strategies Pool	Cornerstone Investment Counsel	D
BluMont Core Hedge Fund	BluMont Capital Corporation	D
BluMont Hirsch Long / Short Fund	BluMont Capital Corporation	D
BluMont Hirsch Performance Fund	BluMont Capital Corporation	D
BluMont U S Long / Short Fund	BluMont Capital Corporation	D
BMO Capital Trust	Trust Co. of the Bank of Montreal	D
BMO Global Bond Fund	BMO Investments Inc.	D
BMO Harris Canadian Alpha Plus Portfolio	BMO Harris Canadian Alpha Plus Portfolio	D
BMO Harris Canadian Bond Income Portfolio	Trust Co. of the Bank of Montreal	D
BMO Harris Canadian Conservative Equity Portfolio	Trust Co. of the Bank of Montreal	D
BMO Harris Canadian Corporate Bond Portfolio	BMO Harris Investment Inc.	D
BMO Harris Canadian Dividend Income Portfolio	Trust Co. of the Bank of Montreal	D
BMO Harris Canadian Growth Equity Portfolio	Trust Co. of the Bank of Montreal	D
BMO Harris Canadian Income Equity Portfolio	Trust Co. of the Bank of Montreal	D
BMO Harris Canadian Money Market Portfolio	Trust Co. of the Bank of Montreal	D
BMO Harris Canadian Special Growth Portfolio	Trust Co. of the Bank of Montreal	D
BMO Harris Canadian Total Return Bond Portfolio	Trust Co. of the Bank of Montreal	D
BMO Harris Diversified Trust Portfolio	BMO Harris Investment Inc.	D
BMO International Index RSP Fund	Trust Co. of the Bank of Montreal	A, C
BMO Monthly Income Fund	Trust Co. of the Bank of Montreal	A, C
BMO Nesbitt Burns All Equity Portfolio Fund	BMO Nesbitt Burns Inc.	D
BMO Nesbitt Burns Balanced Fund	BMO Nesbitt Burns Inc.	D
BMO Nesbitt Burns Balanced Portfolio Fund	BMO Nesbitt Burns Inc.	D
BMO Nesbitt Burns Bond Fund	BMO Nesbitt Burns Inc.	D
BMO Nesbitt Burns Canadian Stock Selection Fund	BMO Nesbitt Burns Inc.	D
BMO Nesbitt Burns Growth Portfolio Fund	BMO Nesbitt Burns Inc.	D
BMO Nesbitt Burns International Equity Fund	BMO Nesbitt Burns Inc.	D
BMO Nesbitt Burns RRSP Stock Selection Fund	BMO Nesbitt Burns Inc.	D
BMO RSP European Fund	Trust Co. of the Bank of Montreal	A, C
BMO RSP Global Balanced Fund	BMO Investments Inc.	D

<b>Name of Registered Investment Nom du placement enregistré</b>	<b>Trust or Corporation Submitting the Application Fiducie ou corporation produisant la déclaration</b>	<b>Note Note</b>
BMO RSP Global Financial Services Fund	BMO Investments Inc.	D
BMO RSP Global Health Sciences Fund	Trust Co. of the Bank of Montreal	D
BMO RSP Global Opportunities Fund	BMO Investments Inc.	D
BMO RSP Global Science & Technology Fund	Trust Co. of the Bank of Montreal	A, C
BMO RSP Global Technology Fund	BMO Investments Inc.	D
BMO RSP Japanese Fund	Trust Co. of the Bank of Montreal	A, C
BMO RSP Nasdaq Index Fund	BMO Investments Inc.	D
BNS Capital Trust	BNS Capital Trust	D
Bodnar Canadian Equity Fund	T.H.A. Bodnar & Co. Investment Management Ltd.	D
Bodnar Fixed Income Fund	T.H.A. Bodnar & Co. Investment Management Ltd.	D
Bodnar Money Market Fund	T.H.A. Bodnar & Co. Investment Management Ltd.	D
Boeing of Canada Limited Retirement Trust Fund	Investors Group Trust Co. Ltd.	A, B
Bolton Tremblay Balanced Fund/Fonds équilibré Bolton Tremblay	Bolton Tremblay Inc.	D
Bolton Tremblay Bond and Mortgage Fund	Bolton Tremblay Inc.	D
Bolton Tremblay Canadian Equity Fund/Fonds d'actions canadiennes Bolton Tremblay	Bolton Tremblay Inc.	D
Bolton Tremblay Canadian Mid-Capitalization Equity Fund/Fonds d'actions canadiennes de moyenne capitalisation Bolton Tremblay	Bolton Tremblay Inc.	D
Bolton Tremblay Canadian Small Capitalization Equity Fund/Fonds d'actions canadiennes à petite capitalisation Bolton Tremblay	Bolton Tremblay Inc.	D
Bolton Tremblay Fixed Income Fund/Fonds de titres à revenu fixe Bolton Tremblay	Bolton Tremblay Inc.	D
Bolton Tremblay International Bond Fund/Fonds d'obligations international Bolton Tremblay	Bolton Tremblay Inc.	D
Bolton Tremblay Short Term Fund/Fonds de titres à court terme Bolton Tremblay	Bolton Tremblay Inc.	D
Bonavista Balanced Fund	Royal Trust Company	D
Bonavista Canadian Equity Fund	Royal Trust Company	D
Bonavista Canadian Equity Value Fund	Phillips, Hager & North Inv. Mgmt Ltd.	D
Bonavista Energy Trust	Bonavista Petroleum Ltd.	D
Bonavista Fixed Income Fund	Royal Trust Company	D
Bonavista Global Balanced Fund	Phillips, Hager & North Inv. Mgmt Ltd.	D
Bonavista Money Market Fund	Royal Trust Company	D
Bonavista Private Balanced Fund	Royal Trust Company	D
BonaVista US Equity Fund	BonaVista Asset Management Ltd.	D
Bond Component	Dustan Wachell Capital Management Inc.	D
Bond Private Trust	Integra Capital Financial Corp.	D
Bonnett's Energy Services Trust	Bonnett's Energy Services Trust	D
BPI American Equity RSP Fund	BPI Capital Management Corporation	D
BPI American Opportunities RSP Fund	C.I. Mutual Funds Inc.	D
BPI Canadian Bond Fund	BPI Capital Management Corporation	D
BPI Canadian Equity Value Fund	BPI Capital Management Corporation	D
BPI Canadian Mid-Cap Fund	BPI Capital Management Corporation	D
BPI Canadian Resource Fund	BPI Capital Management Corporation	D
BPI Canadian Small Companies Fund	BPI Capital Management Corporation	D
BPI Corporate Bond Fund	BPI Capital Management Corporation	D
BPI Dividend Equity Fund	BPI Capital Management Corporation	D
BPI Global Balanced RSP Fund	BPI Capital Management Corporation	D
BPI Global Equity RSP Fund	BPI Capital Management Corporation	D
BPI Global Opportunities III RSP Fund	C.I. Mutual Funds Inc.	D
BPI Global RSP Bond Fund	BPI Capital Management Corporation	D
BPI High Income Fund	BPI Capital Management Corporation	D
BPI Income & Growth Fund	BPI Capital Management Corporation	D

<b>Name of Registered Investment Nom du placement enregistré</b>	<b>Trust or Corporation Submitting the Application Fiducie ou corporation produisant la déclaration</b>	<b>Note Note</b>
BPI Income Fund	BPI Capital Management Corporation	D
BPI International Equity RSP Fund	C.I. Mutual Funds Inc.	D
BPI North American Balanced RSP Fund	BPI Capital Management Corporation	D
BPI T-Bill Fund	BPI Capital Management Corporation	D
BPI U.S. Money Market Fund	BPI Capital Management Corporation	D
Brandes Canadian Equity Fund	Brandes Investment Partners & Co.	D
Brandes Canadian Money Market Fund	Brandes Investment Partners & Co.	D
Brandes Corporate Focus Bond Fund	Brandes Corporate Focus Bond Fund	A, C
Brandes RSP Global Balanced Fund	Brandes Investment Partners & Co.	D
Brandes RSP Global Equity Fund	Brandes Investment Partners & Co.	D
Brandes RSP International Equity Fund	Brandes Investment Partners & Co.	D
Brandes RSP US Equity Fund	Brandes Investment Partners & Co.	D
Brandes Sionna Canadian Balanced Fund	Brandes Investment Partners & Co.	D
Brandes Sionna Canadian Equity Fund	Brandes Investment Partners & Co.	A, C
Brandes Sionna Canadian Small Cap Equity Fund	Brandes Investment Partners & Co.	A, C
Brandes Sionna Diversified Income Fund	Brandes Investment Partners & Co.	A, C
Brascan SoundVest Diversified Income Fund	Computershare Trust Company of Canada	D
Brascan SoundVest Rising Distribution Split Trust	Brascan Rising Distribution Management Ltd.	D
Brascan SoundVest Total Return Fund	Brascan Total Return Management Ltd.	D
Brompton Equal Weight Income Fund	Brompton EWI Management Limited	D
Brompton Equal Weight Oil & Gas Income Fund	Brompton Energy Trust Management Limited	D
Brompton M V P Income Fund	Brompton M V P Management Limited	D
Brompton Stable Income Fund	Brompton SI Fund Management Limited	D
Brompton VIP Income Fund	Brompton VIP Management Ltd.	D
Brookfield Redding Global Infrastructure Fund	Brookfield Redding Global Infrastructure Fund	D
Buck Stable Value Fund	Montreal Trust	D
Burgundy Balanced Income Fund	Burgundy Asset Management Ltd.	D
Burgundy Compound Reinvestment Fund	Burgundy Asset Management Ltd.	A, C
Burgundy European Foundation Fund	Burgundy Asset Management Ltd.	A, C
Burgundy Focus Equity RSP Fund	Burgundy Asset Management Ltd.	D
Burgundy Focus Japanese Equity Fund	Burgundy Asset Management Ltd.	A, C
Burgundy Money Market Fund	Burgundy Asset Management Ltd.	D
Burgundy RCA Trust Fund	Burgundy Asset Management Ltd.	A, C
Burgundy T-Bill Fund	Burgundy Asset Management Ltd.	D
Burgundy Total Return Bond Fund	Burgundy Asset Management Ltd.	A, C
Burgundy US Small / Mid Cap Fund	Burgundy Asset Management Ltd.	A, C
Burns Fry Pooled Balanced Fund	Burns Fry Limited	D
Business Cycle Growth Fund	Business Cycle Growth Fund	D
Business Cycle Income Fund	Business Cycle Income Fund	D
Business Trust Equal Weight Income Fund	Computershare Trust Company of Canada	D
C.F.G. Heward Fund	C.F.G. Heward Investments Management	D
C.I. American RSP Fund	C.I. Mutual Funds Inc.	D
C.I. Canadian Balanced Fund	Canadian International Fund Management Inc.	D
C.I. Canadian Bond Fund	Canadian International Fund Management Inc.	D
C.I. Canadian Growth Fund	Canadian International Fund Management Inc.	D
C.I. Canadian Income Fund	Canadian International Fund Management Inc.	D
C.I. Emerging Markets RSP Fund	C.I. Mutual Funds Inc.	D
C.I. Global Biotechnology RSP Fund	C.I. Mutual Funds Inc.	D
C.I. Global Bond RSP Fund	Canadian International Fund Management Inc.	D
C.I. Global Boomernomics RSP Fund	C.I. Mutual Funds Inc.	D
C.I. Global Business-to-Business RSP Fund	C.I. Mutual Funds Inc.	D

<b>Name of Registered Investment Nom du placement enregistré</b>	<b>Trust or Corporation Submitting the Application Fiducie ou corporation produisant la déclaration</b>	<b>Note Note</b>
C.I. Global Consumer Products RSP Fund	C.I. Mutual Funds Inc.	D
C.I. Global Energy RSP Fund	C.I. Mutual Funds Inc.	D
C.I. Global Equity RSP Fund	Canadian International Fund Management Inc.	D
C.I. Global Financial Services RSP Fund	C.I. Mutual Funds Inc.	D
C.I. Global Health Sciences RSP Fund	C.I. Mutual Funds Inc.	D
C.I. Global Managers RSP Fund	C.I. Mutual Funds Inc.	D
C.I. Global Technology RSP Fund	C.I. Mutual Funds Inc.	D
C.I. Global Telecommunications RSP Fund	C.I. Mutual Funds Inc.	D
C.I. International Balanced RSP Fund	Canadian International Fund Management Inc.	D
C.I. International RSP Fund	C.I. Mutual Funds Inc.	D
C.I. Japanese RSP Fund	C.I. Mutual Funds Inc.	D
C.I. Money Market Fund	Canadian International Fund Management Inc.	D
C.I. Pacific RSP Fund	C.I. Mutual Funds Inc.	D
C.I. US Money Market Fund	C.I. Mutual Funds Inc.	D
Caisse commune actions américaines Natcan	Trust Banque Nationale	D
Caisse commune actions canadiennes Natcan	Trust Banque Nationale	D
Caisse commune actions de croissance Natcan	Trust Banque Nationale	D
Caisse commune actions étrangères Natcan	Trust Général du Canada	A
Caisse commune Aequilibrium actions canadiennes	Trust Banque Nationale	A, C
Caisse commune Aequilibrium revenu	Trust Banque Nationale	A, C
Caisse commune marché monétaire américain Natcan	Trust Banque Nationale	A
Caisse commune marché monétaire canadien Natcan	Trust Banque Nationale	D
Caisse commune obligations à haut rendement Natcan RER	Trust Banque Nationale	D
Caisse commune obligations canadiennes indicielle-plus Natcan.	Trust Banque Nationale	D
Caisse commune obligations canadiennes Natcan	Trust Banque Nationale	D
Caisse commune obligations corporatives	Trust Banque Nationale	D
Caisse commune obligations étrangères Natcan	Trust Général du Canada	A
Caisse commune S&P/TSE 60 Natcan	Trust Banque Nationale	D
Caisse privée "B" actions canadiennes TBN	Trust Banque Nationale	D
Caisse privée actifs réels TBN	Trust Banque Nationale	D
Caisse privée actions canadiennes TBN	Trust Banque Nationale	D
Caisse privée actions de croissance TBN	Trust Banque Nationale	D
Caisse privée actions privilégiées TBN	Trust Banque Nationale	D
Caisse privée américaine diversifiée TBN	Trust Banque Nationale	D
Caisse privée CDBN opportunités internationales	Trust Banque Nationale	D
Caisse privée déviations tactiques TBN	Trust Banque Nationale	D
Caisse privée fiducies et successions TBN	Trust Banque Nationale	D
Caisse privée marché monétaire TBN	Trust Banque Nationale	D
Caisse privée marchés émergents TBN	Trust Banque Nationale	D
Caisse privée obligations canadiennes court terme TBN	Trust Banque Nationale	D
Caisse privée obligations canadiennes TBN	Trust Banque Nationale	D
Caisse privée obligations corporatives TBN	Trust Banque Nationale	D
Caisse privée obligations gouvernementales TBN	Trust Banque Nationale	D
Caisses communes de placements fonds actions	Trust Général du Canada	B
Caisses communes de placements fonds d'obligations	Trust Général du Canada	B
Caisses communes de placements fonds hypothèques	Trust Général du Canada	B
Caldwell Balanced Fund	Caldwell Investment Management Ltd.	D
Caldwell Canada Fund	Caldwell Investment Management Ltd.	D
Caldwell Income Fund	Caldwell Investment Management Ltd.	D
Calloway Real Estate Investment Trust	Calloway Real Estate Investment Trust	D
CALP RSP Fund	Calp RSP Fund	D

<b>Name of Registered Investment Nom du placement enregistré</b>	<b>Trust or Corporation Submitting the Application Fiducie ou corporation produisant la déclaration</b>	<b>Note Note</b>
Cambridge Balanced Fund	Sagit Investment Management Ltd.	D
Cambridge Growth Fund	Sagit Investment Management Ltd.	D
Cambridge Precious Metals Fund	Sagit Investment Management Ltd.	D
Cambridge Resource Fund	Sagit Investment Management Ltd.	D
Cambridge Special Equity Fund	Sagit Investment Management Ltd.	D
Camlin Global Catalyst Fund	Camlin Global Catalyst Fund	A, C
Campbell Soup's Employees Savings & Stock Bonus Plan Canada	Montreal Trust	A
Canada Cumulative Fund	Bolton Tremblay Inc.	D
Canada Income Plus Fund	Royal Trust Company	D
Canada Income Plus Fund 1986	Royal Trust Company	D
Canada Life Capital Trust	Canada Life Assurance Company	D
Canada Starch Company Inc. Diversified Income Fund	Royal Trust Company	A, B
Canada Trust Alliance RSP Balanced Fund Portfolio	CT Investment Management Group Inc.	D
Canada Trust Alliance RSP Canadian Growth Fund Portfolio	CT Investment Management Group Inc.	D
Canada Trust Alliance RSP Income Growth Fund Portfolio	CT Investment Management Group Inc.	D
Canada Trust Alliance RSP World Growth Fund Portfolio	CT Investment Management Group Inc.	D
Canada Trust Canadian Equity Index Fund	CT Investment Management Group Inc.	D
Canada Trust Company Group Retirement and Deferred Profit Sharing Fund – Equity Section	Canada Trust Company	A, B
Canada Trust Company Group Retirement and Deferred Profit Sharing – Income Section	Canada Trust Company	A, B
Canada Trust Company Investment Fund – Equity Section	Canada Trust Company	D
Canada Trust Company Investment Fund – Income Section	Canada Trust Company	D
Canada Trust Company Retirement Savings Plan – Equity Section	Canada Trust Company	A, C
Canada Trust Company Retirement Savings Plan – Income Section	Canada Trust Company	A, C
Canada Trust Company Retirement Savings Plan – Mortgage Section	Canada Trust Company	A, C
Canada Trust Conservative Income Fund Portfolio	CT Investment Management Group Inc.	D
Canada Trust Income Fund Portfolio	CT Investment Management Group Inc.	D
Canada Trust Pooled Funds: Bond Fund	Canada Trust Company	A, B
Canada Trust Pooled Funds: Canadian Equity Fund	Canada Trust Company	A, B
Canada Trust Pooled Funds: Diversified Fund	Canada Trust Company	D
Canada Trust Pooled Funds: Mortgage Fund	Canada Trust Company	A, B
Canada Trust Pooled Mortgage Fund – T.C.A. Part	Canada Trust Company	A, B
Canada Trust Retirement Balanced Fund	CT Investment Management Group Inc.	D
Canada Trust RSP Balanced Fund Portfolio	CT Investment Management Group Inc.	D
Canada Trust RSP Canadian Growth Fund Portfolio	CT Investment Management Group Inc.	D
Canada Trust RSP Income Growth Fund Portfolio	CT Investment Management Group Inc.	D
Canada Trust RSP World Growth Fund Portfolio	CT Investment Management Group Inc.	D
Canada Trust Short Term Investment Fund	Canada Trust Company	A, B
Canada's Leading Companies Growth Trust, 1999 Portfolio	HSBC James Capel Canada Inc.	D
Canada's Leading Companies Growth Trust, 2000 Portfolio	First Defined Portfolio Management Co.	D
Canada's Leading Companies Growth Trust, 2001 Portfolio	First Defined Portfolio Management Co.	D
Canadian Anaesthetists Mutual Accumulating Fund Limited	Royal Trust Company	A, C
Canadian Apartment Properties Real Estate Investment Trust	Canadian Apartment Properties Real Estate Investment Trust	D
Canadian Balanced Pooled Fund	Royal Trust Company	D
Canadian Balanced Sheltered Private Client Pooled Fund	Royal Trust Company	D
Canadian Bond Fund	University of Western Ontario	A, C
Canadian Bond Fund	Royal Trust Company	D
Canadian Bond Pooled Fund	Royal Trust Company	D
Canadian Bond Private Client Pooled Fund	Royal Trust Company	D
Canadian Conference of the Mennonite Brethren Church of North America Retirement Plan Fund	Investors Group Trust Co. Ltd.	A, C

<b>Name of Registered Investment Nom du placement enregistré</b>	<b>Trust or Corporation Submitting the Application Fiducie ou corporation produisant la déclaration</b>	<b>Note Note</b>
Canadian Dividend Income Component Fund	HSBC Global Asset Management (Canada) Limited	D
Canadian Equity Component	Dustan Wachel Capital Management Inc.	D
Canadian Equity Folio Fund	Mackenzie Financial Corporation	D
Canadian Equity Fund	University of Western Ontario	A, C
Canadian Equity Fund	SEI Investments Canada Company	D
Canadian Equity Fund	Mawer & Associates Investment Counsel	D
Canadian Equity Fund	Royal Bank Invst. Mgmt. Inc.	D
Canadian Equity Pooled Fund	Royal Trust Company	D
Canadian Equity Private Client Pooled Fund	Royal Trust Company	D
Canadian Fixed Income Fund	SEI Investments Canada Company	D
Canadian Fixed Income Index Fund	SEI Investments Canada Company	D
Canadian Fund of the "RMN Trust"	National Trust	D
Canadian Hotel Income Properties Real Estate Investment Trust	CHIP REIT	D
Canadian Index Fund	SEI Investments Canada Company	D
Canadian Large Cap Index Fund	SEI Investments Canada Company	D
Canadian Protected Fund	Montreal Trust	D
Canadian Real Estate Investment Trust	Canadian Real Estate Investment Trust	D
Canadian Resources Income Trust	CaRit Limited	D
Canadian Small Company Equity Fund	SEI Investments Canada Company	D
Canadian Western Bank Capital Trust	Canadian Western Bank Capital Trust	D
Canexus Income Fund	Canexus Limited	D
Canso Canadian Equity Fund	Canso Fund Management Ltd.	D
Canso Catalina Fund	Canso Fund Management Ltd.	D
Canso Core Plus Fund	Canso Fund Management Ltd.	D
Canso Corporate Bond Fund	Canso Fund Management Ltd.	D
Canso Corporate Securities Fund	Canso Fund Management Ltd.	A, C
Canso Dividend and Income Fund	Canso Fund Management Ltd.	D
Canso Endurance Equity Fund	Canso Fund Management Ltd.	D
Canso Endurance Income Fund	Canso Fund Management Ltd.	D
Canso Fund	Canso Fund Management Ltd.	A, C
Canso High Yield Fund	Canso Fund Management Ltd.	A, C
Canso Income Fund	Canso Fund Management Ltd.	D
Canso India Fund	Canso India Fund	D
Canso Inflation Linked Fund	Canso Fund Management Ltd.	D
Canso North Star Fund	Canso Fund Management Ltd.	A, C
Canso Preservation Fund	Canso Fund Management Ltd.	A, C
Canso Private Debt Fund	Canso Fund Management Ltd.	D
Canso Reconnaissance Fund	Canso Fund Management Ltd.	D
Canso Retirement and Savings Fund	Canso Fund Management Ltd.	D
Canso Savings and Retirement Fund	Canso Fund Management Ltd.	D
Canso Short Term and Floating Rate Income Fund	Canso Fund Management Ltd.	D
Canso Value Bond Fund	Canso Fund Management Ltd.	D
Capital Direct I Income Trust	Capital Direct I Income Trust	A
Capital Global Discovery RSP Fund	Scotia Securities Inc.	D
Capital Global Small Companies RSP Fund	Scotia Securities Inc.	D
Capital International Large Companies RSP Fund	Scotia Securities Inc.	D
Capital U.S. Large Companies RSP Fund	Scotia Securities Inc.	D
Capital U.S. Small Companies RSP Fund	Scotia Securities Inc.	D
Capstone Balanced Trust	Capstone Investment Trust	D
Capstone Canadian Equity Trust	Morgan Meighen & Associates Limited	D
Capstone Cash Management Fund	International Trust Company	D

<b>Name of Registered Investment Nom du placement enregistré</b>	<b>Trust or Corporation Submitting the Application Fiducie ou corporation produisant la déclaration</b>	<b>Note Note</b>
Cartier Cdn. Managers' Choice Fund	Desjardins Trust Inc.	D
Cartier World RRSP Fund	Desjardins Trust Inc.	D
CBI Pooled Fund	Montreal Trust	B
CC & L Balanced Canadian Equity Fund	Connor, Clark & Lunn Investment Management Ltd.	D
CC & L Canada Plus Fund	Connor, Clark & Lunn Investment Management Ltd.	D
CC & L Canadian Equity Fund	Connor, Clark & Lunn Investment Management Ltd.	D
CC & L Canadian Q Core Fund	Connor, Clark & Lunn Investment Management Ltd.	D
CC & L Canadian Q Growth Fund	Connor, Clark & Lunn Investment Management Ltd.	D
CC & L Canadian Q Value Fund	Connor, Clark & Lunn Investment Management Ltd.	D
CC & L Dedicated Enterprise Fund	Connor, Clark & Lunn Investment Management Ltd.	D
CC & L Global Futures Fund	Connor, Clark & Lunn Investment Management Ltd.	D
CC & L Group Canadian Equity Fund	Connor, Clark & Lunn Investment Management Ltd.	D
CC & L Group Money Market Fund	Connor, Clark & Lunn Investment Management Ltd.	D
CC & L Money Market Fund	Connor, Clark & Lunn Investment Management Ltd.	D
CC & L Aggressive Equity Portfolio	Connor, Clark & Lunn Managed Portfolios Inc.	D
CC & L Balanced Growth Portfolio	Connor, Clark & Lunn Managed Portfolios Inc.	D
CC & L Balanced Income Portfolio	Connor, Clark & Lunn Managed Portfolios Inc.	D
CC & L Balanced Portfolio	Connor, Clark & Lunn Managed Portfolios Inc.	D
CC & L Canadian Small Cap Fund	Connor, Clark & Lunn Investment Management Ltd.	D
CC & L Conservative Portfolio	Connor, Clark & Lunn Managed Portfolios Inc.	D
CC & L Growth Portfolio	Connor, Clark & Lunn Managed Portfolios Inc.	D
Centaur Balanced Fund	TAL Global Asset Management Inc.	D
Centaur Bond Fund	TAL Global Asset Management Inc.	D
Centaur Canadian Equity Fund	TAL Global Asset Management Inc.	D
Centaur Money Market Fund	TAL Global Asset Management Inc.	A, B
Centaur Smaller Companies Fund	TAL Global Asset Management Inc.	D
Centerfire Index Plus Pooled Bond Fund	Centerfire Capital Management Inc.	D
Centerfire Pooled Balanced Fund	Centerfire Capital Management Inc.	A, C
Centerfire Pooled Bond Fund	Centerfire Capital Management Inc.	D
Centerfire Pooled Canadian Equity Fund	Centerfire Capital Management Inc.	D
Centerfire Pooled GIC Alternative Performance Plus Fund	Centerfire Capital Management Inc.	D
CGD Mortgage Fund	CGD Management Ltd.	A
CGF Venture Fund	CGF Fund Management Inc.	A, C
CGO & V Equity Income Fund	Cranston, Gaskin, O'Reilly & Vernon	D
CGO & V Fixed Income Fund	Cranston, Gaskin, O'Reilly & Vernon	D
CGO & V Bedford Fund	Cranston, Gaskin, O'Reilly and Vernon Investment Counsel	D
Chartwell Seniors Housing Real Estate Investment Trust	Chartwell Seniors Housing Real Estate Investment Trust	D
Chou RRSP Fund	Chou Associates Management Inc.	D
CI American Managers RSP Fund	C.I. Mutual Funds Inc.	D
CI American Value RSP Fund	C.I. Mutual Funds Inc.	D
CI European RSP Fund	C.I. Mutual Funds Inc.	D
CI Global Balanced RSP Portfolio	C.I. Mutual Funds Inc.	D
CI Global Conservative RSP Portfolio	C.I. Mutual Funds Inc.	D
CI Global Focus Value RSP Fund	C.I. Mutual Funds Inc.	D
CI Global Growth RSP Portfolio	C.I. Mutual Funds Inc.	D
CI Global Maximum Growth RSP Portfolio	C.I. Mutual Funds Inc.	D
CI Global Value RSP Fund	C.I. Mutual Funds Inc.	D
CI International Value RSP Fund	C.I. Mutual Funds Inc.	D
CI Latin American RSP Fund	C.I. Mutual Funds Inc.	D
CI Value Trust RSP Fund	C.I. Mutual Funds Inc.	D
CIBC Balanced Fund	Canadian Imperial Bank of Commerce (CIBC)	D

<b>Name of Registered Investment Nom du placement enregistré</b>	<b>Trust or Corporation Submitting the Application Fiducie ou corporation produisant la déclaration</b>	<b>Note Note</b>
CIBC Balanced Index Fund	Canadian Imperial Bank of Commerce (CIBC)	D
CIBC Canadian Bond Fund	Canadian Imperial Bank of Commerce (CIBC)	D
CIBC Canadian Bond Index Fund	Canadian Imperial Bank of Commerce (CIBC)	D
CIBC Canadian Equity Fund	Canadian Imperial Bank of Commerce (CIBC)	D
CIBC Canadian Equity Value Fund	Canadian Imperial Bank of Commerce (CIBC)	D
CIBC Canadian Index Fund	Canadian Imperial Bank of Commerce (CIBC)	D
CIBC Canadian Real Estate Fund	Canadian Imperial Bank of Commerce (CIBC)	D
CIBC Canadian Resources Fund	Canadian Imperial Bank of Commerce (CIBC)	D
CIBC Canadian Short-Term Bond Index Fund	Canadian Imperial Bank of Commerce (CIBC)	D
CIBC Canadian Small Companies Fund	Canadian Imperial Bank of Commerce (CIBC)	D
CIBC Canadian T-Bill Fund	Canadian Imperial Bank of Commerce (CIBC)	D
CIBC Disciplined International Equity Fund	CIBC Trust Corporation	D
CIBC Disciplined U.S. Equity Fund	CIBC Trust Corporation	D
CIBC Dividend Growth Fund (fonds de revenu de dividendes CIBC)	CIBC Trust Corporation	D
CIBC Dividend Growth Fund (Fonds de croissance de dividendes CIBC)	Canadian Imperial Bank of Commerce (CIBC)	D
CIBC Energy Fund	Canadian Imperial Bank of Commerce (CIBC)	D
CIBC European Index Fund	CIBC European Index Fund	D
CIBC Financial Companies Fund	Canadian Imperial Bank of Commerce (CIBC)	D
CIBC Global Bond Fund	Canadian Imperial Bank of Commerce (CIBC)	D
CIBC Global Bond Index Fund	Canadian Imperial Bank of Commerce (CIBC)	D
CIBC Global Monthly Income Fund	CIBC Trust Corporation	D
CIBC High Yield Cash Fund	Canadian Imperial Bank of Commerce (CIBC)	D
CIBC International Index Fund	CIBC International Index Fund	D
CIBC Managed Aggressive Growth RRSP Portfolio (Portefeuille croissance dynamique sous gestion CIBC)	Canadian Imperial Bank of Commerce (CIBC)	D
CIBC Managed Balanced Growth RRSP Portfolio (Portefeuille croissance équilibré sous gestion CIBC)	Canadian Imperial Bank of Commerce (CIBC)	D
CIBC Managed Balanced Portfolio	Canadian Imperial Bank of Commerce (CIBC)	D
CIBC Managed Growth RRSP Portfolio (Portefeuille croissance sous gestion CIBC)	Canadian Imperial Bank of Commerce (CIBC)	D
CIBC Managed Income Plus Portfolio	Canadian Imperial Bank of Commerce (CIBC)	D
CIBC Managed Income Portfolio	Canadian Imperial Bank of Commerce (CIBC)	D
CIBC Managed Monthly Income Balanced Portfolio	CIBC Trust Corporation	D
CIBC Market Neutral Fund	CIBC Asset Management Inc.	D
CIBC Mellon Mortgage Fund	CIBC Mellon Trust Company	D
CIBC Money Market Fund	Canadian Imperial Bank of Commerce (CIBC)	D
CIBC Monthly Income Fund	Canadian Imperial Bank of Commerce (CIBC)	D
CIBC Nasdaq Index Fund	CIBC Nasdaq Index Fund	D
CIBC Precious Metals Fund	Canadian Imperial Bank of Commerce (CIBC)	D
CIBC Short-Term Income Fund (Fonds de terme CIBC)	Canadian Imperial Bank of Commerce (CIBC)	D
CIBC Small-Cap Fund (Fonds de petites capitalisations canadien CIBC)	Canadian Imperial Bank of Commerce (CIBC)	D
CIBC U.S. Dollar Managed Balanced Portfolio	Canadian Imperial Bank of Commerce (CIBC)	D
CIBC U.S. Dollar Managed Growth Portfolio	CIBC Asset Management Inc.	D
CIBC U.S. Dollar Managed Income Portfolio	Canadian Imperial Bank of Commerce (CIBC)	D
CIBC U.S. Dollar Money Market Fund	Canadian Imperial Bank of Commerce (CIBC)	D
CIBC U.S. Index Fund (fonds indice boursier américain CIBC)	Canadian Imperial Bank of Commerce (CIBC)	D
CIBC Wood Gundy Enhanced Equity Fund	CIBC Wood Gundy Enhanced Equity Fund	D
Claret Mortgage Fund Trust	Claret Mortgage Fund Trust	A, C
Clarica Alpine Canadian Resources Fund / Fonds de ressources canadiennes Alpin Clarica	Clarica Diversico Ltd.	D
Clarica Alpine Growth Equity Fund	Clarica Diversico Ltd.	D
Clarica Balanced Fund	Clarica Diversico Ltd.	A, C
Clarica Bond Fund / Fonds d'obligations Clarica	Clarica Diversico Ltd.	D



<b>Name of Registered Investment Nom du placement enregistré</b>	<b>Trust or Corporation Submitting the Application Fiducie ou corporation produisant la déclaration</b>	<b>Note Note</b>
Clarica Bond Index Fund	Clarica Diversico Ltd.	A, C
Clarica Canadian Equity Index Fund	Clarica Diversico Ltd.	A, C
Clarica Canadian Growth Equity Fund	Clarica Diversico Ltd.	D
Clarica Canadian Large Cap Value Fund	Clarica Diversico Ltd.	A, C
Clarica Conservative Balanced Fund	Clarica Diversico Ltd.	A, C
Clarica Diversifund 40 / Diversifonds Clarica 40	Clarica Diversico Ltd.	D
Clarica Equifund / Varifonds Clarica	Clarica Diversico Ltd.	D
Clarica Global Bond Fund	Clarica Diversico Ltd.	A, C
Clarica Growth Fund	Clarica Diversico Ltd.	A, C
Clarica High Yield Bond Fund	Clarica Diversico Ltd.	A, C
Clarica Income Fund	Clarica Diversico Ltd.	D
Clarica Money Market Fund / Fonds Clarica du marché monétaire	Clarica Diversico Ltd.	D
Clarica Premier Blue Chip Fund / Fonds supérieur sécurité Clarica	Clarica Diversico Ltd.	D
Clarica Premier Bond Fund / Fonds supérieur d'obligations Clarica	Clarica Diversico Ltd.	D
Clarica Premier Diversified Fund / Fonds supérieur diversifié Clarica	Clarica Diversico Ltd.	D
Clarica Premier Growth Fund / Fonds supérieur de croissance Clarica	Clarica Diversico Ltd.	D
Clarica Premier Mortgage Fund / Fonds supérieur placement hypothécaire Clarica	Clarica Diversico Ltd.	D
Clarica RSP European Index Fund	Clarica Diversico Ltd.	A, C
Clarica RSP International Index Fund	Clarica Diversico Ltd.	A, C
Clarica RSP Japanese Index Fund	Clarica Diversico Ltd.	A, C
Clarica RSP U.S. Equity Index Fund	Clarica Diversico Ltd.	A, C
Clarica RSP U.S. Technology Index Fund	Clarica Diversico Ltd.	A, C
Clarica Short Term Bond Fund	Clarica Diversico Ltd.	D
Clarica Summit Canadian Equity Fund / Fonds d'actions canadiennes Sommet Clarica	Clarica Diversico Ltd.	D
Clarica Summit Dividend Growth Fund / Fonds croissance et dividendes Sommet Clarica	Clarica Diversico Ltd.	D
Clarica Summit Growth & Income Fund / Fonds croissance et revenu Sommet Clarica	Clarica Diversico Ltd.	D
Clarington Canadian Balanced Fund	ClaringtonFunds Inc.	A, C
Clarington Canadian Bond Fund	ClaringtonFunds Inc.	A, C
Clarington Canadian Core Portfolio	ClaringtonFunds Inc.	D
Clarington Canadian Dividend Fund	ClaringtonFunds Inc.	A, C
Clarington Canadian Equity Fund	ClaringtonFunds Inc.	A, C
Clarington Canadian Growth & Income Fund	ClaringtonFunds Inc.	D
Clarington Canadian Growth Fund	ClaringtonFunds Inc.	D
Clarington Canadian Income Fund	ClaringtonFunds Inc.	A, C
Clarington Canadian Income Fund II	ClaringtonFunds Inc.	D
Clarington Canadian Micro-Cap Fund	ClaringtonFunds Inc.	A, C
Clarington Canadian Resources Inc.	ClaringtonFunds Inc.	D
Clarington Canadian Small Cap Fund	ClaringtonFunds Inc.	A, C
Clarington Canadian Value Fund	ClaringtonFunds Inc.	D
Clarington Diversified Income + Growth Fund	Clarington Investments Inc.	D
Clarington Diversified Income Fund	ClaringtonFunds Inc.	D
Clarington Income Trust Fund	ClaringtonFunds Inc.	D
Clarington Money Market Fund	ClaringtonFunds Inc.	A, C
Clarington RSP Global Communications Fund	ClaringtonFunds Inc.	D
Clarington RSP Global Equity Fund	ClaringtonFunds Inc.	D
Clarington RSP Global Equity Index Fund	ClaringtonFunds Inc.	A, C
Clarington RSP Global Income Fund	ClaringtonFunds Inc.	D
Clarington RSP Global Value Fund	ClaringtonFunds Inc.	D

<b>Name of Registered Investment Nom du placement enregistré</b>	<b>Trust or Corporation Submitting the Application Fiducie ou corporation produisant la déclaration</b>	<b>Note Note</b>
Clarington RSP International Equity Fund	ClaringtonFunds Inc.	D
Clarington RSP Navellier U.S. All Cap Fund	ClaringtonFunds Inc.	D
Clarington RSP Select Global Balanced Fund	ClaringtonFunds Inc.	D
Clarington RSP Technology Fund	ClaringtonFunds Inc.	D
Clarington Target Click 2010 Fund	ClaringtonFunds Inc.	D
Clarington Target Click 2015 Fund	ClaringtonFunds Inc.	D
Clarington Target Click 2020 Fund	ClaringtonFunds Inc.	D
Clarington Target Click 2025 Fund	ClaringtonFunds Inc.	D
Class A, Class B, Class C, and Class D Shares	Primary Capital Partners Inc.	A
Clean Power Income Fund	Clean Power Inc.	D
CLH Investment Fund	CLH Investment Fund	A
Cloverdale Paint Inc. Registered Investment Fund	Royal Trust Company	A, B
Coastal Fixed Income Fund	Coastal Fixed Income Fund Inc.	A
Coda Investment Fund	Comat Mortgage Corporation	A
Comat Mortgage Fund	Comat Mortgage Corporation	A
Combustion Engineering-Superheater Ltd. Employee Thrift Investment Plan – Common Stock Fund	Royal Trust Company	A, B
Combustion Engineering-Superheater Ltd. Employee Thrift Investment Plan – Fixed Income Fund	Royal Trust Company	A, B
Combustion Engineering-Superheater Ltd. Employee Thrift Investment Plan – Guaranteed Fund	Royal Trust Company	A, B
Cominar Real Estate Investment Trust	Cominar Real Estate Invest Trust	D
Commerce and Industry Insurance Company of Canada Master Trust Fund	Royal Trust Company	A, B
Commercial and Industrial Securities Income Trust	Sentry Select Capital Corp.	D
Compass Balanced Growth Portfolio	ATB Investment Management Inc.	D
Compass Balanced Portfolio	ATB Investment Management Inc.	D
Compass Conservative Balanced Portfolio	ATB Investment Management Inc.	D
Compass Conservative Portfolio	ATB Investment Management Inc.	D
Compass Growth Portfolio	ATB Investment Management Inc.	D
Compass Income Fund	Middlefield Compass Management Ltd.	D
Connor Clark Energy Trust	Connor Clark Private Trust Co.	D
Connor Clark Long-Term Income Trust	Connor Clark Private Trust Co.	D
Connor Clark Private Trust Series – Balanced Trust	Connor Clark Private Trust Co.	D
Connor Clark Private Trust Series – The Connor Clark Canadian Equity Trust I	Connor Clark Private Trust Co.	D
Connor Clark Private Trust Series – The Connor Clark Canadian Equity Trust II	Connor Clark Private Trust Co.	D
Connor Clark Private Trust Series – The Connor Clark Fixed Income Trust	Connor Clark Private Trust Co.	D
Connor Clark Private Trust Series – The Connor Clark Money Market Trust	Connor Clark Private Trust Co.	D
Conservative Folio Fund	Mackenzie Financial Corporation	D
Conservative Monthly Income Fund	SEI Investments Canada Company	D
Contrans Income Fund	Contrans Corp.	D
Co-Operators Money Market Pooled Fund	The Co-operators Group Limited	D
Copernican International Dividend Income Fund	AIC Limited	D
Cornerstone Bond Fund	North American Trust Company	D
Cornerstone Canadian Growth Fund	North American Trust Company	D
Cornerstone Government Money Fund	North American Trust Company	D
Counsel All Equity RSP Portfolio	Counsel Group of Funds Inc.	D
Counsel Balanced RSP Portfolio	Counsel Group of Funds Inc.	D
Counsel Conservative Portfolio	Counsel Group of Funds Inc.	D
Counsel Fixed Income Portfolio	Counsel Group of Funds Inc.	D
Counsel Focus RSP Portfolio	Counsel Group of Funds Inc.	D
Counsel Growth RSP Portfolio	Counsel Group of Funds Inc.	D

<b>Name of Registered Investment Nom du placement enregistré</b>	<b>Trust or Corporation Submitting the Application Fiducie ou corporation produisant la déclaration</b>	<b>Note Note</b>
Counsel International Managed RSP Fund	Counsel Group of Funds Inc.	D
Counsel International Managed RSP Portfolio	Counsel Group of Funds Inc.	D
Counsel Managed Fund	Counsel Group of Funds Inc.	D
Counsel Managed Portfolio	Counsel Group of Funds Inc.	D
Counsel Money Market	Counsel Group of Funds Inc.	D
Counsel Regular Pay Portfolio	Counsel Group of Funds Inc.	D
Counsel Select Canada Portfolio	Counsel Group of Funds Inc.	D
Counsel Select Sector RSP Portfolio	Counsel Group of Funds Inc.	D
Counsel World Equity RSP Portfolio	Counsel Group of Funds Inc.	D
CPL Long Term Care Real Estate Investment Trust	CPL Long Term Care Real Estate Investment Trust	D
Cranston, Gaskin, O'Reilly & Vernon Balanced Fund	Cranston, Gaskin, O'Reilly & Vernon	D
Cranston, Gaskin, O'Reilly & Vernon Short-Term Fund	Cranston, Gaskin, O'Reilly & Vernon	D
Credential Balanced Portfolio	Ethical Funds Inc.	D
Credential Equity Portfolio	Ethical Funds Inc.	D
Credential Growth Portfolio	Ethical Funds Inc.	D
Credential Income and Growth Portfolio	Ethical Funds Inc.	D
Crerar Mortgage Fund	2013243 Ontario Limited	A
Crescent Point Energy Trust	Crescent Point Energy Trust	D
Creststreet Mutual Funds Limited	Creststreet Resource Fund Limited	D
Croft Enhanced Income Fund	R.N. Croft Financial Group Inc.	D
Crystal Enhanced Mortgage Fund	Crystal Enhanced Mortgage Fund	D
Crystal Wells Protected Portfolio	Crystal Wells Management System Limited	D
CTI Palos Bond Fund / Fonds d'Obligations CTI Palos	CTI Palos Bond Fund / Fonds d'Obligations CTI Palos	A
CTI Palos Equity Fund / Fonds d'Actions CTI Palos	CTI Palos Equity Fund / Fonds d'Actions CTI Palos	A
Cumberland Capital Appreciation Fund	Cumberland Investment Management Inc.	D
Cumberland Global Fund	Cumberland Investment Management Inc.	D
Cumberland Opportunities Fund	Cumberland Investment Management Inc.	D
Cundill Canadian Balanced Fund	Mackenzie Financial Corporation	D
Cundill RSP Value Fund	Mackenzie Financial Corporation	D
Cundill Security Fund	Peter Cundill & Associates Ltd.	D
Cypress Canadian Equity Fund	Cypress Capital Management Ltd.	A, C
Cypress High Yield Fund	Cypress Capital Management Ltd.	A, C
Cypress Science & Technology Fund	Cypress Capital Management Ltd.	A, C
Cypress Small Cap Growth Fund	Cypress Capital Management Ltd.	A, C
Dakota Fund	Dakota Fund	D
Davies-Rea Ltd. Balanced Pooled Fund	Davies-Rea Ltd.	D
DAVIS + HENDERSON INCOME FUND	Davis + Henderson Income Fund	A
DDJ Canadian High Yield Fund	C.I. Mutual Funds Inc.	D
DDJ U.S. High Yield Fund	C.I. Mutual Funds Inc.	D
Deans Knight Bond Fund	Montreal Trust	D
Deans Knight Equity Growth Fund	Montreal Trust	D
Debenoras Fixed Income Fund	Debenoras Capital Services Inc.	A
Defeasance Trust I	Retirement Residences Real Estate Investment Trust Defeasance Trust I	D
Defeasance Trust II	Retirement Residences Real Estate Investment Trust Defeasance Trust II	D
Delaney Capital Equity Fund	C.A. Delaney Capital Management Ltd.	D
DeltaOne Energy RSP Fund	DeltaOne Capital Partners Corp. (Canada)	A
DFA Canadian Applied Core Equity Fund	Dimensional Fund Advisors Canada Inc.	D
DFA Five-Year Global Fixed Income Fund	Dimensional Fund Advisors Canada Inc.	D
DFC Select – J. Zechner Balanced Fund	Montreal Trust	A, B
DFC Select – J. Zechner Canadian Equity Fund	Montreal Trust	A, B
DFC Select – J.R. Senecal Moderate Active Balanced Fund	Montreal Trust	A, B

<b>Name of Registered Investment Nom du placement enregistré</b>	<b>Trust or Corporation Submitting the Application Fiducie ou corporation produisant la déclaration</b>	<b>Note Note</b>
Diplomat Balanced Portfolio	Opus 2 Financial Inc.	D
Diplomat Growth Portfolio	Opus 2 Financial Inc.	D
Diplomat Maximum Growth Portfolio	Opus 2 Financial Inc.	D
Disciplined Leadership Canadian Equity Fund	Rockwater Asset Management Inc.	D
Disciplined Leadership High Income Fund	Rockwater Asset Management Inc.	D
Disciplined Leadership RSP Equity Fund	First Associates Asset Management	D
Disciplined Leadership RSP High Income Fund	First Associates Asset Management	D
Diversified Fund of Canada – Short Term Fund	Montreal Trust	D
Diversified Fund of Canada Select Canadian Equity	Royal Trust Company	A, B
Diversified Fund of Canada – Active Balanced Fund Trust	Montreal Trust	D
Diversified Fund of Canada – Core Canadian Equity Fund	Montreal Trust	D
Diversified Fund of Canada – Short Term Government Securities Fund	Montreal Trust	D
Diversified Income Trust II	Sentry Select Capital Corp.	D
Diversified Private Trust	Integra Capital Financial Corp.	D
Diversified Utility Trust	ScotiaMcLeod Inc.	D
diversiGlobal Dividend Value Fund	Goodman & Company, Investment Counsel Ltd.	D
diversiTrust Energy Income Fund	Goodman & Company, Investment Counsel Ltd.	D
diversiTrust Income Fund	Goodman & Company, Investment Counsel Ltd.	D
diversiTrust Income+ Fund	Goodman & Company, Investment Counsel Ltd.	D
diversiTrust Stable Income Fund	Goodman & Company, Investment Counsel Ltd.	D
diversiYield Income Fund	Goodman & Company, Investment Counsel Ltd.	D
Do-All Group RRSP	DoAll Canada Inc.	A
DPF India Opportunities Fund	Goodman & Company, Investment Counsel Ltd.	D
Duncan Ross Equity Fund	Duncan Ross Associates Ltd.	D
Duncan Ross Money Market Fund	Duncan Ross Associates Ltd.	D
Dundee Real Estate Investment Fund	Dundee Realty Corporation	D
Dustan Wachell Balanced Fund	Dustan Wachell Capital Management Inc.	D
Dynamic Advantage Bond Fund	Goodman & Company, Investment Counsel Ltd.	D
Dynamic Alpha Performance Fund	Goodman & Company, Investment Counsel Ltd.	D
Dynamic American Value Fund	Goodman & Company, Investment Counsel Ltd.	D
Dynamic Canadian Bond Fund	Goodman & Company, Investment Counsel Ltd.	D
Dynamic Canadian Dividend Fund	Goodman & Company, Investment Counsel Ltd.	D
Dynamic Contrarian Fund	Goodman & Company, Investment Counsel Ltd.	D
Dynamic Diversified Real Asset Fund	Goodman & Company, Investment Counsel Ltd.	D
Dynamic Dividend Fund	Goodman & Company, Investment Counsel Ltd.	D
Dynamic Dividend Income Fund	Goodman & Company, Investment Counsel Ltd.	D
Dynamic Dividend Value Fund	Goodman & Company, Investment Counsel Ltd.	D
Dynamic Dollar Cost Averaging Fund	Goodman & Company, Investment Counsel Ltd.	D
Dynamic European Value Fund	Goodman & Company, Investment Counsel Ltd.	D
Dynamic Far East Value Fund	Goodman & Company, Investment Counsel Ltd.	D
Dynamic Focus + Balanced Fund	Goodman & Company, Investment Counsel Ltd.	D
Dynamic Focus + Diversified Income Fund	Goodman & Company, Investment Counsel Ltd.	D
Dynamic Focus + Equity Fund	Goodman & Company, Investment Counsel Ltd.	D
Dynamic Focus + Wealth Management Fund	Goodman & Company, Investment Counsel Ltd.	D
Dynamic Focus + Energy Income Trust Fund	Goodman & Company, Investment Counsel Ltd.	D
Dynamic Focus + Real Estate Fund	Goodman & Company, Investment Counsel Ltd.	D
Dynamic Focus + Resource Fund	Goodman & Company, Investment Counsel Ltd.	D
Dynamic Focus + Small Business Fund	Goodman & Company, Investment Counsel Ltd.	D
Dynamic Fund of Funds	Goodman & Company, Investment Counsel Ltd.	D
Dynamic Global Bond Fund	Goodman & Company, Investment Counsel Ltd.	D
Dynamic Global Discovery Fund	Goodman & Company, Investment Counsel Ltd.	D

<b>Name of Registered Investment Nom du placement enregistré</b>	<b>Trust or Corporation Submitting the Application Fiducie ou corporation produisant la déclaration</b>	<b>Note Note</b>
Dynamic Global Dividend Value Fund	Goodman & Company, Investment Counsel Ltd.	D
Dynamic Global Infrastructure Fund	Goodman & Company, Investment Counsel Ltd.	D
Dynamic Global Value Balanced Fund	Goodman & Company, Investment Counsel Ltd.	D
Dynamic Global Value Fund	Goodman & Company, Investment Counsel Ltd.	D
Dynamic Government Income Fund	Dynamic Mutual Funds Ltd.	D
Dynamic High Yield Bond Fund	Goodman & Company, Investment Counsel Ltd.	D
Dynamic Income Opportunities Fund	Goodman & Company, Investment Counsel Ltd.	D
Dynamic Managed Portfolios Ltd.	Goodman & Company, Investment Counsel Ltd.	A, C
Dynamic Money Market Fund	Goodman & Company, Investment Counsel Ltd.	D
Dynamic Power American Currency Neutral Fund	Goodman & Company, Investment Counsel Ltd.	D
Dynamic Power American Growth Fund	Goodman & Company, Investment Counsel Ltd.	D
Dynamic Power Balanced Fund	Goodman & Company, Investment Counsel Ltd.	D
Dynamic Power Canadian Growth Fund	Goodman & Company, Investment Counsel Ltd.	D
Dynamic Power Emerging Markets Fund	Goodman & Company, Investment Counsel Ltd.	D
Dynamic Power Hedge Fund	Goodman & Company, Investment Counsel Ltd.	D
Dynamic Power Small Cap Fund	Goodman & Company, Investment Counsel Ltd.	D
Dynamic Precious Metals Fund	Goodman & Company, Investment Counsel Ltd.	D
Dynamic Protected Dividend Value Fund	Goodman & Company, Investment Counsel Ltd.	D
Dynamic Protected Global Value Fund	Goodman & Company, Investment Counsel Ltd.	D
Dynamic Quantitative Hedge Fund	Goodman & Company, Investment Counsel Ltd.	D
Dynamic SAMI Fund	Goodman & Company, Investment Counsel Ltd.	D
Dynamic Strategic All Income Portfolio	Goodman & Company, Investment Counsel Ltd.	D
Dynamic Strategic Value Fund	Goodman & Company, Investment Counsel Ltd.	D
Dynamic Value Balanced Fund	Goodman & Company, Investment Counsel Ltd.	D
Dynamic Value Fund of Canada	Goodman & Company, Investment Counsel Ltd.	D
DynamicEdge Balanced Growth Portfolio	Goodman & Company, Investment Counsel Ltd.	D
DynamicEdge Balanced Portfolio	Goodman & Company, Investment Counsel Ltd.	D
DynamicEdge Equity Portfolio	Goodman & Company, Investment Counsel Ltd.	D
DynamicEdge Growth Portfolio	Goodman & Company, Investment Counsel Ltd.	D
E & P Manulife Balanced Asset Allocation Portfolio	Elliott & Page Limited	D
E & P Manulife Maximum Growth Asset Allocation Portfolio	Elliott & Page Limited	D
Ecorock Opportunities Fund	Ecorock Asset Management Inc.	D
EdgePoint Canadian Growth & Income Portfolio	EdgePoint Canadian Growth & Income Portfolio	D
EdgePoint Canadian Portfolio	EdgePoint Canadian Portfolio	D
EdgePoint Global Growth & Income Portfolio	EdgePoint Global Growth & Income Portfolio	D
EdgePoint Global Portfolio	EdgePoint Global Portfolio	D
Elliott & Page Canadian Bond Plus Fund	Elliott & Page Limited	D
Elliott & Page Canadian Equity Fund	Elliott & Page Limited	D
Elliott & Page Canadian Growth Fund	Elliott & Page Limited	D
Elliott & Page Canadian Universe Bond Fund	Elliott & Page Limited	D
Elliott & Page Core Balanced Fund	Elliott & Page Limited	D
Elliott & Page Core Canadian Equity Fund	Elliott & Page Limited	D
Elliott & Page Corporate Bond Fund	Elliott & Page Limited	D
Elliott & Page Dividend Fund	Elliott & Page Limited	D
Elliott & Page Growth & Income Fund	Elliott & Page Limited	D
Elliott & Page Growth Opportunities Fund	Elliott & Page Limited	D
Elliott & Page Money Fund	Elliott & Page Limited	D
Elliott & Page Monthly High Income Fund	Elliott & Page Limited	D
Elliott & Page Pooled Short-Term Fund	Elliott & Page Limited	D
Elliott & Page Sector Rotation Fund	Elliott & Page Limited	D
Elliott & Page Small Cap Value Fund	Elliott & Page Limited	D

<b>Name of Registered Investment Nom du placement enregistré</b>	<b>Trust or Corporation Submitting the Application Fiducie ou corporation produisant la déclaration</b>	<b>Note Note</b>
Elliott & Page Value Equity Fund	Elliott & Page Limited	D
Emerald Balanced Fund	TD Asset Management Inc.	D
Emerald Canadian Bond Index Fund	TD Asset Management Inc.	D
Emerald Canadian Equity Index Fund	TD Asset Management Inc.	D
Emerald Canadian Equity Market Neutral Fund	TD Asset Management Inc.	D
Emerald Canadian Short Term Investment Fund	TD Asset Management Inc.	D
Emerald Global Government Bond Index Fund	TD Asset Management Inc.	D
Emerald North American Equity Pairs Fund	TD Asset Management Inc.	D
Emerald Private Capital Small Cap Equity Fund	TD Asset Management Inc.	D
Emerald U.S. Equity Market Neutral Fund	TD Asset Management Inc.	D
Emerging Markets Equity Pool	United Financial Corporation	D
Emissary Canadian Equity	Opus 2 Securities Inc.	D
Emissary Canadian Fixed Income	Opus 2 Securities Inc.	D
Emissary Canadian Money Market Fund	Opus 2 Financial Inc.	D
Emissary Global Equity (RSP)	Opus 2 Securities Inc.	D
EnerVest Diversified Income Trust	EnerVest Diversified Management Inc.	D
EnerVest Energy and Oil Sands Total Return Trust	EnerVest Energy and Oil Sands Total Return Trust	D
EnerVest Natural Resource Fund Shares	EnerVest Natural Resource Fund Ltd.	D
Enhanced Global Bond Fund	SEI Investments Canada Company	D
Enhanced Income Fund	United Financial Corporation	D
Ensemble Aggressive Equity RSP Portfolio	ING Investment Management, Inc.	D
Ensemble Conservative Equity RSP Portfolio	ING Investment Management, Inc.	D
Ensemble Moderate Equity RSP Portfolio	ING Investment Management, Inc.	D
Enterra Energy Trust	Olympia Trust Company	D
Environmental Investment Canadian Fund	Royal Trust Company	D
ESI Managed Portfolio	Crystal Wealth Mgmt. System Ltd.	D
ESI Premium Portfolio	ESI Premium Portfolio	D
Ethical Canadian Equity Fund	Ethical Funds Inc.	D
Ethical Global Bond Fund	Ethical Funds Inc.	D
Ethical Growth Fund	Ethical Funds Inc.	D
Ethical RSP European Equity Fund	Ethical Funds Inc.	D
Ethical RSP Global Equity Fund	Ethical Funds Inc.	D
Ethical RSP International Equity Fund	Ethical Funds Inc.	D
Ethical RSP North American Equity Fund	Ethical Funds Inc.	D
Eveready Income Fund (formerly known as River Valley Income Fund)	Eveready Income Fund	D
Everest Bond Fund	CT Investment Counsel Inc.	D
Everest International Bond Fund	CT Investment Counsel Inc.	D
Everest Money Market Fund	CT Investment Counsel Inc.	D
Évolution actions canadiennes — grandes capitalisations	Fonds Évolution Inc.	D
Évolution actions canadiennes — valeur	Fonds Évolution Inc.	D
Évolution américain RER	Fonds Évolution Inc.	D
Évolution démographique canadienne	Fonds Évolution Inc.	D
Évolution équilibré	Fonds Évolution Inc.	D
Évolution expansion Québec	Fonds Évolution Inc.	D
Évolution finance et technologie	Fonds Évolution Inc.	D
Évolution gestion d'actif conservateur canadien	Fonds Évolution Inc.	D
Évolution gestion d'actif croissance canadienne	Fonds Évolution Inc.	D
Évolution gestion d'actif équilibré canadien	Fonds Évolution Inc.	D
Évolution leaders mondiaux RER	Fonds Évolution Inc.	D
Évolution marché monétaire	Fonds Évolution Inc.	D
Évolution REA	Fonds Évolution Inc.	D

<b>Name of Registered Investment Nom du placement enregistré</b>	<b>Trust or Corporation Submitting the Application Fiducie ou corporation produisant la déclaration</b>	<b>Note Note</b>
Excalibur Harvest Canadian Fund	Excalibur Investment Strategies	D
Excel Canadian Balanced Fund	Excel Funds Management Inc.	D
Facs Records Storage Income Fund	Facs Records Centre Inc.	D
Factory Mutual Insurance Savings Plan	Royal Trust Company	A, B
Faircourt Dividend Fund	Faircourt Asset Management Inc.	D
Faircourt Global Income Advantage Class	Faircourt Mutual Fund Corporation	D
Faircourt Income Split Trust	Faircourt Asset Management Inc.	D
Faircourt Pooled Monthly High Income Fund	Faircourt Asset Management Inc.	A, C
Faircourt Split Five Trust	Faircourt Asset Management Inc.	D
Faircourt Split Seven Trust	Faircourt Asset Management Inc.	D
Faircourt Split Trust	Faircourt Asset Management Inc.	D
Fallingbrook Growth Fund	Fallingbrook Growth Fund	D
Fédération des médecins omnipraticiens du Québec / Section Omnibus	Fiducie Desjardins Inc.	A
FG Income Trust	Moneysmarts Financial Corporation	A
FGP Balanced Fund	Foyston, Gordon & Payne Inc.	D
FGP Balanced Pool Fund	Foyston, Gordon & Payne Inc.	D
FGP Bond Fund	Foyston, Gordon & Payne Inc.	D
FGP Canadian Equity Fund	Foyston, Gordon & Payne Inc.	D
FGP Global Focus Equity Fund	Foyston, Gordon & Payne Inc.	D
FGP Income Fund	Foyston, Gordon & Payne Inc.	D
FGP Inflation Linked Bond Fund	Foyston, Gordon & Payne Inc.	D
FGP Short Term Investment Fund	Foyston, Gordon & Payne Inc.	D
FGP Small Cap Canadian Equity Pooled Fund	Foyston, Gordon & Payne Inc.	D
Fidelity Canadian Aggressive Fund	Fidelity Investments Canada Limited	D
Fidelity Canadian Asset Allocation Fund	Fidelity Investments Canada Limited	D
Fidelity Canadian Balanced Fund	Fidelity Investments Canada Limited	D
Fidelity Canadian Bond Fund	Fidelity Investments Canada Limited	D
Fidelity Canadian Growth Company Fund	Fidelity Investments Canada Limited	D
Fidelity Canadian Income Fund	Fidelity Investments Canada Limited	D
Fidelity Canadian Short Term Asset Fund	Fidelity Investments Canada Limited	D
Fidelity Capital Builder Fund	Fidelity Investments Canada Limited	D
Fidelity Disciplined Equity Fund	Fidelity Investments Canada Limited	D
Fidelity Diversified Income Fund	Fidelity Investments Canada Limited	D
Fidelity Dividend Fund	Fidelity Investments Canada Limited	D
Fidelity Global Opportunities RSP Fund	Fidelity Investments Canada Limited	D
Fidelity Income Replacement 2017 Portfolio	Fidelity Income Replacement 2017 Portfolio	D
Fidelity Income Replacement 2019 Portfolio	Fidelity Income Replacement 2019 Portfolio	D
Fidelity Income Replacement 2021 Portfolio	Fidelity Income Replacement 2021 Portfolio	D
Fidelity Income Replacement 2023 Portfolio	Fidelity Income Replacement 2023 Portfolio	D
Fidelity Income Replacement 2025 Portfolio	Fidelity Income Replacement 2025 Portfolio	D
Fidelity Income Replacement 2027 Portfolio	Fidelity Income Replacement 2027 Portfolio	D
Fidelity Income Replacement 2029 Portfolio	Fidelity Income Replacement 2029 Portfolio	D
Fidelity Income Replacement 2031 Portfolio	Fidelity Income Replacement 2031 Portfolio	D
Fidelity Income Replacement 2033 Portfolio	Fidelity Income Replacement 2033 Portfolio	D
Fidelity Income Replacement 2035 Portfolio	Fidelity Income Replacement 2035 Portfolio	D
Fidelity Income Replacement 2037 Portfolio	Fidelity Income Replacement 2037 Portfolio	D
Fidelity Income Trust Fund	Fidelity Investments Canada Limited	D
Fidelity Managed Income Fund	Fidelity Investments Canada Limited	D
Fidelity Monthly High Income Fund	Fidelity Investments Canada Limited	D
Fidelity Premium Fixed Income Private Pool	Fidelity Premium Fixed Income Private Pool	D
Fidelity Premium Money Market Private Pool	Fidelity Premium Money Market Private Pool	D

<b>Name of Registered Investment Nom du placement enregistré</b>	<b>Trust or Corporation Submitting the Application Fiducie ou corporation produisant la déclaration</b>	<b>Note Note</b>
Fidelity RSP American Disciplined Equity Fund	Fidelity Investments Canada Limited	D
Fidelity RSP American Opportunities Fund	Fidelity Investments Canada Limited	D
Fidelity RSP European Growth Fund	Fidelity Investments Canada Limited	D
Fidelity RSP Far East Fund	Fidelity Investments Canada Limited	D
Fidelity RSP Focus Financial Services Fund	Fidelity Investments Canada Limited	D
Fidelity RSP Focus Health Care Fund	Fidelity Investments Canada Limited	D
Fidelity RSP Focus Technology Fund	Fidelity Investments Canada Limited	D
Fidelity RSP Focus Telecommunications Fund	Fidelity Investments Canada Limited	D
Fidelity RSP Global Asset Allocation Fund	Fidelity Investments Canada Limited	D
Fidelity RSP Global Bond Fund	Fidelity Investments Canada Limited	D
Fidelity RSP Global Disciplined Equity Fund	Fidelity Investments Canada Limited	D
Fidelity RSP Growth America Fund	Fidelity Investments Canada Limited	D
Fidelity RSP International Portfolio Fund	Fidelity Investments Canada Limited	D
Fidelity RSP Japanese Growth Fund	Fidelity Investments Canada Limited	D
Fidelity RSP NorthStar Fund	Fidelity Investments Canada Limited	D
Fidelity RSP Overseas Fund	Fidelity Investments Canada Limited	D
Fidelity RSP Small Cap America Fund	Fidelity Investments Canada Limited	D
Fidelity True North Fund	Fidelity Investments Canada Limited	D
Financial Institutions Trust	Moss, Lawson & Co. Limited	D
FIRM Canadian Dividend Fund	Mulvihill Capital Management Inc.	D
FIRM Canadian Growth Fund	Mulvihill Capital Management Inc.	A, C
First American Fund	International Trust Company	D
First Canadian Balanced Fund	Bank of Montreal Investment Management Ltd.	D
First Canadian Bond Fund	Bank of Montreal Investment Management Ltd.	D
First Canadian Dividend Income Fund	Bank of Montreal Investment Management Ltd.	D
First Canadian Equity Index Fund	Bank of Montreal Investment Management Ltd.	D
First Canadian Growth Fund	Bank of Montreal Investment Management Ltd.	D
First Canadian Money Market Fund	Bank of Montreal Investment Management Ltd.	D
First Canadian Mortgage Fund	Bank of Montreal Investment Management Ltd.	D
First Canadian Precious Metals Fund	Bank of Montreal Investment Management Ltd.	D
First Canadian Premium Money Market Fund	Bank of Montreal Investment Management Ltd.	D
First Canadian Resource Fund	Bank of Montreal Investment Management Ltd.	D
First Canadian Special Growth Fund	Bank of Montreal Investment Management Ltd.	D
First Canadian T-Bill Fund	Bank of Montreal Investment Management Ltd.	D
First Canadian US Equity Index Fund	Bank of Montreal Investment Management Ltd.	D
First Capital Income and Growth Fund	First Capital Income and Growth Fund (Management) Inc.	D
First Heritage Fund	First Grenadier Fund Management Inc.	D
First Leaside Properties Fund	First Leaside Properties Fund	A, C
First Phoenix Canadian Equity Fund	First Phoenix Fund Company Ltd.	D
Fixed Income Folio Fund	Mackenzie Financial Corporation	D
Floyd Growth Fund	R.A. Floyd Capital Management Inc.	D
Focused 40 Income Fund	Clarington Investments Inc.	D
Fonds à gestion discrétionnaire Trust Général/Banque Nationale	Trust Général du Canada	D
Fonds Acadie équilibré	Fiducie Desjardins Inc.	D
Fonds Acadie hypothèques	Fiducie Desjardins Inc.	D
Fonds Acadie marché monétaire	Fiducie Desjardins Inc.	D
Fonds Acadie obligations	Fiducie Desjardins Inc.	D
Fonds actions CSS	Fiducie Desjardins Inc.	D
Fonds Arbipro	Lévesque Beaubien Geoffrion Inc.	A
Fonds Architectes du Québec section (B)	Trust Général du Canada	A, C
Fonds Architectes du Québec section (C)	Trust Général du Canada	A, C



<b>Name of Registered Investment Nom du placement enregistré</b>	<b>Trust or Corporation Submitting the Application Fiducie ou corporation produisant la déclaration</b>	<b>Note Note</b>
Fonds caisse de sécurité du spectacle section équilibrée	Fiducie Desjardins Inc.	A
Fonds Canadien de Répartition d'Actif Cartier / Cartier Cdn Asset Allocation Fund	Fonds Mutuels Cartier Inc.	D
Fonds canadien de Trust Prêt et Revenu	Trust Prêt et Revenu	D
Fonds commun actions	Fiducie Desjardins Inc.	D
Fonds commun Addenda marché monétaire	Addenda Capital Inc.	D
Fonds commun Addenda marché monétaire 2	Addenda Capital Inc.	D
Fonds commun Addenda multi-stratégies	Fiducie Desjardins Inc.	D
Fonds commun Addenda obligations	Fiducie Desjardins Inc.	D
Fonds commun Addenda obligations corporatives	Fiducie Desjardins Inc.	D
Fonds commun Addenda obligations internationales	Fiducie Desjardins Inc.	D
Fonds commun d'actions américaines LODH OPUS	Lombard Odier Darier Hentsch (Canada), L.P.	A, C
Fonds commun d'actions canadiennes acheteur/vendeur OPTIONA	Les Conseillers en valeurs Chabotpage Inc.	D
Fonds commun d'actions canadiennes de petite capitalisation OPTIONA	Les Conseillers en valeurs Chabotpage Inc.	D
Fonds commun d'actions canadiennes diversifiées OPTIONA	Les Conseillers en valeurs Chabotpage Inc.	D
Fonds commun d'actions EAE0 LODH OPUS	Lombard Odier Darier Hentsch (Canada), L.P.	A, C
Fonds commun de marché monétaire OPTIONA	Les Conseillers en valeurs Chabotpage Inc.	D
Fonds commun de placement — Régimes de retraite du Crédit Foncier	Société de Fiducie Crédit Foncier	B
Fonds commun de revenu fixe OPTIONA	Les Conseillers en valeurs Chabotpage Inc.	D
Fonds commun de stabilité de revenu Addenda	Addenda Capital Inc.	D
Fonds commun d'obligations	Trust Général du Canada	D
Fonds commun Élantis actions canadiennes valeur — Elantis Canadian Equity Value Pooled Fund	Placements Elantis Inc.	D
Fonds commun équilibré Optiona	Les Conseillers en valeurs Chabotpage Inc.	D
Fonds commun Fiera Capital Actions canadiennes/Fiera Capital Canadian Equity Pooled Fund	Gestion Fiera Capital Inc.	D
Fonds commun Fiera Capital Marché neutre nord-américain	Gestion Fiera Capital Inc.	D
Fonds commun Fiera Capital Marché neutre nord-américain — dollar US	Gestion Fiera Capital Inc.	D
Fonds commun Fiera Capital Obligations gouvernementales à long terme/ Fiera Capital Long Term Government Bond Pooled Fund	Gestion Fiera Capital Inc.	D
Fonds commun Fiera Capital Opportunités mondiales	Gestion Fiera Capital Inc.	D
Fonds commun Fiera Capital Sélection fondamentale de marchés mondiaux	Gestion Fiera Capital Inc.	D
Fonds commun hypothèques	Fiducie Desjardins Inc.	D
Fonds Cormel — section action	Fiducie Desjardins Inc.	D
Fonds Cormel — section équilibrée	Fiducie Desjardins Inc.	D
Fonds Cote 100 Excel	Cote 100 Inc.	D
Fonds Cote 100 EXP	Cote 100 Inc.	D
Fonds Cote 100 Grandes Sociétés Canadiennes	Cote 100 Inc.	D
Fonds Cote 100 Premier	Cote 100 Inc.	D
Fonds Cote 100 Revenu	Cote 100 Inc.	D
Fonds Cote 100 US	Cote 100 Inc.	D
Fonds Cote Grandes Sociétés US	Cote 100 Inc.	D
Fonds Court Terme des professionnels	Fonds des professionnels du Québec Inc. — Section Action	D
Fonds croissance Amérique Banque Nationale-Fidelity/National Bank Fidelity Growth America Fund	Placements Banque Nationale Inc.	D
Fonds croissance équilibré protégé Banque Nationale / National Bank Protected Growth Balanced Fund	Placements Banque Nationale Inc.	D
Fonds croissance Québec Banque Nationale	Placements Banque Nationale Inc.	D
Fonds CSA Sécurité	Fiducie Desjardins	D
Fonds CSFPQ équilibré	Fiducie Desjardins Inc.	A, C
Fonds d'actions ASIE des professionnels	Fonds Des Professionnels Fonds d'Investissement	D
Fonds d'actions BNP (Canada)	BNP (Canada) Valeurs Mobilières Inc.	D
Fonds d'actions canadiennes Banque Nationale / National Bank Canadian Equity Fund	Banque Nationale du Canada	D

<b>Name of Registered Investment Nom du placement enregistré</b>	<b>Trust or Corporation Submitting the Application Fiducie ou corporation produisant la déclaration</b>	<b>Note Note</b>
Fonds d'actions canadiennes Cartier / Cartier Cdn. Equity Fund	Goodman & Company, Investment Counsel Ltd.	D
Fonds d'actions canadiennes CTI	Trust Banque Nationale	A, C
Fonds d'Actions Canadiennes des professionnels	Fonds des professionnels du Québec Inc. — Section Action	D
Fonds d'actions canadiennes F.M.O.Q.	Fiducie Desjardins Inc.	A, C
Fonds d'actions canadiennes Natcan	Placements Banque Nationale Inc.	D
Fonds d'actions canadiennes protégé Banque Nationale / National Bank Protected Canadian Equity Fund	Placements Banque Nationale Inc.	D
Fonds d'actions EUROPE des professionnels	Fonds Des Professionnels Fonds d'Investissement	D
Fonds d'actions internationales F.M.O.Q.	Fiducie Desjardins Inc.	D
Fonds d'actions mondiales RER Banque Nationale/National Bank Global Equity RSP Fund	Placements Banque Nationale Inc.	D
Fonds d'arbitrage améthyste	Gestion Cristallin Inc.	D
Fonds de bons du trésor plus Banque Nationale / National Bank Treasury Bill Plus Fund	Placements Banque Nationale Inc.	D
Fonds de couverture TBN	Trust Banque Nationale	D
Fonds de Croissance APPQ	Trust Banque Nationale	D
Fonds de croissance Concorde	Groupe Financier Concorde Inc.	D
Fonds de croissance Soficorp	Trust Général du Canada	D
Fonds de croissance stratégique — CTI	Trust Banque Nationale	A, C
Fonds de croissance Timvest Inc.	Trust Général du Canada	D
Fonds de croissance Zenith à valeur stable/Zenith stable value growth fund	Corporation de gestion Zenith	A, C
Fonds de Devises à Forte Croissance MFG	Fonds Monexia Inc.	D
Fonds de Devises Diversifié MFG	Fonds Monexia Inc.	D
Fonds de dividendes Banque Nationale / National Bank Dividend Fund	Placements Banque Nationale Inc.	D
Fonds de dividendes Concorde	Groupe Financier Concorde Inc.	D
Fonds de dividendes de Trust Prêt et Revenu	Trust Prêt et Revenu	D
Fonds de dividendes des professionnels	Fonds Des Professionnels Fonds d'Investissement	D
Fonds de dividendes Soficorp	Trust Général du Canada	D
Fonds de gestion de trésorerie Banque Nationale / National Bank Treasury Management Fund	Placements Banque Nationale Inc.	D
Fonds de liquidités corporatives Banque Nationale / National Bank Corporate Cash Management Fund	Placements Banque Nationale Inc.	D
Fonds de marché monétaire américain Banque Nationale / National Bank U.S. Money Market Fund	Placements Banque Nationale Inc.	D
Fonds de marché monétaire Banque Nationale / National Bank Money Market Fund	Placements Banque Nationale Inc.	D
Fonds de placement du Barreau du Québec — section actions	Fiducie Desjardins Inc.	D
Fonds de placement du Barreau du Québec — section équilibrée	Fiducie Desjardins Inc.	D
Fonds de placement du Barreau du Québec — section obligations	Fiducie Desjardins Inc.	D
Fonds de placement du Trust Général — Fonds équilibré	Trust Général du Canada	B
Fonds de placement du Trust Général — Fonds marché monétaire	Trust Général du Canada	D
Fonds de placement du Trust Général du Canada Fonds d'Actions	Trust Général du Canada	D
Fonds de placement du Trust Général du Canada Fonds d'Hypothèques	Trust Général du Canada	D
Fonds de placement groupe Culinar	Fiducie Desjardins Inc.	A, C
Fonds de placement Trust La Laurentienne — Fonds actions	Trust La Laurentienne du Canada Inc.	A
Fonds de placement Trust La Laurentienne — Fonds obligations	Trust La Laurentienne du Canada Inc.	A
Fonds de retraite du St-Laurent — Section actions	Trust Général du Canada	D
Fonds de retraite du St-Laurent — Section diversifiée	Trust Général du Canada	D
Fonds de retraite du St-Laurent — Section épargne plus	Trust Général du Canada	D
Fonds de retraite du St-Laurent — Section obligations	Trust Général du Canada	D
Fonds de retraite équilibré Banque Nationale / National Bank Retirement Balanced Fund	Placements Banque Nationale Inc.	D
Fonds de retraite équilibré Protégé Banque Nationale / National Bank Protected Retirement Balanced Fund	Placements Banque Nationale Inc.	D
Fonds de retraite Prêt et Revenu	Trust Prêt et Revenu	D

<b>Name of Registered Investment Nom du placement enregistré</b>	<b>Trust or Corporation Submitting the Application Fiducie ou corporation produisant la déclaration</b>	<b>Note Note</b>
Fonds de Revenu Boralex Énergie	Boralex Inc.	D
Fonds de revenu Concorde	Groupe Financier Concorde Inc.	D
Fonds de revenu mensuel Actions Banque Nationale	Société de Fiducie Natcan	D
Fonds de revenu mensuel Banque Nationale/National Bank Monthly Income Fund	Placements Banque Nationale Inc.	D
Fonds de revenu mensuel Conservateur Banque Nationale	Société de Fiducie Natcan	D
Fonds de revenu mensuel Élevé Banque Nationale	Société de Fiducie Natcan	D
Fonds de revenu mensuel Pondéré Banque Nationale	Société de Fiducie Natcan	D
Fonds de revenu mensuel Prudent Banque Nationale	Société de Fiducie Natcan	D
Fonds de revenu Soficorp	Trust Général du Canada	D
Fonds de revenu Timvest	Trust Général du Canada	D
Fonds Desjardins actions	Fiducie Desjardins Inc.	D
Fonds Desjardins actions canadiennes valeurs	Fiducie Desjardins Inc.	D
Fonds Desjardins Actions Outre-Mer Valeur RER	Fiducie Desjardins Inc.	D
Fonds Desjardins CI placements canadiens	Fiducie Desjardins Inc.	D
Fonds Desjardins CI Valeur de Fiducie RER	Fiducie Desjardins Inc.	D
Fonds Desjardins croissance	Fiducie Desjardins Inc.	D
Fonds Desjardins dividendes	Fiducie Desjardins Inc.	D
Fonds Desjardins environnement	Fiducie Desjardins Inc.	D
Fonds Desjardins équilibré	Fiducie Desjardins Inc.	D
Fonds Desjardins éthique équilibré	Fiducie Desjardins Inc.	D
Fonds Desjardins éthique revenu	Fiducie Desjardins Inc.	D
Fonds Desjardins Fidelity Expansion Canada	Fiducie Desjardins Inc.	D
Fonds Desjardins Fidelity Expansion Canada	Fiducie Desjardins Inc.	D
Fonds Desjardins Fidelity Frontière Nord	Fiducie Desjardins Inc.	D
Fonds Desjardins Fidelity Petite Capitalisation Amérique RER	Fiducie Desjardins Inc.	D
Fonds Desjardins Fidelity Portefeuille International RER	Fiducie Desjardins Inc.	D
Fonds Desjardins hypothèques	Fiducie Desjardins Inc.	B
Fonds Desjardins Immobilier mondial	Fiducie Desjardins Inc.	D
Fonds Desjardins international RER	Fiducie Desjardins Inc.	D
Fonds Desjardins marché américain	Fiducie Desjardins Inc.	D
Fonds Desjardins marché monétaire	Fiducie Desjardins Inc.	D
Fonds Desjardins marchés émergents	Fiducie Desjardins Inc.	D
Fonds Desjardins mondial équilibré	Fiducie Desjardins Inc.	D
Fonds Desjardins NordOuest Spécialisé actions	Fiducie Desjardins Inc.	D
Fonds Desjardins NordOuest Spécialisé d'obligations mondial à rendement élevé	Fiducie Desjardins Inc.	D
Fonds Desjardins obligations	Fiducie Desjardins Inc.	D
Fonds Desjardins obligations à rendement en capital	Fiducie Desjardins Inc.	D
Fonds Desjardins obligations opportunités	Fiducie Desjardins Inc.	D
Fonds Desjardins placements alternatifs	Fiducie Desjardins Inc.	D
Fonds Desjardins placements alternatifs spécialisés	Fiducie Desjardins Inc.	D
Fonds Desjardins Québec	Fiducie Desjardins Inc.	D
Fonds Desjardins secteurs prometteurs	Fiducie Desjardins Inc.	D
Fonds Desjardins sélection canadienne	Fiducie Desjardins Inc.	D
Fonds Desjardins sélection Cartier	Fiducie Desjardins Inc.	D
Fonds Desjardins sélection équilibrée	Fiducie Desjardins Inc.	D
Fonds d'établissement — Section équilibrée	Société Nationale de Fiducie	D
Fonds d'hypothèques Banque Nationale / National Bank Mortgage Fund	Placements Banque Nationale Inc.	D
Fonds d'hypothèques Concorde	Franklin Templeton Investments Corp.	D
Fonds diamant stratégie contre-courant	Trust Banque Nationale	A, C
Fonds d'investissement REA Inc.	Le Fonds d'investissement REA Inc.	D

<b>Name of Registered Investment Nom du placement enregistré</b>	<b>Trust or Corporation Submitting the Application Fiducie ou corporation produisant la déclaration</b>	<b>Note Note</b>
Fonds diversifié conservateur Banque Nationale	Placements Banque Nationale Inc.	D
Fonds diversifié Desjardins ambitieux	Fiducie Desjardins Inc.	D
Fonds diversifié Desjardins audacieux	Fiducie Desjardins Inc.	D
Fonds diversifié Desjardins modéré	Fiducie Desjardins Inc.	D
Fonds diversifié Desjardins sécuritaire	Fiducie Desjardins Inc.	D
Fonds diversifié intrépide Banque Nationale	Placements Banque Nationale Inc.	D
Fonds diversifié pondéré Banque Nationale	Placements Banque Nationale Inc.	D
Fonds diversifié prudent InvesNat	Placements Banque Nationale Inc.	D
Fonds diversifié Timvest	Trust Général du Canada	D
Fonds d'Obligation des professionnels	Fonds des professionnels du Québec Inc. — Section Action	D
Fonds d'obligations Banque Nationale / National Bank Bond	Placements Banque Nationale Inc.	C
Fonds d'obligations BNP (Canada)	BNP (Canada) Valeurs Mobilières Inc.	D
Fonds d'obligations canadiennes CTI	Trust Banque Nationale	A, C
Fonds d'obligations canadiennes Natcan	Placements Banque Nationale Inc.	D
Fonds d'obligations canadiennes protégé Banque Nationale / National Bank Protected Canadian Bond Fund	Placements Banque Nationale Inc.	D
Fonds d'obligations de Trust Prêt et Revenu	Trust Prêt et Revenu	D
Fonds d'obligations FMOQ	Fiducie Desjardins Inc.	A, C
Fonds d'obligations mondiales RER Banque Nationale / National Bank International RSP Bond Fund	Placements Banque Nationale Inc.	D
Fonds d'opportunités canadiennes Banque Nationale/National Bank Canadian Opportunities Fund	Placements Banque Nationale Inc.	D
Fonds du Curateur Public du Québec	LBC Financial Services	A, C
Fonds du marché monétaire Concorde	Groupe Financier Concorde Inc.	D
Fonds du marché monétaire de Trust Prêt et Revenu	Trust Prêt et Revenu	D
Fonds économie d'avenir RER Banque Nationale/National Bank Future Economy RSP Fund	Placements Banque Nationale Inc.	D
Fonds en gestion commune croissance plus Trust Banque Nationale	Trust Banque Nationale	D
Fonds en gestion commune croissance Trust Général du Canada	Trust Banque Nationale	D
Fonds en gestion commune dynamique plus Trust Banque Nationale	Trust Banque Nationale	D
Fonds en gestion commune équilibré plus Trust Banque Nationale	Trust Banque Nationale	D
Fonds en gestion commune équilibré Trust Général du Canada	Trust Banque Nationale	D
Fonds en Gestion Commune Prudent Plus Trust Banque Nationale	Trust Banque Nationale	D
Fonds en gestion commune revenu plus Trust Banque Nationale	Trust Banque Nationale	D
Fonds en gestion commune revenu Trust Général du Canada	Trust Banque Nationale	D
Fonds équilibré	Trust La Laurentienne du Canada Inc.	D
Fonds équilibré A.P.M.	Fiducie Desjardins Inc.	A, C
Fonds équilibré Concorde	Groupe Financier Concorde Inc.	D
Fonds équilibré CP Kerr / KFA Balanced Pooled Fund	Kerr Financial Advisors Inc.	D
Fonds équilibré — Croissance des professionnels	Fonds des professionnels du Québec Inc. — Section Action	D
Fonds équilibré de l'Association des policiers provinciaux du Québec	Trust Banque Nationale	A
Fonds équilibré des professionnels	Fonds des professionnels du Québec Inc. — Section Action	D
Fonds équilibré FMOQ	Fiducie Desjardins Inc.	D
Fonds équilibré groupe Val Royal	Fiducie Desjardins Inc.	A, C
Fonds équilibré Soficorp	Trust Général du Canada	D
Fonds Évolution obligations	Fonds Évolution Inc.	D
Fonds Évolution répartition d'actif canadien	Évolution FM Inc.	D
Fonds Férique américain	Trust Banque Nationale	D
Fonds Férique Asie	Trust Banque Nationale	D
Fonds Férique croissance	Trust Banque Nationale	D
Fonds Férique Europe	Trust Banque Nationale	D
Fonds Férique Mondial	Trust Banque Nationale	D
Fonds Fiera Actions américaines — Indiciel/Fiera U.S. Equity Index Fund	Gestion Fiera Capital Inc.	D

<b>Name of Registered Investment Nom du placement enregistré</b>	<b>Trust or Corporation Submitting the Application Fiducie ou corporation produisant la déclaration</b>	<b>Note Note</b>
Fonds Fiera Actions américaines Q/Fiera U.S. Equity Q Fund	Gestion Fiera Capital Inc.	D
Fonds Fiera Actions américaines Q-130/30/Fiera U.S. Equity Extended 130/30 Q Fund	Fiera YMG Capital Inc.	D
Fonds Fiera Actions américaines Q-Éthique/Fiera U.S. Equity Ethical Q Fund	Fiera YMG Capital Inc.	D
Fonds Fiera Actions canadiennes diversifiées/Fiera Canadian Equity Diversified Fund	Gestion Fiera Capital Inc.	D
Fonds Fiera Actions canadiennes/Fiera Canadian Equity Fund	Gestion Fiera Capital Inc.	D
Fonds Fiera Actions canadiennes — Éthique/Fiera Canadian Equity Ethical Fund	Gestion Fiera Capital Inc.	D
Fonds Fiera Actions canadiennes — Multistyle/Fiera Canadian Equity Multi Style Fund	Gestion Fiera Capital Inc.	D
Fonds Fiera Actions canadiennes — Petite capitalisation/Fiera Canadian Equity Small Cap Fund	Gestion Fiera Capital Inc.	D
Fonds Fiera Actions internationales diversifiées/Fiera International Equity Diversified Fund	Gestion Fiera Capital Inc.	D
Fonds Fiera Alpha Beta/Fiera Alpha Beta Fund	Fiera YMG Capital Inc.	D
Fonds Fiera Gestion privée — Équilibré/Fiera Private Wealth Balanced Fund	Gestion Fiera Capital Inc.	D
Fonds Fiera Marché monétaire/Fiera Money Market Fund	Gestion Fiera Capital Inc.	D
Fonds Fiera Obligations — Gestion tactique/Fiera Tactical Fixed Income Fund	Gestion Fiera Capital Inc.	D
Fonds Fiera Obligations canadiennes — Éthique/Fiera Canadian Bond Fund – Ethical	Gestion Fiera Capital Inc.	D
Fonds Frontière Nord Banque Nationale / Fidelity / National Bank Fidelity / True North Fund	Placements Banque Nationale Inc.	D
Fonds FX MFG	Fonds Monexia Inc.	D
Fonds Global d'actions des professionnels	Fonds Des Professionnels Fonds d'Investissement	D
Fonds immobilier Exar / Exar Real Property Fund	Fonds immobilier Exar	D
Fonds Indiciel Américain des professionnels	Fonds Des Professionnels Fonds d'Investissement	D
Fonds indiciel américain RER Banque Nationale / National Bank American RSP Index Fund	Placements Banque Nationale Inc.	D
Fonds indiciel canadien InvesNat	Placements Banque Nationale Inc.	D
Fonds indiciel canadien plus Banque National / National Bank Canadian Index Plus Fund	Placements Banque Nationale Inc.	D
Fonds indiciel international RER Banque Nationale	Placements Banque Nationale Inc.	D
Fonds international protégé Banque Nationale / National Bank Protected International Fund	Placements Banque Nationale Inc.	D
Fonds Maestral actions canadiennes	Fiducie Desjardins Inc.	D
Fonds Maestral actions croissance	Fiducie Desjardins Inc.	D
Fonds Maestral actions mondiales RER	Fiducie Desjardins Inc.	D
Fonds Maestral Croissance Québec Inc.	Fiducie Desjardins Inc.	D
Fonds Maestral dividendes canadiens	Fiducie Desjardins Inc.	D
Fonds Maestral monétaire	Fiducie Desjardins Inc.	D
Fonds Maestral obligations canadiennes	Fiducie Desjardins Inc.	D
Fonds Maestral répartition d'actif	Fiducie Desjardins Inc.	D
Fonds marché monétaire BNP (Canada)	BNP (Canada) Valeurs Mobilières Inc.	D
Fonds Matic40	Placements Norbourg Inc.	D
Fonds Momentum Américain	Fiducie de Fonds Communs Landry Morin	A, C
Fonds Momentum canadien	Landry Morin Inc.	A, C
Fonds Momentum Small Cap Canadien Landry Morin	Landry Morin Inc.	A, C
Fonds mondial diversifié des professionnels du Québec	Trust Banque Nationale	A, C
Fonds monétaire FMOQ	Fiducie Desjardins Inc.	D
Fonds monétaire Timvest	Trust Général du Canada	D
Fonds Monrusco sélect — Actions de croissance Mid-Cap	Monrusco & Associés Inc.	D
Fonds Monrusco sélect — Obligations à rendement élevé	Monrusco & Associés Inc.	D
Fonds Monrusco sélect — Obligations indice +	Monrusco & Associés Inc.	D

<b>Name of Registered Investment Nom du placement enregistré</b>	<b>Trust or Corporation Submitting the Application Fiducie ou corporation produisant la déclaration</b>	<b>Note Note</b>
Fonds Montrusco sélect — Rendement total transnational	Montrusco Associates Inc.	D
Fonds Montrusco Sélect mondial équilibré +	Montrusco Associates Inc.	D
Fonds Multimédia MGP Canada	Trust Banque Nationale	A
Fonds Municipal — profil Québec	BLC Trust	A, C
Fonds Mutuel Corporation de Prêt et Revenu du Canada Ltée	Trust Prêt et Revenu	D
Fonds obligataire CSS	Fiducie Desjardins Inc.	D
Fonds obligations canadiennes FMOQ	Fiducie Desjardins Inc.	D
Fonds obligations Timvest	Trust Général du Canada	D
Fonds Omega Actions Privilégiées	Société de Fiducie Natcan	D
Fonds Omega Consensus actions internationales	Société de Fiducie Natcan	D
Fonds Omega Consensus actions américaines	Société de Fiducie Natcan	D
Fonds Omega dividendes élevés	Société de Fiducie Natcan	D
Fonds Optimum croissance et revenu	Trust Banque Nationale	D
Fonds Optimum Gestion Privée Actions	Trust Banque Nationale	D
Fonds Optimum Gestion Privée Obligations	Trust Banque Nationale	D
Fonds Optimum international	Trust Banque Nationale	A, C
Fonds Orientation Finance Valeur Canadien	Fonds Landry Morin	A, C
Fonds Orientation Finance valeur de petites capitalisations mondiales	Fiducie de Fonds Communs Landry Morin	A, C
Fonds Orientation Finance Valeur Mondial	Fonds Landry Morin	A, C
Fonds petite capitalisation Banque Nationale / National Bank Small Capitalization Fund	Placements Banque Nationale Inc.	D
Fonds Privé GPD actions canadiennes	Fiducie Desjardins Inc.	D
Fonds Privé GPD actions canadiennes de petite capitalisation	Fiducie Desjardins Inc.	D
Fonds Privé GPD équilibre	Fiducie Desjardins Inc.	D
Fonds Privé GPD obligations	Fiducie Desjardins Inc.	D
Fonds Privé GPD obligations corporatives	Fiducie Desjardins Inc.	D
Fonds Privé GPD obligations gouvernementales	Fiducie Desjardins Inc.	D
Fonds Privé GPD stratégies alternatives	Fiducie Desjardins Inc.	D
Fonds R d'actions canadiennes	Banque Laurentienne du Canada	D
Fonds R d'actions canadiennes de petite capitalisation	Banque Laurentienne du Canada	D
Fonds R de trésorerie corporative/R Corporate Treasury Fund	BLC-Edmond de Rothschild Asset Management Inc.	D
Fonds R d'entreprises dominantes canadiennes / R Canadian Leaders Fund	Trust La Laurentienne du Canada Inc.	D
Fonds R dividendes	Banque Laurentienne du Canada	D
Fonds R d'obligations	Banque Laurentienne du Canada	D
Fonds R d'obligations nord-américaines à haut rendement	Banque Laurentienne du Canada	D
Fonds R équilibré	Banque Laurentienne du Canada	D
Fonds R équilibré à revenu mensuel	Banque Laurentienne du Canada	D
Fonds R.C.M.P. marché monétaire	Fiducie Desjardins Inc.	A, C
Fonds RCGT Équilibré no. 2 des associés	Fiducie Desjardins Inc.	D
Fonds Remec	Fiducie Desjardins Inc.	A, C
Fonds Répartition d'actifs canadiens Banque Nationale/Fidelity National Bank/Fidelity Canadian Asset Allocation Fund	Placements Banque Nationale Inc.	D
Fonds ressources naturelles Banque Nationale	Placements Banque Nationale Inc.	D
Fonds Saphir Canada+	Gestion Cristallin Inc.	D
Fonds SNC II	Fiducie Desjardins Inc.	D
Fonds technologies mondiales RER Banque Nationale/National Bank Global Technologies RSP Fund	Placements Banque Nationale Inc.	D
Fonds Unicyme répartition tactique des actifs canadiens	Placements Norbourg Inc.	D
Fonds Unicyme sociétés émergentes de croissance	Placements Norbourg Inc.	D
Fonds Unilys actions-situations spéciales	Placements Norbourg Inc.	D
Fonds Unilys débentures convertibles	Placements Norbourg Inc.	D
Fonds Unilys marché monétaire	Placements Norbourg Inc.	D

<b>Name of Registered Investment Nom du placement enregistré</b>	<b>Trust or Corporation Submitting the Application Fiducie ou corporation produisant la déclaration</b>	<b>Note Note</b>
Fonds Unilys placements équilibrés	Placements Norbourg Inc.	D
Fonds Unilys revenus fixes	Placements Norbourg Inc.	D
Fonds Zéro Coupon — Profil Québec	BLC Trust	A, C
Fording Canadian Coal Trust	Fording Canadian Coal Trust	D
Foremost Mortgage Trust	Foremost Financial Corporation	D
Fortified Resource Trust	Fortified Limited Partnership	A, C
Franklin Global Real Estate Fund	Franklin Global Real Estate Fund	D
Franklin Japan Fund	Franklin Japan Fund	D
Franklin Mena Fund	Franklin Mena Fund	D
Franklin Technology RSP Fund	Franklin Templeton Investments Corp.	D
Franklin Templeton 2020 Conservative Portfolio	Franklin Templeton Investments Corp.	D
Franklin Templeton 2020 Growth Portfolio	Franklin Templeton Investments Corp.	D
Franklin Templeton 2020 Moderate Portfolio	Franklin Templeton Investments Corp.	D
Franklin Templeton 2030 Conservative Portfolio	Franklin Templeton Investments Corp.	D
Franklin Templeton 2030 Growth Portfolio	Franklin Templeton Investments Corp.	D
Franklin Templeton 2030 Moderate Portfolio	Franklin Templeton Investments Corp.	D
Franklin Templeton 2040 Conservative Portfolio	Franklin Templeton Investments Corp.	D
Franklin Templeton 2040 Growth Portfolio	Franklin Templeton Investments Corp.	D
Franklin Templeton 2040 Moderate Portfolio	Franklin Templeton Investments Corp.	D
Franklin Templeton Balanced Growth Portfolio	Franklin Templeton Investments Corp.	D
Franklin Templeton Balanced Income Pooled Portfolio	Franklin Templeton Investments Corp.	D
Franklin Templeton Balanced Income Portfolio	Franklin Templeton Investments Corp.	D
Franklin Templeton Canadian Core Equity Fund	Franklin Templeton Canadian Core Equity Fund	D
Franklin Templeton Canadian Growth Portfolio	Franklin Templeton Investments Corp.	D
Franklin Templeton Canadian Large Cap Fund	Franklin Templeton Canadian Large Cap Fund	D
Franklin Templeton Canadian Small Cap Fund	Franklin Templeton Investments Corp.	D
Franklin Templeton Capital Preservation Pooled Portfolio	Franklin Templeton Investments Corp.	D
Franklin Templeton Diversified Income Portfolio	Franklin Templeton Investments Corp.	D
Franklin Templeton Domestic Balanced Growth Pooled Portfolio	Franklin Templeton Investments Corp.	D
Franklin Templeton Domestic Growth Pooled Portfolio	Franklin Templeton Investments Corp.	D
Franklin Templeton Domestic Maximum Growth Pooled Portfolio	Franklin Templeton Investments Corp.	D
Franklin Templeton Global Aggregate Bond Fund	Franklin Templeton Investments Corp.	D
Franklin Templeton Global Balanced Growth Pooled Portfolio	Franklin Templeton Investments Corp.	D
Franklin Templeton Global Growth Pooled Portfolio	Franklin Templeton Investments Corp.	D
Franklin Templeton Global Maximum Growth Pooled Portfolio	Franklin Templeton Investments Corp.	D
Franklin Templeton Growth Portfolio	Franklin Templeton Investments Corp.	D
Franklin Templeton International Balanced Growth Pooled Portfolio	Franklin Templeton Investments Corp.	D
Franklin Templeton International Growth Pooled Portfolio	Franklin Templeton Investments Corp.	D
Franklin Templeton International Max Growth Pooled Portfolio	Franklin Templeton Investments Corp.	D
Franklin Templeton Retirement Portfolio	Franklin Templeton Investments Corp.	D
Franklin U.S. Aggressive Growth RSP Fund	Franklin Templeton Investments Corp.	D
Franklin U.S. Core Equity Fund	Franklin Templeton Investments Corp.	D
Franklin U.S. Large Cap Growth RSP Fund	Franklin Templeton Investments Corp.	D
Franklin U.S. Small Cap Growth RSP Fund	Franklin Templeton Investments Corp.	D
Franklin World Growth Fund	Franklin World Growth Fund	D
Franklin World Growth RSP Fund	Franklin Templeton Investments Corp.	D
Franklin World Health Sciences and Biotech RSP Fund	Franklin Templeton Investments Corp.	D
Franklin World Telecom RSP Fund	Franklin Templeton Investments Corp.	D
Front Street Resource Fund	Front Street Capital 2004	D
Front Street Small Cap Canadian Fund	Royal Trust Company	D
Frontiers Canadian Equity Pool	CIBC Asset Management Inc.	D

<b>Name of Registered Investment Nom du placement enregistré</b>	<b>Trust or Corporation Submitting the Application Fiducie ou corporation produisant la déclaration</b>	<b>Note Note</b>
Frontiers Canadian Fixed Income Pool	CIBC Asset Management Inc.	D
Frontiers Canadian Monthly Income Pool	CIBC Asset Management Inc.	D
Frontiers Canadian Short Term Income Fund	CIBC Asset Management Inc.	D
Frontiers Global Bond Pool	CIBC Asset Management Inc.	D
Galaxy Capital Canadian Balanced Fund	Trust Co. of the Bank of Montreal	D
Galaxy Capital Canadian Equity Fund	Trust Co. of the Bank of Montreal	D
Galaxy Capital Canadian Fixed Income Fund	Trust Co. of the Bank of Montreal	D
Galaxy Monthly Income Fund	JovFunds Management Inc.	A, C
Galaxy Premium Money Fund	JovFunds Management Inc.	A, C
Galileo Absolute Return Fund	Galileo Equity Management Inc.	D
Galileo Canadian Active/Passive Fund/Fonds Canadien Actif/Passif Galileo	Galileo Funds Inc.	D
Galileo Fund	Galileo Equity Management Inc.	D
Galileo Global Active/Passive Fund/Fonds mondial Actif/Passif Galileo	Galileo Funds Inc.	D
Galileo High Income Plus Fund/Fonds de revenu élevéPlus Galileo	Galileo Funds Inc.	D
Galileo Money Market Fund/Fonds marché monétaire Galileo	Galileo Funds Inc.	D
Galileo Small/Mid Cap Fund/Fonds de sociétés à petite/moyenne capitalisation Galileo	Galileo Funds Inc.	D
Gamache Mortgage Fund	Gamache Mortgage Corp.	A
Gateway Casinos Income Fund	Gateway Casinos Income Fund	D
G-Balanced Fund	Canada Trust Company	D
GBC Canadian Bond Fund	Ivory & Sime Pembroke Inc.	D
GBC Canadian Growth Fund	Ivory & Sime Pembroke Inc.	D
GBC Money Market Fund	Ivory & Sime Pembroke Inc.	D
Gemini Financial Services Opportunities Fund	Gemini Asset Management Inc.	D
Genus Capital Management Inc. Biosphere Plus Bond Fund	Genus Capital Management Inc.	D
Genus Capital Management Inc. Biosphere Plus Canadian Equity Fund	Genus Capital Management Inc.	D
Georgian Bond Fund	Georgian Capital Partners Inc.	D
Georgian Northern 24 Fund	Georgian Capital Partners Inc.	D
Georgian Partners Bond Fund	Georgian Capital Partners Inc.	D
Georgian Partners Northern 24 Fund	Georgian Capital Partners Inc.	D
GGOF Agressive Growth Solution	Guardian Group of Funds Ltd.	D
GGOF Balanced Solution	Guardian Group of Funds Ltd.	D
GGOF Canadian Balanced Fund	Guardian Group of Funds Ltd.	D
GGOF Canadian Bond Fund	Guardian Group of Funds Ltd.	D
GGOF Canadian Diversified Monthly Income Fund	Guardian Group of Funds Ltd.	D
GGOF Canadian Growth Fund Ltd.	Guardian Group of Funds Ltd.	D
GGOF Canadian High Yield Bond Fund	Guardian Group of Funds Ltd.	D
GGOF Canadian Large Cap Value Fund	Guardian Group of Funds Ltd.	D
GGOF Canadian Money Market Fund	Guardian Group of Funds Ltd.	D
GGOF Conservative Solution	Guardian Group of Funds Ltd.	D
GGOF Dividend Growth Fund	Guardian Group of Funds Ltd.	D
GGOF Enterprise Fund	Guardian Group of Funds Ltd.	D
GGOF Floating Rate Income Fund	GGOF Floating Rate Income Fund	D
GGOF Global Absolute Return Fund	Guardian Group of Funds Ltd.	D
GGOF Global Diversified Fund	GGOF Global Diversified Fund	D
GGOF Global Dividend Growth Fund	GGOF Global Dividend Growth Fund	D
GGOF Global Real Estate Fund	GGOF Global Real Estate Fund	D
GGOF Growth Solution	Guardian Group of Funds Ltd.	D
GGOF Income Solution	Guardian Group of Funds Ltd.	D
GGOF Monthly Dividend Fund Ltd.	Guardian Group of Funds Ltd.	D
GGOF Monthly High Income Fund	Guardian Group of Funds Ltd.	D
GGOF Monthly High Income Fund II	Guardian Group of Funds Ltd.	D



<b>Name of Registered Investment Nom du placement enregistré</b>	<b>Trust or Corporation Submitting the Application Fiducie ou corporation produisant la déclaration</b>	<b>Note Note</b>
GGOF Resource Fund	Guardian Group of Funds Ltd.	D
GGOF RSP American Value Fund	Guardian Group of Funds Ltd.	D
GGOF RSP Global Growth Fund	Guardian Group of Funds Ltd.	D
GGOF RSP Global Technology Fund	Guardian Group of Funds Ltd.	D
GGOF RSP International Balanced Fund	Guardian Group of Funds Ltd.	D
GGOF RSP International Income Fund	Guardian Group of Funds Ltd.	D
GGOF RSP U.S. Money Market Fund	Guardian Group of Funds Ltd.	D
GGOF Small Cap Growth and Income Fund	GGOF Small Cap Growth and Income Fund	D
GGOF U.S. Money Market Fund	Guardian Group of Funds Ltd.	D
Global High Dividend Advantage Fund	C.I. Mutual Funds Inc.	D
Global Strategy Bond Fund	Global Strategy Financial Inc.	D
Global Strategy Canada Growth Fund	Global Strategy Financial Inc.	D
Global Strategy Canadian Opportunities Fund	Global Strategy Financial Inc.	D
Global Strategy Canadian Small Cap Fund	Global Strategy Financial Inc.	D
Global Strategy Diversified Bond Fund	Global Strategy Financial Inc.	D
Global Strategy Diversified Europe Fund	Global Strategy Financial Inc.	D
Global Strategy Diversified Gold Plus US \$ Fund	Global Strategy Financial Inc.	D
Global Strategy Diversified Japan Plus Fund	Global Strategy Financial Inc.	D
Global Strategy Diversified World Equity Fund	Global Strategy Financial Inc.	D
Global Strategy Gold Plus Fund	Global Strategy Financial Inc.	D
Global Strategy Income Plus Fund	Global Strategy Financial Inc.	D
Global Strategy Money Market Fund	Global Strategy Financial Inc.	D
Global Strategy RRSP Fund	Worldwide Capital Management Ltd.	D
Global Strategy T-Bill Savings Fund	Worldwide Capital Management Ltd.	D
Global Strategy World Balanced RSP Fund	Global Strategy Financial Inc.	D
Global Strategy World Companies RSP Fund	Global Strategy Financial Inc.	D
Global Wealth Builders – High Income Wealth Builder Fund	Global Wealth Builders Limited	D
Global Wealth Builders – Canadian Wealth Builder Fund	Global Wealth Builders Limited	D
Globevest Capital Balanced Fund	Canada Trust Company	D
Goldtrust Registered Investment	Montreal Trust	D
Goodman Asset Allocation Fund	Dynamic Mutual Funds Ltd.	D
Goodman Balanced Fund	Dynamic Mutual Funds Ltd.	D
Goodman Canadian Equity Fund	Dynamic Mutual Funds Ltd.	D
Goodman Canadian Real Estate Fund	Dynamic Mutual Funds Ltd.	D
Goodman Private Wealth Management Pools	Goodman & Company, Investment Counsel Ltd.	D
Goodman Small Cap Fund	Dynamic Mutual Funds Ltd.	D
Goodwood Capital Fund	Goodwood Inc.	D
Goodwood Fund	Goodwood Inc.	D
Great-West Life Capital Trust	Goodman & Company, Investment Counsel Ltd.	D
Green Line Monthly Income Fund	TD Asset Management Inc.	D
Green Line Mortgage Fund	TD Asset Management Inc.	D
Green Line Mortgage-Backed Fund	TD Asset Management Inc.	D
Green Line Pooled Funds – Balanced Growth Fund	TD Asset Management Inc.	D
Green Line Pooled Funds – Balanced Income Fund	TD Asset Management Inc.	D
Green Line Pooled Funds – Blue Chip Equity Fund	TD Asset Management Inc.	D
Green Line Pooled Funds – Canadian Bond Fund	TD Asset Management Inc.	D
Green Line Pooled Funds – Canadian Money Market Fund	TD Asset Management Inc.	D
Greystone Balanced Fund	Greystone Capital Management Inc.	D
Greystone Canadian Equity Fund	Greystone Capital Management Inc.	D
Greystone Canadian Equity Income and Growth Fund	Greystone Capital Management Inc.	D
Greystone Canadian Fixed Income Fund	Greystone Capital Management Inc.	D

<b>Name of Registered Investment Nom du placement enregistré</b>	<b>Trust or Corporation Submitting the Application Fiducie ou corporation produisant la déclaration</b>	<b>Note Note</b>
Greystone Canadian Growth Fund	Greystone Capital Management Inc.	D
Greystone Money Market Fund	Greystone Capital Management Inc.	D
Greystone Socially Responsible Canadian Equity Fund	Greystone Managed Investments Inc.	D
Greystone Socially Responsible Fixed Income Fund	Greystone Managed Investments Inc.	D
Growth & Income Diversified Private Trust	Integra Capital Financial Corp.	D
Growth 100 Fund	SEI Investments Canada Company	D
Growth 70/30 Fund	SEI Investments Canada Company	D
Growth 80/20 Fund	SEI Investments Canada Company	D
GS Canadian Balanced Fund	Investors Group Trust Co. Ltd.	D
GS Canadian Equity Fund	Investors Group Trust Co. Ltd.	D
GS International Bond Fund	Investors Group Trust Co. Ltd.	D
GS&A RRSP Fund	Gluskin Sheff + Associates Inc.	A, C
GS+A US\$ Fixed Income Trust	GS+A US\$ Fixed Income Trust	D
GTM Fund	Fruchet Asset Management Inc.	D
Guardian Canada Maple Fund	Guardian Canada Maple Fund	D
Guardian Canada Plus 130/30 Equity Fund (Formerly Guardian Global 130/30 Equity Fund)	Guardian Canada Plus 130/30 Equity Fund (Formerly Guardian Global 130/30 Equity Fund)	D
Guardian Canada Plus Maple Fund	Guardian Canada Plus Maple Fund	D
Guardian Canadian 130/30 Equity Fund	Guardian Canadian 130/30 Equity Fund	D
Guardian Foreign Income Fund	Guardian Group of Funds Ltd.	D
Guardian Trust Company Protected American Fund	Guardian Trust Company	D
Guardian Trust Company Protected Equity Fund	Guardian Trust Company	D
Guardian Trust Inter-Option RSP	Guardian Trust Company	A
Guardina Global 130/30 Equity Fund	Guardian Global 130/30 Equity Fund	D
GWLIM Canadian Growth Fund	Mackenzie Financial Corporation	D
GWLIM Canadian Mid Cap Fund	Mackenzie Financial Corporation	D
GWLIM Corporate Bond Fund	Mackenzie Financial Corporation	D
GWLIM Emerging Industries Fund	Mackenzie Financial Corporation	D
GWLIM Equity / Bond Fund	Mackenzie Financial Corporation	D
GWLIM Ethics Fund	Mackenzie Financial Corporation	D
Gyro Bond Fund	Canadian Air Line Pilots Association	D
H&R Real Estate Investment Trust	H&R Real Estate Investment Trust	D
Hamblin Watson Investment Counsel Ltd. – HW Junior Fund	Hamblin Watson Investment Counsel	D
Harbour Capital Canadian Balanced Fund	Harbour Capital Management Inc.	D
Harbour Explorer Fund	C.I. Mutual Funds Inc.	D
Harbour Foreign and Income RSP Fund	C.I. Mutual Funds Inc.	D
Harbour Foreign Equity RSP Fund	C.I. Mutual Funds Inc.	D
Harbour Fund	C.I. Mutual Funds Inc.	D
Harbour Growth & Income Fund	C.I. Mutual Funds Inc.	D
Harmony Americas Small Cap Equity Pool	AGF Funds Inc.	D
Harmony Balanced & Income Portfolio	AGF Funds Inc.	D
Harmony Balanced Growth Portfolio	AGF Funds Inc.	D
Harmony Balanced Portfolio	AGF Funds Inc.	D
Harmony Canadian Equity Pool	AGF Funds Inc.	D
Harmony Canadian Fixed Income Pool	AGF Funds Inc.	D
Harmony Conservative Portfolio	AGF Funds Inc.	D
Harmony Growth Plus Portfolio	AGF Funds Inc.	D
Harmony Growth Portfolio	AGF Funds Inc.	D
Harmony Maximum Growth Portfolio	AGF Funds Inc.	D
Harmony Money Market Pool	AGF Funds Inc.	A, C
Harmony Overseas Equity Pool	AGF Funds Inc.	D
Harmony RSP Aggressive Growth Portfolio	AGF Funds Inc.	D

<b>Name of Registered Investment Nom du placement enregistré</b>	<b>Trust or Corporation Submitting the Application Fiducie ou corporation produisant la déclaration</b>	<b>Note Note</b>
Harmony RSP Balanced Portfolio	AGF Funds Inc.	D
Harmony RSP Growth Portfolio	AGF Funds Inc.	D
Harmony RSP Maximum Growth Portfolio	AGF Funds Inc.	D
Harmony RSP North America Small Cap Pool	AGF Funds Inc.	D
Harmony RSP Overseas Equity Pool	AGF Funds Inc.	A, C
Harmony RSP U.S. Equity Pool	AGF Funds Inc.	D
Harmony U.S. Equity Pool	AGF Funds Inc.	D
Hartford Advisors Fund	Hartford Investments Canada Corp.	A, C
Hartford Bond Fund	Hartford Investments Canada Corp.	A, C
Hartford Canadian Stock Fund	Hartford Investments Canada Corp.	A, C
Hartford Global Balanced Fund	Hartford Global Balanced Fund	A, C
Hartford Global High Income Fund	Hartford Global High Income Fund	A, C
Hartford Money Market Fund	Hartford Investments Canada Corp.	A, C
Hemisphere Canadian Value Fund	Hemisphere Capital Management Inc.	D
Hemisphere Select Shares US Fund	Hemisphere Capital Management Inc.	D
Hercules Global Short-Term Fund	Hercules International Management L.L.C.	D
Hercules Money Market Fund	Hercules International Management L.L.C.	D
Heritage Investment Properties (H.I.P) Mortgage Fund	Heritage Investment Properties Mortgage Fund	A, C
HFI Growth Pooled Fund	Hendrickson Financial Inc.	D
HFI Income Pooled Fund	Hendrickson Financial Inc.	D
HFI Tactical Asset Pool	Hendrickson Financial Inc.	D
High Yield & Mortgage Plus Trust	C.I. Mutual Funds Inc.	D
High Yield Bond Pooled Fund	Royal Trust Company	D
High Yield Bond Private Client Pooled Fund	Royal Trust Company	D
Highstreet Balanced Fund	Highstreet Asset Management Inc.	D
Highstreet Canadian Bond Fund	Highstreet Asset Management Inc.	D
Highstreet Canadian Equity Fund	Highstreet Asset Management Inc.	D
Highstreet Canadian Growth Fund	Highstreet Asset Management Inc.	A, C
Highstreet Canadian Small Cap Fund	Highstreet Asset Management Inc.	A, C
Highstreet Money Market Fund	Highstreet Asset Management Inc.	A, C
Highstreet US Equity Fund	Highstreet Asset Management Inc.	A, C
Highstreet US Small Cap Fund	Highstreet Asset Management Inc.	A, C
Hillsdale Canadian Aggressive Hedged Equity Fund	Hillsdale Investment Management Inc.	D
Hillsdale Canadian Market Neutral Equity Fund	Hillsdale Investment Management Inc.	D
Hillsdale Canadian Performance Equity Fund	Hillsdale Investment Management Inc.	D
Hillsdale Suite	Hillsdale Investment Management Inc.	D
Hillsdale US Aggressive Hedged Equity Fund	Hillsdale Investment Management Inc.	D
Hillsdale US Performance Equity Fund	Hillsdale Investment Management Inc.	D
Hiram Walker Balanced Fund	Royal Trust Company	A
Hiram Walker Savings Fund	Royal Trust Company	A
Hirsch Balanced Fund	Hirsch Asset Management Corp.	D
Hirsch Canadian Growth Fund	Hirsch Asset Management Corp.	D
Hirsch Fixed Income Fund	Hirsch Asset Management Corp.	D
Hirsch Natural Resource Fund	Hirsch Asset Management Corp.	D
Hollinger Inc.	Hollinger Inc.	D
Home Equity Income Trust	Home Equity Income Trust	D
HorizonOne IncomePlus Fund	HorizonOne IPF Management Inc.	D
Horizons Betapro Gold Bear Plus Fund	BetaPro Management Inc.	D
Horizons Global Contrarian Fund	JovFunds Management Inc.	D
Hot House Growers Income Fund	Hot House Growers Inc.	D
HRL Balanced Pooled Fund	International Trust Company	B

<b>Name of Registered Investment Nom du placement enregistré</b>	<b>Trust or Corporation Submitting the Application Fiducie ou corporation produisant la déclaration</b>	<b>Note Note</b>
HSBC Canada Asset Trust	HSBC Trust Company (Canada)	D
HSBC Canadian Balanced Fund	HSBC Investment Funds (Canada) Inc.	D
HSBC Canadian Bond Fund	HSBC Investment Funds (Canada) Inc.	D
HSBC Canadian Bond Pooled Fund	HSBC Global Asset Management (Canada) Limited	D
HSBC Canadian Dividend Income Pooled Fund	HSBC Investments (Canada) Ltd.	D
HSBC Canadian Equity Pooled Fund	HSBC Global Asset Management (Canada) Limited	D
HSBC Canadian Money Market Fund	HSBC Investment Funds (Canada) Inc.	D
HSBC Canadian Money Market Pooled Fund	HSBC Global Asset Management (Canada) Limited	D
HSBC Canadian Small Cap Equity Pooled Fund	HSBC Investments (Canada) Ltd.	A, C
HSBC Dividend Income Fund	HSBC Investment Funds (Canada) Inc.	D
HSBC Equity Fund	HSBC Investment Funds (Canada) Inc.	D
HSBC LifeMap Aggressive Growth Portfolio	HSBC Investment Funds (Canada) Inc.	D
HSBC LifeMap Balanced Portfolio	HSBC Investment Funds (Canada) Inc.	D
HSBC LifeMap Conservative Portfolio	HSBC Investment Funds (Canada) Inc.	D
HSBC LifeMap Growth Portfolio	HSBC Investment Funds (Canada) Inc.	D
HSBC LifeMap MM Aggressive Growth Portfolio	HSBC Investment Funds (Canada) Inc.	D
HSBC LifeMap MM Balanced Portfolio	HSBC Investment Funds (Canada) Inc.	D
HSBC LifeMap MM Growth Portfolio	HSBC Investment Funds (Canada) Inc.	D
HSBC LifeMap MM Moderate Conservative Portfolio	HSBC Investment Funds (Canada) Inc.	D
HSBC LifeMap Moderate Conservative Portfolio	HSBC Investment Funds (Canada) Inc.	D
HSBC MM Canadian Bond Pooled Fund	HSBC Global Asset Management (Canada) Limited	D
HSBC MM Canadian Growth Equity Pooled Fund	HSBC Global Asset Management (Canada) Limited	D
HSBC MM Canadian Small Cap Equity Pooled Fund	HSBC Global Asset Management (Canada) Limited	D
HSBC MM Canadian Value Equity Pooled Fund	HSBC Global Asset Management (Canada) Limited	D
HSBC Monthly Income Fund	HSBC Investment Funds (Canada) Inc.	D
HSBC Mortgage Fund	HSBC Investment Funds (Canada) Inc.	D
HSBC Mortgage Pooled Fund	HSBC Global Asset Management (Canada) Limited	D
HSBC Small Cap Growth Fund	HSBC Investment Funds (Canada) Inc.	D
HSBC U.S. Dollar Money Market Fund	HSBC Investment Funds (Canada) Inc.	D
HSBC World Bond RSP Fund	HSBC Investment Funds (Canada) Inc.	D
HTEC	Hydrogen Technology & Energy Corporation – HTEC	A
HughesLittle Balanced Fund	HughesLittle Investment Management Ltd.	D
Hume Canadian Bond Fund	Hume Fund Management Inc.	D
Hume Canadian Equity Fund	Hume Fund Management Inc.	D
HW Corporate Bond Fund	Hamblin Watson Investment Counsel	D
IA Canadian Bond Fund	Industrial Alliance Mutual Funds Inc.	D
IA Canadian Conservative Equity Fund	Industrial Alliance Mutual Funds Inc.	D
IA Canadian Core Equity Fund	Industrial Alliance Mutual Funds Inc.	D
IA Canadian Diversified Fund	Industrial Alliance Mutual Funds Inc.	D
IA Canadian Money Market Fund	Industrial Alliance Mutual Funds Inc.	D
IA Crystal Enhanced Index America Fund	Industrial Alliance Mutual Funds Inc.	D
IA Crystal Enhanced Index World Fund	Industrial Alliance Mutual Funds Inc.	D
IAT Air Cargo Facilities Income Fund	IAT Air Cargo Facilities Income Fund	D
IFM Monitored World Equity	IFM Monitored World Equity	D
IG AGF Canadian Diversified Growth Fund	Investors Group Trust Co. Ltd.	D
IG Bissett Canadian Equity Fund	Investors Group Trust Co. Ltd.	D
IG FI Canadian Allocation Fund	Investors Group Trust Co. Ltd.	D
IG FI Canadian Equity Fund	Investors Group Trust Co. Ltd.	D
IG Maxxum Dividend Fund	Investors Group Trust Co. Ltd.	D
IG Maxxum Income Fund	Investors Group Trust Co. Ltd.	D
IG Scudder Canadian All Cap Fund	Investors Group Trust Co. Ltd.	D

<b>Name of Registered Investment Nom du placement enregistré</b>	<b>Trust or Corporation Submitting the Application Fiducie ou corporation produisant la déclaration</b>	<b>Note Note</b>
IGW Real Estate Investment Trust	League REIT Investco Inc.	D
imaxx Canadian Balanced Fund	Aegon Fund Management Inc.	A, C
imaxx Canadian Bond Fund	Aegon Fund Management Inc.	A, C
imaxx Canadian Dividend Fund	Aegon Fund Management Inc.	A, C
imaxx Canadian Equity Growth Fund	Aegon Fund Management Inc.	A, C
imaxx Canadian Equity Value Fund	Aegon Fund Management Inc.	A, C
imaxx Canadian Fixed Pay Fund	Aegon Fund Management Inc.	A, C
imaxx Canadian Small Cap Fund	Aegon Fund Management Inc.	A, C
imaxx Money Market Fund	Aegon Fund Management Inc.	A, C
imaxx Top Conservative Portfolio	Aegon Fund Management Inc.	A, C
imaxx Top Income Portfolio	Aegon Fund Management Inc.	A, C
imaxx Top RSP Balanced Portfolio	Aegon Fund Management Inc.	A, C
imaxx Top RSP Growth Portfolio	Aegon Fund Management Inc.	A, C
Impax Energy Services Income Trust	Impax Energy Services Income Trust	D
Imperial Canadian Bond Pool	Canadian Imperial Bank of Commerce (CIBC)	D
Imperial Canadian Dividend Income Pool	CIBC Trust Corporation	D
Imperial Canadian Dividend Pool	TAL Private Management Ltd.	D
Imperial Canadian Equity Pool	Canadian Imperial Bank of Commerce (CIBC)	D
Imperial Canadian Income Trust Pool	CIBC Trust Corporation	D
Imperial Global Equity Income Pool	Imperial Global Equity Income Pool	D
Imperial International Bond Pool	Canadian Imperial Bank of Commerce (CIBC)	D
Imperial Money Market Pool	Canadian Imperial Bank of Commerce (CIBC)	D
Imperial Registered Canadian Equity Pool	Canadian Imperial Bank of Commerce (CIBC)	D
Imperial Registered International Equity Index Pool	Canadian Imperial Bank of Commerce (CIBC)	D
Imperial Registered U.S. Equity Index Pool	Canadian Imperial Bank of Commerce (CIBC)	D
Imperial Short Term Bond Pool	Canadian Imperial Bank of Commerce (CIBC)	D
IMV Balanced Income Fund	IMV Strategies Corp.	A, C
Inco Security Reserve Fund – B	Royal Trust Company	A, B
Inco Security Reserve Fund – RSP A1 Balanced Fund	Royal Trust Company	A, B
Inco Security Reserve Fund – RSP A2 Fixed Income	Royal Trust Company	A, B
Inco Security Reserve Fund – RSP A3 Balanced Fund	Royal Trust Company	A, B
Income & Growth Split Trust	Faircourt Asset Management Inc.	D
Income 100 Fund	SEI Investments Canada Company	D
Income 20/80 Fund	SEI Investments Canada Company	D
Income 30/70 Fund	SEI Investments Canada Company	D
Income 40/60 Fund	SEI Investments Canada Company	D
Income Trust Real Estate Fund	Income Trust Company	D
Index Plus (Cdn) Fund	Pencorp. Systems Ltd.	D
Index Plus Fund	Guardian Timing Services Inc.	D
Indexplus Income Fund	Middlefield Indexplus Management Limited	D
INDEXPLUS2 Income Fund	Middlefield INDEXPLUS2 Management Limited	D
Industrial Alliance Trust Securities – Series A	Industrial Alliance Capital Trust	D
Industrial Balanced Fund	Mackenzie Financial Corporation	D
Industrial Bond Fund	Mackenzie Financial Corporation	D
Industrial Cash Management Fund	Mackenzie Financial Corporation	D
Industrial Dividend Growth Fund	Mackenzie Financial Corporation	D
Industrial Equity Fund	Mackenzie Financial Corporation	D
Industrial Future Fund	Mackenzie Financial Corporation	D
Industrial Growth Fund	Mackenzie Financial Corporation	D
Industrial Horizon Fund	Mackenzie Financial Corporation	D
Industrial Income Fund	Mackenzie Financial Corporation	D

<b>Name of Registered Investment Nom du placement enregistré</b>	<b>Trust or Corporation Submitting the Application Fiducie ou corporation produisant la déclaration</b>	<b>Note Note</b>
Industrial Mortgage Securities Fund	Mackenzie Financial Corporation	D
Industrial Pension Fund	Mackenzie Financial Corporation	D
Industrial Short Term Fund	Mackenzie Financial Corporation	D
Industrial Strategic Capital Protection Fund	Mackenzie Financial Corporation	D
Industrial Yield Advantage Fund	Mackenzie Financial Corporation	D
ING Austral-Asia Equity RSP Fund	ING Investment Management, Inc.	D
ING Canadian Balanced Fund	ING Investment Management, Inc.	D
ING Canadian Bond Fund	ING Investment Management, Inc.	D
ING Canadian Communications Fund	ING Investment Management, Inc.	D
ING Canadian Dividend Income Fund	ING Investment Management, Inc.	D
ING Canadian Equity Fund	ING Investment Management, Inc.	D
ING Canadian Financial Services Fund	ING Investment Management, Inc.	D
ING Canadian Money Market Fund	ING Investment Management, Inc.	D
ING Canadian Resources Fund	ING Investment Management, Inc.	D
ING Canadian Small Cap Equity Fund	ING Investment Management, Inc.	D
ING Europe Equity RSP Fund	ING Investment Management, Inc.	D
ING Global Equity RSP Fund	ING Investment Management, Inc.	D
ING Japan Equity RSP Fund	ING Investment Management, Inc.	D
ING US Equity RSP Fund	ING Investment Management, Inc.	D
Ingersoll-Rand Canada Inc. Trust Fund	Ingersoll-Rand Canada Inc.	B
Inhance Bond Fund	Inhance Bond Fund	D
Inhance Canadian Equity Fund	Inhance Investment Management Inc.	D
Inhance Money Market Fund	Inhance Investment Management Inc.	D
Inhance Monthly Income Fund	Real Assets Investment Mgmt. Inc.	D
Innergex Power Income Fund	Innergex Management Inc.	D
Insight Canadian Dividend Growth Pool	C.I. Mutual Funds Inc.	D
Insight Canadian Fixed Income Pool	C.I. Mutual Funds Inc.	D
Insight Canadian Growth Pool	C.I. Mutual Funds Inc.	D
Insight Canadian High Yield Income Pool	C.I. Mutual Funds Inc.	D
Insight Canadian Small Cap Pool	C.I. Mutual Funds Inc.	D
Insight Canadian Value Pool	C.I. Mutual Funds Inc.	D
Insight Global Equity RSP Pool	C.I. Mutual Funds Inc.	D
Insight Money Market Pool	C.I. Mutual Funds Inc.	D
Institutional Managed Canadian Equity Pool	United Financial Corporation	D
Institutional Managed Income Pool	United Financial Corporation	D
Institutional Managed International Equity Pool	United Financial Corporation	D
Institutional Managed US Equity Pool	United Financial Corporation	D
Insurance Income Fund	Royal Trust Company	D
Integra Balanced Fund	Integra Capital Ltd.	D
Integra Bond Fund	Integra Capital Ltd.	D
Integra Canadian Value Growth Fund	Integra Capital Ltd.	D
Integra Conservative Allocation Fund	Integra Capital Management Corp.	D
Integra Diversified Fund	Integra Capital Management Corp.	D
Integra Equity Fund	Integra Capital Ltd.	D
Integra Growth Allocation Fund	Integra Capital Management Corp.	D
Integra Short Term Investment Fund	Integra Capital Ltd.	D
Integra Strategic Allocation Fund	Integra Capital Management Corp.	D
International Bond Fund	Dustan Wachell Capital Management Inc.	D
International Synthetic Fund	SEI Investments Canada Company	D
International Trust Short Term Investment Fund	International Trust Company	D
InvestEco Global Environmental Sectors Fund	InvestEco Global Environmental Sectors Fund	D

<b>Name of Registered Investment Nom du placement enregistré</b>	<b>Trust or Corporation Submitting the Application Fiducie ou corporation produisant la déclaration</b>	<b>Note Note</b>
Investment Counsel Inc. – Margin of Safety Canadian Fund	Investment Counsel Inc.	D
Investors Bond Fund	Investors Group Trust Co. Ltd.	D
Investors Canadian Equity Fund	Investors Group Trust Co. Ltd.	D
Investors Canadian High Yield Money Market Fund	Investors Group Trust Co. Ltd.	D
Investors Dividend Fund	Investors Group Trust Co. Ltd.	D
Investors Equity Fund	Investors Group Trust Co. Ltd.	D
Investors European Growth RSP Fund	Investors Group Trust Co. Ltd.	D
Investors Fixed Income Fund	Investors Group Trust Co. Ltd.	D
Investors Global RSP Fund	Investors Group Trust Co. Ltd.	D
Investors Global Science & Technology RSP Fund	Investors Group Trust Co. Ltd.	D
Investors Income Plus Portfolio	Investors Group Trust Co. Ltd.	D
Investors Income Portfolio	Investors Group Trust Co. Ltd.	D
Investors Japanese Growth RSP Fund	Investors Group Trust Co. Ltd.	D
Investors Money Market Fund	Investors Group Trust Co. Ltd.	D
Investors Mortgage Fund	Investors Group Trust Co. Ltd.	D
Investors Mutual of Canada	Investors Group Trust Co. Ltd.	D
Investors Pooled Bond Fund	Investors Group Trust Co. Ltd.	D
Investors Quebec Enterprise Fund Portfolio	Investors Group Trust Co. Ltd.	D
Investors Real Property Fund	Investors Group Trust Co. Ltd.	D
Investors Retirement Growth Portfolio	Investors Group Trust Co. Ltd.	D
Investors Retirement High Growth Portfolio	Investors Group Trust Co. Ltd.	D
Investors Retirement Mutual Fund	Investors Group Trust Co. Ltd.	D
Investors Retirement Plus Portfolio	Investors Group Trust Co. Ltd.	D
Investors Summa Fund	Investors Group Trust Co. Ltd.	D
Investors U.S. Growth RSP Fund	Investors Group Trust Co. Ltd.	D
iPerform American Focus Fund	iPerformance Fund Corp.	D
iPerform Canadian Opportunities Fund	iPerformance Fund Corp.	D
iPerform Gabelli Global Fund	iPerformance Fund Corp.	D
iPerform Market Neutral Fund	iPerformance Fund Corp.	D
iPerform Select Leaders Fund	iPerformance Fund Corp.	D
iPerform Silicon Valley Fund	iPerformance Fund Corp.	D
iPerform Strategic Partners Hedge Fund	iPerformance Fund Corp.	D
iProfile Canadian Equity Pool	Investors Group Trust Co. Ltd.	D
iProfile Fixed Income Pool	Investors Group Trust Co. Ltd.	D
iProfile Global Equity RSP Pool	Investors Group Trust Co. Ltd.	D
iProfile Money Market Pool	Investors Group Trust Co. Ltd.	D
iUnits Canada Bond Broad Market Index Fund	Barclays Global Investors Canada Limited	D
iUnits Government of Canada 5-Year Bond Fund	Barclays Global Investors Canada Limited	D
iUnits MSCI International Equity Index RSP Fund	Barclays Global Investors Canada Limited	D
iUnits S&P 500 RSP Fund	Barclays Global Investors Canada Limited	D
iUnits S&P/TSX 60 Capped Index Fund	Barclays Global Investors Canada Limited	D
iUnits S&P/TSX 60 Index Fund	Barclays Global Investors Canada Limited	D
iUnits S&P/TSX Capped Energy Index Fund	Barclays Global Investors Canada Limited	D
iUnits S&P/TSX Capped Financials Index Fund	Barclays Global Investors Canada Limited	D
iUnits S&P/TSX Capped Gold Index Fund	Barclays Global Investors Canada Limited	D
iUnits S&P/TSX Capped Information Technology Index Fund	Barclays Global Investors Canada Limited	D
iUnits S&P/TSX Capped REIT Index Fund	Barclays Global Investors Canada Limited	D
iUnits S&P/TSX MidCap Index Fund	Barclays Global Investors Canada Limited	D
Ivy Canadian Fund	Mackenzie Financial Corporation	D
Ivy Capital Protection Fund	Mackenzie Financial Corporation	D
Ivy Enterprise Fund	Mackenzie Financial Corporation	D

<b>Name of Registered Investment Nom du placement enregistré</b>	<b>Trust or Corporation Submitting the Application Fiducie ou corporation produisant la déclaration</b>	<b>Note Note</b>
Ivy Growth and Income Fund	Mackenzie Financial Corporation	D
Ivy Mortgage Fund	Mackenzie Financial Corporation	D
Ivy RSP Foreign Equity Fund	Mackenzie Financial Corporation	D
Ivy Short Term Fund	Mackenzie Financial Corporation	D
J. Zechner Associates Canadian Equity Growth Fund	J. Zechner Associates Inc.	D
J. Zechner Associates Canadian Equity Pooled Fund	J. Zechner Associates Inc.	D
J. Zechner Associates Pooled Balanced Fund	J. Zechner Associates Inc.	D
J. Zechner Associates Pooled Bond Fund	J. Zechner Associates Inc.	D
J. Zechner Associates Pooled Income Fund	J. Zechner Associates Inc.	D
J. Zechner Associates Special Equity Fund	J. Zechner Associates Inc.	A, C
J.C. Clark Commonwealth Loyalist Trust	J.C. Clark Inc.	D
J.C. Clark Loyalist Preservation Trust	J.C. Clark Inc.	D
J.C. Clark Preservation Trust	J.C. Clark Inc.	D
J.H.I.C. Balanced Fund	Jones Heward Investment Counsel Inc.	D
J.H.I.C. Money Market Fund	Jones Heward Investment Counsel Inc.	D
Janus RSP American Equity Fund	Investors Group Trust Co. Ltd.	D
Jarislowky Special Equity Fund	Jarislowky Fraser Limited	D
Jarislowky, Fraser Balanced Fund	Jarislowky Fraser Limited	D
Jarislowky, Fraser Bond Fund	Jarislowky Fraser Limited	D
Jarislowky, Fraser Canadian Equity Fund	Jarislowky Fraser Limited	D
JC Clark Commonwealth Patriot Trust	JC Clark Inc.	D
JC Clark Focused Opportunities Fund	JC Clark Inc.	D
Jojan Investment Fund	Jojan Investment Fund	A
Jones Collombin Balanced Fund	Jones Collombin Investment Counsel Inc.	A, C
Jones Heward Bond Fund	Jones Heward Investment Counsel Inc.	D
Jones Heward Bond Fund	Jones Heward Investment Counsel Inc.	A, C
Jov Bond Fund	JovFunds Management Inc.	D
Jov Fiera Balanced Tactical Portfolio	JOV Funds	D
Jov Fiera Conservative Tactical Portfolio	JOV Funds	D
Jov Fiera Growth Tactical Portfolio	JOV Funds	D
JOV Leon Fraser Dividend Fund	JOV Funds	D
Jov North American Momentum Fund	JovFunds Management Inc.	D
Jov Prosperity Canadian Equity Fund	JovFunds Management Inc.	D
Jov Prosperity Canadian Fixed Income Fund	JovFunds Management Inc.	D
JOV Prosperity International Equity Fund	JOV Funds	D
JOV Prosperity US Equity Fund	JOV Funds	D
Jov Talisman Fund	JovFunds Management Inc.	D
JOV Winslow Global Green Fund	JOV Funds	D
K2 Income Trust	SIT Income Services Inc.	A
Kastlekeep Savings & Mortgage Fund	Kastlekeep Capital Corporation	A
K-Bro Linen Income Fund	K-Bro Linen Systems Inc.	D
KBSH Balanced Fund	KBSH Capital Management Inc.	D
KBSH Canadian Bond Fund	KBSH Capital Management Inc.	D
KBSH Canadian Corporate Bond Fund	KBSH Capital Management Inc.	D
KBSH Canadian Equity Small Capitalization Fund	KBSH Capital Management Inc.	D
KBSH Canadian Growth Equity Fund	KBSH Capital Management Inc.	D
KBSH Canadian Long Term Bond Fund	KBSH Capital Management Inc.	D
KBSH Canadian Short Term Bond Fund	KBSH Capital Management Inc.	D
KBSH Core Canadian Growth Equity Fund	KBSH Capital Management Inc.	D
KBSH Enhanced Income Fund	KBSH Capital Management Inc.	D
KBSH Income Trust Fund	KBSH Capital Management Inc.	D



<b>Name of Registered Investment Nom du placement enregistré</b>	<b>Trust or Corporation Submitting the Application Fiducie ou corporation produisant la déclaration</b>	<b>Note Note</b>
KBSH Money Market Fund	KBSH Capital Management Inc.	D
KBSH Private Canadian Equity Fund	KBSH Capital Management Inc.	A, C
KBSH Private-Balanced Registered Fund	KBSH Capital Management Inc.	A, C
KBSH Special Equity Fund	KBSH Capital Management Inc.	D
KCP Income Fund	KCP Income Fund	D
KCS Absolute Core Return Fund	KCS Fund Strategies Inc.	D
Keltic Investment Trust	Keltic Savings Corp.	A
KEYERA Facilities Income Fund	KEYERA Energy Management Ltd.	D
Keystone AGF Bond Fund	Mackenzie Financial Corporation	D
Keystone AGF Equity Fund	Mackenzie Financial Corporation	D
Keystone Altamira RSP E-Business Fund	Mackenzie Financial Corporation	D
Keystone Altamira RSP Global Equity Fund	Mackenzie Financial Corporation	D
Keystone Altamira Science and Technology Fund	Mackenzie Financial Corporation	D
Keystone Balanced Growth Portfolio Fund	Mackenzie Financial Corporation	D
Keystone Balanced Portfolio Fund	Mackenzie Financial Corporation	D
Keystone Beutel Goodman Bond Fund	Mackenzie Financial Corporation	D
Keystone BPI High Income Fund	Mackenzie Financial Corporation	D
Keystone Conservative Portfolio Fund	Mackenzie Financial Corporation	D
Keystone Diversified Income Portfolio Fund	Mackenzie Financial Corporation	D
Keystone Growth Portfolio Fund	Mackenzie Financial Corporation	D
Keystone Maximum Growth Portfolio	Mackenzie Financial Corporation	D
Keystone Premier RSP Euro Elite 100 Fund	Mackenzie Financial Corporation	D
Keystone Premier RSP Global Elite 100 Fund	Mackenzie Financial Corporation	D
Keystone Saxon Smaller Companies Fund	Mackenzie Financial Corporation	D
Keystone Sceptre Equity Fund	Mackenzie Financial Corporation	D
Keystone Spectrum United Equity Fund	Mackenzie Financial Corporation	D
Kingwest Avenue Portfolio	Kingwest and Company	D
Kingwest Bond Portfolio	Kingwest and Company	D
Kingwest Canadian Equity Portfolio	Kingwest and Company	D
Kingwest U.S. Equity Portfolio	Kingwest and Company	D
KJH Capital Preservation Fund	K.J. Harrison & Partners Inc.	D
KJH Financial Franchises Fund	K.J. Harrison & Partners Inc.	D
KJH Fixed Income Fund	K.J. Harrison & Partners Inc.	D
KJH Small Companies CISSEMT Fund	K.J. Harrison & Partners Inc.	D
KJH Strategic Energy Fund	K.J. Harrison & Partners Inc.	D
KJH Strategic Investors Fund	K.J. Harrison & Partners Inc.	D
KJH Sweet Sixteen Fund	K.J. Harrison & Partners Inc.	D
Kodiak Investment Fund	Kodiak Investment Fund	A
Ladelton Fund No. 1	Ladner Downs	A
Lafferty Harwood & Partners Ltd. RRSP – Bond Fund	Lafferty Harwood & Partners Ltd.	A
Lafferty Harwood & Partners Ltd. RRSP – Equity Fund	Lafferty Harwood & Partners Ltd.	A
Laketon Balanced Fund	Laketon Investment Management Ltd.	D
Laketon Balanced RRSP Fund	Laketon Investment Management Ltd.	A, C
Laketon Bond Fund	Laketon Investment Management Ltd.	D
Laketon Diversified Fund	Laketon Investment Management Ltd.	D
Laketon Equity Fund	Laketon Investment Management Ltd.	D
Laketon International Bond Fund	Laketon Investment Management Ltd.	D
Laketon Money Market Fund	Laketon Investment Management Ltd.	D
Laketon Quality Income Fund	Laketon Investment Management Ltd.	D
Lakeview KBSH Equity Income Explorer Fund	Lakeview Asset Management Inc.	D
Lakeview KBSH Large Cap Explorer Fund	Lakeview Asset Management Inc.	D

<b>Name of Registered Investment Nom du placement enregistré</b>	<b>Trust or Corporation Submitting the Application Fiducie ou corporation produisant la déclaration</b>	<b>Note Note</b>
Lakeview KBSh Premium Bond Explorer Fund	Lakeview Asset Management Inc.	D
Lakeview KBSh Small Cap Explorer Fund	Lakeview Asset Management Inc.	D
Lancaster Equity Fund	National Trust	A, C
Landmark Canadian Fund	C.I. Mutual Funds Inc.	D
Landmark Global Opportunities RSP Fund	C.I. Mutual Funds Inc.	D
Landmark Global RSP Fund	C.I. Mutual Funds Inc.	D
Launcher Investment Fund	0717000 B.C. LTD.	A
Laurvest Money Market Fund/Fonds du marché monétaire Laurvest	Laurvest Inc.	D
Lawdell Retirement Fund	National Trust	D
Lawrence Income & Growth Fund	Lawrence Asset Management Inc.	D
Legacy Hotels Real Estate Investment Trust	Legacy Hotels Real Estate	D
Legg Mason Accufund	Legg Mason Canada Inc.	D
Legg Mason Batterymarch U.S. Equity Fund	Legg Mason Canada Inc.	A, B
Legg Mason Brandywine Fundamental Value U.S. Equity Fund	Legg Mason Canada Inc.	D
Legg Mason Brandywine Global Equity Fund	Legg Mason Canada Inc.	A, B
Legg Mason Brandywine International Equity Fund	Legg Mason Canada Inc.	A, B
Legg Mason Canada Treasury Plus Pool	Legg Mason Canada Inc.	A, B
Legg Mason Canadian Active Bond Fund	Legg Mason Canada Inc.	D
Legg Mason Canadian Core Equity Fund	Legg Mason Canada Inc.	D
Legg Mason Canadian Growth Equity Fund	Legg Mason Canada Inc.	D
Legg Mason Canadian Income Fund	Legg Mason Canada Inc.	D
Legg Mason Canadian Index Plus Bond Fund	Legg Mason Canada Inc.	D
Legg Mason Canadian Sector Equity Fund	Legg Mason Canada Inc.	D
Legg Mason Diversifund	Legg Mason Canada Inc.	D
Legg Mason Global Bond Fund	Legg Mason Canada Inc.	D
Legg Mason North American Equity Fund	Legg Mason Canada Inc.	D
Legg Mason Private Capital Management U.S. Equity Pool	Legg Mason Canada Inc.	A, B
Legg Mason Private Client Canadian Bond Portfolio	Legg Mason Canada Inc.	D
Legg Mason Private Client Canadian Equity Portfolio	Legg Mason Canada Inc.	D
Legg Mason Symmetry Fund	Legg Mason Canada Inc.	D
Legg Mason T-Plus Fund	Legg Mason Canada Inc.	D
Legg Mason U.S. Value Fund	Legg Mason Canada Inc.	A, B
Leith Wheeler Balanced Fund	Leith Wheeler Investment Counsel Ltd.	D
Leith Wheeler Canadian Equity Fund	Leith Wheeler Investment Counsel Ltd.	D
Leith Wheeler Constrained Fixed Income Fund	Leith Wheeler Investment Counsel Ltd.	D
Leith Wheeler Diversified Pooled Fund	Leith Wheeler Investment Counsel Ltd.	D
Leith Wheeler Fixed Income Fund	Leith Wheeler Investment Counsel Ltd.	D
Leith Wheeler Income Trust Fund	Leith Wheeler Investment Counsel Ltd.	D
Leith Wheeler International Equity Plus Fund	Leith Wheeler Investment Counsel Ltd.	D
Leith Wheeler Money Market Fund	Leith Wheeler Investment Counsel Ltd.	D
Leith Wheeler Special Canadian	Leith Wheeler Investment Counsel Ltd.	D
Leith Wheeler Unrestricted Diversified Pooled Fund	Leith Wheeler Investment Counsel Ltd.	D
LFC Income Trust	LFC Income Trust	D
Lifepoints 2010 Portfolio	Frank Russell Canada Limited	A, B
Lifepoints 2020 Portfolio	Frank Russell Canada Limited	A, B
Lifepoints 2030 Portfolio	Frank Russell Canada Limited	A, B
LifePoints Balanced Growth Portfolio	Frank Russell Canada Limited	D
LifePoints Balanced Income Portfolio	Frank Russell Canada Limited	D
LifePoints Long Term Growth Portfolio	Frank Russell Canada Limited	D
Lincluden Balanced Fund	Lincluden Management Limited	D
Lincluden Balanced Fund	Lincluden Management Limited	D

<b>Name of Registered Investment Nom du placement enregistré</b>	<b>Trust or Corporation Submitting the Application Fiducie ou corporation produisant la déclaration</b>	<b>Note Note</b>
Lincluden Private Client Bond Pooled Fund	Lincluden Pooled Funds c/o Lincluden Management Limited	D
Lincluden Private Trust	Integra Capital Financial Corp.	D
Lion Natural Resources Fund	Lion Funds Management Inc.	D
Lionridge U.S. Value Fund	Lionridge Capital Management Inc.	A, C
Liquor Stores Income Fund	Liquor Stores Income Fund	D
LLIM Canadian Bond Fund (LFC)	Trust Company of London Life	D
LLIM Canadian Diversified Equity Fund	Mackenzie Financial Corporation	D
LLIM Canadian Growth Sectors Fund	Mackenzie Financial Corporation	D
LLIM Income Plus Fund	Mackenzie Financial Corporation	D
Logix Canadian Equity Fund	Logix Asset Management Inc.	D
Logix Diversified Bond Fund	Logix Asset Management Inc.	D
Logix Short Term Investment Fund	Logix Asset Management Inc.	D
Logix U.S. Equity RSP Fund	Logix Asset Management Inc.	D
London Capital Canadian Dividend Fund	London Capital Canadian Dividend Fund	D
London Capital Global Real Estate Fund	London Capital Global Real Estate Fund	D
London Capital U.S. Value Fund	London Capital U.S. Value Fund	D
Long Duration Bond Fund	SEI Investments Canada Company	D
Long Term Bond Fund	University of Western Ontario	A, C
Lotus Balanced Fund	HSBC Investment Funds (Canada) Inc.	D
Lotus Bond Fund	HSBC Investment Funds (Canada) Inc.	D
Lotus Canadian Equity Fund	HSBC Investment Funds (Canada) Inc.	D
Lotus Income Fund	HSBC Investment Funds (Canada) Inc.	D
Lotus International Bond Fund	National Trust	D
LXV Prosperity Fund	LXV Management Inc.	A
Mackenzie Destination+ 2015 Fund	Mackenzie Destination+ 2015 Fund	D
Mackenzie Destination+ 2017 Fund	Mackenzie Destination+ 2017 Fund	D
Mackenzie Destination+ 2020 Fund	Mackenzie Destination+ 2020 Fund	D
Mackenzie Destination+ 2025 Fund	Mackenzie Destination+ 2025 Fund	D
Mackenzie Financial Capital Corporation	Mackenzie Financial Capital Corporation	D
Mackenzie Founders Fund	Mackenzie Financial Corporation	D
Mackenzie Founders Income & Growth Fund	Mackenzie Founders Income & Growth Fund	D
Mackenzie GPS Allocation Fund	Mackenzie Financial Corporation	D
Mackenzie High Income Fund	Mackenzie Financial Corporation	D
Mackenzie Ivy RSP Global Balanced Fund	Mackenzie Financial Corporation	D
Mackenzie Real Return Bond Fund	Mackenzie Financial Corporation	D
Mackenzie Sentinel Canada Bond Fund	Mackenzie Financial Corporation	D
Mackenzie Sentinel Canada Equity Fund Limited	Mackenzie Financial Corporation	D
Mackenzie Sentinel Canada Money Market Fund	Mackenzie Financial Corporation	D
Mackenzie Sentinel Canadian Money Market Pool	Mackenzie Sentinel Canadian Money Market Pool	D
Mackenzie Sentinel Diversified Income Fund	Mackenzie Financial Corporation	D
Mackenzie Sentinel Income Trust	Mackenzie Financial Corporation	D
Mackenzie Sentinel U.S. Money Market Pool	Mackenzie Sentinel U.S. Money Market Pool	D
Mackenzie Universal Canadian Tactical Fund	Mackenzie Financial Corporation	D
Mackenzie Universal Global Infrastructure Fund	Mackenzie Universal Global Infrastructure Fund	D
Mackenzie Universal Global Property Income Fund	Mackenzie Universal Global Property Income Fund	D
Mackenzie Universal RSP Growth Trends Fund	Mackenzie Financial Corporation	D
Mackenzie Universal RSP Select Managers Far East Fund	Mackenzie Financial Corporation	D
Mackenzie Universal RSP Select Managers International Fund	Mackenzie Financial Corporation	D
Mackenzie Universal RSP Select Managers Japan Fund	Mackenzie Financial Corporation	D
Mackenzie Universal RSP Select Managers USA Fund	Mackenzie Financial Corporation	D
Mackenzie Universal RSP U.S. Blue Chip Fund	Mackenzie Financial Corporation	D

<b>Name of Registered Investment Nom du placement enregistré</b>	<b>Trust or Corporation Submitting the Application Fiducie ou corporation produisant la déclaration</b>	<b>Note Note</b>
Mackenzie Universal U.S. Dividend Income Fund	Mackenzie Financial Corporation	D
Magna Fund	Magna Mutual Funds Inc.	A, C
Magna Income Fund	Magna Mutual Funds Inc.	A, C
Magna Value Fund	Magna Mutual Funds Inc.	A, C
Majorica Bond Fund	The Royal Trust Company	D
Majorica Short Term Income Fund	The Royal Trust Company	D
Man Bayswater Global Investments (Canada) Fund	Man Bayswater Global Investments (Canada) Fund	A, C
Managed Global Mandate Fund	R.N. Croft Financial Group Inc.	D
Managed Wealth Fund	Managed Investments Limited	D
Manitoba Government Employees' Union Retirement Savings Plan Trust Fund	Manitoba Government Employees Union	A, C
Manitou Partners Registered Fund	Manitou Investment Management Ltd.	D
Manulife Financial Capital Trust	Manufacturers Life Insurance Co.	D
MANULIFE MAWER CANADIAN BOND FUND	Elliott & Page Limited	D
MANULIFE MAWER DIVERSIFIED INVESTMENT FUND	Elliott & Page Limited	D
Manulife Mawer Global Small Cap Fund	Elliott & Page Limited	D
MANULIFE MAWER US EQUITY FUND	Elliott & Page Limited	D
Manulife Simplicity Aggressive Portfolio	Elliott & Page Limited	D
Manulife Simplicity Conservative Portfolio	Elliott & Page Limited	D
Manulife Simplicity Global Balanced Portfolio	Elliott & Page Limited	D
Manulife Simplicity Income Portfolio	Elliott & Page Limited	D
Manulife Simplicity Moderate Portfolio	Elliott & Page Limited	D
Marathon Equity Fund	First Marathon Securities Limited	D
Marathon Government of Canada Money Market Fund	Marathon Brokerage	D
Marathon Plus Aggressive Growth Fund	Marathon Mutual Funds, Inc.	D
Marathon Resource Fund	FM & DK Management Limited	D
Marlow Group Global Fixed Income Fund	Marlow Group Private Portfolio Management Inc.	D
Marlow Group RRSP Global Fixed Income Fund	National Trust	D
Marquest Balanced Fund	Marquest Investment Counsel Inc.	D
Marquest Canadian Equity Fund	Marquest Investment Counsel Inc.	D
Marquest Canadian Equity Growth Fund	Marquest Investment Counsel Inc.	D
Marquest Canadian Equity Large Cap Fund	Marquest Investment Counsel Inc.	D
Marquest Deacon Growth Fund	Marquest Asset Management Inc.	D
Marquest Dividend Income Fund	Marquest Investment Counsel Inc.	D
Marquest Resource Fund	Marquest Investment Counsel Inc.	D
Marquest U.S. Equity Growth Fund	Marquest Investment Counsel Inc.	D
Marquis Balanced Growth Portfolio	Goodman & Company, Investment Counsel Ltd.	D
Marquis Balanced Income Portfolio	Goodman & Company, Investment Counsel Ltd.	B, C
Marquis Balanced Portfolio	Goodman & Company, Investment Counsel Ltd.	D
Marquis Canadian Equity Pool	Goodman & Company, Investment Counsel Ltd.	D
Marquis Diversified Conservative Portfolio	Goodman & Company, Investment Counsel Ltd.	D
Marquis Diversified Defensive Portfolio	Goodman & Company, Investment Counsel Ltd.	B, C
Marquis Equity Portfolio	Goodman & Company, Investment Counsel Ltd.	D
Marquis Growth Portfolio	Goodman & Company, Investment Counsel Ltd.	D
Marquis Institutional Balanced Growth Portfolio	Goodman & Company, Investment Counsel Ltd.	D
Marquis Institutional Balanced Portfolio	Goodman & Company, Investment Counsel Ltd.	D
Marquis Institutional Bond Portfolio	Goodman & Company, Investment Counsel Ltd.	D
Marquis Institutional Equity Portfolio	Goodman & Company, Investment Counsel Ltd.	D
Marquis Institutional Global Equity Portfolio	Goodman & Company, Investment Counsel Ltd.	D
Marquis Institutional Growth Portfolio	Goodman & Company, Investment Counsel Ltd.	D
Matrix Income Fund	Middlefield Matrix Management Limited	D
Mavrix Asia Pacific Fund/Fonds Asie-Pacifique Mavrix	Mavrix Asia Pacific Fund/Fonds Asie-Pacifique Mavrix	D

<b>Name of Registered Investment Nom du placement enregistré</b>	<b>Trust or Corporation Submitting the Application Fiducie ou corporation produisant la déclaration</b>	<b>Note Note</b>
Mavrix Balanced Income and Growth Trust	Mavrix Fund Management Inc.	D
Mavrix Balanced Monthly Pay Fund/Fonds équilibré à versement mensuel Mavrix	Mavrix Fund Management Inc.	D
Mavrix Bond Fund/Fonds obligataire Mavrix	Mavrix Fund Management Inc.	D
Mavrix Canada Fund/Fonds Canada Mavrix	Mavrix Fund Management Inc.	D
Mavrix Diversified Fund/Fonds diversifié Mavrix	Mavrix Fund Management Inc.	D
Mavrix Dividend & Income Fund/Fonds de dividendes et de revenu Mavrix	Mavrix Fund Management Inc.	D
Mavrix Explorer Fund/Fonds d'exploration Mavrix	Mavrix Fund Management Inc.	D
Mavrix Global Enterprise Fund/Fonds mondial d'entreprises Mavrix	Mavrix Fund Management Inc.	D
Mavrix Global Fund/Fonds Mondial Mavrix	Mavrix Fund Management Inc.	D
Mavrix Growth Fund/Fonds de croissance Mavrix	Mavrix Fund Management Inc.	D
Mavrix Money Market Fund/Fonds marché monétaire Mavrix	Mavrix Fund Management Inc.	D
Mavrix Multi Series Fund Ltd./Fonds multi séries Mavrix Ltée	Mavrix Multi Series Fund Ltd.	D
Mavrix Sierra Equity Fund/Fonds Sierra d'actions Mavrix	Mavrix Fund Management Inc.	D
Mavrix Small Companies Fund/Fonds de petites sociétés Mavrix	Mavrix Fund Management Inc.	D
Mavrix Strategic Bond Fund/Fonds stratégique d'obligations Mavrix	Mavrix Fund Management Inc.	D
Mavrix Strategic Small Cap Fund	Mavrix Fund Management Inc.	D
Mawer & Associates Canadian Balanced Retirement Savings Fund	Royal Trust Company	D
Mawer & Associates Canadian Money Market Fund	Royal Trust Company	D
Mawer Canadian Bond Fund	Mawer Canadian Bond Fund	D
Mawer Canadian Diversified Investment Fund	Mawer Canadian Diversified Investment Fund	D
Mawer Global Small Cap Fund	Mawer Global Small Cap Fund	D
Mawer Investment Management High Yield Bond Fund	Royal Trust Company	D
Mawer New Canada Fund	Mawer New Canada Fund	D
Mawer U.S. Equity Fund	Mawer U.S. Equity Fund	D
Mawer World Investment Fund	Mawer World Investment Fund	D
MAXIN Income Fund	Middlefield MAXIN Management Limited	D
Maxxum Canadian Balanced Fund	London Fund Management Ltd.	D
Maxxum Canadian Equity Growth Fund	London Fund Management Ltd.	D
Maxxum Dividend Fund	London Fund Management Ltd.	D
Maxxum Income Fund	London Fund Management Ltd.	D
Maxxum Money Market Fund	London Fund Management Ltd.	D
Maxxum Natural Resource Fund	London Fund Management Ltd.	D
Maxxum Precious Metals Fund	London Fund Management Ltd.	D
MB Balanced Fund	McLean Budden Limited	D
MB Balanced Growth Fund	McLean Budden Limited	D
MB Canadian Equity Fund	McLean Budden Limited	D
MB Canadian Equity Growth Fund	McLean Budden Limited	A
MB Canadian Equity Plus Fund	McLean Budden Limited	D
MB Canadian Equity Value Fund	McLean Budden Limited	D
MB Fixed Income Fund	McLean Budden Limited	A
MB Fixed Income Plus Fund	McLean Budden Limited	D
MB Global Equity Fund	McLean Budden Limited	D
MB Long Term Fixed Income Fund	McLean Budden Limited	D
MB Money Market Fund	McLean Budden Limited	D
MB Select Canadian Equity Fund	McLean Budden Limited	D
MB Select Fixed Income Fund	McLean Budden Limited	D
MB Short Term Fixed Income Fund	McLean Budden Limited	D
McDonald Enhanced Bond Fund	McDonald Investment Management Inc.	D
McDonald Enhanced Global Fund	McDonald Investment Management Inc.	D
McElvaine Fund Ltd.	McElvaine Fund Ltd.	D
McElvaine Investment Trust	Peter Cundill & Associates Ltd.	D

<b>Name of Registered Investment Nom du placement enregistré</b>	<b>Trust or Corporation Submitting the Application Fiducie ou corporation produisant la déclaration</b>	<b>Note Note</b>
McLean & Partners Private Global Balanced Pool	McLean & Partners Private Global Balanced Pool	D
McLean & Partners Private Global Dividend Growth Pool	McLean & Partners Private Global Dividend Growth Pool	D
McLean & Partners Private International Equity Pool	McLean & Partners Private International Equity Pool	D
McLean Budden Balanced Growth Fund/Fonds de croissance équilibrée McLean Budden	McLean Budden Limited	D
McLean Budden Balanced Value Fund	McLean Budden Limited	D
McLean Budden Canadian Equity Fund	McLean Budden Limited	D
McLean Budden Canadian Equity Growth Fund/Fonds de croissance d'actions canadiennes McLean Budden	McLean Budden Limited	D
McLean Budden Canadian Equity Value Fund	McLean Budden Limited	D
McLean Budden Fixed Income Fund	McLean Budden Limited	D
McLean Budden Money Market Fund	McLean Budden Limited	D
McLean Managed Mortgage Fund	McLean Budden Limited	A, C
MD Realty Fund	MD Realty Fund	A, C
Médecins spécialistes du Québec Fonds Mutuels	Trust Général du Canada	A
Mennonite Foundation of Canada Retirement Fund	Investors Group Trust Co. Ltd.	A, C
Menu Foods Income Fund	Menu Foods Income Fund	D
Mercury Mortgage Fund	David R. Davies	A
Meridian Fixed Income Fund	Meridian Fixed Income Fund	A, C
Meritas Balanced Portfolio Fund	Meritas Financial Inc.	D
Meritas Canadian Bond Fund	Meritas Financial Inc.	D
Meritas International Equity Fund	Meritas Financial Inc.	D
Meritas Jantzi Social Index Fund	Meritas Financial Inc.	D
Meritas Money Market Fund	Meritas Financial Inc.	D
Meritas Monthly Dividend and Income Fund	Meritas Financial Inc.	D
Meritas U.S. Equity Fund	Meritas Financial Inc.	D
Merrill Lynch Canadian Equity Fund	Investors Group Trust Co. Ltd.	D
Merrill Lynch Canadian Smaller Companies Equity Fund	Atlas Asset Management Inc.	D
Merrill Lynch World Bond Fund	Investors Group Trust Co. Ltd.	D
Metfin Real Estate Growth Fund	Metfin Real Estate Growth Fund	D
MFC "B" Unit Trust	Mackenzie Financial Corporation	D
MFC "C" Unit Trust	Mackenzie Financial Corporation	D
Middlefield Canadian Realty Fund	Middlefield Fund Management Limited	D
Middlefield Enhanced Yield Fund	Middlefield Fund Management Limited	D
Middlefield Money Market Fund	Middlefield Fund Management Limited	D
Middlefield Mutual Fund Limited	Middlefield Fund Management Limited	D
Millennium Diversified Fund	Morrison Williams Invst. Mgmt. Ltd.	D
Millennium Growth Fund Registered Investments	Millennium Growth Fund Limited	D
Millennium Investment Club Mortgage Trust	Millennium Investment Club Mortgage Trust	A, C
MINT Income Fund	MINT Management Limited	D
Mint Income Trust II	Mint Income Management Ltd.	A
Mint Income Trust III	Mint Income Services Inc.	A
Mint Income Trust IV	Mint Income Management Ltd.	A
Mint Income Trust V	Mint Income Services Inc.	A
Mint Income Trust VI	Mint Income Management Ltd.	A
Mistaya Investment Fund	Mistaya Investment Fund	A, C
MIT Income Trust	Treize Developments Ltd.	A
Moderate Folio Fund	Mackenzie Financial Corporation	D
Monarch Canadian Fund	C.I. Mutual Funds Inc.	D
Monarch Canadian Resource Fund	C.I. Mutual Funds Inc.	D
Monarch Dividend Fund	C.I. Mutual Funds Inc.	D
Money Market Fund	University of Western Ontario	A, C

<b>Name of Registered Investment Nom du placement enregistré</b>	<b>Trust or Corporation Submitting the Application Fiducie ou corporation produisant la déclaration</b>	<b>Note Note</b>
Money Market Fund	SEI Investments Canada Company	D
Money Market Fund	International Trust Company	D
Money Market Pooled Fund	Royal Trust Company	D
Money Market Private Client Pooled Fund	Royal Trust Company	D
Money Max Fund	Jones Heward Investment Counsel Inc.	D
Montreal Trust – WCASA-Pemberton Fund	Montreal Trust	A
Montreal Trust Combined Fund – Equity Section	Montreal Trust	B
Montreal Trust Combined Fund – Income Section	Montreal Trust	B
Montreal Trust Combined Fund – Mortgage Section	Montreal Trust	B
Montreal Trust Combined Fund – Term Deposit Section	Montreal Trust	B
Montreal Trust Diversified Fund of Canada – Active Fixed Income Fund	Montreal Trust	D
Montreal Trust Investment Fund – Balanced Section	Montreal Trust	D
Montreal Trust Investment Fund – Dividend Section	Montreal Trust	D
Montreal Trust Investment Fund – Income Section	Montreal Trust	D
Montreal Trust Investment Fund – Money Market Section	Montreal Trust	D
Montreal Trust Investment Fund – Mortgage Section	Montreal Trust	D
Montreal Trust Mortgage Fund	Montreal Trust	A
Montreal Trust RSP – Equity Section	Montreal Trust	A
Montreal Trust RSP – Guaranteed Savings Section	Montreal Trust	A
Montreal Trust RSP – Income Section	Montreal Trust	A
Montreal Trust RSP – Mortgage Section	Montreal Trust	A
Montreal Trust Select Fund – Balanced Section	Montreal Trust	D
Montreal Trust Select Fund – Equity Section	Montreal Trust	D
Montreal Trust Select Fund – Income Section	Montreal Trust	D
Montreal Trust Select Fund – Special Situations Section	Montreal Trust	D
Montrusco Bolton Balanced + Fund	Montrusco Bolton Investments Inc.	D
Montrusco Bolton Bond Total Return Fund/Fonds Obligataire à rendement total Montrusco Bolton	Placement Montrusco Bolton Inc.	D
Montrusco Bolton Canadian Companies Fund	Montrusco Bolton Investments Inc.	D
Montrusco Bolton Enterprise Fund	Montrusco Bolton Investments Inc.	D
Montrusco Bolton – Fonds équilibré plus/Balanced Plus Fund	Montrusco Bolton Investments Inc.	A, C
Montrusco Bolton Income Trust Fund / Fonds de fiducies de revenu Montrusco Bolton	Montrusco Bolton Investments Inc.	D
Montrusco Bolton T-Max Fund	Montrusco Bolton Investments Inc.	D
Montrusco Bolton — Fonds croissance plus/Growth Plus Fund	Montrusco Bolton Investments Inc.	A, C
Montrusco Bolton — Fonds RER croissance internationale	Montrusco Bolton Investments Inc.	A, C
Montrusco Bolton — Fonds revenu mondial/World Income Fund	Montrusco Bolton Investments Inc.	A, C
Montrusco Bolton — Fonds valeur plus/Bolton Value Plus Fund	Montrusco Bolton Investments Inc.	A, C
Montrusco Select Canadian Dividend Fund	Montrusco Associates Inc.	D
Montrusco Select Canadian Growth Fund	Montrusco Associates Inc.	D
Montrusco Select Foreign Currency Income Fund	Montrusco Associates Inc.	D
Montrusco Select Income Fund	Montrusco Associates Inc.	D
Montrusco Select Total Return Fund	Montrusco Associates Inc.	D
Moose Mortgage Fund Registered Investment	Moose Mortgage Corporation	A
Morgan Meighen Balanced Pooled fund	Morgan Meighen & Associates Limited	D
Morgan Meighen Global Pooled Fund	Morgan Meighen & Associates Limited	D
Morgan Meighen Growth Pooled Fund	Morgan Meighen & Associates Limited	D
Morgan Meighen Income Pooled Fund	MMA Investment Managers Limited	D
Morguard Real Estate Investment Trust	Morguard Real Estate Invest. Trust	D
Mountain Power Inc.	Mountain Power Inc.	A
MSP Maxxum Trust	Mackenzie Financial Corporation	D
MTA 300 Index Fund	MT Associates	D

<b>Name of Registered Investment Nom du placement enregistré</b>	<b>Trust or Corporation Submitting the Application Fiducie ou corporation produisant la déclaration</b>	<b>Note Note</b>
MTA Special Situations Fund	MT Associates	D
MTC Mortgage Investors Trust No. 2	Mutual Trust	D
MTC Participating Mortgage Trust No. 1	Mutual Trust	D
MTS Mortgage Fund Trust	MTS Mortgage Fund Trust	A, C
Mu-Cana Small Capitalization Fund	Mu-Cana Investment Counselling Ltd.	D
Multi Select Income Trust	Sentry Select Capital Corp.	D
Mulvihill Canadian Balanced Pooled Fund	Mulvihill Capital Management Inc.	D
Mulvihill Canadian Balanced Private Fund	Mulvihill Capital Management Inc.	A, C
Mulvihill Canadian Bond Fund	Mulvihill Fund Services Inc.	D
Mulvihill Canadian Bond Pooled Fund	Mulvihill Capital Management Inc.	D
Mulvihill Canadian Bond Private Fund	Mulvihill Capital Management Inc.	A, C
Mulvihill Canadian Equity Fund	Mulvihill Fund Services Inc.	D
Mulvihill Canadian Equity Pooled Fund	Mulvihill Capital Management Inc.	D
Mulvihill Canadian Equity Private Fund	Mulvihill Capital Management Inc.	A, C
Mulvihill Canadian Money Market Fund	Mulvihill Fund Services Inc.	D
Mulvihill Canadian Money Market Pooled Fund	Mulvihill Capital Management Inc.	D
Mulvihill Canadian Money Market Private Fund	Mulvihill Capital Management Inc.	A, C
Mulvihill Canadian Special Equity Pooled Fund	Mulvihill Capital Management Inc.	D
Mulvihill Canadian Special Equity Private Fund	Mulvihill Capital Management Inc.	A, C
Mutual Beacon RSP Fund	Franklin Templeton Investments Corp.	D
Mutual Discovery RSP FUND	Franklin Templeton Investments Corp.	A
MYW Canadian Balanced Fund	McLeod Young Weir Limited	D
MYW One Fund	National Trust	D
Nal Oil & Gas Trust	NAL Energy Inc.	D
National Trust Money Market Fund	National Trust	D
National Trust Mortgage Fund	National Trust	D
Navigator Managed Futures Fund	Navigator Investment Management Ltd.	D
NBC Caps – Series 1	NBC Capital Trust	D
NBC CapS II – Series 1	NBC Asset Trust	D
NCE Canadian Energy Growth Fund	NCE Financial Corporation	D
NCE Diversified Income Trust	NCE Diversified Management Inc.	D
NCE Precious Metals Growth Fund	NCE Financial Corporation	D
NCE Real Estate Securities Fund	NCE Financial Corporation	D
Network Options Opportunity Fund	Network Capital Inc.	D
New Altamira Value Fund	Altamira Management Limited	D
New Canada Fund	Royal Trust Company	D
Newcastle Derivatives Fund	Newcastle Capital Management Inc.	D
Newcastle Derivatives Fund III	Newcastle Capital Management Inc.	D
Newcastle Derivatives International Equity Fund II	Newcastle Capital Management Inc.	D
Newcastle Derivatives Mid Cap Fund	Newcastle Capital Management Inc.	D
Newcastle Derivatives Small Cap Fund	Newcastle Capital Management Inc.	D
Newport Canadian Equity Fund	Newport Partners Inc.	D
Newport Fixed Income Fund	Newport Partners Inc.	D
Newport Yield Fund	Newport Partners Inc.	D
Nexgen American Growth Registered Fund	Nexgen Limited	D
Nexgen Canadian Balanced Growth Registered Fund	Nexgen Limited	D
Nexgen Canadian Bond Registered Fund	Nexgen Limited	D
Nexgen Canadian Cash Registered Fund	Nexgen Limited	D
Nexgen Canadian Dividend & Income Registered Fund	Nexgen Limited	D
Nexgen Canadian Growth & Income Registered Fund	Nexgen Limited	D
Nexgen Canadian Growth Registered Fund	Nexgen Limited	D



<b>Name of Registered Investment Nom du placement enregistré</b>	<b>Trust or Corporation Submitting the Application Fiducie ou corporation produisant la déclaration</b>	<b>Note Note</b>
Nexgen Canadian Large Cap Registration Fund	Nexgen Limited	D
Nexgen Global Value Registered Fund	Nexgen Global Value Registered Fund	D
Nexgen Investment Corporation	Nexgen Limited	D
Nexgen North American Dividend & Income registered Fund	Nexgen Limited	D
Nexgen North American Growth Registered Fund	Nexgen Limited	D
Nexgen North American Large Cap Registered Fund	Nexgen Limited	D
Nexgen North American Small / Mid Cap registered Fund	Nexgen Limited	D
Nexgen North American Value Registered Fund	Nexgen Limited	D
Nexus North American Balanced Fund	Nexus Investment Management Inc.	D
Nexus North American Equity Fund	Nexus Investment Management Inc.	A, C
Nexus North American Income Fund	Nexus Investment Management Inc.	A, C
Nicola Financial Strategic Income Fund	NF Capital Management	D
NNL Active Canadian Equities Fund	Nortel Networks Limited	D
NNL Active Global Equities Fund	Nortel Networks Limited	D
NNL Global High Yield Bond Fund	Nortel Networks Limited	D
NNL Global Public Real Estate Fund	Nortel Networks Limited	D
Noranda Income Fund	Noranda Inc.	D
Norrep Fund	Norrep Inc.	A
Norrep Opportunities Corp	Norrep Opportunities Corp.	D
North Growth Canadian Money Market Fund	Royal Trust Company	D
North Point Fixed Income Fund I	North Point Capital Limited Partnership	A
North Point Fixed Income Fund II	North Point Capital Limited Partnership	A
North Point Fixed Income Fund III	North Point Capital (IF) Corp.	A
North Point Fixed Income Fund IV	North Point Capital (IF) Corp.	A
North Point Fixed Income Fund V	North Point Capital (IF) Corp.	A
North Point Fixed Income Fund VI	North Point Capital (IF) Corp.	A
North Point Fixed Income Fund VII	North Point Capital (IF) Corp.	A
North Point SMG Fund	North Point Capital (IF) Corp.	A
Northern Rivers Conservative Growth Fund	Northern Rivers Capital Management Inc.	D
Northern Rivers Evolution Fund	Northern Rivers Capital Management Inc.	D
Northern Rivers Innovation RSP Fund	Northern Rivers Capital Management Inc.	D
Northland Power Income Fund	Montreal Trust	D
Northwater Derivatives Fund III B	Northwater Capital Management Inc.	D
Northwater Derivatives Fund, US Equity B	Northwater Capital Management Inc.	D
Northwater Derivatives International Equity Fund II B	Northwater Capital Management Inc.	D
Northwater Derivatives Mid Cap Fund B	Northwater Capital Management Inc.	D
Northwest Balanced Fund	Northwest Mutual Funds Inc.	D
Northwest Canadian Equity Fund	Northwest Mutual Funds Inc.	D
NorthWest Corporate Class Inc.	Fiducie Desjardins	D
Northwest Global Growth And Income Fund	Fiducie Desjardins	D
Northwest Quadrant All Equity Portfolio	Fiducie Desjardins Inc.	D
Northwest Quadrant Balanced Portfolio	Fiducie Desjardins	D
Northwest Quadrant Conservative Portfolio	Fiducie Desjardins Inc.	D
Northwest Quadrant Global Equity Portfolio	Fiducie Desjardins	D
Northwest Quadrant Global Growth Portfolio	Fiducie Desjardins	D
Northwest Quadrant Growth and Income Portfolio	Fiducie Desjardins Inc.	D
Northwest Quadrant Growth Portfolio	Fiducie Desjardins	D
Northwest Quadrant Monthly Income Portfolio	Fiducie Desjardins Inc.	D
Northwest RSP Foreign Equity Fund	Northwest Mutual Funds Inc.	D
Northwest RSP International Fund	Northwest Mutual Funds Inc.	D
Northwest Specialty Equity Fund	Northwest Mutual Funds Inc.	D

<b>Name of Registered Investment Nom du placement enregistré</b>	<b>Trust or Corporation Submitting the Application Fiducie ou corporation produisant la déclaration</b>	<b>Note Note</b>
Northwest Specialty High Yield Bond Fund	Northwest Mutual Funds Inc.	D
Northwest Specialty Innovations Fund	Northwest Mutual Funds Inc.	D
NSPC Canadian Equity Fund	NSPC Canadian Equity Fund	D
NSPC Dividend & Income Fund	NSPC Dividend & Income Fund	D
NSPC International Equity Fund	NSPC International Equity Fund	D
NWM Balanced Mortgage Fund	Nicola Wealth Management Ltd.	D
NWM Global Equity Fund	Nicola Wealth Management Ltd.	D
NWM High Yield Bond Fund	Nicola Wealth Management Ltd.	D
NWM High Yield Mortgage Fund	Nicola Wealth Management Ltd.	D
NWM Preferred Share Fund	Nicola Wealth Management Ltd.	D
NWM Primary Mortgage Fund	Nicola Wealth Management Ltd.	D
NWM Real Estate Fund	Nicola Wealth Management Ltd.	D
O & Y Real Estate Investment Trust	O & Y Real Estate Investment Trust	D
Oakstreet Income Fund	Crystal Wealth Mgmt. System Ltd.	D
Ocelot Industries Ltd. Balanced Growth Trust Fund	National Trust	D
O'Donnell Emerging Companies Fund	O'Donnell Asset Management Corp.	D
Olympus United Uninvest RRSP Fund/Fonds REER Olympus United Uninvest	Norshield Asset Management (Canada) Ltd.	D
Onefund Diversified Plus	Crystal Wealth Mgmt. System Ltd.	D
Ontario Teachers' Group Investment Fund – Balanced Section	Ontario Teachers' Group Invst. Fund	D
Ontario Teachers' Group Investment Fund – Diversified Section	Ontario Teachers' Group Invst. Fund	D
Ontario Teachers' Group Investment Fund – Fixed Value Section	Ontario Teachers' Group Invst. Fund	D
Ontario Teachers' Group Investment Fund – Growth Section	Ontario Teachers' Group Invst. Fund	D
Ontario Teachers' Group Investment Fund – Mortgage Income Section	Ontario Teachers' Group Invst. Fund	D
Optima Strategy Canadian Equity Diversified Pool	Assante Asset Management Ltd.	D
Optima Strategy Canadian Equity Growth Pool	Assante Asset Management Ltd.	D
Optima Strategy Canadian Equity Small Cap Pool	Assante Asset Management Ltd.	D
Optima Strategy Fund	Loring Ward Investment Counsel Ltd.	D
Optima Strategy RSP Global Fixed Income Fund	Loring Ward Investment Counsel Ltd.	D
Optima Strategy RSP International Equity Fund	Loring Ward Investment Counsel Ltd.	D
Optima Strategy RSP US Equity Fund	Loring Ward Investment Counsel Ltd.	D
Opus 2 Canadian Fixed Income Fund	Opus 2 Financial Inc.	D
Opus 2 Canadian Growth Equity Fund	Opus 2 Financial Inc.	D
Opus 2 Canadian Value Equity Fund	Opus 2 Financial Inc.	D
Opus 2 Global Equity (RSP) Fund	Opus 2 Financial Inc.	D
Ordre des ingénieurs du Québec Fonds Férique actions	Trust Banque Nationale	D
Ordre des ingénieurs du Québec Fonds Férique équilibré	Trust Banque Nationale	D
Ordre des ingénieurs du Québec Fonds Férique marché monétaire	Trust Banque Nationale	D
Ordre des ingénieurs du Québec Fonds Férique obligations	Trust Banque Nationale	D
Owners RRSP Fund	I.H. Rotenberg Investment Counsel Inc.	D
Pacific Balanced Fund	Pacific Capital Management Ltd.	D
Pacific Bond Fund	Pacific Capital Management Ltd.	D
Pacific Canadian Equity Fund	Pacific Capital Management Ltd.	D
Pacific Dividend Income Fund	Pacific Capital Management Ltd.	D
Pacific Fixed Income Fund	Pacific Asset Fund Inc.	A
Pacific RRSP/RRIF Equity Fund	Pacific Capital Management Ltd.	D
Pacific Short-Term Fund	Pacific Capital Management Ltd.	D
Pacific Special Equity Fund	Pacific Capital Management Ltd.	D
Pacific Total Return Fund	Pacific Capital Management Ltd.	D
Pacific Western Airlines Pilots Equity Fund	TD Asset Management Inc.	D
Palos Equity Income Fund / Fonds de Revenu Actions Palos	Palos Equity Income Fund/Fonds de Revenu Actions Palos	A
Passport Enhanced Global Bond Fund	McDonald Investment Management Inc.	D

<b>Name of Registered Investment Nom du placement enregistré</b>	<b>Trust or Corporation Submitting the Application Fiducie ou corporation produisant la déclaration</b>	<b>Note Note</b>
Pathfinder Income Fund	Middlefield Fund Management Limited	D
PCJ Canadian Equity Fund	PCJ Investment Counsel Limited	D
PCJ Canadian Small Capitalization Fund	PCJ Investment Counsel Limited	D
Peer Diversified AMP Opportunities Fund	Lionridge Capital Management Inc.	D
Peer Diversified Mortgage Fund	Crystal Wealth Mgmt. System Ltd.	D
Penmor Mortgage Fund II	Penmor Mortgage Fund II	D
Pensionline Canadian Equity Fund	Bank of Montreal Investment Management Ltd.	D
Pensionline Fixed Income Fund	Bank of Montreal Investment Management Ltd.	D
Pensionline Money Market Fund	Bank of Montreal Investment Management Ltd.	D
Perennial Canadian Equity Portfolio	Perennial Asset Management Corp.	D
Perennial Fixed Income Portfolio	Perennial Asset Management Corp.	D
Performance Opportunities Fund	Performance Group Ltd.	D
Perigee Axis Cash Fund	Perigee Investment Counsel Inc.	D
Perigee Polaris Mortgage Fund	Perigee Investment Counsel Inc.	D
Perigee Private Client Balanced Portfolio	Perigee Investment Counsel Inc.	D
Perigee Private Client Income Portfolio	Perigee Investment Counsel Inc.	D
Perigee Reserve Plus Fund	Perigee Investment Counsel Inc.	D
Pescara Canadian Focus	Pescara Partners Inc.	A, C
Pescara International Focus	Pescara Partners Inc.	A, C
Philips Electronics Quasi Mutual Fund Trust	Philips Electronics Ltd.	B
Phillips, Hager & North \$ U.S. Money Market Fund	Phillips, Hager & North Inv. Mgmt Ltd.	D
Phillips, Hager & North Balanced Fund	Phillips, Hager & North Inv. Mgmt Ltd.	D
Phillips, Hager & North Balanced Pension Trust	Phillips, Hager & North Inv. Mgmt Ltd.	D
Phillips, Hager & North Bond Fund	Phillips, Hager & North Inv. Mgmt Ltd.	D
Phillips, Hager & North Canadian Equity Fund	Phillips, Hager & North Inv. Mgmt Ltd.	D
Phillips, Hager & North Canadian Equity Pension Trust	Phillips, Hager & North Inv. Mgmt Ltd.	D
Phillips, Hager & North Canadian Equity Plus Pension Trust	Phillips, Hager & North Inv. Mgmt Ltd.	D
Phillips, Hager & North Canadian Growth Fund	Phillips, Hager & North Inv. Mgmt Ltd.	D
Phillips, Hager & North Canadian Income Fund	Phillips, Hager & North Inv. Mgmt Ltd.	D
Phillips, Hager & North Canadian Money Market Fund	Phillips, Hager & North Inv. Mgmt Ltd.	D
Phillips, Hager & North Community Values Balanced Fund	Phillips, Hager & North Inv. Mgmt Ltd.	D
Phillips, Hager & North Community Values Bond Fund	Phillips, Hager & North Inv. Mgmt Ltd.	D
Phillips, Hager & North Community Values Canadian Equity Fund	Phillips, Hager & North Inv. Mgmt Ltd.	D
Phillips, Hager & North Currency-Hedged Overseas Equity Fund	Phillips, Hager & North Inv. Mgmt Ltd.	D
Phillips, Hager & North Currency-Hedged U.S. Equity Fund	Phillips, Hager & North Inv. Mgmt Ltd.	D
Phillips, Hager & North Dividend Income Fund	Phillips, Hager & North Inv. Mgmt Ltd.	D
Phillips, Hager & North Global Equity RSP Fund	Phillips, Hager & North Inv. Mgmt Ltd.	D
Phillips, Hager & North High Grade Corporate Bond Fund	Phillips, Hager & North Inv. Mgmt Ltd.	D
Phillips, Hager & North High Yield Bond Fund	Phillips, Hager & North Inv. Mgmt Ltd.	D
Phillips, Hager & North Investment Grade Corporate Bond Fund	Phillips, Hager & North Inv. Mgmt Ltd.	D
Phillips, Hager & North Long Bond Pension Trust	Phillips, Hager & North Inv. Mgmt Ltd.	D
Phillips, Hager & North Mortgage Pension Trust	Phillips, Hager & North Inv. Mgmt Ltd.	D
Phillips, Hager & North Short Term Bond & Mortgage Fund	Phillips, Hager & North Inv. Mgmt Ltd.	D
Phillips, Hager & North Small Float Fund	Phillips, Hager & North Inv. Mgmt Ltd.	D
Phillips, Hager & North Total Return Bond Fund	Phillips, Hager & North Inv. Mgmt Ltd.	D
Phillips, Hager & North Vintage Fund	Phillips, Hager & North Inv. Mgmt Ltd.	D
Phoenix Mortgage Trust	Holden, Day, Wilson	A, C
Pinnacle All Equity Portfolio	Scotia Capital Inc.	D
Pinnacle Balanced Growth Portfolio	Scotia Capital Inc.	D
Pinnacle Balanced Income Portfolio	Scotia Capital Inc.	D
Pinnacle Canadian Growth Equity Fund	ScotiaMcLeod Inc.	D

<b>Name of Registered Investment Nom du placement enregistré</b>	<b>Trust or Corporation Submitting the Application Fiducie ou corporation produisant la déclaration</b>	<b>Note Note</b>
Pinnacle Canadian Mid Cap Value Equity Fund	Scotia Capital Inc.	D
Pinnacle Canadian Small Cap Growth Equity Fund	ScotiaMcLeod Inc.	D
Pinnacle Canadian Value Equity Fund	ScotiaMcLeod Inc.	D
Pinnacle Conservative Balanced Growth Portfolio	Scotia Capital Inc.	D
Pinnacle Conservative Growth Portfolio	Scotia Capital Inc.	D
Pinnacle Global Tactical Asset Allocation Fund	ScotiaMcLeod Inc.	D
Pinnacle Growth Portfolio	Scotia Capital Inc.	D
Pinnacle High Yield Income Fund	ScotiaMcLeod Inc.	D
Pinnacle Income Fund	ScotiaMcLeod Inc.	D
Pinnacle RSP American Core-Plus Bond Fund	Scotia Capital Inc.	D
Pinnacle RSP American Large Cap Growth Equity Fund	Scotia Capital Inc.	D
Pinnacle RSP American Mid Cap Value Equity Fund	Scotia Capital Inc.	D
Pinnacle RSP American Mid-Cap Growth Equity Fund	Scotia Capital Inc.	D
Pinnacle RSP American Value Equity Fund	Scotia Capital Inc.	D
Pinnacle RSP Global Equity Fund	Scotia Capital Inc.	D
Pinnacle RSP Global Real Estate Securities Fund	Scotia Capital Inc.	D
Pinnacle RSP International Equity Fund	Scotia Capital Inc.	D
Pinnacle RSP International Small to Mid Cap Value Equity Fund	Scotia Capital Inc.	D
Pinnacle Short Term Income Fund	ScotiaMcLeod Inc.	D
Pinnacle Strategic Balanced Fund	ScotiaMcLeod Inc.	D
Polymetric Performance Fund	Admax Regent International Management Limited	D
Pooled 130/30 Fund	Pooled 130/30 Fund	D
Pooled EAFE Equity Fund	Pooled EAFE Equity Fund	D
Pooled Global Equity Fund	Acuity Funds Ltd.	D
Pooled Us Equity Fund	Acuity Investment Management Inc.	D
Portage La Prairie Mutual Insurance Agents' RSP Funds	Royal Trust Company	A
Portefeuille Lévesque Beaubien Geoffrion Inc. — Obligations en devises internationales	Lévesque Beaubien Geoffrion Inc.	A, C
Portefeuille R distinction audacieux/R Bold Distinction Portfolio	BLC-Edmond de Rothschild Asset Management Inc.	D
Portefeuille R distinction dynamique/R Dynamic Distinction Portfolio	BLC-Edmond de Rothschild Asset Management Inc.	D
Portefeuille R distinction équilibré/R Balanced Distinction Portfolio	BLC-Edmond de Rothschild Asset Management Inc.	D
Portefeuille R distinction modéré/R Conservative Distinction Portfolio	BLC-Edmond de Rothschild Asset Management Inc.	D
Portefeuille R distinction prudent/R Prudent Distinction Portfolio	BLC-Edmond de Rothschild Asset Management Inc.	D
Power Canadian Fund	Dundee Investment Management & Research Ltd.	D
Premier Value Income Trust	Sentry Select Capital Corp.	D
Premiere Stable Growth Fund	BluMont Capital Corporation	D
Premium Canadian Income Fund	Mulvihill Capital Management Inc.	D
Pre-Tax Income Component	Dustan Wachell Capital Management Inc.	D
PrimarisRetail Real Estate Investment Trust	Primaris Real Estate Investment Trust	D
Prime Plus Mortgage Trust III	Prime Plus Mortgage Trust III	D
Prime Plus Mortgage Trust V	Prime Plus Mortgage Trust V	D
Prime Plus Mortgage Trust VI	Prime Plus Mortgage Trust VI	D
Primerica Canadian Aggressive Growth Portfolio Fund	PFSL Investments Canada Limited	A, C
Primerica Canadian Balanced Portfolio Fund	PFSL Investments Canada Limited	A, C
Primerica Canadian Conservative Portfolio Fund	PFSL Investments Canada Limited	A, C
Primerica Canadian Growth Portfolio Fund	PFSL Investments Canada Limited	A, C
Primerica Canadian High Growth Portfolio Fund	PFSL Investments Canada Limited	A, C
Primerica Canadian Income Portfolio Fund	PFSL Investments Canada Limited	A, C
Primerica Canadian Money Market Portfolio Fund	PFSL Investments Canada Limited	D
Primerica International RSP Aggressive Growth Portfolio Fund	PFSL Investments Canada Limited	A, C
Primevestfund	Primevest Capital Corp.	A, C
Primus Capital Advisors Global Bond Fund	Primus Capital Advisors Company	D

<b>Name of Registered Investment Nom du placement enregistré</b>	<b>Trust or Corporation Submitting the Application Fiducie ou corporation produisant la déclaration</b>	<b>Note Note</b>
Primus Capital Advisors Transition Fund	Primus Capital Advisors Company	D
Primus Capital Advisors TSE 100 Index Fund	Primus Capital Advisors Company	D
Private Client Balanced RSP Portfolio	Connor, Clark & Lunn Investment Management Ltd.	D
Private Client Bond Portfolio	Connor, Clark & Lunn Investment Management Ltd.	D
Private Client Canadian Equity Portfolio	Connor, Clark & Lunn Investment Management Ltd.	D
Private Client Canadian Value Portfolio	Connor, Clark & Lunn Investment Management Ltd.	D
Private Client Greystone Bond Portfolio	Connor, Clark & Lunn Private Capital Ltd.	D
Private Client Income Portfolio	Connor, Clark & Lunn Investment Management Ltd.	D
Private Client Short Term Bond Portfolio	Connor, Clark & Lunn Investment Management Ltd.	D
Private Client Small Cap Portfolio	Connor, Clark & Lunn Investment Management Ltd.	D
Private Client Technology Portfolio	Connor, Clark & Lunn Investment Management Ltd.	D
Pro-Vest Growth & Income Fund	Sentry Select Capital Corp.	D
Provident Energy Trust	Provident Energy Ltd.	D
PRT Forest Regeneration Income Fund	PRT Management Inc.	D
Prudential Growth Fund Canada Limited	National Trust	D
Pursuit Canadian Equity Fund	National Trust	D
Pursuit Income Fund	National Trust	D
Pursuit Money Market Fund	National Trust	D
Putnam Canadian Balanced Fund	Putnam Investments Inc.	D
Putnam Canadian Bond Fund	Putnam Investments Inc.	D
Putnam Canadian Equity Fund	Putnam Investments Inc.	D
Putnam Canadian Equity Growth Fund	Putnam Investments Inc.	D
Putnam Canadian Money Market Fund	Putnam Investments Inc.	D
QAM Canadian Equity Tracking Pool	QAM TRACKING POOLS MASTER TRUST	D
QAM Canadian Fixed Income Tracking Pool	QAM TRACKING POOLS MASTER TRUST	D
QAM Canadian Small Cap Equity Tracking Pool	QAM TRACKING POOLS MASTER TRUST	D
QAM Global Fixed Income Tracking Pool	QAM TRACKING POOLS MASTER TRUST	D
QAM Global Real Estate Tracking Pool	QAM TRACKING POOLS MASTER TRUST	D
QAM International Equity Tracking Pool	QAM TRACKING POOLS MASTER TRUST	D
QAM International Small Cap Equity Tracking Pool	QAM TRACKING POOLS MASTER TRUST	D
QAM Short Term Canadian Fixed Income Tracking Pool	QAM TRACKING POOLS MASTER TRUST	D
QAM US Equity Small Cap Equity Tracking Pool	QAM TRACKING POOLS MASTER TRUST	D
QAM US Equity Tracking Pool	QAM TRACKING POOLS MASTER TRUST	D
QFM Fixed Income Fund	QTrade Fund Management Inc.	D
QFM Global Equity Fund	QTrade Fund Management Inc.	D
QFM Global Sector Target Fund	QTrade Fund Management Inc.	D
QFM Money Market Fund	QTrade Fund Management Inc.	D
QFM Structured Yield Fund	QTrade Fund Management Inc.	D
QFM World Balanced Fund	QTrade Fund Management Inc.	D
QSA Canadian Equity Fund	Acker Finley Trust Management Inc.	D
QSA TM Select Canadian Equity Fund	Acker Finley Trust Management Inc.	D
Quadrus Corporation Class Inc.	Quadrus Corporation Class Inc.	D
Quadrus Trimark Balanced Fund	Mackenzie Financial Corporation	D
Quantum Growth Investment Fund	Quantum Growth Investment Fund	A
Quorum Secured Equity Trust	Quorum P.I.P.E. Management Inc.	D
Quotavest Inc.	Quotavest Inc.	A, C
QV Canadian Equity Fund	QV Investors Inc.	D
QV Canadian Income Fund	QV Investors Inc.	D
QV Global Equity Fund	QV Investors Inc.	D
QVGD Canadian Balanced Fund	QVGD Investors Inc.	A, C
QVGD Canadian Small Cap Fund	QVGD Investors Inc.	A, C

<b>Name of Registered Investment Nom du placement enregistré</b>	<b>Trust or Corporation Submitting the Application Fiducie ou corporation produisant la déclaration</b>	<b>Note Note</b>
Qwest Energy Canadian Specialty Energy Fund	Qwest Energy Canadian Specialty Energy Fund	D
R American RSP Fund/Fonds R américain (RÉR)	Trust La Laurentienne du Canada Inc.	D
R Asian RSP Fund/Fonds R Asie (RÉR)	Trust La Laurentienne du Canada Inc.	D
R Life & Health RSP Fund/Fonds R vie & santé (RÉR)	Trust La Laurentienne du Canada Inc.	D
R Money Market Fund/Fonds R marché monétaire	Trust La Laurentienne du Canada Inc.	D
R World Leaders RSP Fund/Fonds R d'entreprises dominantes (RÉR)	Trust La Laurentienne du Canada Inc.	D
R.C.M.P. section équilibrée	Trust Général du Canada	A
Rabin Budden Capital Fund	Royal Trust Company	D
Rabin Budden Income Fund	Royal Trust Company	D
Radiant All Income Portfolio	Goodman & Company, Investment Counsel Ltd.	D
Radiant Balanced Portfolio	Goodman & Company, Investment Counsel Ltd.	D
Radiant Bond Portfolio	Goodman & Company, Investment Counsel Ltd.	D
Radiant Conservative Portfolio	Goodman & Company, Investment Counsel Ltd.	D
Radiant Defensive Portfolio	Goodman & Company, Investment Counsel Ltd.	D
RBC \$ U.S. Money Market Fund	Royal Trust Company	D
RBC Advisor Canadian Bond Fund	Royal Trust Company	D
RBC Balanced Fund	Royal Trust Company	D
RBC Balanced Growth Fund	Royal Trust Company	D
RBC Blue Chip Canadian Equity Fund	Royal Trust Company	D
RBC Bond Fund	Royal Trust Company	D
RBC Canadian Bond Index Fund	Royal Trust Company	D
RBC Canadian Equity Fund	Royal Trust Company	D
RBC Canadian Growth Fund	Royal Trust Company	D
RBC Canadian Index Fund	Royal Trust Company	D
RBC Canadian Money Market Fund	Royal Trust Company	A, B
RBC Canadian Short-Term Income Fund	Royal Trust Company	D
RBC Canadian T-Bill Fund	Royal Trust Company	D
RBC Canadian Value Fund	Royal Trust Company	D
RBC Capital Trust	Royal Trust Company	D
RBC Capital Trust II (RBC TruCS – Series 2013)	Royal Bank of Canada	D
RBC Dividend Fund	Royal Trust Company	D
RBC DS Aggressive Growth Global Portfolio	RBC Asset Management Inc.	D
RBC DS Balanced Global Portfolio	RBC Asset Management Inc.	D
RBC DS Canadian Focus Fund	RBC Asset Management Inc.	D
RBC DS Growth Global Portfolio	RBC Asset Management Inc.	D
RBC Energy Fund	Royal Trust Company	D
RBC Global Bond Fund	Royal Trust Company	D
RBC International RSP Index Fund	Royal Trust Company	D
RBC Investments Focus List Trust, 2001 Portfolio	First Defined Portfolio Management Co.	D
RBC Monthly Income Fund	Royal Trust Company	D
RBC O'Shaughnessy Canadian Equity Fund	Royal Trust Company	D
RBC Precious Metals Fund	Royal Trust Company	D
RBC Premium Money Market Fund	Royal Trust Company	D
RBC Private Canadian Bond Pool	RBC Global Investment Management Inc.	D
RBC Private Canadian Equity Pool	RBC Global Investment Management Inc.	D
RBC Private Canadian Growth & Income Equity Pool	RBC Global Investment Management Inc.	A, C
RBC Private Canadian Mid Cap Equity Pool	RBC Global Investment Management Inc.	D
RBC Private Core Canadian Equity Pool	RBC Global Investment Management Inc.	D
RBC Private Corporate Bond Pool	RBC Global Investment Management Inc.	D
RBC Private Dividend Pool	RBC Global Investment Management Inc.	D
RBC Private Global Bond Pool	RBC Global Investment Management Inc.	D

<b>Name of Registered Investment Nom du placement enregistré</b>	<b>Trust or Corporation Submitting the Application Fiducie ou corporation produisant la déclaration</b>	<b>Note Note</b>
RBC Private Income Pool	RBC Global Investment Management Inc.	D
RBC Private RSP International Index Pool	RBC Global Investment Management Inc.	D
RBC Private RSP U.S. Large Cap Index Pool	RBC Global Investment Management Inc.	D
RBC Private Short-Term Income Pool	RBC Global Investment Management Inc.	D
RBC Select Balanced Portfolio	Royal Trust Company	D
RBC Select Choices Aggressive Growth Portfolio	Royal Trust Company	D
RBC Select Choices Balanced Portfolio	Royal Trust Company	D
RBC Select Choices Conservative Portfolio	Royal Trust Company	D
RBC Select Choices Growth Portfolio	Royal Trust Company	D
RBC Select Conservative Portfolio	Royal Trust Company	D
RBC Select Growth Portfolio	Royal Trust Company	D
RBC Tax Managed Return Fund	RBC Funds Inc.	D
RBC U.S. RSP Index Fund	Royal Trust Company	D
RDCM Mortgage Fund	RDCM Mortgage Fund	A, C
Real Assets Canadian Social Equity Fund	Real Assets Investment Mgmt. Inc.	D
Real Assets Social Bond Fund	Real Assets Investment Mgmt. Inc.	D
Real Assets Social Impact Balanced Fund	Real Assets Investment Mgmt. Inc.	D
Real Canstock Fund	Real Advisors of Canada Ltd.	D
Real Pension Property Fund of Canada	Real Advisors of Canada Ltd.	D
Real Property Trust of Canada	Sterling Trust Corporation	D
Real Return Bond Fund	SEI Investments Canada Company	D
RealFund	First City RealFund	D
Redwood Diversified Equity Fund	Redwood Asset Management Inc.	D
Redwood Diversified Income Fund	Redwood Asset Management Inc.	D
Redwood Energy Fund	Redwood Asset Management Inc.	A
Redwood Global Small Cap Fund	Redwood Asset Management Inc.	D
Redwood Long/Short Conservative Equity Fund	Redwood Asset Management Inc.	D
Redwood Long/Short Canadian Growth Fund	Redwood Asset Management Inc.	D
REIT & Real Estate Growth Trust '98	Moss, Lawson & Co. Limited	D
Renaissance Asian Fund (Fonds asiatique Renaissance)	Renaissance Asian Fund	D
Renaissance Canadian Asset Allocation Fund (Fonds de répartition d'actif Canadien Renaissance)	CIBC Asset Management Inc.	D
Renaissance Canadian Balanced Fund	CIBC Asset Management Inc.	D
Renaissance Canadian Balanced Value Fund	CIBC Asset Management Inc.	D
Renaissance Canadian Bond Fund (Fonds d'obligations Canadiennes Renaissance)	CIBC Asset Management Inc.	D
Renaissance Canadian Core Value Fund	CIBC Asset Management Inc.	D
Renaissance Canadian Dividend Income Fund	CIBC Asset Management Inc.	D
Renaissance Canadian Growth Fund	CIBC Asset Management Inc.	D
Renaissance Canadian Monthly Income Fund	CIBC Asset Management Inc.	A, C
Renaissance Canadian Small-Cap Fund (Fonds de petites capitalisations Canadienne Renaissance)	CIBC Asset Management Inc.	D
Renaissance Canadian T-Bill Fund (Fonds de bons du Trésor Canadiens Renaissance)	CIBC Asset Management Inc.	D
Renaissance China Plus Fund	Renaissance China Plus Fund	D
Renaissance Diversified Income Fund	CIBC Asset Management Inc.	D
Renaissance Dividend Fund (Fonds de dividendes Renaissance)	CIBC Asset Management Inc.	D
Renaissance Global Bond Fund (Fonds d'obligations mondiales Renaissance)	CIBC Asset Management Inc.	D
Renaissance Global Health Care Fund	Renaissance Global Health Care Fund	D
Renaissance Global Infrastructure Fund	Renaissance Global Infrastructure Fund	D
Renaissance Global Markets Fund (Fonds des marchés mondiaux Renaissance)	CIBC Asset Management Inc.	D

<b>Name of Registered Investment Nom du placement enregistré</b>	<b>Trust or Corporation Submitting the Application Fiducie ou corporation produisant la déclaration</b>	<b>Note Note</b>
Renaissance High Yield Bond Fund (Fonds de revenu à court terme Renaissance)	CIBC Asset Management Inc.	D
Renaissance International Dividend Fund (Fonds de dividendes international Renaissance)	CIBC Asset Management Inc.	D
Renaissance Millennium High Income Fund (Fonds de revenu élevé Millenium Renaissance)	CIBC Asset Management Inc.	D
Renaissance Money Market Fund (Fonds du marché monétaire Renaissance)	CIBC Asset Management Inc.	D
Renaissance Optimal Income Portfolio	Renaissance Optimal Income Portfolio	D
Renaissance Real Return Bond Fund (Fonds d'obligations à rendement réel Renaissance)	CIBC Asset Management Inc.	D
Renaissance Short-Term Income Fund (Fonds de revenu à court terme Renaissance)	CIBC Asset Management Inc.	D
Renaissance U.S. Equity Fund (Fonds d'actions américaines Renaissance)	CIBC Asset Management Inc.	D
Renaissance U.S. Equity Value Fund	Renaissance U.S. Equity Value Fund	D
Renaissance U.S. Money Market Fund (Fonds du marché monétaire américain Renaissance)	Renaissance U.S. Money Market Fund	D
Resolute Growth Fund	Resolute Funds Limited	D
Resolute Performance Fund	Resolute Funds Limited	D
Retirement Residences REIT	Retirement Residences Real Estate	D
RioCan Real Estate Investment Trust	RioCan Real Estate Investment Trust	D
Rival North America RRSP Growth Fund	Rival North American RRSP Growth Fund	A
RKM Investment Fund	Comat Mortgage Corporation	A
RM Canadian Money Market Pool	RBC Asset Management Inc.	D
RM Global Tactical Asset Allocation Pool	RBC Global Investment Management Inc.	D
RMN Trust Income Fund	National Trust	D
Rogers Sugar Income Fund	Rogers Sugar Income Fund	D
ROI Global Supercycle Fund	ROI Global Supercycle Fund	D
Roundtable Conservative Equity Fund	Roundtable Funds Trust	A, C
Roundtable Opportunities Fund	Roundtable Funds Trust	A, C
Royal Managed Canadian Bond Fund	Royal Trust Company	D
Royal Managed Global Bond Fund	Royal Trust Company	D
Royal Trust "R" Fund	Royal Trust Company	D
Royal Trust Government Bond Index Fund	Royal Trust Company	D
Royal Trust Short-Term Investment Fund I	Royal Trust Company	A
Royal Trust Short-Term Investment Fund II	Royal Trust Company	D
Roycom Summit TDF Fund	Roycom Advisors Inc.	D
RSP North American Technology Trust, 2000 Portfolio	First Defined Portfolio Management Co.	D
RSP Pharmaceutical Trust, 2000 Portfolio	First Defined Portfolio Management Co.	D
Russell Canadian Equity Fund	Frank Russell Canada Limited	D
Russell Canadian Fixed Income Fund	Frank Russell Canada Limited	D
Russell Global Equity Fund	Frank Russell Canada Limited	A, B
S.B.X. Fixed Income Fund	S.B.X. Capital Services Inc.	A
SAGE Income Fund	Sage High Yield Management Limited	D
Sanford C. Bernstein Canadian Value Equity Fund	Sanford C. Bernstein & Co. Inc.	A, C
Sarbit Canadian Equity Trust	Sarbit Asset Management Inc.	A, C
Sarbit Global Balanced Trust	Sarbit Asset Management Inc.	A, C
Sarbit Global Equity Trust	Sarbit Asset Management Inc.	A, C
Sarbit Money Market Trust	Sarbit Asset Management Inc.	B, C
Sarbit Real Return Bond Trust	Sarbit Asset Management Inc.	B, C
Sarbit Total Performance Trust	Sarbit Asset Management Inc.	B, C
Satelles Investment Fund	Satelles Investment Fund	A
Saxon Diversified Value Trust	Skylon Advisors Inc.	D
Saxon Global Small Cap Fund	Saxon Global Small Cap Fund	A, C



<b>Name of Registered Investment Nom du placement enregistré</b>	<b>Trust or Corporation Submitting the Application Fiducie ou corporation produisant la déclaration</b>	<b>Note Note</b>
Saxon Microcap Fund	Saxon Microcap Fund	A, C
Saxon U.S. Small Cap Fund	Saxon U.S. Small Cap Fund	A, C
Sceptre Balanced Fund	Sceptre Investment Counsel Ltd.	D
Sceptre Bond Fund	Sceptre Investment Counsel Ltd.	D
Sceptre Canadian Equity Fund	Sceptre Investment Counsel Ltd.	D
Sceptre Equity Fund	Sceptre Investment Counsel Ltd.	A, C
Sceptre Income & Growth Trust	Sceptre Fund Management Inc.	D
Sceptre Income & High Growth Trust	Sceptre Fund Management Inc.	D
Sceptre Income Trust Fund	Sceptre Investment Counsel Ltd.	D
Sceptre Money Market Fund	Sceptre Investment Counsel Ltd.	D
Sceptre Personal Investment Funds – Canadian Equity Section	Sceptre Investment Counsel Ltd.	D
Sceptre Personal Investment Funds – Fixed Income Section	Sceptre Investment Counsel Ltd.	D
Sceptre Personal Investment Funds – Money Market Section	Sceptre Investment Counsel Ltd.	D
Sceptre Personal Investment Funds – Registered Balanced Section	Sceptre Investment Counsel Ltd.	D
Sceptre Pooled Investment Fund – Balanced Section	Sceptre Investment Counsel Ltd.	D
Sceptre Pooled Investment Funds – Bond Section	Sceptre Investment Counsel Ltd.	D
Sceptre Pooled Investment Funds – Canadian Equity Section	Sceptre Investment Counsel Ltd.	D
Sceptre Pooled Investment Funds – Equity Section	Sceptre Investment Counsel Ltd.	D
Sceptre Pooled Investment Funds – Global Bond Section	Sceptre Investment Counsel Ltd.	D
Sceptre Pooled Investment Funds – Income Trust Section	Sceptre Investment Counsel Ltd.	D
Sceptre Pooled Investment Funds – Money Market Section	Sceptre Investment Counsel Ltd.	D
Scheer Rowlett & Associates Bond Fund	Scheer Rowlett & Associates	D
Scheer Rowlett & Associates Canadian Equity Fund	Scheer Rowlett & Associates	D
Scheer Rowlett & Associates Money Market Fund	Scheer Rowlett & Associates	D
Scheer Rowlett & Associates Short Term Bond Fund	Scheer Rowlett & Associates	D
Schlumberger Cdn. Ltd. Master Profit Sharing Trust – Fixed Income Fund	Schlumberger Canada Limited	B
Schlumberger Cdn. Ltd. Master Profit Sharing Trust – General Fund	Schlumberger Canada Limited	B
SCITI Trust	SCITI Limited	D
SCITI Trust II	SCITI Limited	D
SciVest Aggressive Market Neutral Equity Fund	SciVest Alternative Strategies Inc.	A, C
SciVest Market Neutral Equity Fund	SciVest Alternative Strategies Inc.	A, C
Scotia Canadian Balanced Fund	Scotia Securities Inc.	D
Scotia Canadian Blue Chip Fund	Scotia Securities Inc.	D
Scotia Canadian Bond Index Fund	Scotia Securities Inc.	D
Scotia Canadian Corporate Bond Fund	Scotia Securities Inc.	D
Scotia Canadian Dividend Fund	Scotia Securities Inc.	D
Scotia Canadian Growth Fund	Scotia Securities Inc.	B
Scotia Canadian Income Fund	Scotia Securities Inc.	D
Scotia Canadian Mid-Large Cap Fund	Scotia Securities Inc.	D
Scotia Canadian Short-Term Income Fund	Scotia Securities Inc.	D
Scotia Canadian Small Cap Fund	Scotia Securities Inc.	D
Scotia Canadian Stock Index Fund	Scotia Securities Inc.	D
Scotia CanAm Stock Index Fund	Scotia Securities Inc.	D
Scotia CanAm U.S. \$ Income Fund	Scotia Securities Inc.	D
Scotia CanAm U.S. \$ Money Market Fund	Scotia Securities Inc.	D
Scotia CanGlobal Income Fund	Scotia Securities Inc.	D
Scotia Cassels Canadian Bond Fund	Scotia Securities Inc.	D
Scotia Cassels Canadian Bond Index Fund	Scotia Securities Inc.	D
Scotia Cassels Canadian Equity Fund	Scotia Securities Inc.	D
Scotia Cassels North American Equity Fund	Scotia Securities Inc.	D
Scotia Diversified Monthly Income Fund	Scotia Securities Inc.	D

<b>Name of Registered Investment Nom du placement enregistré</b>	<b>Trust or Corporation Submitting the Application Fiducie ou corporation produisant la déclaration</b>	<b>Note Note</b>
Scotia International Stock Index Fund	Scotia Securities Inc.	D
Scotia Money Market Fund	Scotia Securities Inc.	D
Scotia Mortgage Income Fund	Scotia Securities Inc.	D
Scotia Nasdaq Index Fund	Scotia Securities Inc.	D
Scotia Partners Aggressive Growth Portfolio	Scotia Securities Inc.	D
Scotia Partners Balanced Income & Growth Portfolio	Scotia Securities Inc.	D
Scotia Partners Conservative Growth Portfolio	Scotia Securities Inc.	D
Scotia Partners Income & Modest Growth Portfolio	Scotia Securities Inc.	D
Scotia Precious Metals Fund	Scotia Securities Inc.	D
Scotia Premium T-Bill Fund	Scotia Securities Inc.	D
Scotia Selected Aggressive Growth RSP Fund	Scotia Securities Inc.	D
Scotia Selected Balance Income & Growth Fund	Scotia Securities Inc.	D
Scotia Selected Conservative Growth RSP Fund	Scotia Securities Inc.	D
Scotia Selected Income & Modest Growth Fund	Scotia Securities Inc.	D
Scotia T-Bill Fund	Scotia Securities Inc.	D
Scotia Total Return Fund	Scotia Securities Inc.	D
Scotia Vision Aggressive 2010 Fund	Scotia Securities Inc.	D
Scotia Vision Aggressive 2015 Fund	Scotia Securities Inc.	D
Scotia Vision Aggressive 2020 Fund	Scotia Securities Inc.	D
Scotia Vision Aggressive 2030 Fund	Scotia Securities Inc.	D
Scotia Vision Conservative 2010 Fund	Scotia Securities Inc.	D
Scotia Vision Conservative 2015 Fund	Scotia Securities Inc.	D
Scotia Vision Conservative 2020 Fund	Scotia Securities Inc.	D
Scotia Vision Conservative 2030 Fund	Scotia Securities Inc.	D
Scotiabank Capital Trust	Computershare Trust Company of Canada	D
ScotiaMcLeod Canadian Core Portfolio	First Defined Portfolio Management Co.	D
Scott Income Trust	SIT Income Services Inc.	A
Scudder Canadian Bond Fund	Scudder Canada Investor Services	D
Scudder Canadian Equity Fund	Scudder Canada Investor Services	D
Scudder Canadian Money Market Fund	Scudder Canada Investor Services	D
Scudder Canadian Short Term Bond Fund	Scudder Canada Investor Services	D
Scudder Canadian Small Companies Fund	Scudder Canada Investor Services	D
SEAMARK Canadian Equity Fund	SEAMARK Asset Management Ltd.	D
SEAMARK Dividend and Income Fund	SEAMARK Asset Management Ltd.	D
SEAMARK North American Equity Fund	SEAMARK Asset Management Ltd.	D
SEAMARK Pooled Balanced Fund	SEAMARK Asset Management Ltd.	D
SEAMARK Pooled Canadian Bond Fund	SEAMARK Asset Management Ltd.	D
SEAMARK Pooled Canadian Equity Fund	SEAMARK Asset Management Ltd.	D
SEAMARK Pooled Canadian Small Cap Fund	SEAMARK Asset Management Ltd.	D
SEAMARK Pooled Money Market Fund	SEAMARK Asset Management Ltd.	D
SEAMARK Pooled Total Equity Fund	SEAMARK Asset Management Ltd.	D
Select 50 S-1 Income Trust	Sentry Select Capital Corp.	D
Select 50 S-1 Income Trust 11	Sentry Select Capital Corp.	D
Select Staging Fund	C.I. Mutual Funds Inc.	D
Sentry Select Balanced Fund	Sentry Select Capital Corp.	D
Sentry Select Blue-Chip Income Trust	Sentry Select Capital Corp.	D
Sentry Select Canadian Income Fund	Sentry Select Capital Corp.	D
Sentry Select Canadian Resource Fund Ltd.	Sentry Select Capital Corp.	D
Sentry Select Diversified Total Return Fund	Sentry Select Capital Corp.	D
Sentry Select Focused 50 Income Fund	Sentry Select Capital Corp.	D
Sentry Select Focused Growth & Income Trust	Sentry Select Capital Corp.	D

<b>Name of Registered Investment Nom du placement enregistré</b>	<b>Trust or Corporation Submitting the Application Fiducie ou corporation produisant la déclaration</b>	<b>Note Note</b>
Sentry Select Global Small Cap Fund	Sentry Select Global Small Cap Fund	D
Sentry Select Global Value Fund	Sentry Select Global Value Fund	D
Sentry Select Money Market Fund	Sentry Select Capital Corp.	D
Sentry Select Small Cap Income Fund	Sentry Select Capital Corp.	D
Sentry Select Wealth Management Fund 2001	Sentry Select Capital Corp.	D
Serracan Fixed Income Fund	Serracan Capital Services Inc.	A
Sherpa Diversified Returns Fund	Sherpa Asset Management Inc.	D
Short Term Bond Fund	SEI Investments Canada Company	D
Sigil Investment Trust	Sigil Investment Trust	A, B
Signature American Small Companies RSP Fund	C.I. Mutual Funds Inc.	D
Signature Canadian Balanced Fund	C.I. Mutual Funds Inc.	D
Signature Canadian Fund	C.I. Mutual Funds Inc.	D
Signature Global Small Companies RSP Fund	C.I. Mutual Funds Inc.	D
Skylon All Asset Trust	Skylon All Asset Trust	D
Skylon Capital Yield Trust	Skylon Advisors Inc.	D
Skylon Convertible & Yield Advantage Trust	Skylon Advisors Inc.	D
Skylon Global Capital Yield Trust	Skylon Advisors Inc.	D
Skylon Global Capital Yield Trust II	Skylon Advisors Inc.	D
Skylon Growth & Income Trust	Skylon Advisors Inc.	D
Skylon International Advantage Yield Trust	Skylon Advisors Inc.	D
Small-Cap Pooled Fund	Royal Trust Company	D
Small-Cap Private Client Pooled Fund	Royal Trust Company	D
SMC Equity Partners 1998 Fund	Scotia Merchant Capital Corporation	D
SMC Equity Partners 1999 Fund	Scotia Merchant Capital Corporation	D
SMC Equity Partners 2001 Fund	Scotia Merchant Capital Corporation	D
SMC Equity Partners 2002 Fund	Scotia Merchant Capital Corporation	D
SMC Equity Partners 2002-B Fund	Scotia Merchant Capital Corporation	D
SMC Equity Partners 2003 Fund	Scotia Merchant Capital Corporation	D
SMC Equity Partners 2004 Fund	Scotia Merchant Capital Corporation	D
SMC Equity Partners 2005 Fund	SMC Equity Partners 2005 Fund	D
Smith, Kline and French Equity Fund	Royal Trust Company	A
Smith, Kline and French Guaranteed Fund	Royal Trust Company	A
Sobeys Inc. Master Trust Fund	National Trust	B
Social Integrity Bond Fund	SEI Investments Canada Company	D
Social Integrity Canadian Equity Fund	SEI Investments Canada Company	D
Sovereign Canadian Equity Pool	Frank Russell Canada Limited	D
Sovereign Canadian Fixed Income Pool	Frank Russell Canada Limited	D
Sovereign Diversified Monthly Income Portfolio	Frank Russell Canada Limited	A, B
Sovereign Global Equity Pool	Frank Russell Canada Limited	D
Sovereign Money Market Pool	Frank Russell Canada Limited	D
Specfund Ltd.	Specfund Ltd.	A
Spectrum Asset Allocation Fund	Spectrum Investment Management Ltd.	D
Spectrum Canadian Balanced Portfolio	Spectrum Investment Management Ltd.	D
Spectrum Canadian Conservative Portfolio	Spectrum Investment Management Ltd.	D
Spectrum Canadian Equity Fund	Spectrum Investment Management Ltd.	D
Spectrum Canadian Growth Fund	Spectrum Investment Management Ltd.	D
Spectrum Canadian Growth Portfolio	Spectrum Investment Management Ltd.	D
Spectrum Canadian Income Portfolio	Spectrum Investment Management Ltd.	D
Spectrum Canadian Investment Fund	Spectrum Investment Management Ltd.	D
Spectrum Canadian Maximum Growth Portfolio	Spectrum Investment Management Ltd.	D
Spectrum Canadian Money Market Fund	Spectrum Investment Management Ltd.	D

<b>Name of Registered Investment Nom du placement enregistré</b>	<b>Trust or Corporation Submitting the Application Fiducie ou corporation produisant la déclaration</b>	<b>Note Note</b>
Spectrum Canadian Resource Fund	Spectrum Investment Management Ltd.	D
Spectrum Canadian Small-Mid Cap Fund	Spectrum Investment Management Ltd.	D
Spectrum Canadian Stock Fund	Spectrum Investment Management Ltd.	D
Spectrum Diversified Fund	Spectrum Investment Management Ltd.	D
Spectrum Dividend Fund	Spectrum Investment Management Ltd.	D
Spectrum Long-Term Bond Fund	Spectrum Investment Management Ltd.	D
Spectrum Mid-Term Bond Fund	Spectrum Investment Management Ltd.	D
Spectrum RRSP American Growth Fund	Spectrum Investment Management Ltd.	D
Spectrum RRSP European Growth Fund	Spectrum Investment Management Ltd.	D
Spectrum RRSP Global Financial Services Fund	Spectrum Investment Management Ltd.	D
Spectrum RRSP Global Growth Fund	Spectrum Investment Management Ltd.	D
Spectrum RRSP Global Health Sciences Fund	Spectrum Investment Management Ltd.	D
Spectrum RRSP Global Telecommunications Fund	Spectrum Investment Management Ltd.	D
Spectrum RRSP International Bond Fund	Spectrum Investment Management Ltd.	D
Spectrum RRSP Tactonics Fund	Spectrum Investment Management Ltd.	D
Spectrum RRSP World Equity Fund	Spectrum Investment Management Ltd.	D
Spectrum RRSP World Growth Managers Fund	Spectrum Investment Management Ltd.	D
Spectrum Savings Fund	Spectrum Investment Management Ltd.	D
Spectrum Short-Term Bond Fund	Spectrum Investment Management Ltd.	D
Sprott Bull / Bear RSP Fund	Sprott Asset Management Inc.	D
Sprott Canadian Equity Fund	Sprott Securities Limited	D
Sprott Energy Fund	Sprott Asset Management Inc.	D
Sprott Gold and Precious Minerals Fund	Sprott Asset Management Inc.	D
SRA/PCJ Canadian Equity Core Fund	Royal Trust Company	D
SSGA TSE 200 Index Fund	State Street Global Advisors Ltd.	D
SSGA TSE 300 Index Fund	State Street Global Advisors Ltd.	D
Stacey RSP Fund	Jeffrey D. Stacey & Associates Ltd.	D
Standard Life Aggressive Portfolio	Standard Life Trust Company	D
Standard Life Balanced Fund	Standard Life Mutual Funds Ltd.	D
Standard Life Canadian Bond Fund	Standard Life Mutual Funds Ltd.	D
Standard Life Canadian Dividend Growth Fund	Standard Life Mutual Funds Ltd.	D
Standard Life Canadian Equity Fund	Standard Life Mutual Funds Ltd.	D
Standard Life Canadian Focus Equity Fund	Standard Life Trust Company	D
Standard Life Canadian Small Cap Fund	Standard Life Mutual Funds Ltd.	D
Standard Life Conservative Portfolio	Standard Life Trust Company	D
Standard Life Corporate High Yield Bond Fund	Standard Life Mutual Funds Ltd.	D
Standard Life Diversified Income Fund	Standard Life Trust Company	D
Standard Life Dividend Growth & Income Portfolio	Standard Life Dividend Growth & Income Portfolio	D
Standard Life Dividend Income Fund	Standard Life Dividend Income Fund	D
Standard Life Global Balanced RSP Fund	Standard Life Mutual Funds Ltd.	D
Standard Life Global Equity Focus Fund	Standard Life Trust Company	D
Standard Life Global Monthly Income Fund	Standard Life Global Monthly Income Fund	D
Standard Life Global Portfolio	Standard Life Global Portfolio	D
Standard Life Global Science & Technology Fund	Standard Life Mutual Funds Ltd.	D
Standard Life Growth Portfolio	Standard Life Trust Company	D
Standard Life India Equity Focus Fund	Standard Life India Equity Focus Fund	D
Standard Life International Bond RSP Fund	Standard Life Mutual Funds Ltd.	D
Standard Life Moderate Portfolio	Standard Life Trust Company	D
Standard Life Money Market Fund	Standard Life Mutual Funds Ltd.	D
Standard Life Monthly Income Fund	Standard Life Mutual Funds Ltd.	D
Standard Life Natural Resource Fund	Standard Life Mutual Funds Ltd.	D

<b>Name of Registered Investment Nom du placement enregistré</b>	<b>Trust or Corporation Submitting the Application Fiducie ou corporation produisant la déclaration</b>	<b>Note Note</b>
Standard Life S&P 500 Index RSP Fund	Standard Life Mutual Funds Ltd.	D
Standard Life Tactical Global Equity RSP Fund	Standard Life Mutual Funds Ltd.	D
Standard Life Tactical U.S. Equity RSP Fund	Standard Life Mutual Funds Ltd.	D
Standard Life U.S. Dividend Growth Fund	Standard Life U.S. Dividend Growth Fund	D
Standard Life U.S. Equity Focus Fund	Standard Life U.S. Equity Focus Fund	D
Stanford Income Trust I	SIT Income Services Inc.	A
Starboard RSP Fund	Navigator Capital Management Inc.	D
STaRS Income Fund	Middlefield STRS Management Limited	D
SteadyHand Equity Fund	Steadyhand Investment Funds Inc.	D
SteadyHand Global Equity Fund	Steadyhand Investment Funds Inc.	D
SteadyHand Income Fund	Steadyhand Investment Funds Inc.	D
SteadyHand Savings Fund	Steadyhand Investment Funds Inc.	D
SteadyHand Small-Cap Equity Fund	Steadyhand Investment Funds Inc.	D
Steele Income Trust	Steele Income Trust	A
STEERS Credit-Backed Trust, Series 2003-1 (Crown Street MINTSTM 11)	BNY Trust Company of Canada	B
Steinberg Inc. DPSP Master Trust	Steinberg Inc.	B
Stone & Co. Flagship Growth & Income Fund Canada	Stone & Company Ltd.	D
Stone & Co. Flagship Money Market Fund Canada	Stone & Company Ltd.	D
Stone & Co. Longevity Global Dividend Fund	Stone & Company Ltd.	A, C
Stone & Company Flagship Stock Fund Canada	Stone & Company Ltd.	D
Stone Hedge Funds	Stonehedge Funds Inc.	D
Strand Boulders Investment Trust	Strand Project Management Corp.	D
Strand Corus Investment Fund	Strand Corus Management Corp.	D
Strand King Edward Bay Investment Trust	Strand King Edward Bay Management Corp.	D
Strata Income Fund	Middlefield Strata Administration Limited	D
Strategic Energy Fund	Strategic Energy Management Corp.	D
Strategic Income Trust	Strategic Financial Corp.	A
StrategicNova Canadian Large Cap Growth Fund	Dynamic Mutual Funds Ltd.	D
Strathy Growth Fund	Strathy Investments Ltd.	D
Strathy Income Fund	Strathy Investments Ltd.	D
Strongco Income Fund	Strongco Income Fund	D
Stylus Growth Fund	Stylus Asset Management	A, C
Stylus Momentum Fund	Stylus Asset Management	A, C
Stylus Value With Income Fund	Stylus Asset Management	A, C
Successful Investor American Fund	Successful Investor Wealth Management Inc.	D
Successful Investor Canadian Fund	Successful Investor Wealth Management Inc.	D
Successful Investor Growth and Income Fund	Successful Investor Wealth Management Inc.	D
Successful Investor Stock Picker Fund	Successful Investor Wealth Management Inc.	D
Summit REIT	Summit Real Estate Investment Trust	A, C
Sun Alta Money-Market Fund	Sun Alta Investment Counsel Ltd.	D
Sun Alta RSP Equity Fund	Sun Alta Investment Counsel Ltd.	D
Sun Alta RSP Income Fund	Sun Alta Investment Counsel Ltd.	D
Sun Life Capital Trust Registered Investment	Sun Life Capital Trust	D
Sunstone Opportunity (2007) Mortgage Fund	Sunstone Opportunity (2007) Mortgage Fund	D
Sunstone Opportunity (2007) Realty Trust	Sunstone Opportunity (2007) Realty Trust	D
Sunstone Opportunity (2008) Mortgage Fund	Sunstone Opportunity (2008) Mortgage Fund	D
Sunstone Opportunity (2008) Realty Trust	Sunstone Opportunity (2008) Realty Trust	D
Sunstone U.S. Opportunity Realty Trust	Sunstone U.S. Opportunity Realty Trust	D
Symmetry Allocation Pool	Mackenzie Financial Corporation	D
Symmetry One Registered Balanced Portfolio	Symmetry One Registered Balanced Portfolio	D
Symmetry One Registered Conservative Portfolio	Symmetry One Registered Conservative Portfolio	D

<b>Name of Registered Investment Nom du placement enregistré</b>	<b>Trust or Corporation Submitting the Application Fiducie ou corporation produisant la déclaration</b>	<b>Note Note</b>
Symmetry One Registered Growth Portfolio	Symmetry One Registered Growth Portfolio	D
Symmetry One Registered Moderate Growth Portfolio	Symmetry One Registered Moderate Growth Portfolio	D
Symmetry Registered Fixed Income Pool	Mackenzie Financial Corporation	D
Synergy American Growth RSP Fund	C.I. Mutual Funds Inc.	D
Synergy Canadian Fund Inc.	C.I. Mutual Funds Inc.	D
Synergy Canadian Income Fund	C.I. Mutual Funds Inc.	D
Synergy European Momentum RSP Fund	C.I. Mutual Funds Inc.	D
Synergy Extreme Canadian Equity Fund	C.I. Mutual Funds Inc.	D
Synergy Extreme Global Equity RSP Fund	C.I. Mutual Funds Inc.	D
Synergy Global Growth RSP Fund	C.I. Mutual Funds Inc.	D
Synergy Global Momentum RSP Fund	C.I. Mutual Funds Inc.	D
Synergy Global Style Management RSP Fund	C.I. Mutual Funds Inc.	D
Synergy Global Value RSP Fund	C.I. Mutual Funds Inc.	D
Synergy Tactical Asset Allocation Fund	C.I. Mutual Funds Inc.	D
T.A.L. Investment Pooled Fund – Canadian Equity TSE 100 Fund Section	T.A.L. Investment Counsel Ltd.	D
T.A.L. Investment Pooled Fund – Retirement Savings Fund Section	T.A.L. Investment Counsel Ltd.	D
T.A.L. Investment Pooled Fund – Savings Fund Section	T.A.L. Investment Counsel Ltd.	D
T.A.L. Investment Pooled Fund – Specialty Debt Fund Section	T.A.L. Investment Counsel Ltd.	D
T.A.L. Investment Pooled Fund – T.A.L. Canadian Equity Growth Fund	T.A.L. Investment Counsel Ltd.	D
Taliesin MultiStrategy Fund	Taliesin Capital Inc.	D
Tallinn Capital Mortgage Fund 1	Tallinn Capital Mortgage Fund 1	D
Tallinn Capital SP Fund	Tallin Capital SP Fund	D
Talvest Asian RSP Fund	CIBC Asset Management Inc.	D
Talvest European RSP Fund	CIBC Asset Management Inc.	D
Talvest FPX Balanced Fund	CIBC Asset Management Inc.	D
Talvest FPX Growth Fund	CIBC Asset Management Inc.	D
Talvest FPX Income Fund	CIBC Asset Management Inc.	D
Talvest Global Resource RSP Fund	CIBC Asset Management Inc.	D
Talvest Millennium Next Generation Fund	CIBC Asset Management Inc.	D
Tanglewood Mortgage Fund	Tanglewood Farms Ltd.	A
Target Date Fund June 2006	University of Western Ontario	A, C
Target Date Fund June 2008	University of Western Ontario	A, C
Target Date Fund June 2010	University of Western Ontario	A, C
Target Date Fund June 2012	University of Western Ontario	A, C
Target Date Fund June 2014	University of Western Ontario	A, C
Tax Optimized Return Oriented Securities Trust	Lawrence Asset Management Inc.	D
TD AmeriGrowth RSP Fund	TD Asset Management Inc.	D
TD AsiaGrowth RSP Fund	TD Asset Management Inc.	D
TD Balanced Fund	TD Asset Management Inc.	D
TD Balanced Growth Fund	TD Asset Management Inc.	D
TD Balanced Income Fund	TD Asset Management Inc.	D
TD Balanced Index Fund	TD Asset Management Inc.	D
TD Canadian Blue Chip Equity Fund	TD Asset Management Inc.	D
TD Canadian Bond Fund	TD Asset Management Inc.	D
TD Canadian Bond Index Fund	TD Asset Management Inc.	D
TD Canadian Equity Fund	TD Asset Management Inc.	D
TD Canadian Government Bond Index Fund	TD Asset Management Inc.	D
TD Canadian Index Fund	TD Asset Management Inc.	D
TD Canadian Money Market Fund	TD Asset Management Inc.	D
TD Canadian Quantitative Research Portfolio	First Defined Portfolio Management Co.	D
TD Canadian Small-Cap Equity Fund	TD Asset Management Inc.	D

<b>Name of Registered Investment Nom du placement enregistré</b>	<b>Trust or Corporation Submitting the Application Fiducie ou corporation produisant la déclaration</b>	<b>Note Note</b>
TD Canadian T-Bill Fund	TD Asset Management Inc.	D
TD Canadian Value Fund	TD Asset Management Inc.	D
TD Capital Trust	TD Trust Company	D
TD Capital Trust II	TD Trust Company	D
TD Capital Trust III	TD Capital Trust III	D
TD Dividend Growth Fund	TD Asset Management Inc.	D
TD Dividend Income Fund	TD Asset Management Inc.	D
TD Emerald Diversified Yield Pooled Fund Trust	TD Asset Management Inc.	D
TD Emerald International Equity Index Fund	TD Asset Management Inc.	D
TD Emerald Multi-Strategy Absolute Return Fund	TD Asset Management Inc.	D
TD Emerald U.S. Market Index Fund	TD Asset Management Inc.	D
TD Emerging Markets RSP Fund	TD Asset Management Inc.	D
TD Energy Fund	TD Asset Management Inc.	D
TD Entertainment & Communications RSP Fund	TD Asset Management Inc.	D
TD European Growth RSP Fund	TD Asset Management Inc.	D
TD FundSmart Managed Aggressive Growth RSP Portfolio	TD Asset Management Inc.	D
TD FundSmart Managed Balanced Growth RSP Portfolio	TD Asset Management Inc.	D
TD FundSmart Managed Income & Moderate Growth RSP Portfolio	TD Asset Management Inc.	D
TD FundSmart Managed Income RSP Portfolio	TD Asset Management Inc.	D
TD FundSmart Managed Maximum Equity Growth RSP Portfolio	TD Asset Management Inc.	D
TD Global Asset Allocation Fund	TD Asset Management Inc.	D
TD Global RSP Bond Fund	TD Asset Management Inc.	D
TD Global Select RSP Fund	TD Asset Management Inc.	D
TD Health Sciences RSP Fund	TD Asset Management Inc.	D
TD Income Advantage Portfolio	TD Asset Management Inc.	D
TD International RSP Index Fund	TD Asset Management Inc.	D
TD Managed Aggressive Growth RSP Portfolio	TD Asset Management Inc.	D
TD Managed Balanced Growth RSP Portfolio	TD Asset Management Inc.	D
TD Managed Income & Moderate Growth RSP Portfolio	TD Asset Management Inc.	D
TD Managed Income RSP Portfolio	TD Asset Management Inc.	D
TD Managed Index Aggressive Growth RSP Portfolio	TD Asset Management Inc.	D
TD Managed Index Balanced Growth RSP Portfolio	TD Asset Management Inc.	D
TD Managed Index Income & Moderate Growth RSP Portfolio	TD Asset Management Inc.	D
TD Managed Index Income RSP Portfolio	TD Asset Management Inc.	D
TD Managed Index Maximum Equity Growth RSP Portfolio	TD Asset Management Inc.	D
TD Managed Maximum Equity Growth RSP Portfolio	TD Asset Management Inc.	D
TD Monthly Income Fund	TD Asset Management Inc.	D
TD Mortgage Fund	TD Asset Management Inc.	D
TD Nasdaq RSP Index Fund	TD Asset Management Inc.	D
TD Precious Metals Fund	TD Asset Management Inc.	D
TD Premium Money Market Fund	TD Asset Management Inc.	D
TD Private Canadian Bond Income Fund	TD Asset Management Inc.	D
TD Private Canadian Bond Return Fund	TD Asset Management Inc.	D
TD Private Canadian Corporate Bond Fund	TD Asset Management Inc.	D
TD Private Canadian Dividend Fund	TD Asset Management Inc.	D
TD Private Canadian Equity Fund	TD Asset Management Inc.	D
TD Private Canadian Strategic Opportunities Fund	TD Asset Management Inc.	D
TD Private Income Trust Fund	TD Asset Management Inc.	D
TD Private International Bond Fund	TD Asset Management Inc.	D
TD Private RSP International Equity Fund	TD Asset Management Inc.	D
TD Private RSP U.S. Equity Fund	TD Asset Management Inc.	D

<b>Name of Registered Investment Nom du placement enregistré</b>	<b>Trust or Corporation Submitting the Application Fiducie ou corporation produisant la déclaration</b>	<b>Note Note</b>
TD Real Return Bond Fund	TD Asset Management Inc.	D
TD Resource Fund	TD Asset Management Inc.	D
TD S&P/TSX Capped Composite Index Fund	TD Asset Management Inc.	D
TD S&P/TSX Composite Index Fund	TD Asset Management Inc.	D
TD Science & Technology RSP Fund	TD Asset Management Inc.	D
TD Select Canadian Growth Index Fund	TD Asset Management Inc.	D
TD Select Canadian Value Index Fund	TD Asset Management Inc.	D
TD Short Term Bond Fund	TD Asset Management Inc.	D
TD U.S. Mid-Cap Growth Currency Neutral Fund	TD U.S. Mid-Cap Growth Currency Neutral Fund	D
TD U.S. Blue Chip Equity Currency Neutral Fund	TD U.S. Blue Chip Equity Currency Neutral Fund	D
TD U.S. Blue Chip Equity RSP Fund	TD Asset Management Inc.	D
TD U.S. Equity Advantage Currency Neutral Portfolio	TD U.S. Equity Advantage Currency Neutral Portfolio	D
TD U.S. Large-Cap Value Currency Neutral Fund	TD U.S. Large-Cap Value Currency Neutral Fund	D
TD U.S. Money Market Fund	TD Asset Management Inc.	D
TD U.S. RSP Index Fund	TD Asset Management Inc.	D
TD U.S. Small-Cap Equity Currency Neutral Fund	TD U.S. Small-Cap Equity Currency Neutral Fund	D
Templeton Balanced Fund	Franklin Templeton Investments Corp.	D
Templeton Canadian Asset Allocation Fund	Franklin Templeton Investments Corp.	D
Templeton Canadian Bond Fund	Templeton Management Limited	D
Templeton Canadian Equity Fund	Mackenzie Financial Corporation	D
Templeton Canadian Equity Trust	Franklin Templeton Investments Corp.	D
Templeton Canadian Stock Fund	Franklin Templeton Investments Corp.	D
Templeton Emerging Markets RSP Fund	Franklin Templeton Investments Corp.	D
Templeton European Fund	Templeton European Fund	D
Templeton Global Balanced RSP Fund	Franklin Templeton Investments Corp.	D
Templeton Global Income Fund	Franklin Templeton Investments Corp.	D
Templeton Global Smaller Companies RSP Fund	Franklin Templeton Investments Corp.	D
Templeton Global Stock Trust	Bissett & Associates Investment Management Ltd.	A
Templeton Growth RSP Fund	Franklin Templeton Investments Corp.	D
Templeton International Stock RSP Fund	Franklin Templeton Investments Corp.	D
Templeton International Stock Trust	Bissett & Associates Investment Management Ltd.	D
Templeton Treasury Bill Fund	Franklin Templeton Investments Corp.	D
Tera Balanced Small Cap Fund	Tera Capital Corporation	D
Tera High Income Fund	Red Barn Capital Inc.	D
Tetrem Equity Value Funds	Tetrem Equity Value Funds	A
TG Income Trust (Formerly: Mint Income Trust VII)	Mint Income Management Ltd.	D
The C.F.G. Heward Canadian Equity Fund	C.F.G. Heward Investments Management	D
The C.F.G. Heward Equity Fund	C.F.G. Heward Investments Management	D
The CGO & V Cumberland Fund	Cranston, Gaskin, O'Reilly and Vernon Investment Counsel	D
The CGOV Canadian Equity Fund	Cranston, Gaskin, O'Reilly and Vernon Investment Counsel	D
The Financial Institutions Trust, 1998 Portfolio	HSBC James Capel Canada Inc.	D
The GBC Growth and Income Fund	GBC Asset Management Inc.	D
The GBC International Growth Fund	GBC Asset Management Inc.	D
The GBC North American Growth Fund Inc.	The GBC North American Growth Fund Inc.	D
The GS + A Canadian Bond Index Fund	Gluskin Sheff + Associates Inc.	D
The GS + A EAFE Fund	Gluskin Sheff + Associates Inc.	D
The GS + A Fixed Income Fund	Gluskin Sheff + Associates Inc.	D
The GS + A U.S. Equity Fund	Gluskin Sheff + Associates Inc.	D
The Hartford Canadian Equity Income Fund	Hartford Investments Canada Corp.	A, C
The Hartford Canadian Value Fund	Hartford Investments Canada Corp.	A, C
The Hartford Growth and Income Fund	Hartford Investments Canada Corp.	A, C



<b>Name of Registered Investment Nom du placement enregistré</b>	<b>Trust or Corporation Submitting the Application Fiducie ou corporation produisant la déclaration</b>	<b>Note Note</b>
The Hartford U.S. Growth and Income Fund	Hartford Investments Canada Corp.	A, C
The Hood Enhanced Income Fund	J.C. Hood Investment Counsel Inc.	A, C
The J.C. Clark Statistical Arbitrage Fund	J.C. Clark Inc.	D
The Pembroke Canadian Growth Fund	The Pembroke Canadian Growth Fund	D
The Pembroke U.S. Growth Fund	GBC Asset Management Inc.	D
The SoundVest North American Opportunity Pool	SoundVest Capital Management LTD.	D
The SoundVest Portfolio Fund	SoundVest Capital Management LTD.	D
The Strand Coast Homes II Investment Trust	Strand Coast Homes Management Corporation	D
The Strand Coast Homes Investment Trust	Strand Coast Homes Management Corporation	D
The Strand Tandem Investment Trust	Strand Tandem Properties Corp.	D
The Strand Tandem Investment Trust II	Strand Project Management Corp.	A
Thornmark Alpha Fund	Thornmark Asset Management Inc.	D
Thornmark Enhanced Equity Fund	Thornmark Asset Management Inc.	D
Thornmark Fixed Income Fund	Thornmark Asset Management Inc.	D
Thornmark Dividend & Income Fund	Thornmark Asset Management Inc.	D
Titan Aggressive Equity Portfolio	Titan Funds Incorporated	D
Titan Balanced Growth Portfolio	Titan Funds Incorporated	D
Titan Balanced Income Portfolio	Titan Funds Incorporated	D
Titan Balanced Portfolio	Titan Funds Incorporated	D
Titan Growth Portfolio	Titan Funds Incorporated	D
Titan Money Market Fund	Titan Funds Incorporated	D
TKE Energy Trust	TKE Energy Trust	D
TM Asymmetric Global RRSP Fund	Trend Management Limited	A, C
Tonus Select Fund	Tonus Capital Inc.	A
Tradex Bond Fund	Tradex Management Inc.	A, C
Tradex Canadian Growth Fund	Tradex Management Inc.	D
Tradex Equity Fund Limited	Montreal Trust	D
Trafalgar Bond Fund	National Trust	D
Trafalgar Synthetic US Equity Fund	Royal Trust Company	D
Trans-Canada Bond Fund	Sagit Investment Management Ltd.	D
Trans-Canada Dividend Fund	Sagit Investment Management Ltd.	D
Trans-Canada Equity Fund	Sagit Investment Management Ltd.	D
Trans-Canada Money Market Fund	Sagit Investment Management Ltd.	D
Trans-Canada Pension Fund	Sagit Investment Management Ltd.	D
Trapeze Value Trust	Trapeze Asset Management Inc.	D
Triasima Canadian Long/Short Fund	Triasima Portfolio Management Inc.	D
Triasima Canadian Small Capitalization Fund	Triasima Portfolio Management Inc.	D
Trident Global Opportunities RSP Fund	C.I. Mutual Funds Inc.	D
Trilogy Global Opportunities RSP Fund	C.I. Mutual Funds Inc.	D
Trimark Advantage Bond Fund	AIM Funds Management Inc.	D
Trimark Canadian Bond Fund	AIM Funds Management Inc.	D
Trimark Canadian Endeavour Fund	AIM Funds Management Inc.	D
Trimark Canadian Fund	AIM Funds Management Inc.	D
Trimark Canadian Resources Fund	AIM Funds Management Inc.	D
Trimark Canadian Small Companies Fund	AIM Funds Management Inc.	D
Trimark Enterprise Fund	AIM Funds Management Inc.	D
Trimark Enterprise Small Cap Fund	AIM Funds Management Inc.	D
Trimark Government Income Fund	AIM Funds Management Inc.	D
Trimark Income Growth Fund	AIM Funds Management Inc.	D
Trimark Interest Fund	AIM Funds Management Inc.	D
Trimark RSP Discovery Fund	AIM Funds Management Inc.	D

<b>Name of Registered Investment Nom du placement enregistré</b>	<b>Trust or Corporation Submitting the Application Fiducie ou corporation produisant la déclaration</b>	<b>Note Note</b>
Trimark RSP Europlus Fund	AIM Funds Management Inc.	D
Trimark RSP Fund	AIM Funds Management Inc.	D
Trimark RSP Global Balanced Fund	AIM Funds Management Inc.	D
Trimark RSP Global Endeavour Fund	AIM Funds Management Inc.	D
Trimark RSP Global High Yield Bond Fund	AIM Funds Management Inc.	D
Trimark RSP International Companies Fund	AIM Funds Management Inc.	D
Trimark RSP Select Growth Fund	AIM Funds Management Inc.	D
Trimark RSP U.S. Companies Fund	AIM Funds Management Inc.	D
Trimark Select Balanced Fund	AIM Funds Management Inc.	D
Trimark Select Canadian Growth Fund	AIM Funds Management Inc.	D
Tristar Balanced Fund	Tristar Mutual Funds Corp.	A, C
Tristar Canadian Equity Fund	Tristar Mutual Funds Corp.	A, C
Tristar Short Term Income Fund	Tristar Mutual Funds Corp.	A, C
Trizec Canada Inc.	Trizec Canada Inc.	D
Trust Prêt et Revenu Fonds « H »	Trust Prêt et Revenu	D
Trust Units of Boardwalk Real Estate Investment Trust	Boardwalk Real Estate Investment Trust	D
TSX 100 Momentum Fund	Montrusco Bolton Investments Inc.	D
Turtle Creek Investment Fund	Scotia Merchant Capital Corporation	D
Tuscarora First Fund	Tuscarora Capital Inc.	A, C
Twenty-First Century Canadian Bond Fund	Twenty-First Century Funds Inc.	D
Twenty-First Century Canadian Equity Fund	Twenty-First Century Funds Inc.	D
TWP Canadian Performance Fund	TWP North American Aggressive Growth Fund	D
TWP Canadian Small Cap Fund	TWP Canadian Small Cap Fund	D
TWP Canadian Small Company Growth Fund	TWP Canadian Small Company Growth Fund	D
TWP Canadian Stock Fund	TWP Canadian Stock Fund	D
TWP Global Value Fund	TW & Co. Global Value Fund	D
TWP US Small Cap Fund	TWP US Small Cap Fund	D
TWP US Stock Fund	TWP US Stock Fund	D
U.S. Large Cap Synthetic Fund	SEI Investments Canada Company	D
U.S. Midcap Synthetic Fund	SEI Investments Canada Company	D
Ultravest Asset Allocation Fund	Ultravest Investment Counsellors	D
Units of Deans Knight Equity Growth Fund II	Deans Knight Capital Management Ltd.	D
Units of DK Energy Fund II	Deans Knight Energy Management Ltd	D
Units of DK Energy Fund III	DK Energy Fund III	D
Units of DK Opportunities Fund	Deans Knight General Management Ltd.	D
Units of Phoenix Investment Club Mortgage Trust	Phoenix Investment Club Mortgage	A, C
Units of Retrocom Mid-Market Real Estate Investment Trust	Retrocom Mid-Market Real Estate Investment Trust	D
Universal Canadian Balanced Fund	Mackenzie Financial Corporation	D
Universal Canadian Growth Fund	Mackenzie Financial Corporation	D
Universal Canadian Resource Fund	Mackenzie Financial Corporation	D
Universal RSP Communications Fund	Mackenzie Financial Corporation	D
Universal RSP European Opportunities Fund	Mackenzie Financial Corporation	D
Universal RSP Financial Services Fund	Mackenzie Financial Corporation	D
Universal RSP Global Ethics Fund	Mackenzie Financial Corporation	D
Universal RSP Health Sciences Fund	Mackenzie Financial Corporation	D
Universal RSP International Stock Fund	Mackenzie Financial Corporation	D
Universal RSP Internet Technologies Fund	Mackenzie Financial Corporation	D
Universal RSP Select Managers Fund	Mackenzie Financial Corporation	D
Universal RSP World Science and Technology Fund	Mackenzie Financial Corporation	D
Universal Select Managers Canada Fund	Mackenzie Financial Corporation	D
Universal World Balanced RRSP Fund	Mackenzie Financial Corporation	D

<b>Name of Registered Investment Nom du placement enregistré</b>	<b>Trust or Corporation Submitting the Application Fiducie ou corporation produisant la déclaration</b>	<b>Note Note</b>
Universal World Growth RRSP Fund	Mackenzie Financial Corporation	D
Universal World Income RRSP Fund	Mackenzie Financial Corporation	B
Universal World Precious Metals Fund	Mackenzie Financial Corporation	D
University Avenue Bond Fund	University Avenue Management Ltd.	D
University Avenue Canadian Fund	University Avenue Management Ltd.	D
University Avenue Canadian Small Cap Fund	University Avenue Management Ltd.	D
University Avenue Money Fund	University Avenue Management Ltd.	D
Upper Circle Canadian Equity Fund	Upper Circle Canadian Equity Fund	D
US Equity Hedged Fund	University of Western Ontario	A, C
US Equity Small Cap Pool	United Financial Corporation	D
US Equity Unhedged Fund	University of Western Ontario	A, C
UWO Diversified Equity Fund	University of Western Ontario	A, C
UWO Diversified Equity Fund B	University of Western Ontario	A, C
UWO Fidelity Equity Fund	University of Western Ontario	A, C
UWO International Value Fund	University of Western Ontario	A, C
UWO Socially Responsible Global Equity Fund	University of Western Ontario	A, C
UWO State Street Global Advisors Canadian Bond Fund	University of Western Ontario	A, C
UWO U.S. Equity Hedged Fund B	University of Western Ontario	A, B
UWO U.S. Equity Unhedged Fund B	University of Western Ontario	A, C
UWO U.S. Small Cap Fund	University of Western Ontario	A, C
Value Contrarian Canadian Equity Fund	Value Contrarian Asset Mgmt. Inc.	D
Value Leaders Balanced Growth PortFolio Funds	Value Leaders Balanced Growth PortFolio Funds	D
Value Leaders Balanced Income PortFolio Funds	Value Leaders Balanced Income PortFolio Funds	D
Value Leaders Growth PortFolio Funds	Value Leaders Growth PortFolio Funds	D
Value Leaders Income PortFolio Funds	Value Leaders Income PortFolio Funds	D
Value Leaders Maximum Growth PortFolio Funds	Value Leaders Maximum Growth PortFolio Funds	D
Value Partners Canadian Equity Pool	Value Partners Investments Inc.	D
Value Partners Canadian Income Pool	Value Partners Investments Inc.	D
Value Partners Foreign Equity Pool	Value Partners Investments Inc.	D
Van Arbor Euro Advantage Funds	Van Arbor Asset Management Ltd.	A, C
Van Arbor US Advantage Fund	Van Arbor Asset Management Ltd.	A, C
Van Arbor World Advantage Fund	Van Arbor Asset Management Ltd.	A, C
Vancity Circadian Balanced Fund	Vancity Circadian Balanced Fund	D
Vancity Circadian Canadian Equity Fund	Vancity Circadian Canadian Equity Fund	D
Vancity Circadian Global Leaders Fund	Vancity Circadian Global Leaders Fund	D
Vancity Circadian Monthly Income Fund	Vancity Circadian Monthly Income Fund	D
Vancity Circadian Short Term Investment Fund	Vancity Circadian Short Term Investment Fund	D
Vancity Perspectives Conservative Portfolio	Vancity Perspectives Conservative Portfolio	D
Vancity Perspectives Balanced Portfolio	Vancity Perspectives Balanced Portfolio	D
Vancity Perspectives Growth Portfolio	Vancity Perspectives Growth Portfolio	D
Vancity Perspectives High Growth Portfolio	Vancity Perspectives High Growth Portfolio	D
Vancity Perspectives Income Portfolio	Vancity Perspectives Income Portfolio	D
VBA Canadian Partners Fund/Fonds Canadien des Partenaires de VBA	Van Berkom And Associates Inc.	A
VBA U.S. Partners' Fund	Van Berkom And Associates Inc.	A
Vector Balanced Fund	Vector Balanced Fund	D
Vector Canadian Bond Fund	Guardian Group of Funds Ltd.	D
Vector Canadian Equity Fund	Guardian Group of Funds Ltd.	D
Vector Canadian Equity Value Fund	Vector Canadian Equity Value Fund	D
Vector Canadian Long Term Bond Fund	Guardian Capital Inc.	D
Vector Canadian Money Market Fund	Guardian Capital Inc.	D
Vector Canadian Small/Mid Cap Fund	Guardian Capital Inc.	D

<b>Name of Registered Investment Nom du placement enregistré</b>	<b>Trust or Corporation Submitting the Application Fiducie ou corporation produisant la déclaration</b>	<b>Note Note</b>
Vector High Yield Bond Fund	Vector High Yield Bond Fund	D
Vector Income Trust Fund	Guardian Capital Inc.	D
Vector Index-Enhanced Bond Fund	Vector Index-Enhanced Bond Fund	D
Vector International Equity Fund	Vector International Equity Fund	D
Vector Premium Growth Fund	Guardian Capital Inc.	D
Vector U.S. Equity Fund	Vector U.S. Equity Fund	D
Vega American Equity Fund	Vega American Equity Fund	D
Vega Canadian Bond Fund	Guardian Capital Inc.	D
Vega Canadian Growth Equity Fund	Guardian Capital Inc.	D
Vega Enterprise Equity Fund	Guardian Capital Inc.	D
Vega Global Equity Fund	Vega Global Equity Fund	D
Vega International Equity Fund	Vega International Equity Fund	D
Venator Income Fund	Venator Income Fund	D
Vengrowth Cash Management Fund	Vengrowth Capital Partners Inc.	D
Vermilion Energy Trust	Vermilion Resources Ltd.	D
Vertex Balanced Fund	Vertex One Asset Management Inc.	D
Viking Capital Core Canadian Equity Fund	Viking Capital Corporation	D
VMD – McLean Budden LifePlan TM 2010 Fund	McLean Budden Limited	D
VMD – McLean Budden LifePlan TM 2020 Fund	McLean Budden Limited	D
VMD – McLean Budden LifePlan TM Retirement Fund	McLean Budden Limited	D
VMD – McLean Budden LifePlan 2030 Fund	McLean Budden Limited	D
Voxcom Income Fund	Voxcom Incorporated	D
VPI CGOV World Equity Pool	VPI CGOV World Equity Pool	D
VPI Dixon Mitchell Canadian Balanced Pool	VPI Dixon Mitchell Canadian Balanced Pool	D
Watermark Partners Value Fund	Watermark Capital Management Inc.	D
Watt Carmichael Opportunity Fund	Watt Carmichael Inc.	D
Wealth Management Trust	Moss, Lawson & Co. Limited	D
Webb Asset Management Canadian Performance Fund	Webb Asset Management Canada Inc.	A, B
Wellington Fund	Wellington Fund	D
Wellington West Franklin Templeton Balanced RIF	Wellington West Franklin Templeton Balanced RIF	D
West Coast Fixed Income Fund	West Coast Asset Fund Inc.	A
Westcoast Energy Inc. Savings Fund	Westcoast Energy Inc.	A, B
Westshore Terminals Income Fund	Westar Group Ltd.	D
Wickham Canadian Equity Fund	Wickham Investment Counsel Inc.	D
Wise Capital All Cap Canadian Equity Fund	Wise Capital Management Inc.	A, C
XS Cargo Income Fund	XS Cargo Income Fund	D
Yield Advantage Income Trust	Yield Advantage Income Trust	D
YIELDPLUS Income Fund	Middlefield YIELDPLUS Management Limited	D

- A Registered as an investment vehicle for Registered Retirement Savings Plans.  
Enregistré comme véhicule de placements pour les régimes enregistrés d'épargne-retraite.
- B Registered as an investment vehicle for Deferred Profit Sharing Plans.  
Enregistré comme véhicule de placements pour les régimes de participation différée bénéfiques.
- C Registered as an investment vehicle for Registered Retirement Income Funds.  
Enregistré comme véhicule de placements pour les fonds enregistrés de revenu de retraite.
- D Registered as an investment vehicle for each of the vehicles A to C above.  
Enregistré comme véhicule de placements pour les catégories A à C susmentionnées.

**DANIELLE LAFLECHE**  
*Director General*  
*Registered Plans Directorate*

*La directrice générale*  
*Direction des régimes enregistrés*  
**DANIELLE LAFLECHE**

**CANADIAN ENVIRONMENTAL ASSESSMENT AGENCY****AGENCE CANADIENNE D'ÉVALUATION ENVIRONNEMENTALE****CANADIAN ENVIRONMENTAL ASSESSMENT ACT****LOI CANADIENNE SUR L'ÉVALUATION ENVIRONNEMENTALE**

*Model Class Screening Report — Operation and Maintenance of Electrical Power Transmission Facilities in Banff National Park — Public notice*

*Modèle de rapport d'examen préalable par catégorie — Les activités courantes d'exploitation et d'entretien des installations de transport d'électricité dans le parc national Banff — Avis public*

The Canadian Environmental Assessment Agency (the Agency) re-declares the report entitled *Operation and Maintenance of Electrical Power Transmission Facilities in Banff National Park* and its addendum to be a model class screening report (MCSR) pursuant to the provisions of subsection 19(1) and paragraph 19(2)(b) of the *Canadian Environmental Assessment Act* (the Act).

L'Agence canadienne d'évaluation environnementale (l'Agence) déclare que le rapport intitulé *Les activités courantes d'exploitation et d'entretien des installations de transport d'électricité dans le parc national Banff* et son addendum est un modèle de rapport d'examen préalable par catégorie (MREPC) en vertu des dispositions du paragraphe 19(1) et de l'alinéa 19(2)b) de la *Loi canadienne sur l'évaluation environnementale* (la Loi).

Public consultations on the MCSR took place from June 5 to July 4, 2009. The Agency received no written submissions from the public concerning the MCSR. In making the declaration proposed by the Parks Canada Agency (PCA), the Agency has reviewed the MCSR and has determined that the project screening process, as described in the document, meets the requirements of the Act for the environmental assessment of this particular class of projects. It is also the Agency's opinion that the class of projects described in the MCSR is not likely to cause significant adverse environmental effects when the design standards and mitigation measures described in the report are applied.

Des consultations publiques sur le MREPC ont eu lieu du 5 juin au 4 juillet 2009. L'Agence n'a reçu aucune observation écrite du public au sujet du MREPC. Cette déclaration de l'Agence, proposée par l'Agence Parcs Canada (APC), fait suite à l'analyse du MREPC. L'Agence a décidé que le processus d'examen préalable du projet décrit dans le document répond aux exigences de la Loi concernant l'évaluation environnementale de ce type de projets. L'Agence est également d'avis que le type de projets décrit dans le MREPC n'est pas susceptible d'engendrer des effets négatifs importants sur l'environnement lorsque les normes et les mesures d'atténuation décrites dans le rapport sont respectées.

The declaration is effective August 1, 2009, and is subject to the following terms and conditions:

La déclaration entre en vigueur le 1<sup>er</sup> août 2009 et est assujettie aux modalités et conditions suivantes :

- According to the provisions of the Act, the declaration is valid until August 1, 2019;
- PCA will notify the Agency, in writing, a minimum of six months prior to the date on which the declaration expires, of its intention to either re-declare the MCSR, or not to re-declare the MCSR and thereby allow the declaration to expire; and
- PCA and the Agency will ensure that the MCSR is made available to the public in accordance with the requirements of the Act. As such, PCA will place the MCSR in the Canadian Environmental Assessment Registry (the Registry). On a quarterly basis, PCA will also post on the Registry Internet site at [www.ceaa-acee.gc.ca](http://www.ceaa-acee.gc.ca) a statement of the projects for which the MCSR was applied, as required under the Act. The quarterly schedule for posting on the Registry Internet site is contained in the addendum to the MCSR.

- En vertu des dispositions de la Loi, la période de validité de la déclaration s'étend jusqu'au 1<sup>er</sup> août 2019;
- L'APC avisera l'Agence par écrit au moins six mois avant la date d'expiration de la déclaration de son intention de déclarer à nouveau le MREPC tel quel, ou de ne pas le déclarer à nouveau, à la suite de quoi la déclaration viendrait à échéance;
- L'APC et l'Agence s'assureront que le MREPC soit mis à la disposition du public conformément aux exigences de la Loi. À ce titre, l'APC versera le MREPC au Registre canadien d'évaluation environnementale (le Registre). L'APC affichera également le relevé des projets à l'égard desquels on a appliqué le MREPC sur le site Internet du Registre au [www.ceaa-acee.gc.ca](http://www.ceaa-acee.gc.ca) de façon trimestrielle, tel qu'il est prescrit par la Loi. Le calendrier trimestriel d'affichage sur le site Internet du Registre est présenté à l'addendum du MREPC.

For further information, the public may contact Corinne Stocco, Class Screening Manager, Canadian Environmental Assessment Agency, 160 Elgin Street, 22nd Floor, Ottawa, Ontario K1A 0H3, 613-960-0277, 1-866-582-1884 (telephone), 613-957-0946 (fax), [ClassScreening@ceaa-acee.gc.ca](mailto:ClassScreening@ceaa-acee.gc.ca) (email).

Pour de plus amples renseignements, le public peut communiquer avec Corinne Stocco, Gestionnaire des examens préalables types, Agence canadienne d'évaluation environnementale, 160, rue Elgin, 22<sup>e</sup> étage, Ottawa (Ontario) K1A 0H3, 613-960-0277, 1-866-582-1884 (téléphone), 613-957-0946 (télécopieur), [ExamenPrealableType@ceaa-acee.gc.ca](mailto:ExamenPrealableType@ceaa-acee.gc.ca) (courriel).

[31-1-o]

[31-1-o]

**CANADIAN INTERNATIONAL TRADE TRIBUNAL****TRIBUNAL CANADIEN DU COMMERCE EXTÉRIEUR****DETERMINATION****DÉCISION**

*Fabricated materials*

*Produits finis*

Notice is hereby given that, after completing its inquiry, the Canadian International Trade Tribunal (the Tribunal) made a determination (File No. PR-2009-006) on July 21, 2009, with respect to a complaint filed by Siva & Associates Inc. (Siva), of

Avis est donné par la présente que le Tribunal canadien du commerce extérieur (le Tribunal), à la suite de son enquête, a rendu une décision (dossier n<sup>o</sup> PR-2009-006) le 21 juillet 2009 concernant une plainte déposée par Siva & Associates Inc. (Siva), de

Mississauga, Ontario, under subsection 30.11(1) of the *Canadian International Trade Tribunal Act*, R.S.C. 1985 (4th Supp.), c. 47, concerning a procurement (Solicitation No. W8482-091626/A) by the Department of Public Works and Government Services (PWGSC) on behalf of the Department of National Defence. The solicitation was for the provision of globe valves.

Siva alleged that PWGSC did not provide adequate information to allow it to bid an equivalent product.

Having examined the evidence presented by the parties and considered the provisions of the *Agreement on Internal Trade*, the *North American Free Trade Agreement*, the *Agreement on Government Procurement* and the *Canada-Chile Free Trade Agreement*, the Tribunal determined that the complaint was not valid.

Further information may be obtained from the Secretary, Canadian International Trade Tribunal, Standard Life Centre, 15th Floor, 333 Laurier Avenue W, Ottawa, Ontario K1A 0G7, 613-993-3595 (telephone), 613-990-2439 (fax), secretary@citt-tcce.gc.ca (email).

Ottawa, July 21, 2009

HÉLÈNE NADEAU  
Secretary

[31-1-o]

## CANADIAN INTERNATIONAL TRADE TRIBUNAL

### INQUIRY

*Communications, photographic, mapping, printing and publication services*

The Canadian International Trade Tribunal (the Tribunal) has received a complaint (File No. PR-2009-031) from Femme Cachee Productions Inc. (FCP), of Toronto, Ontario, concerning a procurement (Solicitation No. 5P131-090062/A) by the Department of Public Works and Government Services on behalf of the Parks Canada Agency. The solicitation is for the provision of video production services. Pursuant to subsection 30.13(2) of the *Canadian International Trade Tribunal Act* and subsection 7(2) of the *Canadian International Trade Tribunal Procurement Inquiry Regulations*, notice is hereby given that the Tribunal has decided to conduct an inquiry into the complaint.

FCP alleges that (1) the evaluation team either made errors or deliberately discounted information provided in the bid, thereby unfairly deducting points, and (2) the evaluation team used criteria not listed in the Request for Proposal to evaluate the bid.

Further information may be obtained from the Secretary, Canadian International Trade Tribunal, Standard Life Centre, 15th Floor, 333 Laurier Avenue W, Ottawa, Ontario K1A 0G7, 613-993-3595 (telephone), 613-990-2439 (fax), secretary@citt-tcce.gc.ca (email).

Ottawa, July 23, 2009

SUSANNE GRIMES  
Acting Secretary

[31-1-o]

de Mississauga (Ontario), aux termes du paragraphe 30.11(1) de la *Loi sur le Tribunal canadien du commerce extérieur*, L.R.C. 1985 (4<sup>e</sup> supp.), c. 47, au sujet d'un marché (invitation n° W8482-091626/A) passé par le ministère des Travaux publics et des Services gouvernementaux (TPSGC) au nom du ministère de la Défense nationale. L'invitation portait sur la fourniture de robinets à soupape.

Siva alléguait que TPSGC n'avait pas fourni les renseignements qui lui auraient permis d'offrir un produit équivalent.

Après avoir examiné les éléments de preuve présentés par les parties et tenu compte des dispositions de l'*Accord sur le commerce intérieur*, de l'*Accord de libre-échange nord-américain*, de l'*Accord sur les marchés publics* et de l'*Accord de libre-échange entre le Canada et le Chili*, le Tribunal a jugé que la plainte n'était pas fondée.

Pour plus de renseignements, veuillez communiquer avec le secrétaire, Tribunal canadien du commerce extérieur, Standard Life Centre, 15<sup>e</sup> étage, 333, avenue Laurier Ouest, Ottawa (Ontario) K1A 0G7, 613-993-3595 (téléphone), 613-990-2439 (télécopieur), secretaire@tcce-citt.gc.ca (courriel).

Ottawa, le 21 juillet 2009

Le secrétaire  
HÉLÈNE NADEAU

[31-1-o]

## TRIBUNAL CANADIEN DU COMMERCE EXTÉRIEUR

### ENQUÊTE

*Services de communication, de photographie, de cartographie, d'impression et de publication*

Le Tribunal canadien du commerce extérieur (le Tribunal) a reçu une plainte (dossier n° PR-2009-031) déposée par Femme Cachee Productions Inc. (FCP), de Toronto (Ontario), concernant un marché (invitation n° 5P131-090062/A) passé par le ministère des Travaux publics et des Services gouvernementaux au nom de l'Agence Parcs Canada. L'invitation porte sur la prestation de services de production vidéographique. Conformément au paragraphe 30.13(2) de la *Loi sur le Tribunal canadien du commerce extérieur* et au paragraphe 7(2) du *Règlement sur les enquêtes du Tribunal canadien du commerce extérieur sur les marchés publics*, avis est donné par la présente que le Tribunal a décidé d'enquêter sur la plainte.

FCP allègue que 1) l'équipe d'évaluation a soit fait des erreurs, soit intentionnellement ignoré les renseignements fournis dans la soumission, déduisant injustement des points, et 2) l'équipe d'évaluation a utilisé des critères qui ne figuraient pas dans la demande de propositions dans son évaluation de la soumission.

Pour plus de renseignements, veuillez communiquer avec le Secrétaire, Tribunal canadien du commerce extérieur, Standard Life Centre, 15<sup>e</sup> étage, 333, avenue Laurier Ouest, Ottawa (Ontario) K1A 0G7, 613-993-3595 (téléphone), 613-990-2439 (télécopieur), secretaire@tcce-citt.gc.ca (courriel).

Ottawa, le 23 juillet 2009

Le secrétaire intérimaire  
SUSANNE GRIMES

[31-1-o]

**CANADIAN INTERNATIONAL TRADE TRIBUNAL**  
**INQUIRY**

*Educational and training services*

The Canadian International Trade Tribunal (the Tribunal) has received a complaint (File No. PR-2009-030) from Financial Smarts, of Toronto, Ontario, concerning a procurement (Solicitation No. CON08-072) by the Financial Consumer Agency of Canada (FCAC). The solicitation is for the provision of financial literacy training services. Pursuant to subsection 30.13(2) of the *Canadian International Trade Tribunal Act* and subsection 7(2) of the *Canadian International Trade Tribunal Procurement Inquiry Regulations*, notice is hereby given that the Tribunal has decided to conduct an inquiry into the complaint.

Financial Smarts alleges that the FCAC improperly evaluated the presentation portion of its proposal.

Further information may be obtained from the Secretary, Canadian International Trade Tribunal, Standard Life Centre, 15th Floor, 333 Laurier Avenue W, Ottawa, Ontario K1A 0G7, 613-993-3595 (telephone), 613-990-2439 (fax), secretary@citt-tcce.gc.ca (email).

Ottawa, July 17, 2009

HÉLÈNE NADEAU  
 Secretary

[31-1-o]

**CANADIAN INTERNATIONAL TRADE TRIBUNAL**  
**INQUIRY**

*Furniture*

The Canadian International Trade Tribunal (the Tribunal) has received a complaint (File No. PR-2009-032) from Greenbank Custom Woodworking Ltd. (Greenbank), of Seagrave, Ontario, concerning a procurement (Solicitation No. W8474-099079/A) by the Department of Public Works and Government Services (PWGSC) on behalf of the Department of National Defence. The solicitation is for the provision of furniture. Pursuant to subsection 30.13(2) of the *Canadian International Trade Tribunal Act* and subsection 7(2) of the *Canadian International Trade Tribunal Procurement Inquiry Regulations*, notice is hereby given that the Tribunal has decided to conduct an inquiry into the complaint.

Greenbank alleges that PWGSC improperly disqualified its proposal and awarded the contract to a non-compliant bidder.

Further information may be obtained from the Secretary, Canadian International Trade Tribunal, Standard Life Centre, 15th Floor, 333 Laurier Avenue W, Ottawa, Ontario K1A 0G7, 613-993-3595 (telephone), 613-990-2439 (fax), secretary@citt-tcce.gc.ca (email).

Ottawa, July 23, 2009

SUSANNE GRIMES  
 Acting Secretary

[31-1-o]

**TRIBUNAL CANADIEN DU COMMERCE EXTÉRIEUR**  
**ENQUÊTE**

*Services pédagogiques et formation*

Le Tribunal canadien du commerce extérieur (le Tribunal) a reçu une plainte (dossier n° PR-2009-030) déposée par Financial Smarts, de Toronto (Ontario), concernant un marché (invitation n° CON08-072) passé par l'Agence de la consommation en matière financière du Canada (ACFC). L'invitation porte sur la prestation de services de formation portant sur la littératie en matière financière. Conformément au paragraphe 30.13(2) de la *Loi sur le Tribunal canadien du commerce extérieur* et au paragraphe 7(2) du *Règlement sur les enquêtes du Tribunal canadien du commerce extérieur sur les marchés publics*, avis est donné par la présente que le Tribunal a décidé d'enquêter sur la plainte.

Financial Smarts allègue que l'ACFC avait incorrectement évalué la partie de sa proposition constituée d'un exposé.

Pour plus de renseignements, veuillez communiquer avec le Secrétaire, Tribunal canadien du commerce extérieur, Standard Life Centre, 15<sup>e</sup> étage, 333, avenue Laurier Ouest, Ottawa (Ontario) K1A 0G7, 613-993-3595 (téléphone), 613-990-2439 (téléco-pieur), secretaire@tcce-citt.gc.ca (courriel).

Ottawa, le 17 juillet 2009

Le secrétaire  
 HÉLÈNE NADEAU

[31-1-o]

**TRIBUNAL CANADIEN DU COMMERCE EXTÉRIEUR**  
**ENQUÊTE**

*Ameublement*

Le Tribunal canadien du commerce extérieur (le Tribunal) a reçu une plainte (dossier n° PR-2009-032) déposée par Greenbank Custom Woodworking Ltd. (Greenbank), de Seagrave (Ontario), concernant un marché (invitation n° W8474-099079/A) passé par le ministère des Travaux publics et des Services gouvernementaux (TPSGC) au nom du ministère de la Défense nationale. L'invitation porte sur la fourniture de mobilier. Conformément au paragraphe 30.13(2) de la *Loi sur le Tribunal canadien du commerce extérieur* et au paragraphe 7(2) du *Règlement sur les enquêtes du Tribunal canadien du commerce extérieur sur les marchés publics*, avis est donné par la présente que le Tribunal a décidé d'enquêter sur la plainte.

Greenbank allègue que TPSGC a incorrectement rejeté sa proposition et qu'il a adjugé le contrat à un soumissionnaire non conforme.

Pour plus de renseignements, veuillez communiquer avec le Secrétaire, Tribunal canadien du commerce extérieur, Standard Life Centre, 15<sup>e</sup> étage, 333, avenue Laurier Ouest, Ottawa (Ontario) K1A 0G7, 613-993-3595 (téléphone), 613-990-2439 (téléco-pieur), secretaire@tcce-citt.gc.ca (courriel).

Ottawa, le 23 juillet 2009

Le secrétaire intérimaire  
 SUSANNE GRIMES

[31-1-o]

**CANADIAN INTERNATIONAL TRADE TRIBUNAL****INQUIRY***Textiles and apparel*

The Canadian International Trade Tribunal (the Tribunal) has received a complaint (File No. PR-2009-033) from Mustang Survival Corp. (Mustang), of Richmond, British Columbia, concerning a procurement (Solicitation No. W8485-098789/A) by the Department of Public Works and Government Services (PWGSC) on behalf of the Department of National Defence. The solicitation is for the provision of survival vests. Pursuant to subsection 30.13(2) of the *Canadian International Trade Tribunal Act* and subsection 7(2) of the *Canadian International Trade Tribunal Procurement Inquiry Regulations*, notice is hereby given that the Tribunal has decided to conduct an inquiry into the complaint.

Mustang alleges that PWGSC improperly awarded a contract to a non-compliant bidder.

Further information may be obtained from the Secretary, Canadian International Trade Tribunal, Standard Life Centre, 15th Floor, 333 Laurier Avenue W, Ottawa, Ontario K1A 0G7, 613-993-3595 (telephone), 613-990-2439 (fax), secretary@citt-tcce.gc.ca (email).

Ottawa, July 22, 2009

SUSANNE GRIMES  
*Acting Secretary*

[31-1-o]

**TRIBUNAL CANADIEN DU COMMERCE EXTÉRIEUR****ENQUÊTE***Textiles et vêtements*

Le Tribunal canadien du commerce extérieur (le Tribunal) a reçu une plainte (dossier n° PR-2009-033) déposée par Mustang Survival Corp. (Mustang), de Richmond (Colombie-Britannique), concernant un marché (invitation n° W8485-098789/A) passé par le ministère des Travaux publics et des Services gouvernementaux (TPSGC) au nom du ministère de la Défense nationale. L'invitation porte sur la fourniture de vestes de survie. Conformément au paragraphe 30.13(2) de la *Loi sur le Tribunal canadien du commerce extérieur* et au paragraphe 7(2) du *Règlement sur les enquêtes du Tribunal canadien du commerce extérieur sur les marchés publics*, avis est donné par la présente que le Tribunal a décidé d'enquêter sur la plainte.

Mustang allègue que TPSGC a incorrectement adjugé un contrat à un soumissionnaire non conforme.

Pour plus de renseignements, veuillez communiquer avec le Secrétaire, Tribunal canadien du commerce extérieur, Standard Life Centre, 15<sup>e</sup> étage, 333, avenue Laurier Ouest, Ottawa (Ontario) K1A 0G7, 613-993-3595 (téléphone), 613-990-2439 (téléco-pieur), secretaire@tce-citt.gc.ca (courriel).

Ottawa, le 22 juillet 2009

*Le secrétaire intérimaire*  
SUSANNE GRIMES

[31-1-o]

**CANADIAN INTERNATIONAL TRADE TRIBUNAL****ORDER***Aluminum extrusions*

Notice is hereby given that, on July 24, 2009, pursuant to subsection 76.01(4) of the *Special Import Measures Act*, the Canadian International Trade Tribunal decided not to conduct an interim review (Interim Review No. RD-2009-001) of its findings made on March 17, 2009, in Inquiry No. NQ-2008-003, concerning the dumping and subsidizing of aluminum extrusions originating in or exported from the People's Republic of China.

Ottawa, July 24, 2009

SUSANNE GRIMES  
*Acting Secretary*

[31-1-o]

**TRIBUNAL CANADIEN DU COMMERCE EXTÉRIEUR****ORDONNANCE***Extrusions d'aluminium*

Avis est donné par la présente que, le 24 juillet 2009, aux termes du paragraphe 76.01(4) de la *Loi sur les mesures spéciales d'importation*, le Tribunal canadien du commerce extérieur a décidé de ne pas procéder à un réexamen intermédiaire (réexamen intermédiaire n° RD-2009-001) de ses conclusions rendues le 17 mars 2009, dans l'enquête n° NQ-2008-003, concernant le dumping et le subventionnement des extrusions d'aluminium originaires ou exportées de la République populaire de Chine.

Ottawa, le 24 juillet 2009

*Le secrétaire intérimaire*  
SUSANNE GRIMES

[31-1-o]

**CANADIAN RADIO-TELEVISION AND TELECOMMUNICATIONS COMMISSION****NOTICE TO INTERESTED PARTIES**

The following notices are abridged versions of the Commission's original notices bearing the same number. The original notices contain a more detailed outline of the applications, including additional locations and addresses where the complete files may be examined. The relevant material, including the notices and applications, is available for viewing during normal business hours at the following offices of the Commission:

**CONSEIL DE LA RADIODIFFUSION ET DES TÉLÉCOMMUNICATIONS CANADIENNES****AVIS AUX INTÉRESSÉS**

Les avis qui suivent sont des versions abrégées des avis originaux du Conseil portant le même numéro. Les avis originaux contiennent une description plus détaillée de chacune des demandes, y compris les lieux et adresses où l'on peut consulter les dossiers complets. Tous les documents afférents, y compris les avis et les demandes, sont disponibles pour examen durant les heures normales d'ouverture aux bureaux suivants du Conseil :



- Central Building, Les Terrasses de la Chaudière, Room 206, 1 Promenade du Portage, Gatineau, Quebec K1A 0N2, 819-997-2429 (telephone), 994-0423 (TDD), 819-994-0218 (fax);
- Metropolitan Place, Suite 1410, 99 Wyse Road, Dartmouth, Nova Scotia B3A 4S5, 902-426-7997 (telephone), 426-6997 (TDD), 902-426-2721 (fax);
- Kensington Building, Suite 1810, 275 Portage Avenue, Winnipeg, Manitoba R3B 2B3, 204-983-6306 (telephone), 983-8274 (TDD), 204-983-6317 (fax);
- 530-580 Hornby Street, Vancouver, British Columbia V6C 3B6, 604-666-2111 (telephone), 666-0778 (TDD), 604-666-8322 (fax);
- CRTC Documentation Centre, 205 Viger Avenue W, Suite 504, Montréal, Quebec H2Z 1G2, 514-283-6607 (telephone), 283-8316 (TDD), 514-283-3689 (fax);
- CRTC Documentation Centre, 55 St. Clair Avenue E, Suite 624, Toronto, Ontario M4T 1M2, 416-952-9096 (telephone), 416-954-6343 (fax);
- CRTC Documentation Centre, Cornwall Professional Building, Room 103, 2125 11th Avenue, Regina, Saskatchewan S4P 3X3, 306-780-3422 (telephone), 306-780-3319 (fax);
- CRTC Documentation Centre, 10405 Jasper Avenue, Suite 520, Edmonton, Alberta T5J 3N4, 780-495-3224 (telephone), 780-495-3214 (fax).

Interventions must be filed with the Secretary General, Canadian Radio-television and Telecommunications Commission, Ottawa, Ontario K1A 0N2, together with proof that a true copy of the intervention has been served upon the applicant, on or before the deadline given in the notice.

*Secretary General*

## CANADIAN RADIO-TELEVISION AND TELECOMMUNICATIONS COMMISSION

### BROADCASTING AND TELECOM REGULATORY POLICY 2009-430

#### *Accessibility of telecommunications and broadcasting services*

In this regulatory policy, the Commission addresses unresolved issues related to the accessibility of telecommunications and broadcasting services to persons with disabilities.

July 21, 2009

[31-1-o]

## CANADIAN RADIO-TELEVISION AND TELECOMMUNICATIONS COMMISSION

### DECISIONS

The complete texts of the decisions summarized below are available from the offices of the CRTC.

2009-427

July 20, 2009

Westman Media Cooperative Ltd.  
Brandon, Manitoba

Approved — Addition of a condition of licence authorizing the licensee to distribute, at its option, the audio programming service of any licensed satellite subscription radio undertaking on a digital basis.

- Édifice central, Les Terrasses de la Chaudière, Pièce 206, 1, promenade du Portage, Gatineau (Québec) K1A 0N2, 819-997-2429 (téléphone), 994-0423 (ATS), 819-994-0218 (télécopieur);
- Place Metropolitan, Bureau 1410, 99, chemin Wyse, Dartmouth (Nouvelle-Écosse) B3A 4S5, 902-426-7997 (téléphone), 426-6997 (ATS), 902-426-2721 (télécopieur);
- Édifice Kensington, Pièce 1810, 275, avenue Portage, Winnipeg (Manitoba) R3B 2B3, 204-983-6306 (téléphone), 983-8274 (ATS), 204-983-6317 (télécopieur);
- 580, rue Hornby, Bureau 530, Vancouver (Colombie-Britannique) V6C 3B6, 604-666-2111 (téléphone), 666-0778 (ATS), 604-666-8322 (télécopieur);
- Centre de documentation du CRTC, 205, avenue Viger Ouest, Bureau 504, Montréal (Québec) H2Z 1G2, 514-283-6607 (téléphone), 283-8316 (ATS), 514-283-3689 (télécopieur);
- Centre de documentation du CRTC, 55, avenue St. Clair Est, Bureau 624, Toronto (Ontario) M4T 1M2, 416-952-9096 (téléphone), 416-954-6343 (télécopieur);
- Centre de documentation du CRTC, Édifice Cornwall Professionnel, Pièce 103, 2125, 11<sup>e</sup> Avenue, Regina (Saskatchewan) S4P 3X3, 306-780-3422 (téléphone), 306-780-3319 (télécopieur);
- Centre de documentation du CRTC, 10405, avenue Jasper, Bureau 520, Edmonton (Alberta) T5J 3N4, 780-495-3224 (téléphone), 780-495-3214 (télécopieur).

Les interventions doivent parvenir au Secrétaire général, Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes, Ottawa (Ontario) K1A 0N2, avec preuve qu'une copie conforme a été envoyée à la requérante, avant la date limite d'intervention mentionnée dans l'avis.

*Secrétaire général*

## CONSEIL DE LA RADIODIFFUSION ET DES TÉLÉCOMMUNICATIONS CANADIENNES

### POLITIQUE RÉGLEMENTAIRE DE RADIODIFFUSION ET TÉLÉCOM 2009-430

#### *Accessibilité des services de télécommunication et de radiodiffusion*

Dans la présente politique réglementaire, le Conseil traite des questions en suspens concernant l'accessibilité des services de télécommunication et de radiodiffusion pour les personnes handicapées.

Le 21 juillet 2009

[31-1-o]

## CONSEIL DE LA RADIODIFFUSION ET DES TÉLÉCOMMUNICATIONS CANADIENNES

### DÉCISIONS

On peut se procurer le texte complet des décisions résumées ci-après en s'adressant au CRTC.

2009-427

Le 20 juillet 2009

Westman Media Cooperative Ltd.  
Brandon (Manitoba)

Approuvé — Ajout d'une condition de licence autorisant le titulaire à distribuer, à son gré, au volet numérique, le service de programmation sonore de toute entreprise autorisée de radio par satellite par abonnement.

<p>2009-434 <i>July 22, 2009</i></p> <p>WETV Canada Corporation Across Canada</p> <p>Denied — Amendment to the broadcasting licence for the Category 2 specialty television service known as The Green Channel in order to draw up to 15% of its programming from categories 7(a) and 7(e).</p> <p>Approved — Request to increase to 15% the amount of programming the licensee may broadcast from categories 7(d) and 11 and to amend the condition of licence relating to its nature of service.</p>	<p>2009-434 <i>Le 22 juillet 2009</i></p> <p>WETV Canada Corporation L'ensemble du Canada</p> <p>Refusé — Modification de la licence de radiodiffusion pour le service de programmation d'émissions spécialisées de catégorie 2 The Green Channel afin d'être autorisé à tirer jusqu'à 15 % de sa programmation des catégories 7a) et 7e).</p> <p>Approuvé — Demande d'autorisation d'augmenter à 15 % la quantité de programmation tirée des catégories 7d) et 11 que la titulaire peut diffuser, et modification de la condition de licence relativement à sa nature de service.</p>
<p>2009-435 <i>July 22, 2009</i></p> <p>Movie Central Western Canada</p> <p>Approved — Amendment to the broadcasting licence for the pay television station known as Movie Central in order to allow the service to be available for distribution in high definition format.</p>	<p>2009-435 <i>Le 22 juillet 2009</i></p> <p>Movie Central L'Ouest du Canada</p> <p>Approuvé — Modification de la licence de radiodiffusion de la station de télévision payante appelée Movie Central, afin d'en permettre la distribution en format haute définition.</p>
<p>2009-436 <i>July 22, 2009</i></p> <p>Jack McGaw Consulting Incorporated Halifax, Nova Scotia</p> <p>Approved — Amendment to the authorized contours of the English-language tourist information radio station CIRH-FM Halifax, by decreasing the effective radiated power.</p>	<p>2009-436 <i>Le 22 juillet 2009</i></p> <p>Jack McGaw Consulting Incorporated Halifax (Nouvelle-Écosse)</p> <p>Approuvé — Modification du périmètre de rayonnement autorisé de la station de radio de renseignements touristiques de langue anglaise CIFH-FM Halifax en diminuant la puissance apparente rayonnée.</p>
<p>2008-193-1 <i>July 23, 2009</i></p> <p>Câblevision TRP-SDM inc. Matane, Mont-Joli and Saint-Fabien, Quebec</p> <p>Correction — The Commission corrects Broadcasting Decision 2008-193 by replacing the appendix of that decision with the appendix to the present decision.</p>	<p>2008-193-1 <i>Le 23 juillet 2009</i></p> <p>Câblevision TRP-SDM inc. Matane, Mont-Joli et Saint-Fabien (Québec)</p> <p>Correction — Le Conseil corrige la décision de radiodiffusion 2008-193, en remplaçant l'annexe de cette décision par l'annexe à la présente décision.</p>
<p>2009-438 <i>July 23, 2009</i></p> <p>CTV Limited Edmonton, Alberta Harvard Broadcasting Inc. Edmonton, Alberta</p> <p>Approved — Use of frequency 95.7 MHz by Harvard for its new English-language commercial FM radio programming undertaking in Edmonton.</p> <p>Denied — Use of frequency 95.7 MHz by CTV for its new English-language commercial FM radio programming undertaking in Edmonton.</p>	<p>2009-438 <i>Le 23 juillet 2009</i></p> <p>CTV limitée Edmonton (Alberta) Harvard Broadcasting Inc. Edmonton (Alberta)</p> <p>Approuvé — Utilisation de la fréquence 95,7 MHz par Harvard pour sa nouvelle entreprise de programmation de radio FM commerciale de langue anglaise à Edmonton.</p> <p>Réfusé — Utilisation de la fréquence 95,7 MHz par CTV pour sa nouvelle entreprise de programmation de radio FM commerciale de langue anglaise à Edmonton.</p>
<p>2009-440 <i>July 24, 2009</i></p> <p>TVA Group Inc. Across Canada</p> <p>Approved — Amendment to the broadcasting licence for the national, French-language Category 1 specialty service known as <i>Mystère</i> in order to add to the list of program categories from which it may draw programming.</p>	<p>2009-440 <i>Le 24 juillet 2009</i></p> <p>Groupe TVA inc. L'ensemble du Canada</p> <p>Approuvé — Modification de la licence de radiodiffusion du service national de programmation d'émissions spécialisées de catégorie 1 de langue française appelée <i>Mystère</i> afin d'ajouter à la liste des catégories d'émissions desquelles le service est autorisé à tirer sa programmation.</p>
<p>2009-441 <i>July 24, 2009</i></p> <p>TVA Group Inc. Across Canada</p> <p>Approved — Amendment to the broadcasting licence for the national, French-language Category 1 specialty service known as <i>Argent</i> in order to add to the list of program categories from which it may draw programming.</p>	<p>2009-441 <i>Le 24 juillet 2009</i></p> <p>Groupe TVA inc. L'ensemble du Canada</p> <p>Approuvé — Modification de la licence de radiodiffusion du service national de programmation d'émissions spécialisées de catégorie 1 de langue française appelée <i>Argent</i> afin d'ajouter à la liste des catégories d'émissions desquelles le service est autorisé à tirer sa programmation.</p>

<p>2009-442</p> <p>TVA Group Inc. Across Canada</p> <p>Approved — Amendment to the broadcasting licence for the national, French-language Category 2 specialty service known as Les idées de ma Maison in order to add to the list of program categories from which it may draw programming.</p>	<p>July 24, 2009</p>	<p>2009-442</p> <p>Groupe TVA inc. L'ensemble du Canada</p> <p>Approuvé — Modification de la licence de radiodiffusion du service national de programmation d'émissions spécialisées de catégorie 2 de langue française appelée Les idées de ma Maison afin d'ajouter à la liste des catégories d'émissions desquelles le service est autorisé à tirer sa programmation.</p>	<p>Le 24 juillet 2009</p>
<p>2009-443</p> <p>TVA Group Inc. Across Canada</p> <p>Approved — Amendment to the licence of the broadcasting licence for the French-language specialty television service Prise 2 in order to add to the list of program categories from which it may draw programming.</p> <p>Approved — Request to broadcast more recent programs from certain categories.</p> <p>Denied — Request to reduce from 35% to 30% the minimum level of Canadian content broadcast during the broadcast year and the evening broadcast period.</p>	<p>July 24, 2009</p>	<p>2009-443</p> <p>Groupe TVA inc. L'ensemble du Canada</p> <p>Approuvé — Modification de la licence de radiodiffusion du service spécialisé de télévision de langue française Prise 2 afin d'ajouter à la liste des catégories d'émissions desquelles le service est autorisé à tirer sa programmation.</p> <p>Approuvé — Demande de diffuser des émissions plus récentes de certaines catégories.</p> <p>Refusé — Demande de diminuer de 35 % à 30 % le niveau minimum de contenu canadien diffusé au cours de l'année de radiodiffusion et de la période de radiodiffusion en soirée.</p>	<p>Le 24 juillet 2009</p>
<p>2009-444</p> <p>Société de télédiffusion du Québec Montréal, Gatineau, Chapeau, Sherbrooke, Trois-Rivières, Québec, Saguenay, Val d'Or, Rouyn, Sept-Îles, Rimouski, Carleton, Anse-aux-Gascons, Percé, Gaspé, Grand Fonds and Baie-Trinité, Quebec</p> <p>Approved — Renewal of the broadcasting licence for the television programming undertaking CIVM-TV Montréal and its transmitters from September 1, 2009, to August 31, 2016.</p>	<p>July 24, 2009</p>	<p>2009-444</p> <p>Société de télédiffusion du Québec Montréal, Gatineau, Chapeau, Sherbrooke, Trois-Rivières, Québec, Saguenay, Val d'Or, Rouyn, Sept-Îles, Rimouski, Carleton, Anse-aux-Gascons, Percé, Gaspé, Grand Fonds et Baie-Trinité (Québec)</p> <p>Approuvé — Renouvellement de la licence de radiodiffusion de l'entreprise de programmation de télévision CIVM-TV Montréal et ses émetteurs du 1<sup>er</sup> septembre 2009 au 31 août 2016.</p>	<p>Le 24 juillet 2009</p>
<p>2009-450</p> <p>Canal Savoie Montréal, Quebec</p> <p>Approved — Renewal of the broadcasting licence for the television programming undertaking CFTU-TV Montréal from September 1, 2009, to August 31, 2016.</p>	<p>July 24, 2009</p>	<p>2009-450</p> <p>Canal Savoie Montréal (Québec)</p> <p>Approuvé — Renouvellement de la licence de radiodiffusion de l'entreprise de programmation de télévision CFTU-TV Montréal du 1<sup>er</sup> septembre 2009 au 31 août 2016.</p>	<p>Le 24 juillet 2009</p>

[31-1-o]

[31-1-o]

## CANADIAN RADIO-TELEVISION AND TELECOMMUNICATIONS COMMISSION

### NOTICE OF CONSULTATION 2009-431

#### Notice of applications received

Various locations

Deadline for submission of interventions and/or comments: August 25, 2009

The Commission has received the following applications:

1. Radio communautaire du Labrador Inc.  
La Grand'Terre, Newfoundland and Labrador  
To amend the broadcasting licence for the French-language community FM radio programming undertaking CJRM-FM Labrador City.
2. Radio communautaire du Labrador Inc.  
St. John's, Newfoundland and Labrador  
To amend the broadcasting licence for the French-language community FM radio programming undertaking CJRM-FM Labrador City.

## CONSEIL DE LA RADIODIFFUSION ET DES TÉLÉCOMMUNICATIONS CANADIENNES

### AVIS DE CONSULTATION 2009-431

#### Avis de demandes reçues

Plusieurs collectivités

Date limite pour le dépôt des interventions ou des observations : le 25 août 2009

Le Conseil a été saisi des demandes suivantes :

1. Radio communautaire du Labrador Inc.  
La Grand'Terre (Terre-Neuve-et-Labrador)  
En vue de modifier la licence de radiodiffusion de l'entreprise de programmation de radio FM communautaire de langue française CJRM-FM Labrador City.
2. Radio communautaire du Labrador Inc.  
St. John's (Terre-Neuve-et-Labrador)  
En vue de modifier la licence de radiodiffusion de l'entreprise de programmation de radio FM communautaire de langue française CJRM-FM Labrador City.

3. CIAM Media & Radio Broadcasting Association  
Wabasca, Alberta

Relating to the broadcasting licence for the low-power English-language Type B FM community radio programming undertaking CIAM-FM Fort Vermilion, Alberta.

July 21, 2009

[31-1-o]

### CANADIAN RADIO-TELEVISION AND TELECOMMUNICATIONS COMMISSION

NOTICE OF CONSULTATION 2009-437

*Notice of application received*

Across Canada

Deadline for submission of interventions and/or comments:  
August 26, 2009

The Commission has received the following application:

1. Canadian Broadcasting Corporation  
Across Canada

To amend the broadcasting licence for its Category 1 specialty television service known as bold.

July 22, 2009

[31-1-o]

### NATIONAL ENERGY BOARD

APPLICATION TO EXPORT ELECTRICITY TO THE  
UNITED STATES

*Constellation Energy Commodities Group, Inc.*

By an application dated July 24, 2009, Constellation Energy Commodities Group, Inc. (the "Applicant") has applied to the National Energy Board (the "Board"), under Division II of Part VI of the *National Energy Board Act* (the "Act"), for authorization to export up to 6 000 000 MWh per year of combined firm power and interruptible energy for a period of 10 years. The applicant, or its affiliates, has an interest in the following generation or transmission facilities in Canada: Grande Prairie Generation, Inc., County of Grande Prairie No. 1.

The Board wishes to obtain the views of interested parties on this application before issuing a permit or recommending to the Governor in Council that a public hearing be held. The directions on procedure that follow explain in detail the procedure that will be used.

1. The Applicant shall deposit and keep on file, for public inspection during normal business hours, copies of the application at its offices located at Constellation Energy Commodities Group, Inc., 111 Market Place, Suite 500C, Baltimore, Maryland 21202, 410-470-3500 (telephone), and provide a copy of the application to any person who requests one. A copy of the application is also available for viewing during normal business hours in the Board's library, at 444 Seventh Avenue SW, Room 1002, Calgary, Alberta T2P 0X8.

3. CIAM Media & Radio Broadcasting Association  
Wabasca (Alberta)

Relativement à la licence de radiodiffusion de l'entreprise de programmation de radio FM communautaire de faible puissance de langue anglaise de type B CIAM-FM Fort Vermilion (Alberta).

Le 21 juillet 2009

[31-1-o]

### CONSEIL DE LA RADIODIFFUSION ET DES TÉLÉCOMMUNICATIONS CANADIENNES

AVIS DE CONSULTATION 2009-437

*Avis de demande reçue*

L'ensemble du Canada

Date limite pour le dépôt des interventions ou des observations :  
le 26 août 2009

Le Conseil a été saisi de la demande suivante :

1. Société Radio-Canada  
L'ensemble du Canada

En vue de modifier la licence de radiodiffusion du service de télévision spécialisée de catégorie 1 appelé bold.

Le 22 juillet 2009

[31-1-o]

### OFFICE NATIONAL DE L'ÉNERGIE

DEMANDE VISANT L'EXPORTATION D'ÉLECTRICITÉ  
AUX ÉTATS-UNIS

*Constellation Energy Commodities Group, Inc.*

Constellation Energy Commodities Group, Inc. (le « demandeur ») a déposé auprès de l'Office national de l'énergie (l'« Office »), aux termes de la section II de la partie VI de la *Loi sur l'Office national de l'énergie* (la « Loi »), une demande datée du 24 juillet 2009 en vue d'obtenir l'autorisation d'exporter jusqu'à 6 000 000 MWh par année de puissance garantie et d'énergie interruptible combinées pendant une période de 10 ans. Le demandeur ou ses sociétés affiliées possèdent un intérêt dans les installations de production ou de distribution suivantes au Canada : Grande Prairie Generation, Inc., County of Grande Prairie No. 1.

L'Office souhaite obtenir les commentaires des parties intéressées sur cette demande avant de délivrer un permis ou de recommander au gouverneur en conseil la tenue d'une audience publique. Les instructions relatives à la procédure énoncées ci-après exposent en détail la démarche qui sera suivie.

1. Le demandeur doit déposer et conserver en dossier des copies de la demande, aux fins d'examen public pendant les heures normales d'ouverture, à ses bureaux situés à l'adresse suivante : Constellation Energy Commodities Group, Inc., 111 Market Place, Suite 500C, Baltimore, Maryland 21202, 410-470-3500 (téléphone), et en fournir une copie à quiconque en fait la demande. Il est également possible de consulter une copie de la demande, pendant les heures normales d'ouverture, à la bibliothèque de l'Office, située au 444 Seventh Avenue SW, Pièce 1002, Calgary (Alberta) T2P 0X8.

2. Submissions that any party wishes to present shall be filed with the Secretary, National Energy Board, 444 Seventh Avenue SW, Calgary, Alberta T2P 0X8, 403-292-5503 (fax), and served on the Applicant by August 30, 2009.

3. Pursuant to subsection 119.06(2) of the Act, the Board shall have regard to all considerations that appear to it to be relevant. In particular, the Board is interested in the views of submitters with respect to

- (a) the effect of the exportation of the electricity on provinces other than that from which the electricity is to be exported;
- (b) the impact of the exportation on the environment; and
- (c) whether the Applicant has
  - (i) informed those who have declared an interest in buying electricity for consumption in Canada of the quantities and classes of service available for sale, and
  - (ii) given an opportunity to purchase electricity on terms and conditions as favourable as the terms and conditions specified in the application to those who, within a reasonable time of being so informed, demonstrate an intention to buy electricity for consumption in Canada.

4. Any answer to submissions that the Applicant wishes to present in response to items 2 and 3 of this notice of application and directions on procedure shall be filed with the Secretary of the Board and served on the party that filed the submission by September 14, 2009.

5. For further information on the procedures governing the Board's examination, contact the Secretary of the Board, Claudine Dutil-Berry, at 403-299-2714 (telephone) or 403-292-5503 (fax).

CLAUDINE DUTIL-BERRY  
*Secretary*

[31-1-o]

2. Les parties qui désirent déposer un mémoire doivent le faire auprès de la Secrétaire, Office national de l'énergie, 444 Seventh Avenue SW, Calgary (Alberta) T2P 0X8, 403-292-5503 (télécopieur), et le signifier au demandeur au plus tard le 30 août 2009.

3. Conformément au paragraphe 119.06(2) de la Loi, l'Office tiendra compte de tous les facteurs qu'il estime pertinents. En particulier, il s'intéresse aux points de vue des déposants sur les questions suivantes :

- a) les conséquences de l'exportation sur les provinces autres que la province exportatrice;
- b) les conséquences de l'exportation sur l'environnement;
- c) si le demandeur :
  - (i) a informé quiconque s'est montré intéressé par l'achat d'électricité pour consommation au Canada des quantités et des catégories de services offerts,
  - (ii) a donné la possibilité d'acheter de l'électricité à des conditions aussi favorables que celles indiquées dans la demande à ceux qui ont, dans un délai raisonnable suivant la communication de ce fait, manifesté l'intention d'acheter de l'électricité pour consommation au Canada.

4. Si le demandeur souhaite répondre aux mémoires visés aux points 2 et 3 du présent avis de la demande et des présentes instructions relatives à la procédure, il doit déposer sa réponse auprès de la secrétaire de l'Office et en signifier une copie à la partie qui a déposé le mémoire, au plus tard le 14 septembre 2009.

5. Pour obtenir de plus amples renseignements sur les méthodes régissant l'examen mené par l'Office, veuillez communiquer avec la secrétaire de l'Office, Claudine Dutil-Berry, par téléphone au 403-299-2714 ou par télécopieur au 403-292-5503.

*La secrétaire*  
CLAUDINE DUTIL-BERRY

[31-1-o]

**MISCELLANEOUS NOTICES****AMERICAN HOME ASSURANCE COMPANY****RELEASE OF ASSETS**

Notice is hereby given, pursuant to section 651 of the *Insurance Companies Act* (Canada) [the “Act”], that American Home Assurance Company, of New York, New York, U.S.A., intends to apply to the Superintendent of Financial Institutions on or after August 31, 2009, for the release of the assets that it maintains in Canada in accordance with the Act.

Any policyholder in Canada of American Home Assurance Company who opposes the release of assets must file notice of such opposition with the Office of the Superintendent of Financial Institutions, Legislation and Approvals Division, 255 Albert Street, Ottawa, Ontario K1A 0H2, on or before August 31, 2009.

Toronto, July 18, 2009

AMERICAN HOME ASSURANCE COMPANY  
GARY A. McMILLAN  
*Chief Agent*

[29-4-o]

**INFLAMMATORY BOWEL DISEASE NETWORK  
TISSUE BANK****SURRENDER OF CHARTER**

Notice is hereby given that Inflammatory Bowel Disease Network Tissue Bank intends to apply to the Minister of Industry for leave to surrender its charter, pursuant to the *Canada Corporations Act*.

July 23, 2009

CROHN’S AND COLITIS FOUNDATION OF CANADA

[31-1-o]

**THE INSURANCE CORPORATION OF NEW YORK****RELEASE OF ASSETS**

Pursuant to section 651 of Canada’s *Insurance Companies Act* (the “Act”), notice is hereby given that The Insurance Corporation of New York intends to apply to the Superintendent of Financial Institutions on or about September 14, 2009, for the release of the assets that it maintains in Canada in accordance with the Act.

Any policyholder in Canada of The Insurance Corporation of New York opposing that release must file notice of such opposition with the Office of the Superintendent of Financial Institutions, Legislation and Approvals Division, 255 Albert Street, Ottawa, Ontario K1A 0H2, on or before September 14, 2009.

August 1, 2009

COLLEEN SEXSMITH  
*Canadian Chief Agent*

[31-4-o]

**AVIS DIVERS****AMERICAN HOME ASSURANCE COMPANY****LIBÉRATION D’ACTIF**

Avis est donné par la présente, tel qu’il est stipulé à l’article 651 de la *Loi sur les sociétés d’assurances* (Canada) [la « Loi »], que American Home Assurance Company, de New York (New York) É.-U., demandera au surintendant des institutions financières le 31 août 2009 ou après cette date, de libérer son actif au Canada, conformément à la Loi.

Tout détenteur d’une police d’assurance émise par American Home Assurance Company au Canada qui s’oppose à la libération de l’actif doit faire acte d’opposition auprès du Bureau du surintendant des institutions financières, Division de la législation et des approbations, 255, rue Albert, Ottawa (Ontario) K1A 0H2, au plus tard le 31 août 2009.

Toronto, le 18 juillet 2009

AMERICAN HOME ASSURANCE COMPANY  
*L’agent principal*  
GARY A. McMILLAN

[29-4-o]

**INFLAMMATORY BOWEL DISEASE NETWORK  
TISSUE BANK****ABANDON DE CHARTE**

Avis est par les présentes donné que Inflammatory Bowel Disease Network Tissue Bank demandera au ministre de l’Industrie la permission d’abandonner sa charte en vertu de la *Loi sur les corporations canadiennes*.

Le 23 juillet 2009

FONDATION CANADIENNE DES MALADIES  
INFLAMMATOIRES DE L’INTESTIN

[31-1-o]

**THE INSURANCE CORPORATION OF NEW YORK****LIBÉRATION D’ACTIF**

Avis est par les présentes donné que, conformément à l’article 651 de la *Loi sur les sociétés d’assurances* (Canada) [la « Loi »], The Insurance Corporation of New York a l’intention de soumettre une demande au Bureau du surintendant des institutions financières, vers le 14 septembre 2009, en vue de la libération de son actif au Canada conformément à la Loi.

Tout titulaire d’un contrat de The Insurance Corporation of New York au Canada qui s’oppose à cette libération d’actif doit déposer un avis d’opposition au plus tard le 14 septembre 2009 auprès du Bureau du surintendant des institutions financières, Division de la législation et des approbations, 255, rue Albert, Ottawa (Ontario) K1A 0H2.

Le 1<sup>er</sup> août 2009

*L’agent principal canadien*  
COLLEEN SEXSMITH

[31-4]

**INTERNATIONAL FUND FOR ANIMAL WELFARE****RELOCATION OF HEAD OFFICE**

Notice is hereby given that International Fund for Animal Welfare has changed the location of its head office to the city of Guelph, province of Ontario.

July 24, 2009

MCCARTHY TÉTRAULT LLP  
*Solicitors*

[31-1-o]

**INTERNATIONAL FUND FOR ANIMAL WELFARE****CHANGEMENT DE LIEU DU SIÈGE SOCIAL**

Avis est par les présentes donné que International Fund for Animal Welfare a changé le lieu de son siège social qui est maintenant situé à Guelph, province d'Ontario.

Le 24 juillet 2009

*Les conseillers juridiques*  
MCCARTHY TÉTRAULT s.r.l.

[31-1-o]

**THE KINGSTON AND PEMBROKE RAILWAY COMPANY****ANNUAL GENERAL MEETING**

Notice is hereby given that the annual general meeting of the shareholders of The Kingston and Pembroke Railway Company will be held on Tuesday, September 8, 2009, at 9:45 a.m., Calgary time, in the Yale Room, Suite 920, Gulf Canada Square, 401 9th Avenue SW, Calgary, Alberta, for presentation of the financial statements, the election of directors and for the transaction of such other business as may properly come before the meeting.

Calgary, July 14, 2009

By order of the Board  
M. H. LEONG  
*Secretary-Treasurer*

[31-4-o]

**COMPAGNIE DU CHEMIN DE FER DE KINGSTON À PEMBROKE****ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE**

L'assemblée générale annuelle des actionnaires de la Compagnie du chemin de fer de Kingston à Pembroke se tiendra au Gulf Canada Square, 401 9th Avenue SW, Calgary (Alberta), dans la salle Yale, bureau 920, le mardi 8 septembre 2009, à 9 h 45, heure de Calgary, pour présenter les états financiers, élire les administrateurs et examiner toutes les questions dont elle pourra être saisie.

Calgary, le 14 juillet 2009

Par ordre du conseil  
*Le secrétaire-trésorier*  
M. H. LEONG

[31-4-o]

**THE LAKE ERIE AND NORTHERN RAILWAY COMPANY****ANNUAL GENERAL MEETING**

Notice is hereby given that the annual general meeting of the shareholders of The Lake Erie and Northern Railway Company will be held on Tuesday, September 8, 2009, at 9:15 a.m., Calgary time, in the Yale Room, Suite 920, Gulf Canada Square, 401 9th Avenue SW, Calgary, Alberta, for presentation of the financial statements, the election of directors and for the transaction of such other business as may properly come before the meeting.

Calgary, July 14, 2009

By order of the Board  
M. H. LEONG  
*Secretary*

[31-4-o]

**LE CHEMIN DE FER DU LAC ÉRIÉ ET DU NORD****ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE**

L'assemblée générale annuelle des actionnaires du Chemin de fer du Lac Érié et du Nord se tiendra au Gulf Canada Square, 401 9th Avenue SW, Calgary (Alberta), dans la salle Yale, bureau 920, le mardi 8 septembre 2009, à 9 h 15, heure de Calgary, pour présenter les états financiers, élire les administrateurs et examiner toutes les questions dont elle pourra être saisie.

Calgary, le 14 juillet 2009

Par ordre du conseil  
*Le secrétaire*  
M. H. LEONG

[31-4-o]

**MANITOBA AND NORTH WESTERN RAILWAY COMPANY OF CANADA****ANNUAL GENERAL MEETING**

Notice is hereby given the annual general meeting of the shareholders of Manitoba and North Western Railway Company of Canada will be held on Tuesday, September 8, 2009, at 10 a.m., Calgary time, in the Yale Room, Suite 920, Gulf Canada Square,

**COMPAGNIE DU CHEMIN DE FER DU MANITOBA ET DU NORD-OUEST DU CANADA****ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE**

L'assemblée générale annuelle des actionnaires de la Compagnie du chemin de fer du Manitoba et du Nord-Ouest du Canada se tiendra au Gulf Canada Square, 401 9th Avenue SW, Calgary (Alberta), dans la salle Yale, bureau 920, le mardi 8 septembre

401 9th Avenue SW, Calgary, Alberta, for presentation of the financial statements, the election of directors and for the transaction of such other business as may properly come before the meeting.

Calgary, July 14, 2009

By order of the Board

M. H. LEONG

*Secretary*

[31-4-o]

2009, à 10 h, heure de Calgary, pour présenter les états financiers, élire les administrateurs et examiner toutes les questions dont elle pourra être saisie.

Calgary, le 14 juillet 2009

Par ordre du conseil

*Le secrétaire*

M. H. LEONG

[31-4-o]

## **MBAS WITHOUT BORDERS**

### **SURRENDER OF CHARTER**

Notice is hereby given that MBAs Without Borders intends to apply to the Minister of Industry for leave to surrender its charter pursuant to the *Canada Corporations Act*.

July 24, 2009

TAL DEHTIAR

*President*

[31-1-o]

## **MBAS WITHOUT BORDERS**

### **ABANDON DE CHARTE**

Avis est par les présentes donné que MBAs Without Borders demandera au ministre de l'Industrie la permission d'abandonner sa charte en vertu de la *Loi sur les corporations canadiennes*.

Le 24 juillet 2009

*Le président*

TAL DEHTIAR

[31-1-o]

## **THE MONTREAL AND ATLANTIC RAILWAY COMPANY**

### **ANNUAL GENERAL MEETING**

Notice is hereby given that the annual general meeting of the shareholders of The Montreal and Atlantic Railway Company will be held on Tuesday, September 8, 2009, at 10:20 a.m., Montréal time, in Room 400-088, Windsor Station, Montréal, Quebec, for presentation of the financial statements, the election of directors and for the transaction of such other business as may properly come before the meeting.

Calgary, July 14, 2009

By order of the Board

M. H. LEONG

*Secretary*

[31-4-o]

## **COMPAGNIE DU CHEMIN DE FER DE MONTRÉAL À L'ATLANTIQUE**

### **ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE**

L'assemblée générale annuelle des actionnaires de la Compagnie du chemin de fer de Montréal à l'Atlantique se tiendra à la gare Windsor, Montréal (Québec), dans la salle 400-088, le mardi 8 septembre 2009, à 10 h 20, heure de Montréal, pour présenter les états financiers, élire les administrateurs et examiner toutes les questions dont elle pourra être saisie.

Calgary, le 14 juillet 2009

Par ordre du conseil

*Le secrétaire*

M. H. LEONG

[31-4-o]

## **MWB CANADA**

### **SURRENDER OF CHARTER**

Notice is hereby given that MWB CANADA intends to apply to the Minister of Industry for leave to surrender its charter pursuant to the *Canada Corporations Act*.

July 24, 2009

TAL DEHTIAR

*President*

[31-1-o]

## **MWB CANADA**

### **ABANDON DE CHARTE**

Avis est par les présentes donné que MWB CANADA demandera au ministre de l'Industrie la permission d'abandonner sa charte en vertu de la *Loi sur les corporations canadiennes*.

Le 24 juillet 2009

*Le président*

TAL DEHTIAR

[31-1-o]



**NEW JERUSALEM FELLOWSHIP TABERNACLE****RELOCATION OF HEAD OFFICE**

Notice is hereby given that New Jerusalem Fellowship Tabernacle has changed the location of its head office to the city of Brampton, province of Ontario.

July 13, 2009

WILARD L. KERR

*Pastor*

[31-1-o]

**NEW JERUSALEM FELLOWSHIP TABERNACLE****CHANGEMENT DE LIEU DU SIÈGE SOCIAL**

Avis est par les présentes donné que New Jerusalem Fellowship Tabernacle a changé le lieu de son siège social qui est maintenant situé à Brampton, province d'Ontario.

Le 13 juillet 2009

*Le pasteur*

WILARD L. KERR

[31-1-o]

**VISION SERVICE PLAN CALIFORNIA****APPLICATION TO ESTABLISH AN INSURANCE COMPANY**

Notice is hereby given, pursuant to subsection 25(2) of the *Insurance Companies Act* (Canada), that Vision Service Plan California intends to apply to the Minister of Finance for letters patent incorporating an insurance company to carry on the business of accident and sickness insurance in Canada.

The company will carry on business in Canada under the name of VSP Canada Vision Care Insurance, in English, and VSP Canada, Assurance des soins de la vue, in French, and its principal office will be located in Dorval, Quebec. VSP Canada Vision Care Insurance will be controlled by Vision Service Plan California.

Any person who objects to the proposed incorporation may submit an objection in writing to the Office of the Superintendent of Financial Institutions, 255 Albert Street, Ottawa, Ontario K1A 0H2, on or before September 21, 2009.

Montréal, August 1, 2009

OGILVY RENAULT LLP

*Attorneys*

[31-4-o]

**VISION SERVICE PLAN CALIFORNIA****DEMANDE D'ÉTABLISSEMENT D'UNE SOCIÉTÉ D'ASSURANCES**

Avis est par les présentes donné, en vertu du paragraphe 25(2) de la *Loi sur les sociétés d'assurances* (Canada), que Vision Service Plan California a l'intention de demander au ministre des Finances des lettres patentes constituant une société d'assurances en vue d'exercer des activités d'assurance maladie et accident au Canada.

La société sera exploitée au Canada sous les dénominations de VSP Canada Vision Care Insurance, en anglais, et VSP Canada, Assurance des soins de la vue, en français, et son établissement principal sera situé à Dorval (Québec). VSP Canada, Assurance des soins de la vue sera sous le contrôle de Vision Service Plan California.

Toute personne qui s'oppose à la constitution envisagée peut formuler une opposition en écrivant au Bureau du surintendant des institutions financières, 255, rue Albert, Ottawa (Ontario) K1A 0H2, au plus tard le 21 septembre 2009.

Montréal, le 1<sup>er</sup> août 2009

*Les conseillers juridiques*

OGILVY RENAULT S.E.N.C.R.L., s.r.l.

[31-4-o]

**WE WAI KAI NATION****PLANS DEPOSITED**

The We Wai Kai Nation hereby gives notice that an application has been made to the Minister of Transport, Infrastructure and Communities under the *Navigable Waters Protection Act* for approval of the plans and site of the work described herein. Under section 9 of the said Act, the We Wai Kai Nation has deposited with the Minister of Transport, Infrastructure and Communities and in the office of the District Registrar of the Land Registry District of Victoria, Sayward District, at Campbell River, British Columbia, under deposit No. 1411207, a description of the site and plans for anchored and submerged longlines with scallop cages under the waters of Sutil Channel, southeast of Rebecca Spit, centred at 50°05'17.1" N and 125°10'04.1" W (NAD83), in front of Indian Reserve No. 9 (Drew Harbour), Quadra Island.

Comments regarding the effect of this work on marine navigation may be directed to the Superintendent, Navigable Waters Protection Program, Transport Canada, 800 Burrard Street,

**WE WAI KAI NATION****DÉPÔT DE PLANS**

La We Wai Kai Nation donne avis, par les présentes, qu'une demande a été déposée auprès du ministre des Transports, de l'Infrastructure et des Collectivités, en vertu de la *Loi sur la protection des eaux navigables*, pour l'approbation des plans et de l'emplacement de l'ouvrage décrit ci-après. La We Wai Kai Nation a, en vertu de l'article 9 de ladite loi, déposé auprès du ministre des Transports, de l'Infrastructure et des Collectivités et au bureau de la publicité des droits du district d'enregistrement de Victoria, district de Sayward, à Campbell River (Colombie-Britannique), sous le numéro de dépôt 1411207, une description de l'emplacement et les plans de filières de cages de pétoncles ancrées et submergées dans le chenal Sutil, au sud-est de Rebecca Spit, centré sur un point à 50°05'17,1" de latitude nord par 125°10'04,1" de longitude ouest (NAD83), en face de la réserve indienne n° 9 (havre de Drew), à l'île Quadra.

Les commentaires relatifs à l'effet de l'ouvrage sur la navigation maritime peuvent être adressés au Surintendant, Programme de protection des eaux navigables, Transports Canada, 800, rue

Suite 620, Vancouver, British Columbia V6Z 2J8. However, comments will be considered only if they are in writing and are received not later than 30 days after the date of publication of this notice. Although all comments conforming to the above will be considered, no individual response will be sent.

Burrard, Bureau 620, Vancouver (Colombie-Britannique) V6Z 2J8. Veuillez noter que seuls les commentaires faits par écrit et reçus au plus tard 30 jours suivant la date de publication de cet avis seront considérés. Même si tous les commentaires répondant à ces exigences seront considérés, aucune réponse individuelle ne sera envoyée.

Campbell River, July 14, 2009

Campbell River, le 14 juillet 2009

WE WAI KAI NATION

WE WAI KAI NATION

[31-1-0]

[31-1]

**INDEX**

Vol. 143, No. 31 — August 1, 2009

(An asterisk indicates a notice previously published.)

**COMMISSIONS****Canada Revenue Agency**

## Income Tax Act

List of registered investments ..... 2191

**Canadian Environmental Assessment Agency**

## Canadian Environmental Assessment Act

Model Class Screening Report — Operation and  
Maintenance of Electrical Power Transmission  
Facilities in Banff National Park — Public notice ..... 2259**Canadian International Trade Tribunal**

Aluminum extrusions — Order ..... 2262

Communications, photographic, mapping, printing and  
publication services — Inquiry ..... 2260

Educational and training services — Inquiry ..... 2261

Fabricated materials — Determination ..... 2259

Furniture — Inquiry ..... 2261

Textiles and apparel — Inquiry ..... 2262

**Canadian Radio-television and Telecommunications****Commission**

\* Addresses of CRTC offices — Interventions ..... 2262

## Broadcasting and telecom regulatory policy

2009-430 — Accessibility of telecommunications and  
broadcasting services ..... 2263

## Decisions

2008-193-1, 2009-427, 2009-434 to 2009-436,  
2009-438, 2009-440 to 2009-444 and 2009-450 ..... 2263

## Notices of consultation

2009-431 — Notice of applications received ..... 2265

2009-437 — Notice of application received ..... 2266

**National Energy Board**Constellation Energy Commodities Group, Inc. —  
Application to export electricity to the United States ... 2266**GOVERNMENT HOUSE**

Awards to Canadians ..... 2187

Order of Canada (The) ..... 2186

**GOVERNMENT NOTICES****Industry, Dept. of**

Appointments ..... 2189

**MISCELLANEOUS NOTICES**

\* American Home Assurance Company, release of assets ... 2268

Inflammatory Bowel Disease Network Tissue Bank,  
surrender of charter ..... 2268Insurance Corporation of New York (The), release of  
assets ..... 2268International Fund for Animal Welfare, relocation of head  
office ..... 2269Kingston and Pembroke Railway Company (The), annual  
general meeting ..... 2269Lake Erie and Northern Railway Company (The), annual  
general meeting ..... 2269Manitoba and North Western Railway Company of  
Canada, annual general meeting ..... 2269

MBAs Without Borders, surrender of charter ..... 2270

Montreal and Atlantic Railway Company (The), annual  
general meeting ..... 2270

MWB CANADA, surrender of charter ..... 2270

New Jerusalem Fellowship Tabernacle, relocation of head  
office ..... 2271Vision Service Plan California, application to establish an  
insurance company ..... 2271We Wai Kai Nation, longlines with scallop cages in  
Sutil Channel, B.C. .... 2271**PARLIAMENT****House of Commons**\* Filing applications for private bills (Second Session,  
Fortieth Parliament) ..... 2190**SUPPLEMENTS****Environment, Dept. of the, and Dept. of Health**

## Canadian Environmental Protection Act, 1999

Publication of final decision on the screening assessment  
of substances — Batch 4 and Publication of results of  
investigations and recommendations for substances

**INDEX**Vol. 143, n° 31 — Le 1<sup>er</sup> août 2009

(L'astérisque indique un avis déjà publié.)

**AVIS DIVERS**

* American Home Assurance Company, libération d'actif.....	2268
Chemin de fer du Lac Érié et du Nord (Le), assemblée générale annuelle .....	2269
Compagnie du chemin de fer de Kingston à Pembroke, assemblée générale annuelle .....	2269
Compagnie du chemin de fer de Montréal à l'Atlantique, assemblée générale annuelle .....	2270
Compagnie du chemin de fer du Manitoba et du Nord-Ouest du Canada, assemblée générale annuelle .....	2269
Inflammatory Bowel Disease Network Tissue Bank, abandon de charte .....	2268
Insurance Corporation of New York (The), libération d'actif.....	2268
International Fund for Animal Welfare, changement de lieu du siège social.....	2269
MBAs Without Borders, abandon de charte .....	2270
MWB CANADA, abandon de charte .....	2270
New Jerusalem Fellowship Tabernacle, changement de lieu du siège social.....	2271
Vision Service Plan California, demande d'établissement d'une société d'assurances.....	2271
We Wai Kai Nation, filières de cages de pétoncles dans le chenal Sutil (C.-B.).....	2271

**AVIS DU GOUVERNEMENT**

<b>Industrie, min. de l'</b>	
Nominations.....	2189

**COMMISSIONS**

<b>Agence canadienne d'évaluation environnementale</b>	
Loi canadienne sur l'évaluation environnementale	
Modèle de rapport d'examen préalable par catégorie — Les activités courantes d'exploitation et d'entretien des installations de transport d'électricité dans le parc national Banff — Avis public .....	2259
<b>Agence du revenu du Canada</b>	
Loi de l'impôt sur le revenu	
Liste des placements enregistrés .....	2191

**COMMISSIONS (suite)****Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes**

* Adresses des bureaux du CRTC — Interventions.....	2262
Avis de consultation	
2009-431 — Avis de demandes reçues.....	2265
2009-437 — Avis de demande reçue.....	2266
Décisions	
2008-193-1, 2009-427, 2009-434 à 2009-436, 2009-438, 2009-440 à 2009-444 et 2009-450 .....	2263
Politique réglementaire de radiodiffusion et télécom	
2009-430 — Accessibilité des services de télécommunication et de radiodiffusion.....	2263
<b>Office national de l'énergie</b>	
Constellation Energy Commodities Group, Inc. — Demande visant l'exportation d'électricité aux États-Unis.....	2266
<b>Tribunal canadien du commerce extérieur</b>	
Ameublement — Enquête.....	2261
Extrusions d'aluminium — Ordonnance .....	2262
Produits finis — Décision.....	2259
Services de communication, de photographie, de cartographie, d'impression et de publication — Enquête .....	2260
Services pédagogiques et formation — Enquête.....	2261
Textiles et vêtements — Enquête .....	2262

**PARLEMENT****Chambre des communes**

* Demandes introductives de projets de loi privés (Deuxième session, quarantième législature).....	2190
--	------

**RÉSIDENCE DU GOUVERNEUR GÉNÉRAL**

Ordre du Canada (L').....	2186
Décorations à des Canadiens .....	2187

**SUPLÉMENTS****Environnement, min. de l', et min. de la Santé**

Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)	
Publication de la décision finale après évaluation préalable de substances — Lot 4 et Publication des résultats de l'enquête et des recommandations pour des substances	

Supplement  
Canada Gazette, Part I  
August 1, 2009



Supplément  
Gazette du Canada, Partie I  
Le 1<sup>er</sup> août 2009

**DEPARTMENT OF  
THE ENVIRONMENT**

**MINISTÈRE DE  
L'ENVIRONNEMENT**

**DEPARTMENT OF  
HEALTH**

**MINISTÈRE DE  
LA SANTÉ**

**Publication of Final Decision on the  
Screening Assessment of Substances — Batch 4**

CAS No. 64325-78-6  
CAS No. 1154-59-2  
CAS No. 1176-74-5  
CAS No. 70776-86-2  
CAS No. 68443-10-7  
CAS No. 64-67-5  
CAS No. 68921-45-9  
CAS No. 110-54-3  
CAS No. 115-39-9  
CAS No. 115-40-2  
CAS No. 125-31-5  
CAS No. 17321-77-6  
CAS No. 62625-32-5  
CAS No. 68308-48-5  
CAS No. 79357-73-6

**Publication de la décision finale après  
évaluation préalable de substances — Lot 4**

Numéro de CAS 64325-78-6  
Numéro de CAS 1154-59-2  
Numéro de CAS 1176-74-5  
Numéro de CAS 70776-86-2  
Numéro de CAS 68443-10-7  
Numéro de CAS 64-67-5  
Numéro de CAS 68921-45-9  
Numéro de CAS 110-54-3  
Numéro de CAS 115-39-9  
Numéro de CAS 115-40-2  
Numéro de CAS 125-31-5  
Numéro de CAS 17321-77-6  
Numéro de CAS 62625-32-5  
Numéro de CAS 68308-48-5  
Numéro de CAS 79357-73-6

**Publication of Results of Investigations and  
Recommendations for Substances**

CAS No. 77-78-1  
CAS No. 106-97-8  
CAS No. 75-28-5

**Publication des résultats de l'enquête et des  
recommandations pour des substances**

Numéro de CAS 77-78-1  
Numéro de CAS 106-97-8  
Numéro de CAS 75-28-5

## DEPARTMENT OF THE ENVIRONMENT

## DEPARTMENT OF HEALTH

## CANADIAN ENVIRONMENTAL PROTECTION ACT, 1999

Publication of final decision on the screening assessment of five substances — Adenosine, N-benzoyl-5'-O-[bis(4-methoxyphenyl)phenylmethyl]-2'-deoxy- (DMTBA), CAS No. 64325-78-6; Benzamide, 3,5-dichloro-N-(3,4-dichlorophenyl)-2-hydroxy-(3,3',4',5-tetrachlorosalicylanilide), CAS No. 1154-59-2; Benzoic acid, 2-[(3,5-dibromo-4-hydroxyphenyl)(3,5-dibromo-4-oxo-2,5-cyclohexadien-1-ylidene)methyl]-, ethyl ester (Bromophthalein Magenta E), CAS No. 1176-74-5; 2-Butanone, 4-[[[1,2,3,4,4a,9,10,10a-octahydro-1,4a-dimethyl-7-(1-methylethyl)-1-phenanthrenyl]methyl](3-oxo-3-phenylpropyl)amino]-, [1R-(1a,4aβ,10aa)]- (BODPA), CAS No. 70776-86-2; and Amines, C<sub>18-22</sub>-tert-alkyl, ethoxylated (ATAE), CAS No. 68443-10-7 — specified on the Domestic Substances List (subsection 77(6) of the Canadian Environmental Protection Act, 1999)

Whereas DMTBA, 3,3',4',5-tetrachlorosalicylanilide, Bromophthalein Magenta E, BODPA and ATAEE are substances on the *Domestic Substances List* identified under subsection 73(1) of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999*;

Whereas a summary of the final Screening Assessment Report conducted on DMTBA, 3,3',4',5-tetrachlorosalicylanilide, Bromophthalein Magenta E, BODPA and ATAEE pursuant to section 74 of the Act is annexed hereby;

Whereas the Ministers of the Environment and of Health have identified no manufacture or importation activity for DMTBA, 3,3',4',5-tetrachlorosalicylanilide, Bromophthalein Magenta E, BODPA and ATAEE above 100 kg per calendar year;

Whereas DMTBA, 3,3',4',5-tetrachlorosalicylanilide, Bromophthalein Magenta E, BODPA and ATAEE do not meet any of the criteria set out in section 64 of the Act; and

Whereas the Minister of the Environment intends to amend the *Domestic Substances List*, under subsection 87(3) of the Act, to indicate that subsection 81(3) thereof applies with respect to the above substances,

Notice therefore is hereby given that the Ministers of the Environment and of Health intend to take no further action on DMTBA, 3,3',4',5-tetrachlorosalicylanilide, Bromophthalein Magenta E, BODPA and ATAEE at this time under section 77 of the Act.

JIM PRENTICE

Minister of the Environment

LEONA AGLUKKAQ

Minister of Health

## ANNEX

Summary of the Screening Assessment of the five substances listed below conducted under section 74 of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999*

CAS RN*	DSL Name
64325-78-6	Adenosine, N-benzoyl-5'-O-[bis(4-methoxyphenyl)phenylmethyl]-2'-deoxy-
1154-59-2	Benzamide, 3,5-dichloro-N-(3,4-dichlorophenyl)-2-hydroxy-

## MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT

## MINISTÈRE DE LA SANTÉ

## LOI CANADIENNE SUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT (1999)

Publication de la décision finale après évaluation préalable de cinq substances — N-Benzoyl-5'-O-[bis(4-méthoxyphényl)tolyl]-2'-désoxyadénosine (DMTBA), numéro de CAS 64325-78-6; 3,3',4',5-Tétrachlorosalicylanilide (3,3',4',5-tétrachlorosalicylanilide), numéro de CAS 1154-59-2; 2-[(3,5-Dibromo-4-hydroxyphényl)(3,5-dibromo-4-oxo-2,5-cyclohexadien-1-ylidène)méthyl]benzoate d'éthyle (Bromophthalein Magenta E), numéro de CAS 1176-74-5; [1R-(1a,4aβ,10aa)]-4-[[[7-Isopropyl-1,2,3,4,4a,9,10,10a-octahydro-1,4a-diméthylphénanthrén-1-yl]]méthyl] (3-oxo-3-phénylpropyl)amino]butan-2-one (BODPA), numéro de CAS 70776-86-2 et tert-Alkyl(en C<sub>18-22</sub>)amines éthoxylées (ATAE), numéro de CAS 68443-10-7 — inscrites sur la Liste intérieure [paragraphe 77(6) de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)]

Attendu que le DMTBA, le 3,3',4',5-tétrachlorosalicylanilide, le Bromophthalein Magenta E, le BODPA et l'ATAEE sont des substances inscrites sur la *Liste intérieure* répondant aux critères du paragraphe 73(1) de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)*;

Attendu qu'un résumé du rapport final d'évaluation préalable du DMTBA, du 3,3',4',5-tétrachlorosalicylanilide, du Bromophthalein Magenta E, du BODPA et de l'ATAEE réalisé en application de l'article 74 de la Loi est ci-annexé;

Attendu que les ministres de l'Environnement et de la Santé n'ont identifié aucune activité de fabrication ou d'importation pour le DMTBA, le 3,3',4',5-tétrachlorosalicylanilide, le Bromophthalein Magenta E, le BODPA et l'ATAEE au-delà de 100 kg par année civile;

Attendu que le DMTBA, le 3,3',4',5-tétrachlorosalicylanilide, le Bromophthalein Magenta E, le BODPA et l'ATAEE ne satisfont à aucun des critères prévus à l'article 64 de la Loi;

Attendu que le ministre de l'Environnement a l'intention de modifier la *Liste intérieure*, sous le régime du paragraphe 87(3) de la Loi, de manière à indiquer que le paragraphe 81(3) de la Loi s'applique au DMTBA, au 3,3',4',5-tétrachlorosalicylanilide, au Bromophthalein Magenta E, au BODPA et à l'ATAEE,

Avis est par les présentes donné que les ministres de l'Environnement et de la Santé entendent ne rien faire pour le moment à l'égard du DMTBA, du 3,3',4',5-tétrachlorosalicylanilide, du Bromophthalein Magenta E, du BODPA et de l'ATAEE sous le régime de l'article 77 de la Loi.

Le ministre de l'Environnement

JIM PRENTICE

La ministre de la Santé

LEONA AGLUKKAQ

## ANNEXE

Résumé de l'évaluation préalable pour les cinq substances énumérées ci-dessous menée en application de l'article 74 de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)*

Numéro CAS*	Nom LI
64325-78-6	N-Benzoyl-5'-O-[bis(4-méthoxyphényl)tolyl]-2'-désoxyadénosine
1154-59-2	3,3',4',5-Tétrachlorosalicylanilide

CAS RN*	DSL Name
1176-74-5	Benzoic acid, 2-[(3,5-dibromo-4-hydroxyphenyl)(3,5-dibromo-4-oxo-2,5-cyclohexadien-1-ylidene)methyl]-, ethyl ester
70776-86-2	2-Butanone, 4-[[[1,2,3,4,4a,9,10,10a-octahydro-1,4a-dimethyl-7-(1-methylethyl)-1-phenanthrenyl]methyl](3-oxo-3-phenylpropyl)amino]-, [1R-(1 $\alpha$ ,4 $\alpha$ $\beta$ ,10 $\alpha$ )]-
68443-10-7	Amines, C <sub>18-22</sub> - <i>tert</i> -alkyl, ethoxylated

\*CAS RN = Chemical Abstracts Service Registry Number

The above five substances on the *Domestic Substances List* (DSL) were identified as high priorities for screening assessment, to be part of the Ministerial Challenge, because they met the ecological categorization criteria for persistence (P), bioaccumulation (B) and inherent toxicity to non-human organisms (iT), under paragraph 73(1)(b) of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999* (CEPA 1999), and were believed to be in commerce in Canada. The substances were not considered to be a high priority for assessment of potential risks to human health.

Pursuant to paragraph 74(a) of CEPA 1999, the Ministers of the Environment and of Health have conducted a screening assessment on the five substances.

Results from notices issued under paragraph 71(1)(b) of CEPA 1999 in March 2006 and November 2007 revealed no reports of industrial activity (import or manufacture) with respect to these substances in Canada, equal to or above the reporting threshold of 100 kg, for the specified reporting years of 2005 and 2006. These results suggest that these substances are currently not in use above the specified reporting threshold, and therefore the likelihood of exposure to these substances in Canada resulting from commercial activity is low. Other sources of entry into the environment have not been identified at this time.

Information received as a result of the above notices issued under paragraph 71(1)(b) of CEPA 1999 and the accompanying questionnaire of November 2007 also revealed no significant new data relevant to the PBiT properties of these five substances. Given the lack of any significant commercial activity for these substances, no additional efforts have been made to collect or analyze information relevant to the persistence, bioaccumulation and ecological effects of these five substances beyond what was done for categorization. Therefore, the decisions on PBiT properties made during categorization remain unchanged. The substances are considered to be inherently toxic to non-human organisms. They also meet the criteria for both persistence and bioaccumulation as set out in the *Persistence and Bioaccumulation Regulations*.

## Conclusion

Based on available information, and until new information is received indicating that any of these substances is entering or may enter the environment from commercial activity in Canada or other sources, the above five substances are currently not entering, nor are they likely to enter, the environment. Therefore, these substances do not meet the criteria set out in section 64 of CEPA 1999.

As substances listed on the DSL, import and manufacture of these five substances in Canada are not subject to notification under subsection 81(1). Given their hazardous PBiT properties, there is concern that new activities for the above five substances which have not been identified or assessed under the *Canadian*

Numéro CAS*	Nom LI
1176-74-5	2-[(3,5-Dibromo-4-hydroxyphényl)(3,5-dibromo-4-oxo-2, 5-cyclohexadien-1-ylidène)méthyl]benzoate d'éthyle
70776-86-2	[1R-(1 $\alpha$ ,4 $\alpha$ $\beta$ ,10 $\alpha$ )]-4-[[[7-Isopropyl-1,2,3,4,4a,9,10, 10a-octahydro-1,4a-diméthylphénanthrén-1-yl)]méthyl] (3-oxo-3-phénylpropyl)amino]butan-2-one
68443-10-7	<i>tert</i> -Alkyl(en C <sub>18-22</sub> )amines éthoxylées

\*Numéro CAS = Numéro de registre du Chemical Abstracts Service

Une priorité élevée a été accordée à l'évaluation préalable des cinq substances susmentionnées, qui ont été incluses dans le Défi lancé par les ministres parce qu'elles répondent aux critères environnementaux de la catégorisation, soit la persistance, le potentiel de bioaccumulation et la toxicité intrinsèque pour les organismes non humains sous le régime de l'alinéa 73(1)(b) de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)* [LCPE (1999)] et parce qu'elles semblent être commercialisées au Canada. Par contre, une priorité élevée n'a pas été accordée à l'évaluation de leurs risques potentiels pour la santé humaine.

Conformément à l'alinéa 74(a) de la LCPE (1999), les ministres de la Santé et de l'Environnement ont effectué une évaluation préalable de ces cinq substances.

À la suite des avis publiés en mars 2006 et en novembre 2007 conformément à l'alinéa 71(1)(b) de la LCPE (1999), aucune activité industrielle de fabrication ou d'importation de ces substances au Canada en une quantité égale ou supérieure au seuil de déclaration de 100 kg au cours de l'année civile 2005 et 2006 n'a été déclarée non plus. Ces résultats indiquent qu'actuellement ces substances ne sont pas utilisées en une quantité supérieure au seuil de déclaration fixé. Par conséquent, la probabilité d'exposition à ces substances au Canada en raison d'une activité commerciale est faible. D'autres sources d'entrée dans l'environnement n'ont pas été identifiées à ce moment-ci.

L'information reçue en réponse aux avis susmentionnés conformément à l'alinéa 71(1)(b) de la LCPE (1999) et au questionnaire joint à l'avis de novembre 2007 n'ont apporté aucune nouvelle donnée significative au sujet de la persistance, de la bioaccumulation et de la toxicité intrinsèque de ces cinq substances. Étant donné que ces substances ne sont utilisées pour aucune activité commerciale importante, on n'a pas tenté, une fois la catégorisation terminée, de collecter ou d'analyser d'autres renseignements sur leur persistance, leur potentiel de bioaccumulation et leurs effets sur l'environnement. En conséquence, les décisions relatives à la persistance, à la bioaccumulation et à la toxicité intrinsèque qui ont été prises au cours de la catégorisation demeurent inchangées. Les substances sont considérées comme intrinsèquement toxiques pour les organismes non humains et elles répondent aux critères de la persistance et de la bioaccumulation prévus dans le *Règlement sur la persistance et la bioaccumulation*.

## Conclusion

D'après les informations disponibles et jusqu'à la collecte de nouvelles informations indiquant que l'une ou l'autre de ces substances pénètre ou peut pénétrer dans l'environnement à la suite d'une activité commerciale au Canada ou à partir d'autres sources, les cinq substances ne pénètrent pas, ou probablement pas, dans l'environnement. Pour ces motifs, elles ne répondent pas aux critères prévus à l'article 64 de la LCPE (1999).

Ces cinq substances étant inscrites sur la *Liste intérieure*, leur importation et leur fabrication au Canada ne sont pas visées par les exigences de déclaration prévues au paragraphe 81(1). Compte tenu des propriétés dangereuses (persistance, potentiel de bioaccumulation et toxicité intrinsèque) de ces substances, on craint

*Environmental Protection Act, 1999* could lead to the substances meeting the criteria set out in section 64 of the Act. Therefore, it is recommended that the above five substances be subject to the Significant New Activity provisions specified under subsection 81(3) of the Act, to ensure that any new manufacture, import or use of these substances in quantities greater than 100 kg/year is notified and that the substances will undergo ecological and human health risk assessments as specified in section 83 of the Act, prior to the substance being introduced into Canada.

The final Screening Assessment Report for these substances is available on the Government of Canada's Chemical Substances Web site ([www.chemicalsubstances.gc.ca](http://www.chemicalsubstances.gc.ca)).

*Publication of final decision on the screening assessment of a substance — Sulfuric acid, diethyl ester (diethyl sulfate), CAS No. 64-67-5 — specified on the Domestic Substances List (subsection 77(6) of the Canadian Environmental Protection Act, 1999)*

Whereas diethyl sulfate is a substance on the *Domestic Substances List* identified under subsection 73(1) of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999*;

Whereas a summary of the final Screening Assessment Report conducted on diethyl sulfate pursuant to section 74 of the Act is annexed hereby; and

Whereas diethyl sulfate meets one or more of the criteria set out in section 64 of the Act,

Notice therefore is hereby given that the Ministers of the Environment and of Health propose to recommend to Her Excellency the Governor in Council that diethyl sulfate be added to Schedule 1 to the Act.

Notice is furthermore given that the Ministers of the Environment and of Health are releasing a risk management approach document for this substance on the Government of Canada's Chemical Substances Web site ([www.chemicalsubstances.gc.ca](http://www.chemicalsubstances.gc.ca)) to continue discussions with stakeholders on the manner in which the Ministers intend to develop a proposed regulation or instrument respecting preventive or control actions in relation to the substance.

Public comment period on the proposed risk management approach document

Any person may, within 60 days after publication of the proposed risk management approach document, file with the Minister of the Environment written comments on the risk management approach document. More information regarding the proposed risk management approach may be obtained from the Government of Canada's Chemical Substances Web site ([www.chemicalsubstances.gc.ca](http://www.chemicalsubstances.gc.ca)). All comments must cite the *Canada Gazette*, Part I, and the date of publication of this notice and be sent to the Executive Director, Program Development and Engagement Division, Gatineau, Quebec K1A 0H3, 1-800-410-4314 or 819-953-4936 (fax), or by email to Existing.Substances.Existantes@ec.gc.ca.

que les nouvelles activités qui entraîneraient leur utilisation et qui n'ont pas été relevées ni évaluées sous le régime de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)* puissent faire en sorte que les substances répondent aux critères prévus à l'article 64 de la Loi. En conséquence, il est recommandé que les cinq substances susmentionnées soient assujetties au paragraphe 81(3) de la Loi de sorte que toute nouvelle activité de fabrication, d'importation ou d'utilisation en une quantité supérieure à 100 kg par année doit être déclarée et que, avant l'entrée des substances au Canada, les risques qu'elles présentent pour la santé humaine et l'environnement doivent être évalués conformément à l'article 83 de la Loi.

Le rapport final d'évaluation préalable de ces substances est accessible sur le site Web du gouvernement du Canada portant sur les substances chimiques ([www.substanceschimiques.gc.ca](http://www.substanceschimiques.gc.ca)).

*Publication de la décision finale après évaluation préalable d'une substance — Sulfate de diéthyle, numéro de CAS 64-67-5 — inscrite sur la Liste intérieure [paragraphe 77(6) de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)]*

Attendu que le sulfate de diéthyle est une substance inscrite sur la *Liste intérieure* répondant aux critères du paragraphe 73(1) de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)*;

Attendu qu'un résumé du rapport final d'évaluation préalable du sulfate de diéthyle réalisé en application de l'article 74 de la Loi est ci-annexé;

Attendu que le sulfate de diéthyle remplit un ou plusieurs des critères prévus à l'article 64 de la Loi,

Avis est donné par les présentes que les ministres de l'Environnement et de la Santé proposent de recommander à Son Excellence la Gouverneure générale en conseil que le sulfate de diéthyle soit ajouté à l'annexe 1 de la Loi.

Avis est de plus donné que les ministres de l'Environnement et de la Santé ont affiché, sur le site Web du gouvernement du Canada portant sur les substances chimiques ([www.substanceschimiques.gc.ca](http://www.substanceschimiques.gc.ca)), l'approche de gestion des risques proposée pour la substance afin de poursuivre des discussions avec les parties intéressées sur la façon dont ils entendent élaborer un projet de texte réglementaire concernant les mesures de prévention ou de contrôle relatives à la substance.

Délai pour recevoir les commentaires du public sur l'approche de gestion des risques proposée

Dans les 60 jours suivant la publication du document sur l'approche de gestion des risques proposée, quiconque le souhaite peut soumettre par écrit au ministre de l'Environnement ses observations à ce sujet. Des précisions sur l'approche de gestion des risques peuvent être obtenues à partir du site Web du gouvernement du Canada portant sur les substances chimiques ([www.substanceschimiques.gc.ca](http://www.substanceschimiques.gc.ca)). Tous les commentaires doivent mentionner la Partie I de la *Gazette du Canada* et la date de publication du présent avis et être envoyés au Directeur exécutif, Division de la mobilisation et de l'élaboration de programmes, Gatineau (Québec) K1A 0H3, 1-800-410-4314 ou 819-953-4936 (télécopieur), Existing.Substances.Existantes@ec.gc.ca (courriel).



In accordance with section 313 of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999*, any person who provides information in response to this notice may submit with the information a request that it be treated as confidential.

JIM PRENTICE  
Minister of the Environment  
LEONA AGLUKKAQ  
Minister of Health

## ANNEX

Summary of the Screening Assessment Report of  
Sulfuric acid, diethyl ester

Pursuant to section 74 of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999* (CEPA 1999), the Ministers of the Environment and of Health have conducted a screening assessment of Sulfuric acid, diethyl ester (diethyl sulfate), Chemical Abstracts Service Registry No. 64-67-5. This substance was identified in the categorization of the *Domestic Substances List* as a high priority for action under the Challenge. Diethyl sulfate was identified as presenting an intermediate potential for exposure to individuals in Canada and had been classified by other agencies on the basis of carcinogenicity and genotoxicity. Since the substance did not meet the ecological categorization criteria for bioaccumulation, persistence or inherent toxicity to aquatic organisms, the focus of this assessment relates to human health aspects.

According to data submitted in response to section 71 of CEPA 1999, no companies in Canada reported manufacturing diethyl sulfate in a quantity greater than or equal to the threshold of 100 kg for the 2006 calendar year. However, it was reported that approximately 1 000 kg were imported into Canada for the same year. The responses to the section 71 request indicated that diethyl sulfate is mainly used in Canada as a chemical intermediate in the tissue paper industry. Based on information presented in the available scientific and technical literature, diethyl sulfate may be used as a chemical intermediate in the preparation of a variety of other substances and products, including dyes, fragrances, and quaternary ammonium salts used as surfactants or flocculants in water treatment. It may also be used as an ethylating agent to convert compounds such as phenols and thiols to their corresponding ethyl derivatives in the manufacture of commercial products such as sanitizers and organoclays.

Diethyl sulfate is not a naturally occurring compound. Emissions of diethyl sulfate into the environment are only expected to come from anthropogenic sources. The principal route of exposure for the general population would likely be through inhalation, based on its moderate vapour pressure. However, as diethyl sulfate is used principally in closed systems, releases are likely to be very low and would be rapidly hydrolyzed. Therefore, population exposure in the general environment is expected to be negligible. Consumer exposure to residual diethyl sulfate in products is also expected to be insignificant.

Conformément à l'article 313 de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)*, quiconque fournit des renseignements en réponse au présent avis peut en même temps demander que ces renseignements soient considérés comme confidentiels.

Le ministre de l'Environnement  
JIM PRENTICE  
La ministre de la Santé  
LEONA AGLUKKAQ

## ANNEXE

Résumé de l'évaluation préalable  
du Sulfate de diéthyle

En application de l'article 74 de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)* [LCPE (1999)], les ministres de l'Environnement et de la Santé ont effectué une évaluation préalable du sulfate de diéthyle, dont le numéro de registre du Chemical Abstracts Service est 64-67-5. Une priorité élevée a été accordée à la prise de mesures à l'égard de cette substance lors de la catégorisation visant la *Liste intérieure* dans le cadre du Défi. En effet, on considère que le sulfate de diéthyle présente un risque d'exposition intermédiaire pour les Canadiens et il a été classé par d'autres organismes sur la base de sa cancérogénicité et de sa génotoxicité. De plus, la substance ne répondait pas aux critères de la catégorisation écologique relatifs à la persistance, à la bioaccumulation ou à la toxicité intrinsèque pour les organismes aquatiques. Par conséquent, la présente évaluation du sulfate de diéthyle est axée sur les risques pour la santé humaine.

Selon les renseignements transmis conformément à l'article 71 de la LCPE (1999), aucune entreprise canadienne n'a déclaré avoir fabriqué du sulfate de diéthyle en une quantité égale ou supérieure au seuil de 100 kg au cours de l'année civile 2006. Par ailleurs, on a déclaré qu'une quantité approximative de 1 000 kg de cette substance a été importée au Canada durant cette même année. Les réponses aux enquêtes menées sous le régime de l'article 71 ont indiqué que le sulfate de diéthyle est principalement utilisé au Canada comme intermédiaire chimique par l'industrie du papier mince. D'après l'information présentée dans la littérature scientifique et technique disponible, le sulfate de diéthyle peut être utilisé comme intermédiaire chimique dans la préparation d'une variété d'autres substances et produits, y compris des colorants, des fragrances, et des sels d'ammonium quaternaires utilisés comme surfactants ou flocculants dans le traitement des eaux. Il peut aussi être utilisé comme agent d'éthylation pour convertir des composés, tels que les phénols et les thiols, en leurs dérivés éthyliques correspondants dans la fabrication de produits commerciaux comme les produits d'hygiène et les argiles organiques.

Le sulfate de diéthyle n'existe pas à l'état naturel. Les émissions de cette substance dans l'environnement ne devraient provenir que de sources anthropiques. La principale voie d'exposition de la population générale au sulfate de diéthyle est sans doute par inhalation, selon sa pression de vapeur modérée. Toutefois, comme il est principalement utilisé dans des systèmes fermés, ses rejets sont sans doute très faibles et seraient hydrolysés rapidement. Ainsi, l'exposition de la population dans l'environnement en général est probablement négligeable. En outre, l'exposition des consommateurs aux résidus de sulfate de diéthyle dans les produits est aussi probablement négligeable.

Based on the weight-of-evidence assessments of international and other national agencies and taking into consideration more recent data, the critical effect for the characterization of risks to human health for diethyl sulfate is carcinogenicity. Increased incidences of tumours (principally at the site of administration) were observed in rats and mice exposed via ingestion, dermal application or subcutaneous injection. Tumours were also observed in pups of rats exposed to diethyl sulfate during pregnancy. Diethyl sulfate was also consistently genotoxic in a range of *in vivo* and *in vitro* assays and is a strong DNA alkylating agent. While the mode of induction of tumours by diethyl sulfate has not been fully elucidated, it cannot be precluded that the tumours observed in experimental animals have resulted from direct interaction with genetic material.

On the basis of the carcinogenic potential of diethyl sulfate, for which there may be a probability of harm at any exposure level, it is concluded that diethyl sulfate is a substance that is entering or may enter the environment in a quantity or concentration or under conditions that constitute or may constitute a danger in Canada to human life or health.

Diethyl sulfate does not meet the criteria for persistence or bioaccumulation potential set out in the *Persistence and Bioaccumulation Regulations*. On the basis of low ecological hazard and reported releases of diethyl sulfate, it is concluded that this substance is not entering the environment in a quantity or concentration or under conditions that have or may have an immediate or long-term harmful effect on the environment or its biological diversity, or that constitute or may constitute a danger to the environment on which life depends.

This substance will be included in the upcoming *Domestic Substances List* inventory update initiative. In addition and where relevant, research and monitoring will support verification of assumptions used during the screening assessment and, where appropriate, the performance of potential control measures identified during the risk management phase.

#### Conclusion

Based on the information available, it is concluded that diethyl sulfate meets one or more of the criteria set out in section 64 of CEPA 1999.

The final Screening Assessment Report as well as the proposed risk management approach document for this substance are available on the Government of Canada's Chemical Substances Web site ([www.chemicalsubstances.gc.ca](http://www.chemicalsubstances.gc.ca)).

*Publication of results of investigations and recommendations for the substance — Sulfuric acid, dimethyl ester (dimethyl sulfate), CAS No. 77-78-1 — specified on the Domestic Substances List (paragraphs 68(b) and (c) of the Canadian Environmental Protection Act, 1999)*

Whereas a summary of the final Screening Assessment Report conducted on dimethyl sulfate pursuant to paragraph 68(b) of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999* is annexed hereby; and

D'après les évaluations réalisées par d'autres organismes nationaux et internationaux selon la méthode du poids de la preuve, et à la lumière des données plus récentes, la cancérrogénicité est un effet critique pour la caractérisation du risque que présente le sulfate de diéthyle pour la santé humaine. L'augmentation de l'incidence des tumeurs (principalement au site d'administration) a été observée chez les rats et les souris exposés au sulfate de diéthyle par ingestion, par voie cutanée ou par injection sous-cutanée. Des tumeurs ont également été observées chez de jeunes rats exposés au sulfate de diéthyle pendant la gestation. Le sulfate de diéthyle, qui est un agent d'alkylation puissant de l'ADN, s'est constamment révélé génotoxique dans de nombreux essais *in vivo* et *in vitro*. Bien que le mode d'induction des tumeurs par le sulfate de diéthyle n'ait pas été complètement élucidé, on ne peut exclure la possibilité que les tumeurs observées chez les animaux de laboratoire résultent d'une interaction directe avec le matériel génétique.

Compte tenu de la cancérrogénicité possible du sulfate de diéthyle, pour lequel il pourrait exister une possibilité d'effets nocifs quel que soit le degré d'exposition, il est conclu que le sulfate de diéthyle est une substance pénétrant ou pouvant pénétrer dans l'environnement en une quantité ou une concentration ou dans des conditions de nature à constituer un danger au Canada pour la vie ou la santé humaines.

Le sulfate de diéthyle ne répond pas aux critères de la persistance et du potentiel de bioaccumulation prévus dans le *Règlement sur la persistance et la bioaccumulation*. D'après le faible risque écologique que présentent le sulfate de diéthyle et ses rejets déclarés, il est conclu que cette substance ne pénètre pas dans l'environnement en une quantité ou une concentration ou dans des conditions de nature à avoir, immédiatement ou à long terme, un effet nocif sur l'environnement ou sur la diversité biologique, ni à mettre en danger l'environnement essentiel pour la vie.

Cette substance s'inscrira dans la prochaine mise à jour de l'inventaire de la *Liste intérieure*. De plus, des activités de recherche et de surveillance viendront, s'il y a lieu, appuyer la vérification des hypothèses formulées au cours de l'évaluation préalable et, le cas échéant, l'efficacité des possibles mesures de contrôle définies à l'étape de la gestion des risques.

#### Conclusion

D'après les renseignements disponibles, le sulfate de diéthyle remplit au moins un des critères prévus à l'article 64 de la LCPE (1999).

Le rapport final d'évaluation préalable de cette substance ainsi que le document sur l'approche de gestion des risques proposée sont accessibles sur le site Web du gouvernement du Canada portant sur les substances chimiques ([www.substanceschimiques.gc.ca](http://www.substanceschimiques.gc.ca)).

*Publication des résultats de l'enquête et des recommandations pour la substance — Sulfate de diméthyle, numéro de CAS 77-78-1 — inscrite sur la Liste intérieure [alinéas 68b) et c) de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)]*

Attendu qu'un résumé du rapport final d'évaluation préalable du sulfate de diméthyle réalisé sous le régime de l'alinéa 68b) de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)* est ci-annexé;

Whereas dimethyl sulfate meets one or more of the criteria set out in section 64 of the Act,

Notice therefore is hereby given that the Ministers of the Environment and of Health intend to recommend to Her Excellency the Governor in Council that dimethyl sulfate be added to Schedule 1 to the Act.

Notice is furthermore given that the Ministers of the Environment and of Health are releasing a risk management approach document for this substance on the Government of Canada's Chemical Substances Web site ([www.chemicalsubstances.gc.ca](http://www.chemicalsubstances.gc.ca)) to continue discussions with stakeholders on the manner in which the Ministers intend to develop a proposed regulation or instrument respecting preventive or control actions in relation to the substance.

Public comment period on the proposed risk management approach document

Any person may, within 60 days after publication of the proposed risk management approach document, file with the Minister of the Environment written comments on the risk management approach document. More information regarding the proposed risk management approach may be obtained from the Government of Canada's Chemical Substances Web site ([www.chemicalsubstances.gc.ca](http://www.chemicalsubstances.gc.ca)). All comments must cite the *Canada Gazette*, Part I, and the date of publication of this notice and be sent to the Executive Director, Program Development and Engagement Division, Gatineau, Quebec K1A 0H3, 1-800-410-4314 or 819-953-4936 (fax), or by email to Existing.Substances.Existantes@ec.gc.ca.

In accordance with section 313 of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999*, any person who provides information in response to this notice may submit with the information a request that it be treated as confidential.

JIM PRENTICE  
Minister of the Environment  
LEONA AGLUKKAQ  
Minister of Health

#### ANNEX

##### Summary of the Screening Assessment Report of Sulfuric acid, dimethyl ester

The Ministers of the Environment and of Health have conducted a screening assessment of Sulfuric acid, dimethyl ester (dimethyl sulfate), Chemical Abstracts Service Registry No. 77-78-1. This substance was identified in the categorization of the *Domestic Substances List* as a high priority for action under the Challenge. Dimethyl sulfate was identified as presenting an intermediate potential for exposure to individuals in Canada and had been classified by other agencies on the basis of carcinogenicity and genotoxicity. Since dimethyl sulfate did not meet the criteria for bioaccumulation or inherent toxicity to aquatic organisms, the focus of this assessment relates to human health aspects.

According to data submitted in response to a notice issued under section 71 of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999* (CEPA 1999), no companies in Canada reported manufacturing dimethyl sulfate in a quantity greater than or equal to the threshold of 100 kg for the 2006 calendar year. However, it was

Attendu que le sulfate de diméthyle remplit un ou plusieurs des critères prévus à l'article 64 de la Loi,

Avis est donné par les présentes que les ministres de l'Environnement et de la Santé entendent recommander à Son Excellence la Gouverneure générale en conseil que le sulfate de diméthyle soit ajouté à l'annexe 1 de la Loi.

Avis est de plus donné que les ministres de l'Environnement et de la Santé ont affiché, sur le site Web du gouvernement du Canada portant sur les substances chimiques ([www.substanceschimiques.gc.ca](http://www.substanceschimiques.gc.ca)), l'approche de gestion des risques proposée pour la substance afin de poursuivre des discussions avec les parties intéressées sur la façon dont ils entendent élaborer un projet de texte réglementaire concernant les mesures de prévention ou de contrôle relatives à la substance.

Délai pour recevoir les commentaires du public sur l'approche de gestion des risques proposée

Dans les 60 jours suivant la publication du document sur l'approche de gestion des risques proposée, quiconque le souhaite peut soumettre par écrit au ministre de l'Environnement ses observations à ce sujet. Des précisions sur l'approche de gestion des risques peuvent être obtenues à partir du site Web du gouvernement du Canada portant sur les substances chimiques ([www.substanceschimiques.gc.ca](http://www.substanceschimiques.gc.ca)). Tous les commentaires doivent mentionner la Partie I de la *Gazette du Canada* et la date de publication du présent avis et être envoyés au Directeur exécutif, Division de la mobilisation et de l'élaboration de programmes, Gatineau (Québec) K1A 0H3, 1-800-410-4314 ou 819-953-4936 (télécopieur), Existing.Substances.Existantes@ec.gc.ca (courriel).

Conformément à l'article 313 de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)*, quiconque fournit des renseignements en réponse au présent avis peut en même temps demander que ces renseignements soient considérés comme confidentiels.

Le ministre de l'Environnement  
JIM PRENTICE  
La ministre de la Santé  
LEONA AGLUKKAQ

#### ANNEXE

##### Résumé de l'évaluation préalable du Sulfate de diméthyle

Les ministres de l'Environnement et de la Santé ont effectué une évaluation préalable du sulfate de diméthyle, dont le numéro de registre du Chemical Abstracts Service est 77-78-1. Une priorité élevée a été accordée à la prise de mesures à l'égard de cette substance lors de la catégorisation visant la *Liste intérieure* dans le cadre du Défi. En effet, on considère que le sulfate de diméthyle présente un risque d'exposition intermédiaire pour les Canadiens et il a été classé par d'autres organismes sur la base de sa cancérogénicité et de sa génotoxicité. De plus, la substance ne répondait pas aux critères de la bioaccumulation ou de la toxicité intrinsèque pour les organismes aquatiques. Par conséquent, la présente évaluation du sulfate de diméthyle est axée sur les aspects relatifs à la santé humaine.

Selon les renseignements transmis en réponse à un avis émis conformément à l'article 71 de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)* [LCPE (1999)], aucune entreprise canadienne n'a déclaré avoir fabriqué du sulfate de diméthyle en une quantité égale ou supérieure au seuil de 100 kg au cours de

reported that approximately 1 000 kg were imported into Canada in that year. The response to the section 71 notice request indicated that dimethyl sulfate is mainly used in Canada as an intermediate by the pharmaceutical industry. Based on information presented in the available scientific and technical literature, dimethyl sulfate may also be applied as a methylating agent to convert compounds such as phenols and amines to their methyl derivatives in the production of products such as dyes, fragrances, surfactants, and water/sewage treatment flocculants. Other products, such as photographic chemicals, can also be produced through the alkylation of dimethyl sulfate using nitrogen, oxygen and/or sulphur.

Emissions of dimethyl sulfate into the ambient environment are expected to come primarily from anthropogenic sources. Dimethyl sulfate may also be formed in atmospheric emissions from facilities burning fossil fuels containing sulfur. The principal route of exposure for the general population will likely be through inhalation of ambient air; exposure from other media is likely negligible. Consumer exposure to residual dimethyl sulfate in products is also expected to be insignificant.

Based principally on weight-of-evidence assessments of international and other national agencies, the critical effect for the characterization of risks to human health is carcinogenicity. Increased incidences of tumours were observed in multiple species of experimental animals exposed via inhalation or subcutaneous injection. Tumours were also observed in pups of rats exposed to dimethyl sulfate during pregnancy. Dimethyl sulfate was also consistently genotoxic in a range of *in vivo* and *in vitro* assays and is a strong DNA alkylating agent. While the mode of induction of tumours by dimethyl sulfate has not been fully elucidated, it cannot be precluded that the tumours observed in experimental animals have resulted from direct interaction with genetic material.

On the basis of the carcinogenic potential of dimethyl sulfate, for which there may be a probability of harm at any exposure level, it is concluded that dimethyl sulfate is a substance that is entering or may enter the environment in a quantity or concentration or under conditions that constitute or may constitute a danger in Canada to human life or health.

Dimethyl sulfate does not meet the criteria for persistence or bioaccumulation as set out in the *Persistence and Bioaccumulation Regulations*. On the basis of low ecological hazards and reported releases of dimethyl sulfate, it is concluded that this substance is not entering the environment in a quantity or concentration or under conditions that have or may have an immediate or long-term harmful effect on the environment or its biological diversity, or that constitute or may constitute a danger to the environment on which life depends.

This substance will be included in the upcoming *Domestic Substances List* inventory update initiative. In addition and where relevant, research and monitoring will support verification of assumptions used during the screening assessment and, where appropriate, the performance of potential control measures identified during the risk management phase.

l'année civile 2006. Par ailleurs, on a déclaré qu'une quantité approximative de 1 000 kg de cette substance a été importée au Canada durant cette même année. Les réponses aux enquêtes menées sous le régime de l'article 71 ont indiqué que le sulfate de diméthyle est principalement utilisé au Canada comme intermédiaire chimique par l'industrie pharmaceutique. D'après l'information présentée dans la littérature scientifique et technique disponible, le sulfate de diméthyle peut aussi être appliqué en tant qu'agent de méthylation pour convertir des composés tels que les phénols et les amines en leurs dérivés méthylés dans la production de produits tels que teintures, fragrances, surfactants et flocculants pour le traitement de l'eau et des eaux usées. D'autres produits, tels que des produits chimiques photographiques, peuvent également être fabriqués au moyen de l'alkylation du sulfate de diméthyle avec de l'azote, de l'oxygène et/ou du soufre.

On croit que les émissions de cette substance dans l'environnement ambiant proviennent principalement de sources anthropiques. Le sulfate de diméthyle peut aussi être formé dans les émissions atmosphériques d'installations brûlant des carburants fossiles contenant du soufre. La principale voie d'exposition de la population générale au sulfate de diméthyle est sans doute par inhalation de l'air ambiant, et l'exposition par d'autres milieux est vraisemblablement négligeable. L'exposition des consommateurs au diméthyle sulfate résiduel dans les produits est présumée être non significative.

En fonction principalement des évaluations réalisées par d'autres organismes nationaux et internationaux selon la méthode du poids de la preuve, la cancérogénicité est un effet critique pour la caractérisation du risque pour la santé humaine. L'augmentation de l'incidence des tumeurs a été observée chez de multiples espèces d'animaux de laboratoire exposés à la substance par inhalation ou injection sous-cutanée. Des tumeurs ont également été observées chez de jeunes rats exposés au sulfate de diméthyle pendant la gestation. Le sulfate de diméthyle s'est constamment révélé génotoxique dans de nombreux essais *in vivo* et *in vitro* et est un agent d'alkylation puissant de l'ADN. Bien que le mode d'induction des tumeurs par le sulfate de diméthyle n'ait pas été complètement élucidé, on ne peut exclure la possibilité que les tumeurs observées chez les animaux de laboratoire résultent d'une interaction directe avec le matériel génétique.

Compte tenu de la cancérogénicité possible du sulfate de diméthyle, pour lequel il pourrait exister une possibilité d'effets nocifs quel que soit le degré d'exposition, il est conclu que le sulfate de diméthyle est une substance pénétrant ou pouvant pénétrer dans l'environnement en une quantité ou une concentration ou dans des conditions de nature à constituer un danger au Canada pour la vie ou la santé humaines.

Le sulfate de diméthyle ne répond pas aux critères de la persistance et de la bioaccumulation prévus dans le *Règlement sur la persistance et la bioaccumulation*. D'après le faible risque écologique que présentent le sulfate de diméthyle et ses rejets déclarés, il est conclu que cette substance ne pénètre pas dans l'environnement en une quantité ou une concentration ou dans des conditions de nature à avoir, immédiatement ou à long terme, un effet nocif sur l'environnement ou sur la diversité biologique, ni à mettre en danger l'environnement essentiel pour la vie.

Cette substance s'inscrira dans la prochaine mise à jour de l'inventaire de la *Liste intérieure*. De plus, s'il y a lieu, des activités de recherche et de surveillance viendront appuyer la vérification des hypothèses formulées au cours de l'évaluation préalable et, le cas échéant, l'efficacité des possibles mesures de contrôle définies à l'étape de la gestion des risques.

## Conclusion

Based on the information available, it is concluded that dimethyl sulfate meets one or more of the criteria set out in section 64 of CEPA 1999.

The final Screening Assessment Report as well as the proposed risk management approach document for this substance are available on the Government of Canada's Chemical Substances Web site ([www.chemicalsubstances.gc.ca](http://www.chemicalsubstances.gc.ca)).

*Publication of final decision on the screening assessment of a substance — Benzenamine, N-phenyl-, reaction products with styrene and 2,4,4-trimethylpentene (BNST), CAS No. 68921-45-9 — specified on the Domestic Substances List (subsection 77(6) of the Canadian Environmental Protection Act, 1999)*

Whereas BNST is a substance on the *Domestic Substances List* identified under subsection 73(1) of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999*;

Whereas a summary of the final Screening Assessment Report conducted on BNST pursuant to section 74 of the Act is annexed hereby;

Whereas BNST meets one or more of the criteria set out in section 64 of the Act; and

Whereas the Ministers are satisfied that the criteria set out under subsection 77(4) of the Act are met,

Notice therefore is hereby given that the Ministers of the Environment and of Health intend to recommend to Her Excellency the Governor in Council that BNST be added to Schedule 1 to the Act.

Notice therefore is further given that the Ministers of the Environment and of Health propose the implementation of virtual elimination of BNST under subsection 65(3) of the Act.

Notice is furthermore given that the Ministers of the Environment and of Health are releasing a risk management approach document for this substance on the Government of Canada's Chemical Substances Web site ([www.chemicalsubstances.gc.ca](http://www.chemicalsubstances.gc.ca)) to continue discussions with stakeholders on the manner in which the Ministers intend to develop a proposed regulation or instrument respecting preventive or control actions in relation to the substance.

Public comment period on the proposed risk management approach document

Any person may, within 60 days after publication of the proposed risk management approach document, file with the Minister of the Environment written comments on the risk management approach document. More information regarding the proposed risk management approach may be obtained from the Government of Canada's Chemical Substances Web site ([www.chemicalsubstances.gc.ca](http://www.chemicalsubstances.gc.ca)). All comments must cite the *Canada Gazette*, Part I, and the date of publication of this notice and be sent to the Executive Director, Program Development and Engagement Division, Gatineau, Quebec K1A 0H3, 1-800-410-4314 or 819-953-4936 (fax), or by email to Existing.Substances.Existantes@ec.gc.ca.

## Conclusion

D'après les renseignements disponibles, le sulfate de diméthyle remplit au moins un des critères prévus à l'article 64 de la LCPE (1999).

Le rapport final d'évaluation préalable de cette substance ainsi que le document sur l'approche de gestion des risques proposée sont accessibles sur le site Web du gouvernement du Canada portant sur les substances chimiques ([www.substanceschimiques.gc.ca](http://www.substanceschimiques.gc.ca)).

*Publication de la décision finale après évaluation préalable d'une substance — Dianiline, produits de réaction avec le styrène et le 2,4,4-triméthylpentène (BNST), numéro de CAS 68921-45-9 — inscrite sur la Liste intérieure [paragraphe 77(6) de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)]*

Attendu que la BNST est une substance inscrite sur la *Liste intérieure* répondant aux critères du paragraphe 73(1) de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)*;

Attendu qu'un résumé du rapport final d'évaluation préalable de la BNST réalisé en application de l'article 74 de la Loi est ci-annexé;

Attendu que la BNST remplit un ou plusieurs des critères prévus à l'article 64 de la Loi;

Attendu que les ministres sont convaincus que les critères prévus au paragraphe 77(4) de la Loi sont satisfaits,

Avis est donné par les présentes que les ministres de l'Environnement et de la Santé entendent recommander à Son Excellence la Gouverneure générale en conseil que la BNST soit inscrite à l'annexe 1 de la Loi.

Avis est aussi donné que les ministres de l'Environnement et de la Santé proposent la mise en œuvre de la quasi-élimination de la BNST, sous le régime du paragraphe 65(3) de la Loi.

Avis est de plus donné que les ministres de l'Environnement et de la Santé ont affiché, sur le site Web du gouvernement du Canada portant sur les substances chimiques ([www.substanceschimiques.gc.ca](http://www.substanceschimiques.gc.ca)), l'approche de gestion des risques proposée pour la substance afin de poursuivre des discussions avec les parties intéressées sur la façon dont ils entendent élaborer un projet de texte réglementaire concernant les mesures de prévention ou de contrôle relatives à la substance.

Délai pour recevoir les commentaires du public sur l'approche de gestion des risques proposée

Dans les 60 jours suivant la publication du document sur l'approche de gestion des risques proposée, quiconque le souhaite peut soumettre par écrit au ministre de l'Environnement ses observations à ce sujet. Des précisions sur l'approche de gestion des risques peuvent être obtenues à partir du site Web du gouvernement du Canada portant sur les substances chimiques ([www.substanceschimiques.gc.ca](http://www.substanceschimiques.gc.ca)). Tous les commentaires doivent mentionner la Partie I de la *Gazette du Canada* et la date de publication du présent avis, et être envoyés au Directeur exécutif, Division de la mobilisation et de l'élaboration de programmes, Gatineau (Québec) K1A 0H3, 1-800-410-4314 ou 819-953-4936 (télécopieur), Existing.Substances.Existantes@ec.gc.ca (courriel).

In accordance with section 313 of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999*, any person who provides information in response to this notice may submit with the information a request that it be treated as confidential.

JIM PRENTICE  
*Minister of the Environment*  
LEONA AGLUKKAQ  
*Minister of Health*

## ANNEX

Summary of the Screening Assessment Report  
of Benzenamine, *N*-phenyl-, reaction products  
with styrene and 2,4,4-trimethylpentene

Pursuant to section 74 of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999* (CEPA 1999), the Ministers of the Environment and of Health have conducted a screening assessment of Benzenamine, *N*-phenyl-, reaction products with styrene and 2,4,4-trimethylpentene (BNST) Chemical Abstracts Service Registry No. 68921-45-9. This substance was identified as a high priority for screening assessment and was included in the Challenge because it was found to meet the ecological categorization criteria for persistence, bioaccumulation potential and inherent toxicity to non-human organisms and is believed to be in commerce in Canada.

The substance BNST was not considered to be a high priority for assessment of potential risks to human health, based upon application of the simple exposure and hazard tools developed by Health Canada for categorization of substances on the *Domestic Substances List*. Therefore, this assessment focuses on information relevant to the evaluation of ecological risks.

The substance BNST is an organic substance that is not naturally produced in the environment. Between 100 001 and 1 000 000 kg of BNST were imported into Canada in 2006, and between 1 000 000 and 10 000 000 kg were manufactured in 2006. The quantity of BNST that is manufactured and imported into Canada, along with the dispersive uses of this substance, indicate that significant quantities could be released into the Canadian environment.

The majority of BNST that is manufactured in Canada is exported. Of the amount imported and used in Canada, it is estimated that 98.3% is chemically transformed, combusted, incinerated or re-used during use and following disposal. Small proportions are estimated to be released during use to sewer (0.9%) and soil (0.6%). A total of 0.2% is expected to end up in waste disposal sites. Approximately 0.2% is expected to be released to sewers during cleaning of containers used to transport additive packages containing BNST.

The substance BNST has very low solubility in water, has low volatility and has a tendency to partition to particles and lipids (fat) of organisms because of its hydrophobic nature. For these reasons, BNST will likely be found mostly in soil and sediments. It is not expected to be present in large amounts in other media. It is also not expected to be subject to long-range atmospheric transport.

Conformément à l'article 313 de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)*, quiconque fournit des renseignements en réponse au présent avis peut en même temps demander que ces renseignements soient considérés comme confidentiels.

*Le ministre de l'Environnement*  
JIM PRENTICE  
*La ministre de la Santé*  
LEONA AGLUKKAQ

## ANNEXE

Résumé de l'évaluation préalable de la Dianiline,  
produits de réaction avec le styrène et  
le 2,4,4-triméthylpentène

En application de l'article 74 de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)* [LCPE (1999)], les ministres de l'Environnement et de la Santé ont effectué une évaluation préalable de la Dianiline, produits de réaction avec le styrène et le 2,4,4-triméthylpentène (BNST), dont le numéro de registre du Chemical Abstracts Service est 68921-45-9. Une priorité élevée a été accordée à l'évaluation préalable de cette substance inscrite au Défi, car elle répondait aux critères de la catégorisation écologique relatifs à la persistance, au potentiel de bioaccumulation et à la toxicité intrinsèque pour les organismes non humains et l'on croit qu'elle est commercialisée au Canada.

L'évaluation des risques que présente la BNST pour la santé humaine n'a pas été jugée hautement prioritaire à la lumière des résultats fournis par les outils simples de détermination du risque d'exposition et du risque pour la santé élaborés par Santé Canada aux fins de la catégorisation des substances de la *Liste intérieure*. Par conséquent, la présente évaluation est axée sur les renseignements utiles à l'évaluation des risques pour l'environnement.

La BNST est une substance organique qui n'est pas produite naturellement dans l'environnement. Entre 100 001 et 1 000 000 kg de BNST ont été importés au Canada en 2006, et entre 1 000 000 et 10 000 000 kg ont été fabriqués au cours de la même année. La quantité de BNST fabriquée et importée au Canada ainsi que les utilisations dispersives de cette substance indiquent que des quantités importantes pourraient être rejetées dans l'environnement canadien.

La majorité de la BNST fabriquée au Canada est exportée. Parmi les quantités importées et utilisées au Canada, on estime que 98,3 % sont chimiquement transformées, brûlées, incinérées ou réutilisées pendant leur utilisation et après leur élimination. D'après les estimations, de petites fractions sont rejetées pendant l'utilisation dans les égouts (0,9 %) et le sol (0,6 %). Un total de 0,2 % devrait se retrouver dans les lieux d'élimination des déchets. Environ 0,2 % devrait être rejeté dans les égouts pendant le nettoyage des réservoirs utilisés pour transporter les emballages d'additifs contenant de la BNST.

La BNST a une solubilité très faible dans l'eau et une faible volatilité. De plus, comme elle est hydrophobe, elle tend à se distribuer dans la phase particulaire et à passer dans les tissus adipeux (matières grasses) des organismes. Pour ces raisons, on devrait retrouver la BNST surtout dans le sol et les sédiments. Elle ne devrait pas être présente en quantités importantes dans d'autres milieux. Elle ne devrait pas non plus être transportée dans l'atmosphère sur de grandes distances.

Based on its physical and chemical properties, BNST is not anticipated to degrade quickly in the environment. It is expected to be persistent in water, soil and sediments. The substance BNST also has the potential to accumulate in organisms and may biomagnify in trophic food chains. The substance has been determined to meet the persistence and bioaccumulation criteria as set out in the *Persistence and Bioaccumulation Regulations*. In addition, acute aquatic toxicity estimates indicate that the substance may be moderately to highly hazardous to aquatic organisms.

Given that long-term risks associated with persistent and bioaccumulative substances cannot at present be reliably predicted, quantitative risk estimates have limited relevance. Furthermore, since accumulations of such substances may be widespread and are difficult to reverse, a conservative response to uncertainty is justified.

Based on the information presented in this screening assessment, it is concluded that BNST is entering the environment in a quantity or concentration or under conditions that have or may have an immediate or long-term harmful effect on the environment or its biological diversity.

This substance will be included in the upcoming *Domestic Substances List* inventory update initiative. In addition and where relevant, research and monitoring will support verification of assumptions used during the screening assessment and, where appropriate, the performance of potential control measures identified during the risk management phase.

#### Conclusion

Based on the information available, it is concluded that BNST meets one or more of the criteria set out in section 64 of CEPA 1999. The substance BNST is persistent and bioaccumulative in accordance with the regulations, its presence in the environment results primarily from human activity, and it is not a naturally occurring radionuclide or a naturally occurring inorganic substance.

The final Screening Assessment Report as well as the proposed risk management approach document for this substance are available on the Government of Canada's Chemical Substances Web site ([www.chemicalsubstances.gc.ca](http://www.chemicalsubstances.gc.ca)).

*Publication of final decision on the screening assessment of a substance — Hexane (n-hexane), CAS No. 110-54-3 — specified on the Domestic Substances List (subsection 77(6) of the Canadian Environmental Protection Act, 1999)*

Whereas *n*-hexane is a substance on the *Domestic Substances List* identified under subsection 73(1) of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999*;

Whereas a summary of the final Screening Assessment Report conducted on *n*-hexane pursuant to section 74 of the Act is annexed hereby; and

Whereas *n*-hexane does not meet any of the criteria set out in section 64 of the Act,

D'après ses propriétés physiques et chimiques, la BNST ne devrait pas se dégrader rapidement dans l'environnement. Elle devrait donc être persistante dans l'eau, le sol et les sédiments. La BNST a également un potentiel de bioaccumulation dans les organismes et peut se bioamplifier dans les chaînes alimentaires trophiques. La BNST répond donc aux critères de la persistance et de la bioaccumulation prévus dans le *Règlement sur la persistance et la bioaccumulation*. De plus, les estimations de la toxicité aquatique aiguë semblent indiquer que la substance présente un risque modéré à fort pour les organismes aquatiques.

Étant donné qu'il est actuellement impossible de prévoir de façon fiable les risques à long terme associés aux substances persistantes et bioaccumulables, la pertinence des estimations de risques quantitatives s'en trouve restreinte. De plus, puisque les accumulations de ces substances peuvent être généralisées et difficiles à renverser, une intervention prudente face à l'incertitude est justifiée.

D'après les renseignements inclus dans la présente évaluation préalable, il est conclu que la BNST pénètre dans l'environnement en une quantité ou une concentration ou dans des conditions de nature à avoir, immédiatement ou à long terme, un effet nocif sur l'environnement ou sur la diversité biologique.

Cette substance s'inscrira dans la prochaine mise à jour de l'inventaire de la *Liste intérieure*. De plus, des activités de recherche et de surveillance viendront, s'il y a lieu, appuyer la vérification des hypothèses formulées au cours de l'évaluation préalable et, le cas échéant, l'efficacité des mesures de contrôle possibles définies à l'étape de la gestion des risques.

#### Conclusion

Compte tenu des renseignements disponibles, la BNST remplit au moins un des critères prévu à l'article 64 de la LCPE (1999). La BNST est persistante et bioaccumulable au sens des règlements, sa présence dans l'environnement est due principalement à l'activité humaine et elle n'est pas une substance inorganique d'origine naturelle ou un radionucléide d'origine naturelle.

Le rapport final d'évaluation préalable de cette substance ainsi que le document sur l'approche de gestion des risques proposée sont accessibles sur le site Web du gouvernement du Canada portant sur les substances chimiques ([www.substanceschimiques.gc.ca](http://www.substanceschimiques.gc.ca)).

*Publication de la décision finale après évaluation préalable d'une substance — Hexane (n-hexane), numéro de CAS 110-54-3 — inscrite sur la Liste intérieure [paragraphe 77(6) de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)]*

Attendu que le *n*-hexane est une substance inscrite sur la *Liste intérieure* répondant aux critères du paragraphe 73(1) de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)*;

Attendu qu'un résumé du rapport final d'évaluation préalable du *n*-hexane réalisé en application de l'article 74 de la Loi est ci-annexé;

Attendu que le *n*-hexane ne remplit aucun des critères prévus à l'article 64 de la Loi,

Notice therefore is hereby given that the Ministers of the Environment and of Health intend to take no further action on *n*-hexane at this time under section 77 of the Act.

JIM PRENTICE  
*Minister of the Environment*  
LEONA AGLUKKAQ  
*Minister of Health*

Avis est par les présentes donné que les ministres de l'Environnement et de la Santé entendent ne rien faire pour le moment à l'égard du *n*-hexane sous le régime de l'article 77 de la Loi.

*Le ministre de l'Environnement*  
JIM PRENTICE  
*La ministre de la Santé*  
LEONA AGLUKKAQ

## ANNEX

Summary of the Screening Assessment Report of *n*-hexane

Pursuant to section 74 of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999* (CEPA 1999), the Ministers of the Environment and of Health have conducted a screening assessment of *n*-hexane, Chemical Abstracts Service Registry No. 110-54-3. This substance was identified in the categorization of the *Domestic Substances List* as a high priority for action under the Challenge, as it was considered to pose greatest potential for exposure to individuals in Canada and had been classified by the European Commission on the basis of reproductive toxicity. The substance did not meet the ecological categorization criteria for persistence or bioaccumulation potential. Therefore, the focus of this assessment of *n*-hexane relates to human health risks.

The substance *n*-hexane is a naturally occurring component of crude oil and natural gas and is present in refined petroleum products such as motor fuels. According to data submitted in CEPA 1999 section 71 responses, over 5 billion kilograms of *n*-hexane were manufactured and 10–100 million kilograms of *n*-hexane were imported into Canada in 2006. Although the section 71 survey did not apply to activities of *n*-hexane in fuel, both reported quantities included activities related to fuel.

The physical and chemical properties of *n*-hexane make this substance ideal for many uses and applications. It is used as a solvent, a formulation component, a chemical intermediate, a processing aid, and a dispersant in various chemical processes. Another major use of *n*-hexane besides its use in petroleum is in food processing as a solvent for extraction of vegetable oils. A wide variety of products known to contain *n*-hexane in Canada include adhesives, sealants, binders, fillers, lubricants, paints and coatings, rubber and rubber cements, brake cleaners, and degreasers.

The substance *n*-hexane has been measured in ambient and indoor air in Canada, and the major route of exposure to *n*-hexane by the general population of Canada, is expected to be inhalation. Exposure from other media (drinking water, soil) and food was estimated not to contribute significantly to total exposures.

Products containing *n*-hexane are used primarily for professional purposes and exposure to *n*-hexane by the general population from these sources is expected to be minimal and infrequent.

## ANNEXE

Résumé de l'évaluation préalable du *n*-hexane

Conformément à l'article 74 de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)* [LCPE (1999)], les ministres de l'Environnement et de la Santé ont réalisé une évaluation préalable du *n*-hexane, dont le numéro de registre du Chemical Abstracts Service est 110-54-3. Une priorité élevée a été accordée à la prise de mesures à l'égard de cette substance durant la catégorisation visant la *Liste intérieure* dans le cadre du Défi. Le *n*-hexane a été jugé comme présentant le plus fort risque d'exposition pour les particuliers au Canada et il a été classé par la Commission européenne en fonction de sa toxicité pour la reproduction. Cette substance ne répond pas aux critères environnementaux de la catégorisation relatifs à la persistance ou au potentiel de bioaccumulation. La présente évaluation du *n*-hexane est donc principalement axée sur les risques qu'il présente pour la santé humaine.

Le *n*-hexane est présent naturellement dans le pétrole et le gaz naturel bruts et il est aussi présent dans les produits pétroliers raffinés, comme les carburants à moteur. Selon les renseignements déclarés conformément à l'article 71 de la LCPE (1999), plus de 5 milliards de kilogrammes de *n*-hexane ont été fabriqués, et entre 10 et 100 millions de kilogrammes ont été importés au Canada en 2006. Même si l'enquête menée en application de l'article 71 ne s'appliquait pas aux activités liées au *n*-hexane dans le carburant, les deux quantités déclarées de *n*-hexane ont notamment été utilisées dans le cadre de ces activités.

Les propriétés physiques et chimiques du *n*-hexane le rendent idéal pour de nombreuses utilisations. Il est notamment utilisé comme solvant, composant de formulation, intermédiaire chimique, agent technologique et agent dispersant dans divers processus chimiques. Mis à part son utilisation dans l'industrie du pétrole, le *n*-hexane est également largement utilisé dans le domaine de la transformation alimentaire, en tant que solvant pour extraire les huiles végétales. Parmi le large éventail de produits qui contiennent du *n*-hexane au Canada, on compte les adhésifs, les agents d'étanchéité, les liants, les diluants, les lubrifiants, les peintures et les revêtements, le caoutchouc et les colles de caoutchouc, les nettoyeurs de freins et les solvants de dégraissage.

Le *n*-hexane a été mesuré dans l'air ambiant et l'air intérieur au Canada, et l'on s'attend à ce que la principale voie d'exposition à cette substance pour la population canadienne en général soit par inhalation. On a évalué que l'exposition par d'autres milieux (eau potable et sol) et par la nourriture ne contribue pas de façon importante à l'exposition totale.

Les produits qui contiennent du *n*-hexane sont surtout utilisés à des fins professionnelles, et l'exposition de la population en général au *n*-hexane provenant de ces sources devrait être minimale et rare.



The critical effect level for repeated-dose toxicity via inhalation was based not only on nervous system effects in a 24-week rat inhalation study but also on increased number of resorptions in a mouse developmental toxicity study. The margin of exposure between the critical effect level for inhalation and the upper-bounding exposure estimate for *n*-hexane is considered to be adequately protective.

The critical effect level for repeated-dose toxicity via the oral route was based on adverse effects in heart muscle and related parameters in a 30-day rat study. Comparison of the critical effect level for repeated dose effects via the oral route and the upper-bounding estimate of daily intake of *n*-hexane by the general population in Canada, yields a margin of exposure that is considered to be adequately protective.

Based on the available information on its potential to cause harm to human health and the resulting margins of exposure for repeated-dose effects, it is concluded that *n*-hexane is not entering the environment in a quantity or concentration or under conditions that constitute or may constitute a danger in Canada to human life or health.

On the basis of ecological hazard and reported releases of *n*-hexane, it is concluded that this substance is not entering the environment in a quantity or concentration or under conditions that have or may have an immediate or long-term harmful effect on the environment or its biological diversity, or that constitute or may constitute a danger to the environment on which life depends. The substance *n*-hexane does not meet the criteria for persistence or bioaccumulation as set out in the *Persistence and Bioaccumulation Regulations*.

This substance will be included in the upcoming *Domestic Substances List* inventory update initiative. In addition and where relevant, research and monitoring will support verification of assumptions used during the screening assessment.

#### Conclusion

Based on the information available, it is concluded that *n*-hexane does not meet any of the criteria set out in section 64 of CEPA 1999.

The final Screening Assessment Report for this substance is available on the Government of Canada's Chemical Substances Web site ([www.chemicalsubstances.gc.ca](http://www.chemicalsubstances.gc.ca)).

*Publication of final decision on the screening assessment of a substance — Phenol, 4,4'-(3H-2,1-benzoxathiol-3-ylidene)bis[2,6-dibromo-, S,S-dioxide (Bromophenol Blue), CAS No. 115-39-9 — specified on the Domestic Substances List (subsection 77(6) of the Canadian Environmental Protection Act, 1999)*

Whereas Bromophenol Blue is a substance on the *Domestic Substances List* identified under subsection 73(1) of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999*;

Whereas a summary of the final Screening Assessment Report conducted on Bromophenol Blue pursuant to section 74 of the Act is annexed hereby; and

La concentration à effet critique pour la toxicité des doses répétées par inhalation a été établie non seulement à partir des effets sur le système nerveux observés dans le cadre d'une étude d'exposition par inhalation chez les rats pendant 24 semaines, mais aussi à partir de l'augmentation des résorptions observée dans le cadre d'une étude de toxicité sur le plan du développement chez les souris. La marge d'exposition entre la concentration à effet critique pour une exposition par inhalation et la limite supérieure de l'exposition au *n*-hexane est considérée comme étant suffisante pour assurer une protection adéquate.

La concentration à effet critique pour la toxicité des doses répétées par voie orale a été établie en fonction des effets nocifs sur le muscle cardiaque et les paramètres connexes dans le cadre d'une étude de 30 jours chez les rats. La comparaison entre les effets de la concentration à effet critique pour les doses répétées par voie orale et l'estimation de la limite supérieure de l'absorption quotidienne de *n*-hexane par la population canadienne en général se traduit par une marge d'exposition considérée comme étant suffisante pour assurer une protection adéquate.

À partir des renseignements disponibles sur son potentiel d'effets nocifs sur la santé humaine et de l'estimation des marges d'exposition pour des doses répétées, il a été conclu que le *n*-hexane ne pénètre pas dans l'environnement en une quantité ou une concentration ou dans des conditions de nature à constituer un danger au Canada pour la vie ou la santé humaines.

D'après les dangers écologiques du *n*-hexane et les rejets déclarés de cette substance, il a été conclu qu'elle ne pénètre pas dans l'environnement en une quantité ou une concentration ou dans des conditions de nature à avoir, immédiatement ou à long terme, un effet nocif sur l'environnement ou sur la diversité biologique ou encore à mettre en danger l'environnement essentiel pour la vie. Le *n*-hexane ne répond pas aux critères de la persistance ou de la bioaccumulation prévus dans le *Règlement sur la persistance et la bioaccumulation*.

Cette substance fera partie de la prochaine mise à jour de l'inventaire de la *Liste intérieure*. De plus, des activités de recherche et de surveillance viendront, le cas échéant, appuyer la vérification des hypothèses formulées au cours de l'évaluation préalable.

#### Conclusion

D'après les renseignements disponibles, le *n*-hexane ne remplit aucun des critères prévus à l'article 64 de la LCPE (1999).

Le rapport final d'évaluation préalable de cette substance est accessible sur le site Web du gouvernement du Canada portant sur les substances chimiques ([www.substanceschimiques.gc.ca](http://www.substanceschimiques.gc.ca)).

*Publication de la décision finale après évaluation préalable d'une substance — Bleu de tétrabromophénol, numéro de CAS 115-39-9 — inscrite sur la Liste intérieure [paragraphe 77(6) de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)]*

Attendu que le Bleu de tétrabromophénol est une substance inscrite sur la *Liste intérieure* répondant aux critères du paragraphe 73(1) de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)*;

Attendu qu'un résumé du rapport final d'évaluation préalable du Bleu de tétrabromophénol réalisé en application de l'article 74 de la Loi est ci-annexé;

Whereas it is proposed to conclude that Bromophenol Blue does not meet any of the criteria set out in section 64 of the Act,

Notice therefore is hereby given that the Ministers of the Environment and of Health intend to take no further action on Bromophenol Blue at this time under section 77 of the Act.

JIM PRENTICE  
Minister of the Environment

LEONA AGLUKKAQ  
Minister of Health

## ANNEX

Summary of the Screening Assessment on Phenol, 4,4'-(3*H*-2,1-benzoxathiol-3-ylidene)bis[2,6-dibromo-, *S,S*-dioxide

Pursuant to section 74 of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999* (CEPA 1999), the Ministers of the Environment and of Health have conducted a screening assessment of Phenol, 4,4'-(3*H*-2,1-benzoxathiol-3-ylidene)bis[2,6-dibromo-, *S,S*-dioxide (Bromophenol Blue), Chemical Abstracts Service Registry No. 115-39-9. This substance was identified as a high priority for screening assessment and included in the Challenge because it had been found to meet the ecological categorization criteria for persistence, bioaccumulation potential and inherent toxicity to non-human organisms and is believed to be in commerce in Canada.

The substance Bromophenol Blue was not considered to be a high priority for assessment of potential risks to human health, based upon application of the simple exposure and hazard tools developed by Health Canada for categorization of substances on the *Domestic Substances List*. Therefore, this assessment focuses on information relevant to the evaluation of ecological risks.

Bromophenol Blue is an organic substance that can be used as an analytical reagent in laboratories. This substance was not in commerce in significant quantities in Canada in 2006, indicating that its release to the Canadian environment is likely very low. Based on possible uses of this substance, it could end up in water bodies or landfills. Since Bromophenol Blue is highly soluble in water, is not volatile and does not have a tendency to bind to particles, it could be found in surface water, and possibly in groundwater following leaching through soil.

Based on its physical and chemical properties, Bromophenol Blue does not degrade quickly in the environment and is expected to be persistent in water and soil. Bromophenol Blue does not have the potential to accumulate in organisms. This substance has been determined to meet the persistence criteria but not the bioaccumulation criteria as set out in the *Persistence and Bioaccumulation Regulations*. In addition, it is not highly hazardous to aquatic organisms ( $LC_{50}/EC_{50} > 1$  mg/L).

For this screening assessment, a highly conservative exposure scenario was selected in which a facility (user of the substance) discharges Bromophenol Blue into the aquatic environment. The predicted environmental concentration in water was many orders of magnitude below predicted no-effect concentrations calculated

Attendu qu'il est proposé de conclure que le Bleu de tétrabromophénol ne remplit aucun des critères prévus à l'article 64 de la Loi,

Avis est par les présentes donné que les ministres de l'Environnement et de la Santé entendent ne rien faire pour le moment à l'égard du Bleu de tétrabromophénol sous le régime de l'article 77 de la Loi.

Le ministre de l'Environnement  
JIM PRENTICE

La ministre de la Santé  
LEONA AGLUKKAQ

## ANNEXE

Résumé de l'évaluation préalable  
du Bleu de tétrabromophénol

En application de l'article 74 de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)* [LCPE (1999)], les ministres de l'Environnement et de la Santé ont effectué une évaluation préalable du Bleu de tétrabromophénol, dont le numéro de registre du Chemical Abstracts Service est 115-39-9. Une priorité élevée a été accordée à l'évaluation préalable de cette substance inscrite au Défi, car elle répondait aux critères environnementaux de la catégorisation écologique relatifs à la persistance, au potentiel de bioaccumulation et à la toxicité intrinsèque pour les organismes non humains et l'on croit qu'elle est commercialisée au Canada.

L'évaluation des risques que présente le Bleu de tétrabromophénol pour la santé humaine n'a pas été jugée hautement prioritaire à la lumière des résultats fournis par les outils simples de détermination du risque d'exposition et du risque pour la santé élaborés par Santé Canada aux fins de la catégorisation des substances figurant sur la *Liste intérieure*. Par conséquent, la présente évaluation est axée sur les renseignements utiles à l'évaluation des risques pour l'environnement.

Le Bleu de tétrabromophénol est une substance organique pouvant être utilisée comme réactif analytique dans les laboratoires. Cette substance n'était pas présente en quantités importantes sur le marché au Canada en 2006; ses rejets dans l'environnement au pays sont donc probablement très faibles. D'après les utilisations possibles de cette substance, celle-ci pourrait aboutir dans les plans d'eau et les décharges. Comme le Bleu de tétrabromophénol est très soluble dans l'eau, n'est pas volatil et n'a pas tendance à se lier aux particules, il pourrait être présent dans les eaux de surface et, peut-être, dans les eaux souterraines, où il aboutirait par lessivage dans le sol.

D'après ses propriétés physiques et chimiques, le Bleu de tétrabromophénol ne se dégrade pas rapidement dans l'environnement et devrait être persistant dans l'eau et le sol. Le Bleu de tétrabromophénol a un potentiel nul d'accumulation dans les organismes. Il a donc été déterminé que la substance répond aux critères de la persistance prévus dans le *Règlement sur la persistance et la bioaccumulation*, mais non au critère de la bioaccumulation. De plus, le Bleu de tétrabromophénol n'est pas très dangereux pour les organismes aquatiques ( $CL_{50}/CE_{50} > 1,0$  mg/L).

Dans le cadre de la présente évaluation préalable, on a retenu un scénario d'exposition très conservateur, selon lequel une installation (utilisateur de la substance) rejette du Bleu de tétrabromophénol en milieu aquatique. La concentration environnementale estimée était de plusieurs ordres de grandeur inférieure

for fish, daphnids and algae. Thus, this substance is not believed to cause ecological harm in the aquatic environment.

This substance will be included in the upcoming *Domestic Substances List* inventory update initiative. In addition and where relevant, research and monitoring will support verification of assumptions used during the screening assessment.

#### Conclusion

Based on the information available, it is concluded that Bromophenol Blue does not meet any of the criteria set out in section 64 of CEPA 1999.

The final Screening Assessment Report for this substance is available on the Government of Canada's Chemical Substances Web site ([www.chemicalsubstances.gc.ca](http://www.chemicalsubstances.gc.ca)).

*Publication of final decision on the screening assessment of a substance — Phenol, 4,4'-(3H-2,1-benzoxathiol-3-ylidene) bis[2-bromo-6-methyl-, S,S-dioxide (Bromcresol Purple), CAS No. 115-40-2 — specified on the Domestic Substances List (subsection 77(6) of the Canadian Environmental Protection Act, 1999)*

Whereas Bromcresol Purple is a substance on the *Domestic Substances List* identified under subsection 73(1) of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999*;

Whereas a summary of the final Screening Assessment Report conducted on Bromcresol Purple pursuant to section 74 of the Act is annexed hereby; and

Whereas Bromcresol Purple does not meet any of the criteria set out in section 64 of the Act,

Notice therefore is hereby given that the Ministers of the Environment and of Health intend to take no further action on Bromcresol Purple at this time under section 77 of the Act.

JIM PRENTICE  
*Minister of the Environment*

LEONA AGLUKKAQ  
*Minister of Health*

#### ANNEX

Summary of the Screening Assessment on  
Phenol, 4,4'-(3H-2,1-benzoxathiol-3-ylidene)  
bis[2-bromo-6-methyl-, S,S-dioxide

Pursuant to section 74 of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999* (CEPA 1999), the Ministers of the Environment and of Health have conducted a screening assessment of Phenol, 4,4'-(3H-2,1-benzoxathiol-3-ylidene)bis[2-bromo-6-methyl-, S,S-dioxide (Bromcresol Purple), Chemical Abstracts Service Registry No. 115-40-2. This substance was identified as a high priority for screening assessment and included in the Challenge because it had originally been found to meet the ecological categorization criteria for persistence, bioaccumulation potential and inherent toxicity to non-human organisms and is believed to be in commerce in Canada.

aux concentrations estimées sans effet calculées pour les poissons, les daphnies et les algues. Par conséquent, cette substance ne devrait pas avoir d'effets nocifs sur l'environnement aquatique.

Cette substance s'inscrira dans la prochaine mise à jour de l'inventaire de la *Liste intérieure*. De plus, des activités de recherche et de surveillance viendront, le cas échéant, appuyer la vérification des hypothèses formulées au cours de l'évaluation préalable.

#### Conclusion

D'après les renseignements disponibles, le Bleu de tétrabromophénol ne remplit aucun des critères prévus à l'article 64 de la LCPE (1999).

Le rapport final d'évaluation préalable de cette substance est accessible sur le site Web du gouvernement du Canada portant sur les substances chimiques ([www.substanceschimiques.gc.ca](http://www.substanceschimiques.gc.ca)).

*Publication de la décision finale après évaluation préalable d'une substance — Pourpre de bromocrésol, numéro de CAS 115-40-2 — inscrite sur la Liste intérieure [paragraphe 77(6) de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)]*

Attendu que le Pourpre de bromocrésol est une substance inscrite sur la *Liste intérieure* répondant aux critères du paragraphe 73(1) de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)*;

Attendu qu'un résumé du rapport final d'évaluation préalable du Pourpre de bromocrésol réalisé en application de l'article 74 de la Loi est ci-annexé;

Attendu que le Pourpre de bromocrésol ne remplit aucun des critères prévus à l'article 64 de la Loi,

Avis est par les présentes donné que les ministres de l'Environnement et de la Santé entendent ne rien faire pour le moment à l'égard du Pourpre de bromocrésol sous le régime de l'article 77 de la Loi.

*Le ministre de l'Environnement*  
JIM PRENTICE

*La ministre de la Santé*  
LEONA AGLUKKAQ

#### ANNEXE

Résumé de l'évaluation préalable  
du Pourpre de bromocrésol

En application de l'article 74 de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)* [LCPE (1999)], les ministres de l'Environnement et de la Santé ont effectué une évaluation préalable du Pourpre de bromocrésol, dont le numéro de registre du Chemical Abstracts Service est 115-40-2. Une priorité élevée a été accordée à l'évaluation préalable de cette substance inscrite au Défi, car elle répondait initialement aux critères environnementaux de la catégorisation écologique relatifs à la persistance, au potentiel de bioaccumulation et à la toxicité intrinsèque pour les organismes non humains et l'on croit qu'elle est commercialisée au Canada.

The substance Bromcresol Purple was not considered to be a high priority for assessment of potential risks to human health, based upon application of the simple exposure and hazard tools developed by Health Canada for categorization of substances on the *Domestic Substances List*. Therefore, this assessment focuses on information relevant to the evaluation of ecological risks.

Bromcresol Purple is an organic substance used mainly as an analytical reagent in laboratories. This substance was not in commerce in significant quantities in Canada in 2006, indicating that its release to the Canadian environment is likely very low. Based on possible uses of this substance, if released, it would most likely be to water bodies or landfills. Since Bromcresol Purple is expected to be soluble in water, is not volatile and does not have a tendency to bind to particles (based on data for an analogue chemical), it could be found in surface water and possibly in groundwater following leaching through soil.

Based on its physical and chemical properties, Bromcresol Purple does not degrade quickly in the environment and is expected to be persistent in water and soil. Based on currently available information, Bromcresol Purple does not have the potential to accumulate in organisms. This substance has been determined to meet the persistence criteria but not the bioaccumulation criteria as set out in the *Persistence and Bioaccumulation Regulations*. In addition, it is not highly hazardous to aquatic organisms ( $LC_{50}/EC_{50} > 1$  mg/L).

For this screening assessment, a highly conservative exposure scenario was selected in which a facility (user of the substance) discharges Bromcresol Purple into the aquatic environment. The predicted environmental concentration (PEC) in water was many orders of magnitude below predicted no-effect concentrations (PNECs) calculated for fish, daphnids and algae. Thus, this substance is not believed to cause ecological harm in the aquatic environment.

This substance will be included in the upcoming *Domestic Substances List* inventory update initiative. In addition and where relevant, research and monitoring will support verification of assumptions used during the screening assessment.

#### Conclusion

Based on the information available, it is concluded that Bromcresol Purple does not meet any of the criteria set out in section 64 of CEPA 1999.

The final Screening Assessment Report for this substance is available on the Government of Canada's Chemical Substances Web site ([www.chemicalsubstances.gc.ca](http://www.chemicalsubstances.gc.ca)).

*Publication of final decision on the screening assessment of a substance — Phenol, 4,4'-(3H-2,1-benzoxathiol-3-ylidene)bis[2,5-dimethyl-, S,S-dioxide (Xylenol Blue), CAS No. 125-31-5 — specified on the Domestic Substances List (subsection 77(6) of the Canadian Environmental Protection Act, 1999)*

Whereas Xylenol Blue is a substance on the *Domestic Substances List* identified under subsection 73(1) of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999*;

L'évaluation des risques que présente le Pourpre de bromocrésol pour la santé humaine n'a pas été jugée hautement prioritaire à la lumière des résultats fournis par les outils simples de détermination du risque d'exposition et du risque pour la santé élaborés par Santé Canada aux fins de la catégorisation des substances figurant sur la *Liste intérieure*. Par conséquent, la présente évaluation est axée sur les renseignements utiles à l'évaluation des risques pour l'environnement.

Le Pourpre de bromocrésol est une substance organique principalement utilisée comme réactif analytique dans les laboratoires. Cette substance n'était pas présente en quantités importantes sur le marché au Canada en 2006; ses rejets dans l'environnement au pays sont donc probablement très faibles. D'après les utilisations possibles de cette substance, celle-ci aboutira fort probablement dans les plans d'eau et les décharges si elle est rejetée dans l'environnement. Comme on s'attend à ce que le Pourpre de bromocrésol soit soluble dans l'eau, et comme ce produit n'est pas volatil et n'a pas tendance à se lier aux particules (d'après les données sur un produit chimique analogue), il pourrait être présent dans les eaux de surface et, peut-être, dans les eaux souterraines, où il aboutirait par lessivage dans le sol.

D'après ses propriétés physiques et chimiques, le Pourpre de bromocrésol ne se dégrade pas rapidement dans l'environnement et devrait être persistant dans l'eau et le sol. Selon les données dont on dispose actuellement, le Pourpre de bromocrésol a un potentiel nul d'accumulation dans les organismes. Il a donc été déterminé que la substance répond aux critères de la persistance prévus dans le *Règlement sur la persistance et la bioaccumulation*, mais non aux critères de la bioaccumulation. De plus, le Pourpre de bromocrésol n'est pas très dangereux pour les organismes aquatiques ( $CL_{50}/CE_{50} > 1,0$  mg/L).

Dans le cadre de la présente évaluation préalable, on a retenu un scénario d'exposition très conservateur, selon lequel une installation (utilisateur de la substance) rejette du Pourpre de bromocrésol en milieu aquatique. La concentration environnementale estimée était de plusieurs ordres de grandeur inférieure aux concentrations estimées sans effet calculées pour les poissons, les daphnies et les algues. Par conséquent, cette substance ne devrait pas avoir d'effets nocifs sur l'environnement aquatique.

Cette substance fera partie de la prochaine mise à jour de l'inventaire de la *Liste intérieure*. De plus, des activités de recherche et de surveillance viendront, le cas échéant, appuyer la vérification des hypothèses formulées au cours de l'évaluation préalable.

#### Conclusion

D'après les renseignements disponibles, le Pourpre de bromocrésol ne remplit aucun des critères prévus à l'article 64 de la LCPE (1999).

Le rapport final d'évaluation préalable de cette substance est accessible sur le site Web du gouvernement du Canada portant sur les substances chimiques ([www.substanceschimiques.gc.ca](http://www.substanceschimiques.gc.ca)).

*Publication de la décision finale après évaluation préalable d'une substance — S,S-Dioxyde du 4,4'-(3H-2,1-benzoxathiol-3-ylidène)bis[2,5-diméthylphénol] (Xylenol Blue), numéro de CAS 125-31-5 — inscrite sur la Liste intérieure [paragraphe 77(6) de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)]*

Attendu que le Xylenol Blue est une substance inscrite sur la *Liste intérieure* répondant aux critères du paragraphe 73(1) de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)*;

Whereas a summary of the final Screening Assessment Report conducted on Xylenol Blue pursuant to section 74 of the Act is annexed hereby; and

Whereas Xylenol Blue does not meet any of the criteria set out in section 64 of the Act,

Notice therefore is hereby given that the Ministers of the Environment and of Health intend to take no further action on Xylenol Blue at this time under section 77 of the Act.

JIM PRENTICE  
*Minister of the Environment*  
LEONA AGLUKKAQ  
*Minister of Health*

Attendu qu'un résumé du rapport final d'évaluation préalable du Xylenol Blue réalisé en application de l'article 74 de la Loi est ci-annexé;

Attendu que le Xylenol Blue ne remplit aucun des critères prévus à l'article 64 de la Loi,

Avis est par les présentes donné que les ministres de l'Environnement et de la Santé entendent ne rien faire pour le moment à l'égard du Xylenol Blue sous le régime de l'article 77 de la Loi.

*Le ministre de l'Environnement*  
JIM PRENTICE  
*La ministre de la Santé*  
LEONA AGLUKKAQ

## ANNEX

Summary of the Screening Assessment on  
Phenol, 4,4'-(3*H*-2,1-benzoxathiol-3-ylidene)bis[2,5-dimethyl-,  
*S,S*-dioxide

Pursuant to section 74 of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999* (CEPA 1999), the Ministers of the Environment and of Health have conducted a screening assessment of Phenol, 4,4'-(3*H*-2,1-benzoxathiol-3-ylidene)bis[2,5-dimethyl-, *S,S*-dioxide (Xylenol Blue), Chemical Abstracts Service Registry No. 125-31-5. This substance was identified as a high priority for screening assessment and included in the Challenge because it had originally been found to meet the ecological categorization criteria for persistence, bioaccumulation potential and inherent toxicity to non-human organisms and is believed to be in commerce in Canada.

The substance Xylenol Blue was not considered to be a high priority for assessment of potential risks to human health, based upon application of the simple exposure and hazard tools developed by Health Canada for categorization of substances on the *Domestic Substances List*. Therefore, this assessment focuses on information relevant to the evaluation of ecological risks.

Xylenol Blue is an organic substance used mainly as an analytical reagent in laboratories. This substance was likely not in commerce in Canada in 2006, indicating that its release to the Canadian environment is likely very low. Based on possible uses of this substance, it could end up in water bodies or landfills. Since Xylenol Blue is expected to be highly soluble in water, is not volatile and does not have a tendency to bind to particles (based on data for an analogue chemical); if released to water or soil, Xylenol Blue could be found in surface water and possibly in groundwater following leaching through soil.

Based on its physical and chemical properties, Xylenol Blue does not degrade quickly in the environment and is expected to be persistent in water and soil. Based on currently available information, Xylenol Blue does not have the potential to accumulate in organisms. This substance has been determined to meet the persistence criteria but not the bioaccumulation criteria as set out in the *Persistence and Bioaccumulation Regulations*. In addition,

## ANNEXE

Résumé de l'évaluation préalable du *S,S*-Dioxyde du  
4,4'-(3*H*-2,1-benzoxathiol-3-ylidène)bis[2,5-diméthylphénol]

En application de l'article 74 de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)* [LCPE (1999)], les ministres de l'Environnement et de la Santé ont effectué une évaluation préalable du *S,S*-Dioxyde du 4,4'-(3*H*-2,1-benzoxathiol-3-ylidène)bis[2,5-diméthylphénol] (Xylenol Blue), dont le numéro de registre du Chemical Abstracts Service est 125-31-5. Une priorité élevée a été accordée à l'évaluation préalable de cette substance faisant partie du Défi, car elle répondait initialement aux critères environnementaux de la catégorisation écologique relatifs à la persistance, au potentiel de bioaccumulation et à la toxicité intrinsèque pour les organismes non humains et l'on croit qu'elle est commercialisée au Canada.

L'évaluation des risques que présente le Xylenol Blue pour la santé humaine n'a pas été jugée hautement prioritaire à la lumière des résultats fournis par les outils simples de détermination du risque d'exposition et du risque pour la santé élaborés par Santé Canada aux fins de la catégorisation des substances de la *Liste intérieure*. Par conséquent, la présente évaluation est axée sur les renseignements utiles à l'évaluation des risques pour l'environnement.

Le Xylenol Blue est une substance organique principalement utilisée comme réactif analytique dans les laboratoires. Cette substance n'était vraisemblablement pas présente sur le marché au Canada en 2006; ses rejets dans l'environnement au pays sont donc probablement très faibles. D'après les utilisations possibles de cette substance, celle-ci pourrait aboutir dans les plans d'eau et les décharges. Comme on s'attend à ce que le Xylenol Blue soit très soluble dans l'eau, et comme ce produit n'est pas volatil et n'a pas tendance à se lier aux particules (d'après les données sur un produit chimique analogue), il pourrait être présent dans les eaux de surface et, peut-être, dans les eaux souterraines, où il aboutirait par lessivage dans le sol s'il était rejeté dans l'eau ou le sol.

D'après ses propriétés physiques et chimiques, le Xylenol Blue ne se dégrade pas rapidement dans l'environnement et devrait être persistant dans l'eau et le sol. Selon les données dont on dispose actuellement, le Xylenol Blue a un potentiel nul d'accumulation dans les organismes. Il a donc été déterminé que la substance répond aux critères de la persistance prévus dans le *Règlement sur la persistance et la bioaccumulation*, mais non au critère de la

currently available information indicates that it is not highly hazardous to aquatic organisms ( $LC_{50}/EC_{50} > 1$  mg/L).

For this screening assessment, a highly conservative exposure scenario was selected in which a facility (user of the substance) discharges Xylenol Blue into the aquatic environment. The predicted environmental concentration (PEC) in water was many orders of magnitude below predicted no-effect concentrations (PNECs) calculated for fish, daphnids and algae. Thus, this substance is not believed to cause ecological harm in the aquatic environment.

This substance will be included in the upcoming *Domestic Substances List* inventory update initiative. In addition and where relevant, research and monitoring will support verification of assumptions used during the screening assessment.

#### Conclusion

Based on the information available, it is concluded that Xylenol Blue does not meet any of the criteria set out in section 64 of CEPA 1999.

The final Screening Assessment Report for this substance is available on the Government of Canada's Chemical Substances Web site ([www.chemicalsubstances.gc.ca](http://www.chemicalsubstances.gc.ca)).

*Publication of final decision on the screening assessment of a substance — 5H-Dibenz[b,f]azepine-5-propanamine, 3-chloro-10,11-dihydro-N,N-dimethyl-, monohydrochloride (clomipramine hydrochloride), CAS No. 17321-77-6 — specified on the Domestic Substances List (subsection 77(6) of the Canadian Environmental Protection Act, 1999)*

Whereas clomipramine hydrochloride is a substance on the *Domestic Substances List* identified under subsection 73(1) of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999*;

Whereas a summary of the final Screening Assessment Report conducted on clomipramine hydrochloride pursuant to section 74 of the Act is annexed hereby; and

Whereas clomipramine hydrochloride does not meet any of the criteria set out in section 64 of the Act,

Notice therefore is hereby given that the Ministers of the Environment and of Health intend to take no further action on clomipramine hydrochloride at this time under section 77 of the Act.

JIM PRENTICE  
Minister of the Environment  
LEONA AGLUKKAQ  
Minister of Health

#### ANNEX

Summary of the Screening Assessment on  
5H-Dibenz[b,f]azepine-5-propanamine, 3-chloro-10,11-  
dihydro-N,N-dimethyl-, monohydrochloride

Pursuant to section 74 of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999* (CEPA 1999), the Ministers of the Environment and of Health have conducted a screening assessment of

bioaccumulation. De plus, les données actuellement disponibles indiquent que le Xylenol Blue n'est pas très dangereux pour les organismes aquatiques ( $CL_{50}/CE_{50} > 1,0$  mg/L).

Dans le cadre de la présente évaluation préalable, on a retenu un scénario d'exposition très conservateur, selon lequel une installation (utilisateur de la substance) rejette du Xylenol Blue en milieu aquatique. La concentration environnementale estimée était de bien des ordres de grandeur inférieure aux concentrations estimées sans effet calculées pour les poissons, les daphnies et les algues. Par conséquent, cette substance ne devrait pas avoir d'effets nocifs sur l'environnement aquatique.

Cette substance fera partie de la prochaine mise à jour de l'inventaire de la *Liste intérieure*. De plus, des activités de recherche et de surveillance viendront, le cas échéant, appuyer la vérification des hypothèses formulées au cours de l'évaluation préalable.

#### Conclusion

D'après les renseignements disponibles, le Xylenol Blue ne remplit aucun des critères prévus à l'article 64 de la LCPE (1999).

Le rapport final d'évaluation préalable de cette substance est accessible sur le site Web du gouvernement du Canada portant sur les substances chimiques ([www.substanceschimiques.gc.ca](http://www.substanceschimiques.gc.ca)).

*Publication de la décision finale après évaluation préalable d'une substance — 5H-Dibenz[b,f]azépine-5-propanamine, 3-chloro-10, 11-dihydro-N,N-diméthyl-, monohydrochloride (chlorhydrate de clomipramine), numéro de CAS 17321-77-6 — inscrite sur la Liste intérieure [paragraphe 77(6) de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)]*

Attendu que le chlorhydrate de clomipramine est une substance inscrite sur la *Liste intérieure* répondant aux critères du paragraphe 73(1) de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)*;

Attendu qu'un résumé du rapport final d'évaluation préalable du chlorhydrate de clomipramine réalisé en application de l'article 74 de la Loi est ci-annexé;

Attendu que le chlorhydrate de clomipramine ne remplit aucun des critères prévus à l'article 64 de la Loi,

Avis est par les présentes donné que les ministres de l'Environnement et de la Santé entendent ne rien faire pour le moment à l'égard du chlorhydrate de clomipramine en application de l'article 77 de la Loi.

Le ministre de l'Environnement  
JIM PRENTICE  
La ministre de la Santé  
LEONA AGLUKKAQ

#### ANNEXE

Résumé de l'évaluation préalable  
du 5H-Dibenz[b,f]azépine-5-propanamine, 3-chloro-10,  
11-dihydro-N,N-diméthyl-, monohydrochloride

En application de l'article 74 de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)* [LCPE (1999)], les ministres de l'Environnement et de la Santé ont effectué une évaluation

5H-Dibenz[b,f]azepine-5-propanamine, 3-chloro-10,11-dihydro-N,N-dimethyl-, monohydrochloride (Clomipramine hydrochloride), Chemical Abstracts Service Registry Number (CAS RN) 17321-77-6. Clomipramine hydrochloride was identified as a high priority for screening assessment and included in the Challenge because it was initially found to meet the ecological categorization criteria for persistence, bioaccumulation potential and inherent toxicity to non-human organisms and is believed to be in commerce in Canada. Few data are available for clomipramine hydrochloride and many of the measured and predicted values used in this screening assessment are for the related compound, clomipramine (CAS RN 303-49-1).

The substance, clomipramine hydrochloride, was not considered to be a high priority for assessment of potential risks to human health, based upon application of the simple exposure and hazard tools developed by Health Canada for categorization of substances on the *Domestic Substances List*. Therefore, this assessment focuses on information relevant to the evaluation of ecological risks.

Clomipramine hydrochloride is an organic substance that is used as a pharmaceutical product for humans and animals. The substance is not naturally produced in the environment. The available information indicates that, in 2006, clomipramine hydrochloride was not manufactured in Canada in quantities equal to or greater than the reporting threshold of 100 kg; however, one company reported importing the substance in the range of 100 to 1 000 kg per year and a second reported importing it in an amount below the threshold quantity of 100 kg. In addition, several Canadian companies identified themselves as having a stakeholder interest in the substance. Overall, it would appear that clomipramine hydrochloride is not present in large quantities in Canadian commerce and, therefore, potential releases of the substance to the Canadian environment are considered to be low. In addition, based on reported use patterns and other information, most of the substance (97%) is expected to be chemically transformed (metabolized) during use, with only a small proportion of the original compound released into wastewaters (2.5%) and soil (0.5%).

Experimental and predicted values of greater than nine for the acid dissociation constant ( $pK_a$ ) suggest that ionization of clomipramine hydrochloride is almost complete at typical pH values in the environment, with the ionized form acting as a weak base. Therefore, clomipramine hydrochloride entering the environment is expected to reside predominantly in water, although some partitioning to sediment and/or soil may also occur depending on the compartment of release.

Based on ultimate degradation results from several quantitative structure-activity relationship (QSAR) models, clomipramine hydrochloride meets persistence criteria (half-life  $\geq 182$  days in water and soil and  $> 365$  days in sediment) as set out in the *Persistence and Bioaccumulation Regulations*.

Clomipramine hydrochloride was categorized as bioaccumulative based on model predictions for the neutral compound. However, given the evidence for ionization and metabolism, as well as predicted bioaccumulation and bioconcentration factors (BAF/BCF) ranging from 7 to 155 for the ionized form expected to predominate at environmental pH (6 to 9), it is considered unlikely to accumulate to significant levels in organisms and, therefore, does not meet bioaccumulation criteria in the *Persistence and Bioaccumulation Regulations*.

préalable du 5H-Dibenz[b,f]azépine-5-propanamine, 3-chloro-10,11-dihydro-N,N-diméthyl-, monohydrochloride (chlorhydrate de clomipramine), dont le numéro de registre du Chemical Abstracts Service (numéro de CAS) est 17321-77-6). Une priorité élevée a été accordée à l'évaluation préalable de cette substance inscrite au Défi, car elle répondait initialement aux critères environnementaux de la catégorisation écologique relatifs à la persistance, au potentiel de bioaccumulation et à la toxicité intrinsèque pour les organismes non humains et l'on croit qu'elle est commercialisée au Canada. On possède peu de données sur le chlorhydrate de clomipramine et bon nombre des valeurs mesurées et prévues utilisées dans cette évaluation préalable pour la substance voisine (clomipramine dont le numéro de CAS est 303-49-1).

L'évaluation des risques que présente le chlorhydrate de clomipramine pour la santé humaine n'a pas été jugée hautement prioritaire à la lumière des résultats fournis par les outils simples de détermination du risque d'exposition et du risque pour la santé élaborés par Santé Canada aux fins de la catégorisation des substances figurant sur la *Liste intérieure*. Par conséquent, la présente évaluation est axée sur les renseignements utiles à l'évaluation des risques pour l'environnement.

Le chlorhydrate de clomipramine est une substance organique utilisée comme produit pharmaceutique pour les êtres humains et les animaux. Il n'est pas produit naturellement dans l'environnement. D'après les renseignements disponibles, le chlorhydrate de clomipramine n'était pas fabriqué au Canada en une quantité égale ou supérieure au seuil de divulgation de 100 kg en 2006; toutefois, une entreprise a déclaré avoir importé entre 100 et 1 000 kg par année de cette substance et une deuxième entreprise a rapporté en avoir importé en quantités inférieures au seuil de déclaration de 100 kg par année. De plus, plusieurs entreprises canadiennes ont indiqué un intérêt pour cette substance. En général, comme il semblerait que le chlorhydrate de clomipramine n'est pas présent en grandes quantités sur le marché canadien, les rejets potentiels de cette substance dans l'environnement au Canada sont donc jugés faibles. En outre, les profils d'utilisation et autre information déclarés permettent de croire que la plus grande partie de la substance (97 %) devrait être transformée chimiquement (métabolisée) durant son utilisation, seulement une petite fraction du composé original étant libéré dans les eaux usées (2,5 %) et le sol (0,5 %).

D'après les données expérimentales et les valeurs estimées supérieures à neuf pour la constante de dissociation acide ( $pK_a$ ), le chlorhydrate de clomipramine est presque totalement ionisé aux valeurs de pH enregistrées dans l'environnement, la forme ionisée agissant comme une base faible. Donc, le chlorhydrate de clomipramine qui pénètre dans l'environnement devrait se répartir principalement dans l'eau, bien qu'il puisse aussi se répartir dans les sédiments et/ou dans le sol, selon le milieu où il est rejeté.

Selon les résultats de dégradation ultime de plusieurs modèles de relations quantitatives structure-activité (RQSA), le chlorhydrate de clomipramine répond aux critères de la persistance (demi-vie  $\geq 182$  jours dans l'eau et le sol et demi-vie  $> 365$  jours dans les sédiments) tels qu'ils sont définis dans le *Règlement sur la persistance et la bioaccumulation*.

Le chlorhydrate de clomipramine a été catégorisé au début comme une substance potentiellement bioaccumulable d'après les données modélisées sur le composé neutre. Toutefois, étant donné les renseignements disponibles sur son ionisation et son métabolisme, et en raison des facteurs de bioaccumulation et de bioconcentration prévus (FBA/FBC) de 7 à 155 pour la forme ionisée qui devrait prédominer en présence de pH naturels (6 à 9), il existe peu de risques d'accumulation de cette substance en des quantités significatives dans les organismes. On considère donc

Clomipramine hydrochloride is predicted to have moderate to high aquatic toxicity (acute LC<sub>50</sub> values for the ionized form range from < 1–10 mg/L) and therefore is considered to be potentially hazardous to aquatic organisms. Experimental data indicate that clomipramine hydrochloride has low mammalian toxicity. A risk quotient analysis, integrating a conservative predicted environmental concentration (PEC) with a predicted no-effect concentration (PNEC) resulted in a risk quotient (PEC/PNEC) value of 0.03, indicating that concentrations of clomipramine hydrochloride in water are unlikely to cause adverse effects to populations of pelagic organisms in Canada.

While clomipramine hydrochloride meets the criteria for persistence and is predicted to be potentially hazardous to aquatic species, given the low quantities in commerce and its dispersive uses, it is considered to have low exposure potential and to present a negligible risk to the Canadian environment.

Therefore, it is concluded that clomipramine hydrochloride is not entering the environment in a quantity or concentration or under conditions that have or may have an immediate or long-term harmful effect on the environment or its biological diversity or that constitute or may constitute a danger to the environment on which life depends.

This substance will be included in the upcoming *Domestic Substances List* inventory update initiative. In addition and where relevant, research and monitoring will support verification of assumptions used during the screening assessment.

#### Conclusion

Based on the information available, it is concluded that clomipramine hydrochloride does not meet any of the criteria set out in section 64 of CEPA 1999.

The final Screening Assessment Report for this substance is available on the Government of Canada's Chemical Substances Web site ([www.chemicalsubstances.gc.ca](http://www.chemicalsubstances.gc.ca)).

*Publication of final decision on the screening assessment of a substance — Phenol, 4,4'-(3H-1,2-benzoxathiol-3-ylidene)bis[2,6-dibromo-3-methyl-, S,S-dioxide, monosodium salt (PBTBO), CAS No. 62625-32-5 — specified on the Domestic Substances List (subsection 77(6) of the Canadian Environmental Protection Act, 1999)*

Whereas PBTBO is a substance on the *Domestic Substances List* identified under subsection 73(1) of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999*;

Whereas a summary of the final Screening Assessment Report conducted on PBTBO pursuant to section 74 of the Act is annexed hereby; and

Whereas PBTBO does not meet any of the criteria set out in section 64 of the Act,

qu'elle ne répond pas aux critères de la bioaccumulation tels qu'ils sont définis dans le *Règlement sur la persistance et la bioaccumulation*.

Le chlorhydrate de clomipramine est censé être moyennement à hautement toxique pour les organismes aquatiques (les valeurs de CL<sub>50</sub> sont de l'ordre de <1 à 10 mg/L) et est donc considéré être potentiellement dangereux pour les organismes aquatiques. Les données expérimentales montrent que le chlorhydrate de clomipramine est peu toxique pour les mammifères. Une analyse de quotient de risque, qui intégrait une concentration environnementale estimée (CEE) prudente et une concentration estimée sans effet (CESE), a permis d'obtenir un quotient de risque (CEE/CESE) de 0,03. Ce résultat indique qu'il est improbable que les concentrations de chlorhydrate de clomipramine dans l'eau soient à l'origine d'effets nocifs pour les populations d'organismes pélagiques au Canada.

Le chlorhydrate de clomipramine répond aux critères de la persistance et devrait être potentiellement dangereux pour les espèces aquatiques, mais étant donné la faible quantité sur le marché et ses utilisations dispersives, il est considéré comme présentant un faible risque d'exposition et des risques négligeables pour l'environnement au Canada.

Par conséquent, le chlorhydrate de clomipramine ne pénètre pas dans l'environnement en une quantité ou concentration ou dans des conditions de nature à avoir, immédiatement ou à long terme, un effet nocif sur l'environnement ou sur la diversité biologique, ni à mettre en danger l'environnement essentiel pour la vie.

Cette substance fera partie de la prochaine mise à jour de l'inventaire de la *Liste intérieure*. De plus, des activités de recherche et de surveillance viendront, le cas échéant, appuyer la vérification des hypothèses formulées au cours de l'évaluation préalable.

#### Conclusion

D'après les renseignements disponibles, le chlorhydrate de clomipramine ne remplit aucun des critères prévus à l'article 64 de la LCPE (1999).

Le rapport final d'évaluation préalable de cette substance est accessible sur le site Web du gouvernement du Canada portant sur les substances chimiques ([www.substanceschimiques.gc.ca](http://www.substanceschimiques.gc.ca)).

*Publication de la décision finale après évaluation préalable d'une substance — α-(3,5-Dibromo-2-méthyl-4-oxo-2,5-cyclohexadiénylidène)-α-(3,5-dibromo-4-hydroxyphényl)toluènesulfonate de sodium (PBTBO), numéro de CAS 62625-32-5 — inscrite sur la Liste intérieure [paragraphe 77(6) de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)]*

Attendu que le PBTBO est une substance inscrite sur la *Liste intérieure* répondant aux critères du paragraphe 73(1) de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)*;

Attendu qu'un résumé du rapport final d'évaluation préalable du PBTBO réalisé en application de l'article 74 de la Loi est ci-annexé;

Attendu que le PBTBO ne remplit aucun des critères prévus à l'article 64 de la Loi,



Notice therefore is hereby given that the Ministers of the Environment and of Health intend to take no further action on PBTBO at this time under section 77 of the Act.

JIM PRENTICE  
*Minister of the Environment*

LEONA AGLUKKAQ  
*Minister of Health*

Avis est par les présentes donné que les ministres de l'Environnement et de la Santé entendent ne rien faire pour le moment à l'égard du PBTBO sous le régime de l'article 77 de la Loi.

*Le ministre de l'Environnement*  
JIM PRENTICE

*La ministre de la Santé*  
LEONA AGLUKKAQ

## ANNEX

Summary of the Screening Assessment on Phenol,  
4,4'-(3*H*-1,2-benzoxathiol-3-ylidene)bis[2,6-dibromo-3-  
methyl-, *S,S*-dioxide, monosodium salt

Pursuant to section 74 of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999* (CEPA 1999), the Ministers of the Environment and of Health have conducted a screening assessment of Phenol, 4,4'-(3*H*-1,2-benzoxathiol-3-ylidene)bis[2,6-dibromo-3-methyl-, *S,S*-dioxide, monosodium salt (PBTBO), Chemical Abstracts Service Registry No. 62625-32-5. This substance was identified as a high priority for screening assessment and included in the Challenge because it had originally been found to meet the ecological categorization criteria for persistence, bioaccumulation potential and inherent toxicity to non-human organisms and is believed to be in commerce in Canada.

The substance PBTBO was not considered to be a high priority for assessment of potential risks to human health, based upon application of the simple exposure and hazard tools developed by Health Canada for categorization of substances on the *Domestic Substances List*. Therefore, this assessment focuses on information relevant to the evaluation of ecological risks.

The substance PBTBO is an organic substance that can be used as an analytical reagent in laboratories. A total quantity of 2 363 kg was imported into Canada in 2006. Based on possible uses of this substance, it could end up in water bodies. Since PBTBO is expected to be highly soluble in water, is not volatile and does not have a tendency to bind to particles (based on data for an analogue chemical), it could be found in surface water but not in sediments.

Based on its physical and chemical properties, PBTBO does not degrade quickly in the environment. It is therefore expected to be persistent in water and soil. The substance PBTBO does not have the potential to accumulate in organisms. This substance has been determined to meet the persistence criteria but not the bioaccumulation criterion as set out in the *Persistence and Bioaccumulation Regulations*. In addition, it is not highly hazardous to aquatic organisms ( $LC_{50}/EC_{50} > 1$  mg/L).

For this screening assessment, a reasonable worst-case exposure scenario was selected in which a facility (user of the substance) discharges PBTBO into the aquatic environment. The predicted environmental concentration in water was a few orders of magnitude below predicted no-effect concentrations calculated for fish, daphnids and algae. Thus, this substance is not anticipated to cause ecological harm in the aquatic environment.

## ANNEXE

Résumé de l'évaluation préalable du  
 $\alpha$ -(3,5-Dibromo-2-méthyl-4-oxo-2,5-cyclohexadiénylidène)-  
 $\alpha$ -(3,5-dibromo-4-hydroxyphényl)toluènesulfonate de sodium

En application de l'article 74 de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)* [LCPE (1999)], les ministres de l'Environnement et de la Santé ont effectué une évaluation préalable du  $\alpha$ -(3,5-Dibromo-2-méthyl-4-oxo-2,5-cyclohexadiénylidène)- $\alpha$ -(3,5-dibromo-4-hydroxyphényl)toluènesulfonate de sodium (PBTBO), dont le numéro de registre du Chemical Abstracts Service est 62625-32-5. Une priorité élevée a été accordée à l'évaluation préalable de cette substance inscrite au Défi, car elle répondait initialement aux critères environnementaux de la catégorisation écologique relatifs à la persistance, au potentiel de bioaccumulation et à la toxicité intrinsèque pour les organismes non humains et l'on croit qu'elle est commercialisée au Canada.

L'évaluation des risques que présente le PBTBO pour la santé humaine n'a pas été jugée hautement prioritaire à la lumière des résultats fournis par les outils simples de détermination du risque d'exposition et du risque pour la santé élaborés par Santé Canada aux fins de la catégorisation des substances figurant sur la *Liste intérieure*. Par conséquent, la présente évaluation est axée sur les renseignements utiles à l'évaluation des risques pour l'environnement.

Le PBTBO est une substance organique pouvant être utilisée comme réactif analytique dans les laboratoires. Une quantité totale de 2 363 kg a été importée au Canada en 2006. D'après les utilisations possibles de cette substance, celle-ci pourrait aboutir dans les plans d'eau. Comme on s'attend à ce que le PBTBO soit très soluble dans l'eau, et comme ce produit n'est pas volatil et n'a pas tendance à se lier aux particules (d'après les données sur un produit chimique analogue), il pourrait être présent dans les eaux de surface, mais pas dans les sédiments.

D'après ses propriétés physiques et chimiques, le PBTBO ne se dégrade pas rapidement dans l'environnement et il devrait être persistant dans l'eau et le sol. Le PBTBO a un potentiel nul d'accumulation dans les organismes. Il a donc été déterminé que la substance répond aux critères de la persistance prévus dans le *Règlement sur la persistance et la bioaccumulation*, mais non au critère de la bioaccumulation. De plus, le PBTBO n'est pas très dangereux pour les organismes aquatiques ( $CL_{50}/CE_{50} > 1,0$  mg/L).

Dans le cadre de la présente évaluation préalable, on a retenu un scénario d'exposition très conservateur, selon lequel une installation (utilisateur de la substance) rejette du PBTBO en milieu aquatique. La concentration environnementale estimée était de quelques ordres de grandeur inférieure aux concentrations estimées sans effet calculées pour les poissons, les daphnies et les algues. Par conséquent, cette substance ne devrait pas avoir d'effets nocifs sur l'environnement aquatique.

This substance will be included in the upcoming *Domestic Substances List* inventory update initiative. In addition and where relevant, research and monitoring will support verification of assumptions used during the screening assessment.

#### Conclusion

Based on the information available, it is concluded that PBTBO does not meet any of the criteria set out in section 64 of CEPA 1999.

The final Screening Assessment Report for this substance is available on the Government of Canada's Chemical Substances Web site ([www.chemicalsubstances.gc.ca](http://www.chemicalsubstances.gc.ca)).

*Publication of final decision on the screening assessment of a substance — Amines, tallow alkyl, ethoxylated, phosphates (ATAEP), CAS No. 68308-48-5 — specified on the Domestic Substances List (subsection 77(6) of the Canadian Environmental Protection Act, 1999)*

Whereas ATAEP is a substance on the *Domestic Substances List* identified under subsection 73(1) of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999*;

Whereas a summary of the final Screening Assessment Report conducted on ATAEP pursuant to section 74 of the Act is annexed hereby; and

Whereas ATAEP does not meet any of the criteria set out in section 64 of the Act,

Notice therefore is hereby given that the Ministers of the Environment and of Health intend to take no further action on ATAEP at this time under section 77 of the Act.

JIM PRENTICE

*Minister of the Environment*

LEONA AGLUKKAQ

*Minister of Health*

#### ANNEX

Summary of the Screening Assessment on Amines, tallow alkyl, ethoxylated, phosphates

Pursuant to section 74 of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999* (CEPA 1999), the Ministers of the Environment and of Health have conducted a screening assessment of Amines, tallow alkyl, ethoxylated, phosphates (ATAEP), Chemical Abstracts Service Registry No. 68308-48-5. This substance was identified as a high priority for screening assessment and included in the Challenge because it was originally found to meet the ecological categorization criteria for persistence, bioaccumulation potential and inherent toxicity to non-human organisms and is believed to be in commerce in Canada.

The substance ATAEP was not considered to be a high priority for assessment of potential risks to human health, based upon application of the simple exposure and hazard tools developed by Health Canada for categorization of substances on the *Domestic Substances List*. Therefore, this assessment focuses on information relevant to the evaluation of ecological risks.

Cette substance s'inscrira dans la prochaine mise à jour de l'inventaire de la *Liste intérieure*. De plus, des activités de recherche et de surveillance viendront, le cas échéant, appuyer la vérification des hypothèses formulées au cours de l'évaluation préalable.

#### Conclusion

D'après les renseignements disponibles, le PBTBO ne remplit aucun des critères prévus à l'article 64 de la LCPE (1999).

Le rapport final d'évaluation préalable de cette substance est accessible sur le site Web du gouvernement du Canada portant sur les substances chimiques ([www.substanceschimiques.gc.ca](http://www.substanceschimiques.gc.ca)).

*Publication de la décision finale après évaluation préalable d'une substance — Phosphates d'alkyl(de suif)amines éthoxylées (ATAEP), numéro de CAS 68308-48-5 — inscrite sur la Liste intérieure [paragraphe 77(6) de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)]*

Attendu que l'ATAEP est une substance inscrite sur la *Liste intérieure* répondant aux critères du paragraphe 73(1) de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)*;

Attendu qu'un résumé du rapport final d'évaluation préalable de l'ATAEP réalisé en application de l'article 74 de la Loi est ci-annexé;

Attendu que l'ATAEP ne remplit aucun des critères prévus à l'article 64 de la Loi,

Avis est par les présentes donné que les ministres de l'Environnement et de la Santé entendent ne rien faire pour le moment à l'égard de l'ATAEP sous le régime de l'article 77 de la Loi.

*Le ministre de l'Environnement*

JIM PRENTICE

*La ministre de la Santé*

LEONA AGLUKKAQ

#### ANNEXE

Résumé de l'évaluation préalable des Phosphates d'alkyl(de suif)amines éthoxylées

En application de l'article 74 de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)* [LCPE (1999)], les ministres de l'Environnement et de la Santé ont effectué une évaluation préalable des phosphates d'alkyl(de suif)amines éthoxylées (ATAEP), dont le numéro de registre du Chemical Abstracts Service est 68308-48-5. Une priorité élevée a été accordée à l'évaluation préalable de cette substance inscrite au Défi, car elle répondait initialement aux critères de la catégorisation écologique relatifs à la persistance, au potentiel de bioaccumulation et à la toxicité intrinsèque pour les organismes non humains et l'on croit qu'elle est commercialisée au Canada.

L'évaluation des risques que présente l'ATAEP pour la santé humaine n'a pas été jugée hautement prioritaire à la lumière des résultats fournis par les outils simples de détermination du risque d'exposition et du risque pour la santé élaborés par Santé Canada aux fins de la catégorisation des substances de la *Liste intérieure*. Par conséquent, la présente évaluation est axée sur les renseignements utiles à l'évaluation des risques pour l'environnement.

The substance ATAEP is an organic substance that is in commerce in Canada. A new use of this substance (the use and activity are regarded as a confidential business activity) has been identified since 2005 when it was reported to be used mainly in down-the-drain consumer products such as soaps and lotions. The amount manufactured in 2006 in Canada was reported to range from 100 to 1 000 kg. This information on manufacture and use indicates that ATAEP could potentially be released into the Canadian environment.

Based on certain assumptions and reported use patterns, most of the substance that is manufactured in Canada ends up in soil. Small proportions are estimated to be transferred to waste disposal sites (2%) or released to water (1.4%), with the majority being emitted to soil (96.6%).

The substance ATAEP is an alkyl phosphate ester, that is expected to have a net charge of zero at ambient pHs. It is therefore considered to behave as a neutral molecule, having a low solubility in water, a low volatility and a high  $K_{oc}$ . It will thus have a tendency to partition to particles or to lipids (fat) of organisms. For these reasons, ATAEP will likely be found mostly in soil or sediments. It is not expected to be subject to long-range atmospheric transport.

Based on its physical and chemical properties, ATAEP does degrade quickly in the environment. It is therefore not expected to be persistent in air, water, soil or sediments. ATAEP has a low potential to accumulate in organisms. The substance has been determined to not meet the persistence and bioaccumulation criteria as set out in the *Persistence and Bioaccumulation Regulations*. Modelled acute aquatic toxicity values suggest however that the substance has a relatively high potential for toxicity to aquatic organisms.

In this screening assessment, conservative exposure scenarios were developed to estimate releases into the aquatic environment from industrial operations as well as consumer uses, and resulting aquatic concentrations. The obtained predicted environmental concentrations in water are lower than the predicted no-effect concentration for fish, daphnids and algae. This indicates that the substance is not anticipated to cause ecological harm in the aquatic environment. In addition, because of the relatively small quantity in commerce and the nature of its use, little exposure of soil-dwelling biota is anticipated. Therefore, ATAEP is unlikely to pose significant risk to soil organisms.

Based on the information presented in this screening assessment, it is concluded that ATAEP is not entering the environment in a quantity or concentration or under conditions that have or may have an immediate or long-term harmful effect on the environment or its biological diversity or that constitute or may constitute a danger to the environment on which life depends.

This substance will be included in the upcoming *Domestic Substances List* inventory update initiative. In addition and where relevant, research and monitoring will support verification of assumptions used during the screening assessment.

#### Conclusion

Based on the information available, it is concluded that ATAEP does not meet any of the criteria set out in section 64 of CEPA 1999.

L'ATAEP est une substance organique qui est commercialisée au Canada. Une nouvelle utilisation de cette substance (l'utilisation et l'activité sont considérées comme confidentielles) a été constatée depuis 2005, c'est-à-dire depuis qu'elle est utilisée dans des produits de grande consommation de rejet dans l'égout, comme les savons et les lotions. La quantité fabriquée en 2006 au Canada se situait, selon les rapports, entre 100 et 1 000 kg. Ces renseignements sur la fabrication et l'utilisation indiquent que l'ATAEP pourrait être rejetée dans l'environnement canadien.

Certaines hypothèses comme les profils d'utilisation déclarés pour le Canada permettent de croire que la plus grande partie de la substance fabriquée au Canada aboutit dans le sol. D'après les estimations, de petites fractions sont transférées à des lieux d'élimination des déchets (2 %) ou rejetées dans l'eau (1,4 %), et la majorité est répandue dans le sol (96,6 %).

L'ATAEP est un ester phosphorique d'alkyle qui devrait avoir une charge nette de zéro à des valeurs de pH ambiantes. On considère donc que cette substance se comporte comme une molécule neutre, avec une faible solubilité dans l'eau, une faible volatilité et un  $K_{oc}$  élevé. Elle aura par conséquent tendance à se distribuer dans la phase particulaire ou dans les lipides (gras) des organismes. Pour ces raisons, l'ATAEP est susceptible de se retrouver surtout dans le sol ou les sédiments. Elle ne devrait pas être transportée dans l'atmosphère sur de grandes distances.

D'après ses propriétés physiques et chimiques, l'ATAEP se dégrade rapidement dans l'environnement. Elle ne devrait donc pas être persistante dans l'air, l'eau, le sol ou les sédiments. L'ATAEP a un faible potentiel d'accumulation dans les organismes. Il a été déterminé que la substance ne répond pas aux critères de la persistance et de la bioaccumulation prévus dans le *Règlement sur la persistance et la bioaccumulation*. Les valeurs empiriques de la toxicité aquatique aiguë semblent cependant indiquer que la substance représente un potentiel de toxicité relativement élevé pour les organismes aquatiques.

Dans le cadre de la présente évaluation préalable, des scénarios d'exposition prudents ont été élaborés en vue d'estimer les rejets dans l'environnement aquatique attribuables à des activités industrielles et aux utilisations par les consommateurs et la concentration qui en découle dans l'eau. Les concentrations environnementales estimées dans l'eau sont inférieures aux concentrations environnementales estimées sans effet calculées pour les poissons, les daphnies et les algues. Ce résultat indique que la substance ne devrait pas avoir d'effets nocifs sur l'environnement aquatique. Par ailleurs, étant donné que la quantité commercialisée est relativement faible et la nature de son utilisation, on prévoit une faible exposition du biote vivant dans le sol. Donc, l'ATAEP est peu susceptible de présenter un risque important pour ces organismes.

D'après les renseignements inclus dans la présente ébauche d'évaluation préalable, il est proposé de conclure que l'ATAEP ne pénètre pas dans l'environnement en une quantité ou concentration ou dans des conditions de nature à avoir, immédiatement ou à long terme, un effet nocif sur l'environnement ou sa diversité biologique, ni à mettre en danger l'environnement essentiel pour la vie.

Cette substance fera partie de la prochaine mise à jour de l'inventaire de la *Liste intérieure*. De plus, des activités de recherche et de surveillance viendront, le cas échéant, appuyer la vérification des hypothèses formulées au cours de l'évaluation préalable.

#### Conclusion

D'après les renseignements disponibles, l'ATAEP ne remplit aucun des critères prévus à l'article 64 de la LCPE (1999).

The final Screening Assessment Report for this substance is available on the Government of Canada's Chemical Substances Web site ([www.chemicalsubstances.gc.ca](http://www.chemicalsubstances.gc.ca)).

Le rapport final d'évaluation préalable de cette substance est accessible sur le site Web du gouvernement du Canada portant sur les substances chimiques ([www.substanceschimiques.gc.ca](http://www.substanceschimiques.gc.ca)).

*Publication of final decision on the screening assessment of a substance — Amines, C<sub>18-22</sub>-tert-alkyl, (chloromethyl)phosphonates (2:1) [ATACP], CAS No. 79357-73-6 — specified on the Domestic Substances List (subsection 77(6) of the Canadian Environmental Protection Act, 1999)*

Whereas ATACP is a substance on the *Domestic Substances List* identified under subsection 73(1) of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999*;

Whereas a summary of the final Screening Assessment Report conducted on ATACP pursuant to section 74 of the Act is annexed hereby; and

Whereas ATACP does not meet any of the criteria set out in section 64 of the Act,

Notice therefore is hereby given that the Ministers of the Environment and of Health intend to take no further action on ATACP at this time under section 77 of the Act.

JIM PRENTICE

*Minister of the Environment*

LEONA AGLUKKAQ

*Minister of Health*

#### ANNEX

Summary of the Screening Assessment on Amines, C<sub>18-22</sub>-tert-alkyl, (chloromethyl)phosphonates (2:1)

Pursuant to section 74 of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999* (CEPA 1999), the Ministers of the Environment and of Health have conducted a screening assessment of Amines, C<sub>18-22</sub>-tert-alkyl, (chloromethyl)phosphonates (2:1) (ATACP), Chemical Abstracts Service Registry No. 79357-73-6. This substance was identified as a high priority for screening assessment and included in the Challenge because it had originally been found to meet the ecological categorization criteria for persistence, bioaccumulation potential and inherent toxicity to non-human organisms and is believed to be in commerce in Canada.

The substance ATACP was not considered to be a high priority for assessment of potential risks to human health, based upon application of the simple exposure and hazard tools developed by Health Canada for categorization of substances on the *Domestic Substances List*. Therefore, this assessment focuses on information relevant to the evaluation of ecological risks.

The substance ATACP is a complex organic substance, not naturally produced in the environment. While no companies have reported the manufacture (whether alone, in a product or in a mixture) of ATACP in Canada, between 100 and 1 000 kg of ATACP were imported into Canada in 2006. All uses of ATACP in Canada have been claimed as confidential business information. However, these uses have been taken into consideration in conducting this assessment. In other countries, ATACP is reported to be used as a lubricant and an additive. The potentially dispersive uses of this substance, indicate that there may be releases into the Canadian environment.

*Publication de la décision finale après évaluation préalable d'une substance — Amines tert-alkyles en C<sub>18-22</sub>, (chlorométhyl)phosphonates (2:1) [ATACP], numéro de CAS 79357-73-6 — inscrite sur la Liste intérieure [paragraphe 77(6) de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)]*

Attendu que l'ATACP est une substance inscrite sur la *Liste intérieure* répondant aux critères du paragraphe 73(1) de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)*;

Attendu qu'un résumé du rapport final d'évaluation préalable de l'ATACP réalisé en application de l'article 74 de la Loi est ci-annexé;

Attendu que l'ATACP ne remplit aucun des critères prévus à l'article 64 de la Loi,

Avis est par les présentes donné que les ministres de l'Environnement et de la Santé entendent ne rien faire pour le moment à l'égard de l'ATACP sous le régime de l'article 77 de la Loi.

*Le ministre de l'Environnement*

JIM PRENTICE

*La ministre de la Santé*

LEONA AGLUKKAQ

#### ANNEXE

Résumé de l'évaluation préalable des Amines tert-alkyles en C<sub>18-22</sub>, (chlorométhyl)phosphonates (2:1)

En application de l'article 74 de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)* [LCPE (1999)], les ministres de l'Environnement et de la Santé ont effectué une évaluation préalable des amines, tert-alkyles en C<sub>18-22</sub>, (chlorométhyl)phosphonates (2:1) (ATACP), dont le numéro de registre du Chemical Abstracts Service est 79357-73-6. Une priorité élevée a été accordée à l'évaluation préalable de cette substance inscrite au Défi, car elle répondait initialement aux critères de la catégorisation écologique relatifs à la persistance, au potentiel de bioaccumulation et à la toxicité intrinsèque pour les organismes non humains et l'on croit qu'elle est commercialisée au Canada.

L'évaluation des risques que présente l'ATACP pour la santé humaine n'a pas été jugée hautement prioritaire à la lumière des résultats fournis par les outils simples de détermination du risque d'exposition et du risque pour la santé élaborés par Santé Canada aux fins de la catégorisation des substances de la *Liste intérieure*. Par conséquent, la présente évaluation est axée sur les renseignements utiles à l'évaluation des risques pour l'environnement.

L'ATACP est une substance organique complexe qui n'est pas produite naturellement dans l'environnement. Bien qu'aucune entreprise n'ait déclaré la fabrication d'ATACP au Canada (seule, dans un produit ou dans un mélange), entre 100 kg et 1 000 kg de cette substance ont été importés au Canada en 2006. Toutes les utilisations de l'ATACP au pays sont considérées comme des renseignements confidentiels. Toutefois, ces utilisations ont été prises en compte dans le cadre de cette évaluation. Dans d'autres pays, l'ATACP est utilisée comme lubrifiant et additif. Les utilisations potentiellement dispersives de cette substance indiquent qu'il peut y avoir des rejets dans l'environnement au pays.

Based on reported use patterns and certain assumptions, the majority of the substance is expected to end up in waste disposal facilities (96.8%). The rest is expected to be chemically transformed during incineration (3.0%), or released to air (0.1%), or released to sewers (0.1%).

The substance ATACP is a salt which dissociates in water and, for this reason, an assessment was made of its two components, a positively charged alkyl amine and a negatively charged phosphonic acid counterion. Based on modelled physical and chemical properties, the alkyl amine is expected to degrade relatively quickly in air, but is likely persistent in water, soil and sediment. On the other hand, the phosphonic acid counterion is persistent in air but is not likely to persist in water, soil and sediment. Both counterions are also not expected to accumulate to a significant extent in organisms or biomagnify in food chains. While the components of ATACP do not meet the bioaccumulation criteria, they do meet some of the persistence criteria (in air for phosphonic acid and in water soil and sediment for the alkyl amine) as set out in the *Persistence and Bioaccumulation Regulations*. Modelled acute aquatic toxicity values suggest that the alkyl amine has a moderate to high potential for toxicity to aquatic organisms, whereas the phosphonic acid counterion exhibits little or no potential for aquatic toxicity.

As minimal releases into the aquatic environment from industrial operations or other sources are expected, this substance is not believed to cause ecological harm in the aquatic environment.

Based on the information available, it is concluded that ATACP is not entering the environment in a quantity or concentration or under conditions that have or may have an immediate or long-term harmful effect on the environment or its biological diversity or that constitute or may constitute a danger to the environment on which life depends.

This substance will be included in the upcoming *Domestic Substances List* inventory update initiative. In addition and where relevant, research and monitoring will support verification of assumptions used during the screening assessment.

#### Conclusion

Based on the information available, it is concluded that ATACP does not meet any of the criteria set out in section 64 of CEPA 1999.

The final Screening Assessment Report for this substance is available on the Government of Canada's Chemical Substances Web site ([www.chemicalsubstances.gc.ca](http://www.chemicalsubstances.gc.ca)).

*Publication of results of investigations and recommendations for the substances — Butane, CAS No. 106-97-8, containing 1,3-butadiene and Isobutane, CAS No. 75-28-5, containing 1,3-butadiene — specified on the Domestic Substances List (paragraphs 68(b) and (c) of the Canadian Environmental Protection Act, 1999)*

Whereas butane and isobutane are substances identified as high priorities for action under the Ministerial Challenge, published in the *Canada Gazette*, Part I, on December 9, 2006;

Whereas butane and isobutane have been classified as carcinogens by the European Commission when they contain 1,3-butadiene (CAS No. 106-99-0) at a concentration greater than or equal to 0.1%;

Certaines hypothèses comme les profils d'utilisation déclarés permettent de croire que la plus grande partie de la substance aboutit dans les décharges (96,8 %). Le reste devrait faire l'objet d'une transformation chimique durant l'incinération (3,0 %), ou être rejeté dans l'air (0,1 %) ou dans les égouts (0,1 %).

L'ATACP est un sel qui se dissocie dans l'eau; c'est pourquoi une évaluation de ses deux composants a été menée, une alkylamine chargée positivement et un contre-ion d'acide phosphonique chargé négativement. D'après ses propriétés physiques et chimiques modélisées, l'alkylamine devrait se dégrader relativement rapidement dans l'air, mais elle devrait être persistante dans l'eau, le sol et les sédiments. D'autre part, le contre-ion d'acide phosphonique est persistant dans l'air, mais il ne devrait pas l'être dans l'eau, le sol et les sédiments. Les deux contre-ions ne devraient pas non plus s'accumuler considérablement dans les organismes ni être bioamplifiés dans les chaînes trophiques. Bien que les composants de l'ATACP ne répondent pas aux critères de bioaccumulation, ils répondent à certains des critères de la persistance (dans l'air pour l'acide phosphonique et dans l'eau, le sol et les sédiments pour l'alkylamine) exposés dans le *Règlement sur la persistance et la bioaccumulation*. Les valeurs modélisées de la toxicité aquatique aiguë semblent indiquer que l'alkylamine présente un potentiel de toxicité modéré à fort pour les organismes aquatiques, tandis que le contre-ion d'acide phosphonique ne présente qu'un faible potentiel, voire aucun, de toxicité aquatique.

Étant donné qu'on s'attend à peu de rejets des exploitations industrielles ou d'autres sources dans le milieu aquatique, cette substance ne semble pas avoir d'effets écologiques nocifs sur l'environnement.

Les renseignements disponibles permettent de conclure que la quantité, la concentration et les conditions de pénétration de l'ATACP dans l'environnement ne sont pas de nature ni à avoir, immédiatement ou à long terme, un effet nocif sur l'environnement ou sur la diversité biologique, ni à mettre en danger l'environnement essentiel pour la vie.

Cette substance s'inscrira dans la prochaine mise à jour de l'inventaire de la *Liste intérieure*. De plus, des activités de recherche et de surveillance viendront, le cas échéant, appuyer la vérification des hypothèses formulées au cours de l'évaluation préalable.

#### Conclusion

D'après les renseignements disponibles, l'ATACP ne remplit aucun des critères prévus à l'article 64 de la LCPE (1999).

Le rapport final d'évaluation préalable de cette substance est accessible sur le site Web du gouvernement du Canada portant sur les substances chimiques ([www.substanceschimiques.gc.ca](http://www.substanceschimiques.gc.ca)).

*Publication des résultats de l'enquête et des recommandations pour les substances — Butane, numéro de CAS 106-97-8 et Isobutane, numéro de CAS 75-28-5 — inscrites sur la Liste intérieure [alinéas 68b) et c) de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)]*

Attendu que le butane et l'isobutane sont des substances pour lesquelles une priorité élevée a été accordée à la prise de mesures dans le cadre du Défi ministériel, publié dans la Partie I de la *Gazette du Canada*, le 9 décembre 2006;

Attendu que le butane et l'isobutane sont classés comme substances cancérigènes par la Commission européenne lorsqu'elles contiennent du 1,3-butadiène (numéro de CAS 106-99-0) à une concentration supérieure ou égale à 0,1 %;

Whereas the summary of an investigation conducted on butane containing 1,3-butadiene and isobutane containing 1,3-butadiene is annexed hereby; and

Whereas 1,3-butadiene is a substance on Schedule 1 to the Act,

Notice therefore is hereby given that the Ministers of the Environment and of Health recommend that the exposure to 1,3-butadiene from the uses of butane and isobutane identified in this investigation be considered in relation to ongoing risk management activities undertaken for 1,3-butadiene under the Act.

Notice is furthermore given that the Ministers of the Environment and of Health will conduct a screening assessment of butane and isobutane — substances on the *Domestic Substances List* identified under subsection 73(1) of the Act — pursuant to section 74.

JIM PRENTICE

*Minister of the Environment*

LEONA AGLUKKAQ

*Minister of Health*

#### ANNEX

##### Summary of Investigation of Butane Containing 1,3-Butadiene and Isobutane Containing 1,3-Butadiene

Butane (Chemical Abstracts Service Registry Number [CAS RN] 106-97-8) and isobutane (CAS RN 75-28-5) were identified in the categorization of the *Domestic Substances List* as high priorities for action under the Ministerial Challenge as they were considered to pose “greatest potential for exposure” to individuals in Canada and had been classified by the European Commission on the basis of carcinogenicity when they contain 1,3-butadiene (CAS RN 106-99-0) at a concentration greater than or equal to 0.1%. The substance 1,3-butadiene was assessed in Canada under the Priority Substances List 2 (PSL 2) of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999* and it was determined that 1,3-butadiene was likely to be carcinogenic in humans and may also be associated with genotoxicity and reproductive toxicity. It was not found to present a risk to the environment, but was found to contribute to the photochemical formation of ground-level ozone. Therefore, the focus of this investigation was to evaluate the exposure to and potential risk to human health from 1,3-butadiene in butane and isobutane in Canada. A screening assessment of the chemical substances butane and isobutane, in the absence of 1,3-butadiene, will be conducted with the group of substances that are of medium priority for assessment as a result of categorization. In addition, end-use fuels (e.g. motor vehicle gasoline, liquefied petroleum gas) formulated with butane and isobutane will be addressed under the Petroleum Sector Stream Approach of the Chemicals Management Plan.

Butane and isobutane containing residual amounts of 1,3-butadiene are both manufactured in and imported into Canada in high volumes. Butane and isobutane contain 1,3-butadiene as a refinery by-product. While the residual amount of 1,3-butadiene in both butane and isobutane ranged from 0.0 to <1 w/w %, levels were typically below 0.1 w/w %. However, in some cases, the levels of 1,3-butadiene were simply reported as “unknown.”

Attendu qu'un résumé de l'enquête menée sur le butane contenant du 1,3-butadiène et sur l'isobutane contenant du 1,3-butadiène est ci-annexé;

Attendu que le 1,3-butadiène est une substance sur l'annexe 1 de la Loi,

Avis est donné par les présentes que les ministres de l'Environnement et de la Santé recommandent que l'exposition au 1,3-butadiène à partir des utilisations de butane et d'isobutane qui ont été identifiées dans l'enquête soit prise en compte dans le cadre des activités de gestion des risques liées au 1,3-butadiène sous le régime de la Loi.

Avis est de plus donné que les ministres de l'Environnement et de la Santé réaliseront une évaluation préalable des substances butane et isobutane, des substances inscrites sur la *Liste intérieure* répondant aux critères du paragraphe 73(1) de la Loi, en application de l'article 74.

*Le ministre de l'Environnement*

JIM PRENTICE

*La ministre de la Santé*

LEONA AGLUKKAQ

#### ANNEXE

##### Résumé de l'enquête sur le butane contenant du 1,3-butadiène et l'isobutane contenant du 1,3-butadiène

Une priorité élevée a été accordée à la prise de mesures à l'égard du butane, dont le numéro de registre du Chemical Abstracts Service (numéro de CAS) est 106-97-8, et de l'isobutane, numéro de CAS 75-28-5, lors de la catégorisation visant la *Liste intérieure* dans le cadre du Défi, étant donné que ces substances sont considérées comme présentant le plus fort risque d'exposition pour les Canadiens et sont classées par la Commission européenne en fonction de leur cancérrogénicité lorsqu'elles contiennent du 1,3-butadiène (numéro de CAS 106-99-0) à une concentration supérieure ou égale à 0,1 %. Le 1,3-butadiène a été évalué au Canada sous le régime de la deuxième Liste des substances d'intérêt prioritaire (LSIP2) de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)* et on a déterminé que cette substance présentait des risques d'effets cancérigènes pour l'humain et qu'elle pouvait également être associée à la génotoxicité et à la toxicité pour la fonction de reproduction. Il ne présentait pas de risque écologique, mais il contribue à la formation photochimique d'ozone troposphérique. Par conséquent, l'enquête était axée sur l'exposition du grand public au 1,3-butadiène contenu dans le butane et l'isobutane ainsi que les risques potentiels pour la santé humaine au Canada. Une évaluation préalable du butane et de l'isobutane ne contenant pas de 1,3-butadiène sera menée avec le lot de substances de priorité moyenne pour l'évaluation à la suite de la catégorisation. De plus, les carburants d'utilisation finale (par exemple essence pour véhicules automobiles, gaz de pétrole liquéfié) formulés avec du butane et de l'isobutane seront régis par l'approche pour le secteur pétrolier du Plan de gestion des produits chimiques.

Le butane et l'isobutane contenant des quantités résiduelles de 1,3-butadiène sont fabriqués au Canada et y sont également importés en grands volumes. En outre, on trouve du 1,3-butadiène dans le butane et l'isobutane sous forme de sous-produit du raffinage. Alors que la concentration de 1,3-butadiène résiduel dans le butane ou l'isobutane se situait entre 0,0 et <1 % p/p, les niveaux étaient généralement sous 0,1 % p/p. Cependant, dans certains cas, les niveaux de 1,3-butadiène étaient divulgués tout simplement comme « inconnu ».

Major use patterns reported for butane and isobutane in the section 71 survey include its use as a propellant / blowing agent, fuel or fuel additive, solvent carrier, and formulation component. In terms of non-fuel uses, butane is used in various applications including insulating polyurethane foam, aerosol sprays and coatings, paint dyes and automotive spray waxes in which the concentration of butane can range up to 60 w/w %. Isobutane is used in consumer products such as cosmetic/beauty preparations, air freshener, cleaners, activators/primers and various coatings in which the concentration of isobutane may range up to 70 w/w %. The presence of residual 1,3-butadiene in products containing butane and isobutane is not due to intentional addition of 1,3-butadiene.

To estimate potential risk to human health from 1,3-butadiene in consumer products containing butane or isobutane, a modelled exposure estimate to 1,3-butadiene from hairspray (product composition of 70 % isobutane containing 0.1 w/w % 1,3-butadiene) was compared to cancer potency estimates and benchmark concentrations derived for carcinogenicity and reproductive toxicity of 1,3-butadiene. The hairspray scenario was chosen because it represented the upper-end of the isobutane concentration in a propellant, the typical upper-bound levels of 1,3-butadiene in the isobutane, and the most frequent use pattern. This comparison resulted in exposure potency indexes which indicate that the priority for investigation of options to reduce potential exposure to 1,3-butadiene from this source is low to moderate. Some consumer products contain slightly higher levels of 1,3-butadiene in butane or isobutane (up to < 1.0 w/w %). These products would contribute to overall exposure to 1,3-butadiene. Also, there is potential for multiple products to be used successively, increasing exposure to 1,3-butadiene.

Comparing this modelled exposure estimate for consumer product use to data from Canadian indoor air studies, estimated concentrations of 1,3-butadiene attributable to consumer product use are 50 times lower than the average indoor levels measured in "non-smoking" homes. Other potential indoor air sources include fuel combustion (e.g. natural gas, oil or wood), and infiltration of automobile exhaust. In addition, higher levels of 1,3-butadiene are found in "smoking" homes. Therefore, exposure to 1,3-butadiene from consumer products that contain butane and isobutane, including in multiple-use scenarios, should be considered in relation to ongoing risk management activities for 1,3-butadiene.

Since the PSL 2 determination that 1,3-butadiene poses a low ecological risk, no data have come to the attention of Environment Canada to suggest an increase in its ecotoxicological effects. The quantities of 1,3-butadiene considered under the PSL 2 assessment surpass the quantities identified in the section 71 survey of 1,3-butadiene as a trace contaminant in butane and isobutane. Previously unconsidered releases of 1,3-butadiene into the environment (e.g. from the use of butane as an aerosol propellant) are not expected to add significantly to the exposure to aquatic or terrestrial organisms. It is therefore concluded that the ecological risks associated with concentrations of 1,3-butadiene in butane and isobutane in Canada are low.

Les principaux modèles d'utilisation du butane et de l'isobutane qui ont été déclarés lors de l'enquête réalisée sous le régime de l'article 71 sont les suivants : agent propulsif ou d'expansion, carburant ou additif pour carburant, solvant ou véhiculeur et composant de formulation. En ce qui concerne les utilisations autres que comme carburant, le butane est utilisé dans diverses applications, notamment la mousse de polyuréthane isolante, les revêtements en aérosol, les peintures et teintures et les cires automobiles en vaporisateur, dans lesquels sa concentration peut atteindre jusqu'à 60 % p/p. L'isobutane est, quant à lui, utilisé dans des produits de consommation tels que les préparations cosmétiques et les produits de beauté, les assainisseurs d'air, les produits de nettoyage, les activateurs/apprêts et divers revêtements, dans lesquels sa concentration peut atteindre jusqu'à 70 % p/p. La présence du 1,3-butadiène résiduel dans les produits contenant du butane et de l'isobutane n'est pas due à l'ajout intentionnel de 1,3-butadiène.

Afin d'évaluer le risque potentiel pour la santé humaine que présentent les produits de consommation contenant du 1,3-butadiène mélangé à du butane ou à de l'isobutane, une estimation modélisée de l'exposition au 1,3-butadiène provenant d'un fixatif pour cheveux (contenant 70 % d'isobutane dont 0,1 % p/p de 1,3-butadiène) a été comparée à des estimations du potentiel cancérigène ainsi qu'à des concentrations admissibles établies relativement à la cancérigénicité et à la toxicité pour la fonction de reproduction attribuables au 1,3-butadiène. Le scénario axé sur le fixatif pour cheveux a été choisi car il représentait la limite supérieure de concentration d'isobutane dans un agent propulsif, la limite supérieure de concentration de 1,3-butadiène dans l'isobutane ainsi que le profil d'utilisation le plus fréquent. Les comparaisons ont permis d'obtenir des indices exposition-potentiel qui indiquent que l'on accorderait une priorité faible à modérée à la recherche de solutions pour réduire l'exposition au 1,3-butadiène dans ce scénario particulier. Certains produits de consommation contiennent des niveaux légèrement plus élevés de 1,3-butadiène mélangé à du butane ou à de l'isobutane (jusqu'à < 1,0 % p/p). Ces produits peuvent contribuer à l'exposition globale au 1,3-butadiène. En outre, de nombreux produits pourraient être utilisés au même moment, ce qui augmentera l'exposition au 1,3-butadiène.

En comparant cette exposition estimée modélisée pour l'utilisation de produits de consommation aux données des études sur l'air intérieur au Canada, les concentrations de 1,3-butadiène attribuables aux produits de consommation sont approximativement 50 fois inférieures aux concentrations moyennes mesurées dans l'air intérieur dans des maisons de non-fumeurs. D'autres sources potentielles de concentration de 1,3-butadiène dans l'air intérieur incluent la combustion de combustibles (par exemple gaz naturel, mazout ou bois) et l'infiltration des gaz d'échappement de véhicules automobiles. Par ailleurs, on relève des concentrations de 1,3-butadiène plus élevées dans les maisons de fumeurs. L'exposition au 1,3-butadiène provenant de produits de consommation contenant du butane et de l'isobutane, incluant divers scénarios d'utilisation, doit donc être considérée dans le cadre des activités en cours de gestion des risques liées au 1,3-butadiène.

Postérieurement à la décision prise lors de l'évaluation de la LSIP2 voulant que le 1,3-butadiène ne posait pas de risque écologique, aucune donnée n'a été portée à l'attention d'Environnement Canada afin de suggérer une augmentation de ses effets écotoxicologiques. Les quantités de 1,3-butadiène prises en considération dans le cadre de l'évaluation de la LSIP 2 étaient largement supérieures aux quantités déterminées dans une enquête récente, réalisée sous le régime de l'article 71, sur le 1,3-butadiène comme polluant à l'état de traces dans le butane et l'isobutane. Les rejets de 1,3-butadiène dans l'environnement non pris en compte auparavant (par exemple du fait de l'utilisation du butane comme agent propulsif dans les aérosols) ne devraient pas accroître de

#### Recommandation

Based on the information available, it is concluded that the exposure to 1,3-butadiene from the uses of butane and isobutane identified in this investigation should be considered in relation to ongoing risk management activities undertaken for 1,3-butadiene under CEPA 1999. Risk management activities for 1,3-butadiene are in place and will be revisited in the context of any new exposure information available.

The final Screening Assessment Report for these substances is available on the Government of Canada's Chemical Substances Web site ([www.chemicalsubstances.gc.ca](http://www.chemicalsubstances.gc.ca)).

façon significative l'exposition pour les organismes aquatiques ou terrestres. Il est par conséquent conclu que les concentrations de 1,3-butadiène ne représentent pas de risque pour ces organismes au Canada.

#### Recommandation

À la lumière des renseignements disponibles, l'exposition au 1,3-butadiène à partir des utilisations de butane et d'isobutane qui ont été identifiées dans l'enquête devrait être prise en compte dans le cadre des activités de gestion des risques liées au 1,3-butadiène sous le régime de la LCPE (1999). Des activités de gestion des risques liées au 1,3-butadiène sont en place et seront réexaminées lorsque de nouveaux renseignements sur l'exposition seront disponibles.

Le rapport final d'évaluation préalable de ces substances est accessible sur le site Web du gouvernement du Canada portant sur les substances chimiques ([www.substanceschimiques.gc.ca](http://www.substanceschimiques.gc.ca)).





*If undelivered, return COVER ONLY to:*  
Government of Canada Publications  
Public Works and Government Services  
Canada  
Ottawa, Canada K1A 0S5

*En cas de non-livraison,  
retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à :*  
Publications du gouvernement du Canada  
Travaux publics et Services gouvernementaux  
Canada  
Ottawa, Canada K1A 0S5